آداب معاشرت

مؤلفی

تشریفات مدیر عمومیسی صفوتی ضیا

آنقره

١٩٢٧

تورك اوجاقلری مرکز هیئتی مطبعه‌سی

مقدمہ بطلی

آداب معاشرت حسبحاللری

صفوتلی ضیا

خارجیه وکالت جلیله‌سی تشریفات مدیر عمومیسی



تورک اوجاقلری مرکز هیئتی مطبعه‌سی

١٩٢٧

١

مدخل

توركيه جمهوريتی، مملكتده ، تورك قادينلريله اركككلری آراسنه درين بر تعصبك چكديكی عصرديده حائلی ييقوب دەويرەرك تورك ملی جمعيتنی ياراتديغی و دەموقراسی‌نك سالم اصوللری ياكاش تلقی ايدلمش و ياكاش تطبيق ايدلمش بر صنف فرقنی بوسبوتون اورتادن قالديرارق خلق آرەسنده وظيفەلرله برابر حقلر و غايەلر خصوصنده تام بر مساوات تأسيس ايتديكی دقيقەدن اعتباراً قادين ، اركك ، بوتون وطنداشلرەده بر طاقم مدنی مجبوريتلر تحميل ايتمشدر . بو مجبوريتلردن بری مدنی جمعيتلرده جاری اولان اصول و آداب معاشرتە رعايت ضرورتيدر .

شبهه ايديلەمز كه تورك ملتنك يوزلرجه سنەلردن بری كچيرمكه محكوم ايدلديكی انزوا و اسارت دوريله او دورك فجيع عاقبتلرينی چكمش اولان نسل حاضر ايچنده جمعيت حياتنك ، ملتلرك عائلەوی، اقتصادی حتی سياسی مقدراتنده نەقدر اهميتلی بر رول اويناديغنی تقدير ايتمەين شعورلی بر فرد قالمامشدر . بوكونكی مدنيتك موجود

بوتون تکاملرندن مستفید اوله‌بیلمك فرصتی بخش ایدیلن جمهوریت دورینك مسعود کنجلرینه حس و قلب ایله اولدیغی قادار ادراك و شعورله منتخب بر عائله یوواسی قوره‌بیلمك امکانی یاراتان تورك ملی جمعیتنك آرتق تمامیله تحقق ایتمش اولمسی قادین، ارکك بو جمعیتك تمل طاشلری اولان عینی کنجلکه کندی جمعیتلرینك وقار و عزتی و بین‌الملل صیت و شهرتی قورومق وظیفه‌سنی‌ده توديع ایتمش اولدیغی انکار ایدیله‌من بر حقیقتدر .

بو صیت وشهرت برطرفدن‌ده آداب‌معاشرته کسب وقوف ایتمك، اونك مثبت و بین‌الملل قبول ایدلمش قاعده‌لرینه رعایتدن کندینی هیچ برزمان مستغنی عدایتمه‌مك و کنج یاشندن بری عائله‌سی آراسندن باشلایارق اجتماعی مناسبتلرده معاشرت قاعده‌لرینی رهبر حرکت اتخاذ ایتمك صورتیله حسن محافظه ایدیلیر . بلامبالغه دنیله‌بیلیرکه اردولرده سوق‌الجیش قواعدی نه ایسه اجتماعی حیاتده‌ده معاشرت قاعده‌لری اویله‌در . مدنی ظفر باشقه درلو استحصال اولونه‌ماز .

شو برقاچ سطرله تماس ایده‌جکمز بحثلر وقاعده‌لرك قیمت وشمولنی ایضاح ایتدکدن صوکره شونی‌ده علاوه ایده‌لم‌که « آداب معاشرت» نه برقسم خلقك استخفاف و عدم تنزلله قارشیلادیغی کبی اهمال ایدیله‌بیلیر بر کیفیت، نه‌ده دیکر بر قسمی ازعاج و توحیش ایده‌جك درجه‌ده مغلق وتطبیقی مشکل بر صنعتدر . ساده‌جه براعتیاد؛ انسانه حیاتی وحیاتی ، ایچنده یاشادیغی جمعیتی سودیرەن؛ ظریف، کبار ،

تربیه بر اعتیاددر . هرکسه وعلی الخصوص قادینلره حرمت ، هرشیئه دقت وهرشیده اعتنا ، اعتماد نفس ومحافظهٔ وقار، آخرك حقوقنه رعایت ، فرط نزاکت وحسن اخلاق جمعیت ایچنده سر موفقیتك مفتاحیدر .

برانسانده بوتون بومزایا عائله تربیه‌سندن باشلایه‌رق جمعیت ایچنده یاشامقله ، اجتماعی مجبوریتلرك تولید ایتدیکی تماسلر سایه‌سنده حس ایدلمکسزین وطبیعتیله انکشاف ایدر . زیرا اکثریت عظیمه‌سی بو حالت روحیه‌ده اولمایان جمعیتلرده استقرار اولاماز و هرمملکتده بو اوصافی حائز عائله‌لردن متشکل بر « حقیقی جمعیت » و برده اونك یاننده کلیشی کوزل قوزموپولیت و هرجائی رنك جمعیت واردر . اونك ایچون کنجلرمزه‌قادار ایرکن ممکن اولورسه اوقادار بوحقیقی جمعیت ایچنه کیرمکه هوسکار اولمالی وایکنجیسندن‌ده اودرجه اجتناب ایتمه‌لیدر . ایشته اصل بوحقیقی جمعیته داخل اوله‌بیلمك ایچوندرکه آداب معاشرته بحقٍ واقف اولمق مقتضیدر . آداب‌معاشرت بین‌المللدر . بر کره اوکره‌نیلیر ودنیانك هرطرفنده پك جزئی استثنالرله وشکل فرقلریله ، عینی صورتله تطبیق ایدیلیر . بو اعتبارله « جمعیت آدمی » دیمك هرهانکی بر جمعیت ایچنده آداب معاشرته مخالف بر حرکتی صادر اولمق احتمالی اولمایان آدم دیمکدر .

فرانسزجه بر تعبیرك ترجمه‌سی اولان وشیوه‌مزه پك‌ده موافق اولمایان بوتعبیر بزده « مجلس آرا » ودها تورکجه افاده ایله « افندیدن

آدم » تعبیرینك مقابلیدر . بوكا فرانسزلر (اوم دوموند) Homme du monde ، انكلیزلر A man of the World ، آلمانلر Weltmann دیرلر كه «دنیا كورمش آدم» دییه ترجمه اولنه بیلیر. بو تعبیردن مقصد ایسه دنیانك مختلف یوكسك جمعیتلرینه كیروب چیقه رق آداب معاشرته بحق کسب وقوف ایتمش تربیه لی ، نازك ، مجلس آرا ، افندیدن بر ذاتدی دیمك اولسه كركدر .

جمعیتلری عائله لر تشكیل ایدر . جمعیته داخل اولمق عائله لر ایچنه قبول ایدلمك دیمك اولدیغندن بر محترم عائله نك حریم عصمتنده امنیت واعتماد وحسن قبول كوره ن هرفرد ایچون معنوی ، اخلاقی، وجدانی مجبوریتلر یاننده بر او قادارده اجتماعی ضرورتلر بولونه جغی دركاردر. بونلرك هیئت مجموعه سنی تثبیت ایدن و یرینه كوره رعایت ایدلمسی ایجاب ایدن احكامی توضیح ایدن قاعده لره آداب معاشرت یاخود اصول معاشرت دیرلر . دها عمومی بر تعبیرله آداب معاشرت «یاشامه سنی بیلمكدر » دییه تعریف اولونه بیلیر .

آداب معاشرت حیات مدنیه نك ایجابات طبیعیه سندندر

حرب عمومی عنعنه پرور بعض جمعیتلری كوكندن قوپاروب آتمق وبر عقیدهٔ اجتماعیه قادار متعصبانه بر قسم مراسمی اورتادن قالدیرمقله برابر ، آداب معاشرتی ده زیر وزبر ایتمشدر ظن ایتمك ولاابالیانه اطوار وحركاتی بو صورتله تأویله قالقیشمق محض خطادر .

ذهنلره ایچه یرلشمك كركدركه ملتلره احقاق حق ایتدیره‌ن واورتادن صنف فرقلرینی قالدیرارق ملتلر آراسنده اجتماعی مناسباتی محق وعادل بر سویه‌یه چیقاران دهموقراسیلر ، هر وطنداشی اللدن طوتوب یوكسلتمك ویارادیلیشك كندیلرینه بخش ایتدیكی هر درلو مزیتلری وقابلیتلری میدانه قویه‌رق متقابلاً ومعناً مستفید ایده‌بیلمك احتمالنی‌ده احضار ایتمش اولدقلرندن دها نزیه ، دها اصیل ، انسانیته ومدنیته دها مفید ودها لایق ملی جمعیتلر وجوده كتیرمشلردر . مساوات تامه جاری اولان بو جمعیتلرده مدنی حیاتك طبیعی ایجاباتندن اولان معاشرت آدابنه رعایت مجبوریتی هیچ شبهه ایتاملی كه اسكیسندن دها قوتلی ودها ضروریدر . زیرا ملی جمعیتلرده هر فرد عینی صورتله حرمت كورمكه نامزددر . اوراده صنف فرقی دكل تربیه وتحصیل فرقی حكمراندر. بنابرین هر كس عینی درجه‌ده تربیه‌لی اولمغه مجبوردر.

اوراده هر وطنداش اصالتیله دكل بالخاصه تربیه‌سی وعرفانیله تمایز ایده‌بیلیر . تربیه‌سی یرنده اولان هر تورك ایچون حق دخول اولان ملی جمعیتلرده اسكیدن اولدیغی كبی ـ اصالت، نفوذ ، ثروت ـ كبی هیچ بر سبب وبهانه ایله الك اوفاق برقصوره مسامحه ایدیله‌میه‌جكی جهتله بوندن بویله هر كسك اجتماعی تربیه‌سنه دها زیاده مقید اولمسی اقتضا ایده‌جكدر .

فضله اوله‌رق توركك حیات ومدنیت ساحه‌لرنده خارقه نوعندن انكشاف وترقیسنه قارشی غربك حیران ومبهوت كوزلری ، بوندن

بویله بین‌الملل بر ماهیتی‌ده اولان تورك ملی جمعیتنه وارشی طبیعتیله حسود وبنابرین انصافسز بر منقد وضعیتده بولونه‌جقلردر. اونلره اثبات ایتمك لازمدرکه طرز حیات اعتباریله دها ساده ، دها صاف وصمیمی ، آلایش واحتشامدن دها متجرد بولونان بوکونکی تورك جمعیتنك دها یوکسك بر افادهٔ اخلاقیه‌سی ودها شعورلی بر هدف اجتماعیسی واردر .

ایشته آداب معاشرت، حیات مدنیه‌نك طبیعی وضروری ایجاباتندندر، سوزیله بز بو نکته‌لری افاده ایتمك ایستیورز . زیرا ایستر ملی اولسون ، ایستر بین‌الملل اولسون علی‌الاطلاق جمعیت ایچنده موقر وممتاز اوله‌بیلمك وکندینه بر موقع تأمین ایده‌بیلمك، قصورسز حرکت ایتمك وعموم طرفندن رعایت ایدیلن اصول و آداب معاشرته بحق واقف اولمق سایه‌سنده‌ممکندر. قادین و ارکك داخل اولدقلری ویا اوله‌جقلری جمعیت حیاتنك مختلف ساحه‌لرنده مقبول اولان ومقبول اولمیان شیلرك نه‌دن عبارت اولدیغنی تقدیردن عاجز بولونور ، موقع رسمیسی وضعیت اجتماعیه‌سی و مسلکنك ایجابی رعایتکار اولمسی لازمکلن معاشرت قاعده‌لرینی تمامیله احاطه ایده‌میه‌جك اولورسه جمعیت ایچنده مشکل موقعده قالمق تهلکه‌سنه معروض قاله‌بیلیر. بز بویازیلرله، بو یکی حیاتده ناچیز فقط حقیقی بر رهبر اولمق مقصدینی تعقیب و اك خرده تفصیلاتی بیله مسکوت عنه کچمیه‌رك حیات اجتماعیه‌نك هر صفحه‌سنه تماس ایده‌جکز .

جمعیت ایچنده قادینلرك موقعی

دنیاده موجود بوتون جمعیتلرك تمل طاشی « قادین » در. قادینسز جمعیت تشکل ایده‌میه‌جکی کبی قادینلرله اولان اجتماعی مناسباتی تثبیت ایلیان قواعد معاشرته بیگانه اولان برفردده جمعیت ایچنده یاشایاماز. بنابرین آداب معاشرتدن بحث ایدرکن هرشیدن اول (قادین)ك جمعیت ایچنده‌کی موقعندن ، وظیفه‌سندن وامتیازلرندن بحث ایتمك وبو میانده ارككلره ترتب ایدن مجبوریتلری ایضاح ایتمك ایجاب ایدر .

مدنی مملکتلرده زوجنك برموقع رسمیسی ویا عائله‌سی اعتباریله تحقق ایتمش بر وضعیت اجتماعیه‌سی اولان هرخانم، زوجنك دوستلری واونلرك عائله‌سیله (کوروشمك) یعنی زیارتلر تعاطی ایتمك، اونلری اوینه دعوت ایتمك ، مسامره‌لرنده اثبات وجود ایتمك ، دعوتلرینه اجابت ایتمك ، طانیدقلریله طانیشمق وکندی طانیدقلرینی اونلره‌ده طانیتدیره‌رق دائمی صورتده اجتماعی مناسبتلر ورابطه‌لر تأسیس ایتمك مجبوریت وضرورتی قارشیسنده بولونور . بوكا « قبول ایتمك وقبول ایدلمك » تعبیر اولونوب ایشته بر مملکتك نزیه عائله‌لری آراسنده حصول بوله‌رق تشعب ایدن مناسبتلر واو مناسبتلری اداره وادامه ایدن هیئت اجتماعیه او مملکتك (جمعیت) نی تشکیل ایدركه بوكا آوروپاده (لاسوسیه‌ته) La Socété دیرلر .

طانیشمق

قبول ایتمك وقبول ایدلمك ایچون « طانیشمق » لازمدر . طانیشمق بربرینه تقدیم ایدلمکله اولور . دیمك اولیورکه هرشیدن اول بر کیمسه دیکرینه ناصل تقدیم ایدیلیر وکیم کیمه تقدیم اولونور، بیلمك لازمدر. رسم تقدیمی متعاقب نه صورتله حرکت ایتمك لازم کله جکیده آیروجه ومهم بر بحث تشکیل ایدر . بوندن صوکره جمعیت حیاتنك مختلف صفحاتی کلیر . بونلرك هر برنده جاری اولان قواعد اجتماعیه ده تثبیت ایدلمشدر . بوتون بو صفحاتی و بو صفحاته متعلق آداب واصولی فصل مخصوصلرنده بیان ایده جکز . بر مه تود دائره سنده حرکت ایتمش اولمق اوزره اول امرده رسم تقدیمدن باشلایه لم .

حکمدارلر ورئیس حکومتلر مستثنا اولمق اوزره، قاعدهٔ عمومیه اوله رق درخاطر ایدلملیدرکه، دائما ارککلر قادینلره تقدیم ایدیلیر . واثنای تقدیمده ایلك اوکجه ارککك اسمی ذکر ایدیلیر.

بر ارکك بر قادینه برقاچ صورتله تقدیم اولونور :

۱ — بعد الاستیذان مشترك بر دوست طرفندن قادینك یوم قبولنده ؛

۲ — قادینك زوجی طرفندن طوغریدن طوغری یه اوینه دعوت ایدلمك صورتیله ؛

۳ — زوجنك حاضر بولونمادیغی دیکر بر عائله نك یوم قبولنده ؛

٤ — زوجنك دخی حاضر بولوندیغی بر مسامرهده ویا بالوده ویا ضیافتده ؛

٥ — کیف ماتفق اجتماعی بر وسیله ایله .

معین بر یوم قبولی اولان خانم افندیلرك اکثریا رسمی بر موقعلریده بولوندیغندن بر مجبوریت رسمیه نتیجه‌سی برای نزاکت کندیلرینه عرض حرمت ایده‌جك موقعده بولونانلر مشترك بر دوستك تلفونله ویاخود تصادفاً شفاهی بر صورتده وقوعبولان استیذانی اوزرینه اوذات ایله برلکده خانمك یوم قبولنده خانه‌سنه کیدرلر . رسم تقدیم صالونه کیرر کیرمز اجرا ایدیلیر .

تقدیم ایدن ذات اول امرده او صاحبه‌عرض حرمت ایتدکدن صوکره درعقب :

« مساعده بویورورسه‌کز دوستم فلانی سزه تقدیم ایده‌یم » دیر . اساساً بوزیارتدن خبردار اولان قادین‌ده : « سزی اومده کورمکله پك بختیارم » یاخود « تشریفکزدن چوق ممنون اولدم » طرزنده وبرقاچ کلمهٔ طیبه ایله بیان خوش آمدی ایدر . او صاحبه‌سنك، تقدیمی متعاقب ، یکی طانیدیغی ذاته النی اوزاتمسی لازمدر . بو تقدیرده کمال حرمتله اوزاتیلان الی اوپمك موافق نزاکتدر .

آنجق آوروپاده موقعی یوکسك اولان رجال ال اوپمك خصوصنده متأنیانه طاورانیرلر . بعض ذوات قاعدهٔ عمومیه

اوله‌رق ال اوپمك طرفداری دکلدرلر. بوطرزده حرکت‌ایدنلر هیچ
برزمان نزاکتسز تلقی ایدلمزلر. بالعکس ال اوپمك خصوصنده تأنی
وامساك هرحالده تهالکه مرجحدر.

اثنای تقدیمده اکثریا قادینك زوجی‌ده یاننده بولوندیغی جهتله قادینه
تقدیمی متعاقب زوجنه‌ده تقدیم ایدلمك لازمدر. شاید صاحب‌خانه‌دیگر بریله
قونوشمقده ایسه درحال یاننه کیده‌رك بلا افاته زمان کندیسنی تقدیم
ایتدیرمك مقتضیدر. ذاتاً عائله نزدنده رهبر اولان ذات بو وظیفه‌یی
طبیعتیله ایفا ایدر. شوقادار وارکه صاحب خانه اوده دکلسه چیقارکن
کندیسنه کناری قیوریق برقارت براقمق بهمه‌حال لازمدر.

قادینك زوجی طرفندن دوغریدن دوغری‌یه اوینه دعوت ایدیلن
ذات، کندیسنه منتظر بولونان زوج طرفندن عینی صورتله زوجه‌سنه
تقدیم اولونور. بوتقدیرده ینه قادینك النی اوپمك موافق نزاکتدر.
زوجی طرفندن خصوصی برصورتده دعوت ایدیله‌رك معارفه پیدا
ایدیلن خانمك شاید معین بر یوم قبولی دخی وار ایسه، بوصورتله
تقدیم ایدیلن ذاتك ایلك یوم قبولده بهمه‌حال اثبات وجود ایتمسی مقتضیدر.
ذاتاً قادین، معین بریوم قبولی اولدیغنی وزیارتندن ممنون اوله‌جغنی
صورت مخصوصه‌ده سویلمکی‌ده اونوتماز.

معین یوم قبوللرده – علی‌الخصوص برموقع رسمیسی اولان – خانم
افندیلرك زیارت ایدیجیلری پك کثیر ومختلف اولدیغندن بورالرده

هر تصادف ایدیلن خانم افندی‌یه کندینی تقدیم ایتدیرمکه شتاب ایتمك طوغری دکلدر .

بر مجلسده یان یانه تصادف ایدیلن بر خانمله بر ایکی کلمه تعاطی ایتمك جائز ایسه‌ده بوندن بالاستفاده درحال کندینی تقدیم ایتدیرمك آرزوسنده بولونمق دخی موافق احتیاط دکلدر. قاعدهٔ عمومیه اولمق اوزره سویلیه‌لم که برقادینه تقدیم ایدلمك یاخود برار کِلی ویا برقادینی دیکر بر قادینه تقدیم ایتمك ایچون اول امرده استمزاج ایتمك طوغری بر طریقدر . شوقادار وارکه محدود وصمیمی بر محیطده بولوندیغی زمان صاحبهٔ خانه اساساً بر برلرینه طانیشدیرمق ایجاب ایدن ذواتی بحق تقدیر ایده‌جکی جهتله ایجابنده بو وظیفه‌یی بالذات ایفا ایدر . صاحبهٔ خانه طرفندن بویله بر تشبث وقوعبولمادقجه تقدیم ایدلمك آرزوسنی اظهار ایتمك مغایر نزاکتدر . علی‌الخصوص موقعی یوکسك اولان ذواته تقدیم ایدلمك ایچون صاحبهٔ خانه نزدنده اصرارده بولونمق وتهالك کوسترمك غایت چیرکین بر حرکتدر .

آنجق دائمی ورسمی مناسباتده بولونیلان برذاتك ویا طوغریدن طوغری‌یه آمرینك زوجه‌سیله بر مجلسده بولوندیغی زمان ، زوجه وغیابنده‌صاحب خانه‌یه رجا ایده‌رك کندینی تقدیم ایتدیرمك لازمدر . بونی تصادفه براقمق وبوخصوصده مسارعت کوسترمامكده مغایر نزاکتدر .

شاید ، صاحبهٔ خانه طرفندن ، ویا مشترك بر دوست طرفندن

بعدالاستمزاج تقدیم ایدلمکزه موافقت ایتمش برخانمه تقدیم اولونه‌جق اولورسه‌کز درحال زوجنه‌ده کندیکزی تقدیم ایتدیرمك ایجاب ایدر . بوخصوصه پك زیاده اعتنا ایتمك کرکدر . بو مجبوریتدن آنجق موقع رسمیلری ، طانیشیلان قادینك زوجندن پك یوکسك اولان ذوات مستثنا اوله‌بیلیر . بو تقدیرده ایسه قادینك زوجی بر وسیله ایله کندینی او ذاته تقدیم ایتدیرمکده استعجال ایتمه‌لی وبو صورتله او ذاتی بو مجبوریتدن وارسته قیلملیدر .

فوق‌العاده مضطر قالمانجه ارککلره کندینی قادینلر واسطه‌سیله تقدیم ایتدیرمه‌ملیدر . علی‌الخصوص بویوك ذواته بلا استیذان بر قادینك توسطنه عرض افتقار ایده‌رك کندینی تقدیم ایتدیرمك قادار چیرکین بر حرکت تصور اولوناماز . بنا برین بر خانمه تقدیم ایدلد-یککز زمان صاحب خانه‌یه ویا اونك غیابنده قادینك زوجنی طانیان مشترك بر دوستکز موجود ایسه اوکا مراجعت ایدرك قادینك زوجنه کندینی تقدیم ایتدیرمه‌لی و آنجق پك مضطر قالیندیغی زمان صاحبهٔ خانه‌نك دلالتنی رجا ایتمه‌لیدر . حتی دوغریدن دوغری‌یه اسمنی سویلیه‌رك کندینی تقدیم ایتمکه بیله بعض مملکتلرده مساغ واردر .

بویوك بالولرده ، برچوق ذواتك مدعو بولوندیغی مسامره‌لرده سوق تصادفله بعضاً هر زمان کوروشمك آرزو ایدلمه‌ین کیمسه‌لرله بر آراده بولوندیغی واقعدر . بویله احوالده لزومندن فضله مجتنبانه

ومغرورانه داورانمق نه قادار مغایر نزاکت ایسه، بوکبی فرصتلردن استفادهیه شتاب ایتمك وبر دها تصادف ایدلمسی ویا دائمی مناسبات اجتماعیهده بولونماسی محتمل اولمایان ذواته تقدیم ایدلمك ایچون تهالك کوسترمكده او قادار معیوبدر .

کرچه ارککلری بربرینه طانیتمق خصوصنده موقع اجتماعیلری مساوی اولدیغی تقدیرده پك او قادار تأنی‌یه لزوم یوقسه‌ده، بر قادینی دیکرینه تقدیم ایتمك وبر ارککی بر قادینه تقدیم ایتمك ایجاب ایتدیکی زمان پك زیاده بصیرتکار بولونمق لازمدر . هرایکی طرف ایچون شایان تمنی اولدیغنه کسب قناعت ایتمه‌دن کایشی کوزل وبلاتأمل هرکسی بربرینه تقدیم ایتمکدن توقی ایتمه‌لیدر . مثلا، اعتیادات، تلقیات، اجتهادات وافکار سیاسیه اعتباریله بربرینه ضد اولان کیمسه‌لری سلمه‌السلام بربرینه تقدیم ایتمه‌ملیدر .

عمومیت اعتباریله برقادینه تقدیم ایدلمك آرزوسنی اظهار ایتمزدن اول بوتمنیك حسن قبول کوره‌جکندن امین اولمق وهرکسی‌مشکل موقعه قویمامق لازمدر . علی‌الخصوص بویله برتکلیفه معروض قالان ذاتك اوفاق بر ترددی محسوس اولور اولماز بروسیله ایله صرف‌نظر ایتمك کار عقلدر . یوکسك برموقع رسمی واجتماعیسی اولان ذواتك زوجه‌لرینه ویاخود بالذات کندیلرینه تقدیم ایدلمك آرزوسنی درمیان ایتمزدن اول کندی موقعنی ایجه دوشونمك و سوق تصادفله تحدث ایتمش وضعیتدن استفاده‌یه قالقیشمادن اول توسیط ایده‌جککز ذاتك

بو آرزوکزی نه صورتله تلقی ایده‌جکنی ملاحظه ایتمك لازمدر ؛ هیچ کیمسه هیچ بر وسیله ایله بوکبی احوالده استیذان و استمزاج ایتمکسزین بر قادینه طانیمدیغی بر ارککی تقدیم ایده‌مز . بویله بر تکلیفه معروض اولان ذاتك ـ نزاکتسزلك عد ایدلمکسزین ـ راسمهٔ تقدیمی تعلیق ایتمسی ، بلا استیذان تقدیمه قالقیشمه‌سنه مرجحدر . آنجق بوکبی وضعیتلرده استمزاجده بولونیله‌جغنی حس ایتدیرمیه‌رك صوك درجه نازکانه داورانمق بصیرت وکیاستله حرکت ایده‌رك کیمسه‌یی اینجتمه‌مکه‌دقت ایتمك‌ده لازمدر . علی‌الخصوص کنج قیزلره تقدیم خصوصنده برقات دها احتیاط‌کار ومتأنیانه داورانمق بر وظیفه‌در . یالکز امرای عسکریه وضابطانك بلا استیذان تقدیم ایدلمسی جائزدر .

استیذان واستمزاج کیفیتی‌ده اویله بلاتأمل وسلمه‌السلام‌یاپیله‌ماز : هرقادینك طانیمق ایسته‌دیکی وموقع رسمیسی حسبیله بالضروره طانیمق مجبوریتنده بولوندیغی کیمسه‌لر معلوم اولدیغی جهتله اساساً پك واسع برساحهٔ معارفه‌سی بولونان خانم افندیلره بردها تصادف ایتمسی محتمل اولمایان ، ویامحیط واعتیادات اعتباریله بیکانه اولان کیمسه‌لری تقدیم ایچون بلاملاحظه استیذانده بولونمق بلااستیذان تقدیمه قالقیشمق قدار نابمحل ونابجادر ، شاید تقدیم ایدلمك ایچون لازم کلن اوصافی حائز بولوندیغنده تردد ایدیله‌میه‌جك ذوات موضوع بحث ایسه اول امرده « مناسب برزمانده فلان ذاتی تقدیم ایده‌بیلیرمی‌یم » یاخود « فلان خانمی

طانیمق آرزو بونوریمیسکز » طرزنده استمزاج اولونملیدر. قادینك تکلیف واقعی طرز تلقیسی طانیشمق خصوصنده کی آرزوسنك درجه‌سنی واضحاً کوستره‌جکی جهتله شاید هرنه سببه مبنی ایسه عدم آرزو ویا لاقیدی حس ایدیله‌جك اولورسه همان صرف نظر ایتمك موافق بصیرتدر.

بو نکته‌یی ادراك ایتمه‌رك تقدیم ایدیلن کیمسه‌لره قارشی قادینلر اکثریا پك نازکانه داورانمقله برابر، ال ویرمامك وپك قیصه برمکالمه‌دن صوکره باش اکه‌رك آیریلق صورتیله مناسباتی ایلری کوتورمك آرزوسنده اولمادقلرینی افهام ایتدکلری واقعدر. بویله بروضعیت تحدثنده، ایلك تصادفده اوزاقدن خفیف برباش انحناسی ایله اکتفا ایتمك ویاواش یاواش کندینی اونوتدورمق اك مدبرانه بر حرکتدر.

جمعیات خیریه‌ده، عمومی اجتماعلرده شفقت پازارلرنده تشریك مساعی ایتمك وبوکبی بر وسیله ایله طانیشمش اولمق تأسیس مناسبات ایچون کافی عد ایدلمامیلدر. بو صورتله طانیشان کیمسه‌لر مافوق طرفندن ادامهٔ مناسبات آرزوسی درمیان ایدیله‌رك صورت مخصوصه‌ده اوینه ورسم قبولنه دعوت ایدلمدکجه، زیارت ایتمکدن وقارت براقمقدن صورت مطلقه‌ده اجتناب ایتمه‌لیدرلر. عکس تقدیرده قبول ایدلمامك وقارتلری اعاده ایدلمامك ویاخود حسب‌الاقتضا که آنجق اوزون مدت صوکره اعاده اولونمق تهلکه‌سنه معروض قاله‌بیلیرلر. شوراسی هیچ اونوتولمامیلدرکه هرکس کوروشه‌جکی ذواتی ومناسبتدار بولنمق

ایسته‌دیکی محیطی انتخاب ایتمکده سربست اولوب ، بو حق صریحی وطبیعی‌یی استعمال ایتمسی هیچ بروجهله نه‌مساوات ونه‌ده دەموقراسی پره‌نسیپلریله ناقابل تألیف عد اولنه‌ماز .

شعورلی دەموقراسیلر اوصاف لازمه‌یی حائز اولدقجه هرهانکی برجمعیته‌دخول حقنی بروطنداشدن نزع ایتمدیکی کبی ، رسمی ، اجتماعی وتربیوی اوصاف لازمه‌یی حائز اولمدقجه کیمسه‌یه‌ده هرایسته‌دیکی جمعیته کیره‌بیلمك امتیازینی دخی بخش ایتمامکده‌در . ینه تکرار ایده‌رزکه جمعیته داخل اوله‌بیلمك ایچون فلان ویافلان ذات اولمق کافی اولمایوب شووشو اوصافده برذات اولمق لازمدر. بنابرین محضا بریرده تصادفاً تقدیم ایدلمکله برخانم افندینك معین یوم قبوللرینه ـ صورت مخصوصه‌ده شفاهاً ویاتحریراً دعوت وقوعبولمدقجه ـ سلمه‌السلام قالقوب کیتمك الك فاحش برخطای اجتماعیدر .

بو بحثك باشلانغجنده حکمدارلر ورئیس حکومتلر مستثنا اولمق اوزره ، قاعدهٔ عمومیه ارککلرك قادینلره تقدیم ایدلمسنی مستلزمدر دیمش ایدك . آنجق کنج قیزلری تقدیم بحثنده بر قید احترازی درمیان ایتمك ایجاب ایلمکده‌در . شویله‌که سن وموقعی یوکسك اولان ذوات کنج قیزلره تقدیم ایدلمیوب کنج قیزلر اشبو ذواته تقدیم اولونور . مبحث مخصوصنده اطرافیله ایضاح ایدیله‌جکی اوزره اون سکز یاشنی اکمال ایدوب جمعیته کیره‌ن کنج قیزلری ، ایوینی بوکبی ذواته بالذات

تقدیم ایدرلر. کنج قیزلرك مسن اولان خانم افندیلرك اللرینی اوپمه‌لری معتاددر واجابات تربیه‌در .

کنج قیزلر ، مسن ذواته حین تقدیمده اللرینی اوزاتمقله برابر اوفاق بر ره‌وه‌رانسده یاپارلر . بوغایت مستحسن بر اصول اولوب ، آوروپانك وحتی آمریقانك کبار محفللرنده جاریدر .

کنج قیزلره لزومندن فضـله سربستیٔ حرکت بخش ایدیلن بویله برزمانده بوقیدی فضولی عد ایدنلر عینی سربستیٔ اطوارك لازم غیر مفارقی اولان اینجه‌لك و حرمتكارلقدن غفلت ایدنلردر . غربك تمیز وكبار عائله‌لرنده کنج قیزلر حق طبیعیلری اولان نسبی وشعورلی حریت اینجنده صـافیت ومعصومیتلرندن ، حرمتكار تربیه‌لرندن بر ذره‌سنی فدا ایتمامشلردر . کنج قیزلرمز بونی هیچ اونوتمامليدر . کنج قیزلره کنج ارککلرده تقدیم اولونور. حین تقدیمده وصو کره‌لری کنج قیزلرك اللی اوپمك مغایر تربیه‌در ومظهر مساعده اولاماز .

عینی جمعیتده مادونك رفیقه‌سنی کوره‌ن مافوقك ، کندیسـنی طانیمق آرزوسنی اظهار ایتمسی موافق نزاکتدر . بوتقدیرده صاحبهٔ خانه‌نك اوذاتی قادینك آیاغنه قدر کوتورمکدن اجتناب ایده‌رك بر وسیله ایله قادینی اوذاتك بولوندیغی دائره‌یه تقریب ایتمسی وراسمهٔ تقدیمی طبیعی برصورتده اجرا ایتمسی مناسبدر . راسمهٔ تقدیم « فلان خانمی طانیمیورمیسکز افندم » دییه‌رك وارککك اسمنی ذکرایتمیه‌رك

ومع مافيه قادینی الیله اشارت ایده‌رك ارككی تقدیم ایتمك صورتیله وقوعبولملیدر . مثلا بروكیله معیتنده‌كی ذواتدن برینك رفیقه‌سی ایشته بوصورتله تقدیم ایدلملیدر .

شاید برارككك موقع اجتماعیسی مختلف ایكی قادینی بربریله طانیشدیرمق وضعیتنده بولونورسه موقع اجتماعیسی یوكسك اولان قادینه دیكرینی تقدیم ایتملیدر . موقعلری مساوی اولدیغی تقدیرده كنج اولانی مسن اولان قادینه ومتأهل اولمایانی متأهل اولان قادینه تقدیم ایتمك لازمدر . یالكز متأهل اولمایوب‌ده موقع اجتماعی ورسمیسی یوكسك اولان خانملره متأهل دخی اولسه‌لر موقع اجتماعیسی دون خانملر تقدیم اولونور . مثلا بروكیلك مسن اولان همشیره‌سنه ، بر فریقك كریمه‌سنه ، بر برمدیر عمومینك كنج رفیقه‌سی ویا كنج برضابطك رفیقه‌سنی تقدیم ایتمك ایجاب ایدر . بو تقدیرده یالكز تقدیم ایدیلن خانمك اسمی سویلنور و « فلان مدیر عمومینك رفیقه‌سنی ویا فلان یوزباشینك رفیقه‌سنی تقدیم ایده‌بیلیرمی‌یم » دیمكله اكتفا اولونوب دیكرینك اسمی ذكر ایدلمز .

موقع رسمیسی یوكسك اولان ذوات ، كندیلری طرفندن بر آرزو درمیان ایدلمدكجه ویا كندیلرندن صورت مناسبده استیذان ایدلمدكجه هیچ برقادینه تقدیم اولونمازلر . وهیچ برارككده كندیلرینه تقدیم ایدیله‌مز .

موقعاً مساوی اولان خانملری بربرلرینه تقدیم اثناسنده هرهانكی برینك

اسمنی اول سویلمکده محذور یوقدر. انجق صاحبهٔ خانه کندی اقرباو تعلقاتندن بر قادینی دیکرینه تقدیم ایتدیکی تقدیرده کندی تعلقاتنی اولا تقدیم ایتمك و اسمنیده اول ذکر ایتمك ایجاب ایدر.

ارککاری بر برینه تقدیم ایتمك خصوصنده‌ده عینی قاعده جاریدر.

چوق دفعه بر مجلسده بولونان دلیقانلیلر دائما تازه‌لرله مشغول اوله‌رق کندیلرینی مسن ذواته تقدیم ایتدیرمك خصوصنده تکاسل ایدرلر. بوده آداب معاشرته منافیدر. دلیقانلیلر مسن ذواته کندیلرینی تقدیم ایتدیرمکده قصور ایتمه‌ملی و مسن قادینلرله مصاحبه‌ده بولونمالی و بر مدت کندیلریله مصاحبه‌ده بولوندقدن صوکره کندی آرالرنده کوروشمه‌لیدر. علی الخصوص کنج قیزلره کندیلرینی تقدیم ایتدیرمه‌دن اول ابوینه تقدیم اولونمغه باقمالی. شاید سوق تصادفله دها اول کریمه‌لرینه تقدیم ایدلمش بولونیورسه بلا افاتهٔ زمان کندینی ابوینه‌دخی تقدیم ایتدیرمه‌لیدر، ابوینه کریمه‌لری واسطه‌سیله کندینی تقدیم ایتدیرمك دوغری اولمایوب عائله‌نك صمیمی بر دوستی ویاخود صاحبهٔ خانه ویا صاحب خانه طرفندن تقدیم اولنمق موافقدر.

بر قادینك اثنای تقدیمده الینی صیقمق ایچون استعجال ایتمك مغایر نزاکتدر. یالکز باش اکمکله اکتفا ایتمك دها مناسبدر. انجق تقدیم اولوندیغکز قادین الینی اوزاته‌جق اولورسه ساده‌جه ال صیقمق و درحال ال اوپمکه قالقیشمامق دها کبارانه‌در.

قادینلر، بر ذات تقدیم ایدلدیکی زمان اوطوریور ایسه‌لر یرلرندن

قالقمازلر و ال ویرمزلر ، یالکز مسافرهٔ بولندیغی یرده صاحب خانه‌یی طانیور و صاحب خانه ایلك دفعه اوله‌رق کندیسنه تقدیم ایدیلیورسه یرندن قالقیه‌رق صاحب خانه‌نك الینی صیقمسی بهمه‌حال لازمدر .

کندی اونده قبول ایدن خانملرك قادین وارکك مسافرلرینك الینی صیقمسی ومسن وموقعی یوکسك ذواتی یرندن قالقه‌رق استقبال ایتمه‌سی ایجاب ایدر . قادینلری ایسه قائماً قبول ایتمسی وهر برینه یر کوسترمسی لازمدر .

اوطوران بر ارکك راسمهٔ تقدیمك ایفاسنده درحال آیاغه قالقملیدر .

مسامره‌لرده ، بالولرده کثیرالاحباب خانم افندیلرك یوم قبولنده دلیقانلیلر ، صاحبهٔ خانه‌نك دلالتنه مراجعت ایتمکسزین بربرلرینه یاقلاشوب اسملرینی سویله‌مك صورتیله پیدای معارفه ایده‌بیلیرلر . بو ، بر چوق مملکتلرده قبول ایدلمش بر اصول اولوب ، صاحبهٔ خانه‌یی فضولی اشغال ایتمه‌مك آرزوسندن متولددر .

چوق دفعه‌لر جمعیت حیاتنه یکی کیرمش کنج قادینلرده علی‌الخصوص بر پارچه‌ده حسن و آننه مغرور اولورسه ارککلره قارشی معامله‌لرنده فضله عظمت ولاقیدی کورولمکده‌در. حالبوکه کنج قادینلرك حرمت کوردکلری درجه‌ده حرمتکار بولونمه‌لری وسن وموقع اعتباریله شایان احترام اولان ذواته قارشی فرط نزاکت ابرازایتمه‌لری لازمه‌دندر.

مثلا یکی متأهل بر کنج قادینه رجال حکومتدن ، امرای عسکریه‌دن سفرادن ذوات ایله موقع اجتماعیسی ، علمیسی یوکسك ومسن شخصیتلر تقدیم ایدلدیکی زمان یرندن قیمیلدامامق ، لاقید بر طور طاقینمق ، خفیف برباش انحناسیله اکتفا ایده‌رك مصاحبه‌سنه دوام ایتمك معیاتدندر. آداب معاشرته بحق واقف اولان نازك بر خانم افندی بوکبی احوالده نازکانه بر ادا ایله تقدیم ایدیله‌جکی محسوس اولان ذاته تقرب ایتمه‌لی ، برزمین مکالمه بوله‌رق براز قونوشمه‌لی واحترامکار برطورطاقینمه‌لیدر. علی الخصوص صاحبهٔ خانه اولان کنج قادینلرك مسن ذواته بر کوسترمه‌لری ودرعقب کندیلریله مشغول اولمه‌لری بهمه‌حال لازمدر .

یوم قبوللره عائد فصل مخصوصده بوجهت دها اطرافلیجه ایضاح ایدیله‌جکدر .

بوبحثی اتمام ایتمك اوزره برقاچ احتمالی درپیش وبوتقدیرده نه‌صورتله حرکت ایتمك لازم کله‌جکنی ایضاح ایده‌لم :

۱ — بر قاچ احباب برلکده سوقاقده کیدرکن ، یانکزده بولونان ذواتی طانمیان احبابه راست کلدیککز تقدیرده ، اشبو ذواتی یکدیکرینه تقدیم ایتمك مجبوریتی یوقدر . زیرا بوصورتله وقوع بوله‌جق بر تقدیمك هیچ بر وجه‌ایله تأسیس مناسباته مدار اوله‌میه‌جغی آشکاردر . آنجق طرفینك بربرینی طانیمق آرزو ایتدیکی اولجه مجزوم ایسه تقدیم ایتمکده محذور یوقدر .

٢ — بر قادینه برابر کزمکه چیقان بر ارککك ، طانیدیغی دیکر بر خانمه راست کلدیکی تقدیرده ، خانملرك بربرلرینی طانیمق آرزو ایتدکلرینه قانع بولوندیغی تقدیرده بربرلرینه تقدیم ایده‌بیلیر .

٣ — نزدنده مسافر بولوندیغکز بر خانم افندی ایله برلکده ایکن بر یرده طانیدیغکز ذواته تصادف ایتدیککز حالده اشبوذواتی تقدیم ایتمك لازمدر . نته‌کیم مسافری بولوندیغکز خانم افندی‌ده سزی کندی دوستلریله‌طانیشدیرمسی لازمدر. مثلا اوروپاده‌بولونان وعائله‌نك صمیمی احباسندن اولان بر سفارت کاتبز موقتاً آنقره‌یه کلیر وخانه‌کزده مسافر اولورسه ، اشبو ذاتی طانیدیغکز خانم افندیلره ویا ارککلره‌تصادف ایتدیککز زمان تقدیم ایتمك‌ایجاب‌ایدر.

٤ — برقاچ احباب برلکده کزرکن بونلردن بری بر احبابه تصادفله قونوشمغه باشلار وسزی تقدیم ایتمزسه بوندن دولایی مغبر اولمق جائز دکلدر . بو تقدیرده بر طرفه چکیلوب بکله‌ملی ویاخود یواش یواش ایلریله‌ملیدر . بو صورتله سزی بکله‌تن ذاتك برقاچ کلمه ایله اعتذار ایتمسی کافیدر .

٥ — بر قادینله برلکده کزه‌ن بر ارککك ، خانم افندی‌یی یالکز براقه‌رق بوصورتله بر دیکریله قونوشمه‌سی مغایر نزاکتدر .

٦ — بر بالوده بر خانم افندی محضا کندیسنی دانس ایتدیرمك مقصدیله تقدیم ایدلمش اولان بر ذاتی ایرتسی کون تصادف ایتدیکی

زمان طانیمازلغه کله‌جك اولورسه مغبر اولمغه لزوم یوقدر . زیرا چوق دفعه بویوك بالولرده بوصورتله برچوق کشی طانیمق محتمل اولوب بونلرك هر بریله دوام معارفه ایسه قابل دکلدر .

۷ — آقشام طعامنه دعوت ایدن صاحبهٔ خانه ، خانم افندیلره کندیلرینی سفره‌یه ایصال ایده‌جك ذواتی بلااستیذان تقدیم ایدر ومدعوینی یکدیکریله طانیشدیریر . بویوك برضیافتده ایسه مدعوینك اك باشلوجه‌لرینی قبل الطعام ومتباقی ذواتی بالآخره بربرلرینه تقدیم ایدرم



طانيشدقدن صوكره

قارت دوويزيتلرك صورت تعاطيسى

برقادينه قارت براقمق ايچون، ساده جه تقديم ايدلمش اولمق كافى دكلدر. حين تقديمده قادين طرفندن آتياً تأسيس مناسباتك شايان تمنى اولديغنى ايما ايدر صورتده ادارهٔ كلام ايديلير ومثلا معين بر يوم قبولى وار ايسه اثناى مكالمه‌ده بيلديريلير، واولماديغى تقديرده «تكرار كوروشه‌جكمزى اميد ايده‌رم» طرزنده تشويق آميز برسوز صرف ايديله‌جك اولورسه متأهل اولميانلر طرفندن، برايكى كون صوكره بر دانه قادينه وبر دانه‌ده زوجنه مخصوص اولمق اوزره قادينك خانه‌سنه ايكى قارت براقيلير.

قاعدهٔ عموميه اولمق اوزره قارت دوويزيتلرك يازيسنك يوقارى طرفنه تصادف ايدن قسمنك اوجى برمثلث تشكيل ايده‌جك صورتده قيوريلمسى مافوقدن مادونه، آشاغى قسمنك عينى صورتله قيوريلمسى مادوندن مافوقه براقيلديغنه ويا براثر محويت وتواضع ابراز ايدلمك ايسته‌نيلديكنه عموداً يان طرفنك تماميله قيوريلمسى ايسه اقراندن اقرانه براقيلديغنه علامت عدا ايدلمكده‌در. مع مافيه چوق كيشى بونكته‌لره واقف دكلدر. وقارت دوويزيتلرى هيچ بر مقصده مستند اولمقسزين كيف ماتفق قيوردقلرى وبوخصوصه براهميت مخصوصه عطف ايتمدكلرى اكثرياوارددر. بنابرين

براقیلان قارت دوویزیتلرك نه صورتله قیوریلمش اولدیغنه فضله دقت ایتمك زائددر . شوقادارواركه بیله‌رك حركت ایتمك غیر مطرد بر صورتده حركت ایتمكه هرحالده مرجح اولدیغندن، كنجلرك قارت دوویزیتلرینی بر اثر محویت ونزاكت اولمق اوزره آشاغی قسمنی بر مثلث تشكیل ایده‌جك صورتده قیوریلمش اوله‌رق براقه‌لری مرجح وبرموقع رسمیسی اولان، متأهل بولونان ویا مسن اولان ذواتك‌ده قارتلرینی عموداً یان طرفی تماميله قیوریق اوله‌رق براقه‌لری دها موافقدر .

رسمی مقاماته، شخصی اقامتكاهلره براقیلان قارتلره قورشون قلمله ویا یازی قلمیله ، براقیلان ذاتك اسمنی اشارت ایتمك جائزدكلدر. منتظم أولرده ، تودیع ایدیلن قارتی عائد اولدیغی ذاته اعطا ایده‌جك خدمتكاران موجوددر فرض اولونملیدر .

آنجق بویوك اوتللر ، پانسیونلر كبی زواری كثیر محللرده اقامت ایدن ذواته براقیلان قارتلرك كنارینه، یاكاشلغه محل ویرلمامك اوزره، قورشون قلمیله براقیلان ذاتك اسمنی اشارت ایتمك قبول ایدلمش بر اصولدر .

قارت دوویزیتلرك قطعه‌سی لزومندن فضله بویوك وحروفاتی قالین اركككلرك متعدد مأموریتلرینی محتوی بولونمسی مغایر ظرافتدر . اركككلرك قارت دوویزیتلری نهایت اون سانتیمتره طولنده وبش بچق سانتیمتره عرضنده اولمالیدر . اسملر معتنا بر ثلث ویا نسخ ویا رقعه

ایله حك ایدلمش اولمالی و اسمك زیرینه یالکز باشـلوجه مأموریت یازلملیدر . مثلا مختلف شرکتلرده مجلس اداره اعضاسی اولان وعینی زمانده مبعوث اولان برذات ، قارتنه یالکز بویوك ملت مجلسی اعضاسی اولدیغنی قید ایتدیرمکله اکتفا ایدوب آرتق مجلس اداره اعضالقلرینی ده تعداد ایتمامليدر .

بك معروف شخصیتلر قارت دوویزیتلرك اوزرینه یالکز اسملرینی حك ایتدیرمکله اکتفا ایده بیلیرلر . بو دها ظریف ودها کبارانه‌در.

خانملر، تورکجه قارت دوویزیتلره سادەجه اسملرینی وزوجلرینك اسملرینی قید ایتمه‌لیدرلر. مثلا احمدبکك زوجه‌سی فاطمه خانم، سادەجه قاطمه احمد یازملیدر . بزده آوروپالیلرده اولدیغی کبی هنوز عائله اسمی تأسس ایتمامش اولدیغی جهتله قارت دوویزیتلرك اوزرینه مثلا احمد بکك رفیقه‌سی دیه یازدیرمق دائما التباسی موجب اوله‌بیلیر . فرانسزجه قارت دوویزیتلرده آوروپاده یالکز زوجك عائله اسمی یازیلوب قادینك کندی اسمی یازلماق معتاد ایسه‌ده تورك خانملرینك آوروپاده سـیاحت ایتدکلری اثناده استعمال ایده‌جکلری ویا اجانبه براقه‌جقلری قارت دوویزیتلره عینی ملاحظه‌یه مبنی کندی اسملرینی ده علاوه ایتملری جائزدر . مثلا مادام احمد یرینه مادام فاطمه احمد دیمك دها موافقدر . خانملرك قارت دوویزیتلرینك قطعه‌سی ارککلرك قارتلرندن دها کوچوك اولملیدر .

بو ایضاحاتدن صوکره شیمدی نه‌زمان و کیمه قارت براقیله‌جغنی تدقیق ایده‌لم :

تقدیم اولونوبده سزکله کوروشمك آرزوسنی درمیان ایدن ویوم قبولنی بیلدیرن برخانمه قرق سکز ساعت صوکره بری کندیسنه و دیکری زوجنه مخصوص اولمق اوزره ایکی قارت براقالیدر. بو قارتلری ممکنسه بالذات براقمق ویا بو اصوللره آشنا برخدمتکار واسطه‌سیله قادینك اوینه براقدیرمق ایجاب ایدر. قارت دوویزیتلر صباحلین براقدیرلماز هرحالده ساعت اوچدن صوکره براقدیرمق دها موافقدر. بو صورتله تودیع ایدیلن قارته خانمك زوجی طرفندن نهایت بر هفته ظرفنده مقابله ایدیلیر.

متأهل اولان ذواتدن بر برینه تقدیم ایدلمش اولانلر بر بریله کوروشمك آرزوسنی اظهار ایتمش ایسه‌لر مادون مافوقه و کنج اولان مسن اولانه قارت براقیر. بو تقدیرده زوجك ایکی قارتی و رفیقه‌سنك بر قارتی که من حیث المجموع اوچ قارت براقیلیر. ارککلرك ایکی قارت براقمسی هم زوج همده زوجه‌یه قارت براقمق لزومندن دولاییدر. قادینلر ایسه یالکز قادینلره قارت براقدقلری جهتله یالکز زوجه‌یه مخصوص اوله‌رق بر قارت براقمه‌لری ایجاب ایتدیکندندر.

مثلا بر چای ویا مسامره‌ده یکی تأهل ایتمش بر چیفت اوته‌دنبری متأهل و معروف بر عائله ایله طانیشسه‌لر و بر بریله کوروشمك آرزوسنده بولونسه‌لر ایلك تشبث یکی تأهل ایتمش چیفت طرفندن وقوعبولملیدر. یعنی قارتلر ایلك اوکجه بونلر طرفندن براقلملیدر. بو قارتلره مسارعتله مقابله ایدلمك لازمدر.

بيان ايديلن بو قاعده طبيعی رسمیت دائره‌سنده کوروشمکه
باشلایانلر ایچوندر . اجنبی مملکتده بر مأموریت ایله بولنانلر، یاخود
مملکتمزده مقیم اولان و جمعیته حق‌دخولی بولنان اجنبیلر بوقاعده‌یه
رعایت ایتمه‌لیدرلر . فقط برمحیط صمیمیده یاشایان وعینی ملی جمعیتك
افرادندن بولنان وطنداشلر آره‌سنده قاوت براقمق اصولنه بو درجه
رعایتکار اولمق مجبوریتی تحمیل اولونه‌مزسه بیله هر حالده بلاتکلف
تأسس ایده‌جك مناسباتده دخی ینه کوزه‌تیلمسی لازم‌کله‌جك جهتلر
اهمال ایدلمه‌ملیدر . وینه بر کنج چیفت ، دها مسن اولانلره ایلك
زیارتی یاپمالیدر . بو دقیقهٔ اجتماعیه‌یی اونوته‌رق کرك موقعی ، کرك
ثروتی ، کرك رسم قبوللرینك پارلاقلغی دولاییسیله یکی تأهل ایتمش
بر کنج قادینك زیارتنه مسارعت ایتمك مخل وقاردر . جمعیت ایچنده
موقر اولمق ایچون دائما اولچو ایله حرکت ایتمك شرطدر .

بو ایلك قاوت تعاطیسندن صوکره یوم قبولی اولان خانملرك
قبول کونی کندیلری زیارت ایدیلیر . ایلك زیارتك ، قابل اولدیغی
تقدیرده زوجیله برابر اجرا ایدلمسی دها موافقدر . مع مافیه‌زوجك
مشاغل رسمیه‌سی یوم قبوللرده اثبات وجود ایتمسنه مانع اولدیغی
تقدیرده‌خانملر یالکزجه رسم‌قبوله کیده‌بیلیرلر وچیقارکن زوجلرینك
برقارتنی براقیرلر. بوقارت قاپودن‌چیقارکن خدمتکاره‌ویریلیر. اکثریا
منتظم قوناقلرده‌مدخلده برماصه اوزرنده‌بوکامخصوص‌اوفاق‌برتپسی‌بیله
موضوع بولنور. چیقارکن‌زوجك قارتنی براقمق یالکز ایلك زیارتده

لازم الاجرا اولوب آرتق اوندن صوکره کی مقابل و زیته‌لرده یاپیلماز. شاید صاحبهٔ خانه‌نك زوجی اثنای قبولده حاضر دکلسه رفیقه‌سیله برابر زیارتده بولنان زوج، چیقارکن ینه صاحب خانه ایچون بر قارت براقه‌لیدر. آمریقالیلر، هر دفعه زیارت ایتدکلری ذواته چیقارکن برر قارت براقمسنی اعتیاد ایدنمشلردر. بو اصول احباسی کثیر اولان صاحبهٔ خانه‌لرك، کیملرك زیارتده بولوندیغنی تخطر ایتمه‌لری ایچون اختیار ایدلمش بر اصولدر. آنقره‌ده بولنان آمریقا سفارت کاتبلری بو اصوله رعایت ایتمکده‌درلر. بو نوع قارتلره مقابله اولونماز. اکثر مملکتلرده و علی‌الخصوص آلمانیاده سفارتلرده رسم قبول کونلری مدخلده بر ماصه اوزرنده آچیق بر دفتر موضوع اولوب بر مأمور مخصوص زواره بو دفتره لطفاً اسملرینی قید ایتمه‌لرینی رجا ایده‌رلر. بو صورتله یوم قبولده اثبات وجود ایتمش ذواتك اسملری معلوم اولور وضیافتلرده، مسامره‌لرده کیملرك دعوت ایدلمسی ایجاب ایده‌جکی آکلاشیلیر. بزده موقع رسمیسی یوکسك اولوب یوم قبوللرینه پك چوق ذوات کلن صاحبهٔ خانه‌لر طرفندن بو اصولك اتخاذ ایدلمسی شایان توصیه‌در.

شوقدر وار که بو اصول آنجق پك مهم رجال سیاسیه‌نك خانه‌لرنده تطبیق اولونه‌بیلوب، پك معتنا صفت رسمیه‌سی اولمیانلرك احباسی نه‌قدر کثیر اولورسه اولسون بویله بر تشبثده بولونه‌لری شایان استحفافدر. بزم ایچون طانیشمق و کوروشمك بحثنده اهمیتله تدقیق

ایدیله‌جك بر جهت‌ده مملکتمزده مسافرةً وياخود متمکناً بولونان
اجنبیلره قارشی اتخاذ ایدیله‌جك خط حرکتدر. محلنه مصروف اولمق
شرطیله ملی شعارمزدن اولان نزاکت ومسافر پرورلك اخلال اید-
لمکسزین بوخصوصده قاعدهٔ عمومیه اوله‌رق درخاطر ایدلمسی ایجاب
ایدن مهم نقطه، یرلی عائله‌لرك هر زمان و هر یرده اجنبی عائله‌لره
حق تقدملری بولوندیغیدر. اجنبیلر، یعنی تورك اولمایانلر بکار
اولسون، متأهل بولونسون یرلی عائله‌لرله طانیشدقلری تقدیرده دائما
ایلك اوکجه قارت براقالی و ایلك زیارتی ایفا ایتمه‌لیدرلر. هیچ بر
زمان اجنبی‌عائله‌یه برتورك عائله‌سی ایلك اوکجه تقدیم ایدیله‌میه‌جکی کبی،
معارفه‌سی‌نه‌قادار شایان تمنی‌وموقعی نه‌درجه مستثنا اولورسه اولسون،
بر تورك عائله‌سی براجنبی عائله‌سنه تقدیم اولونمق آرزوسنی بالذات
اظهار ایتماملیدر. زیرا برمملکتك‌ملی جمعیتنه کیره‌بیلمك شرفنی احراز
ایتمك ایسته‌ینلرك او جمعیت منتسبیننه قارشی مماشاتکارانه داورانمه‌لری
و اونلره بر اهمیت مخصوصه عطف ایتمه‌لری پك طبیعی بر کیفیتدر.
ملی‌جمعیتلر نه‌قادارصیقی برمراقبه‌یه تابع بولونورلر ودائرهٔ صمیمیتلرینه
آله‌جقلری کیمسه‌لر حقنده نه مرتبه مشکلپسند اولورلرسه بین‌الملل
قیمت واهمیتلری او نسبتده یوکسك اولور. بنابرین بوخصوصده
حتی فضله‌جه وقورانه داورانمق و اجتماعی و اخلاقی ماهیتلرینه دائر
صریح و واضح معلوماته دسترس اولمقسزین لاعلی‌التعیین یابانجیلری
عائله‌لرك دائرهٔ محرمیتنه ادخال ایتمامك الك سالم برطریقدر. بو نوع

تقییدات وتقیداتك اجانب کریزلك صورتنده تفسیر ایدیله‌بیلمسی اصلا وارد دکلدر . بو ، ساده‌جه ملی بر عزت نفس وضروری بر حیثیت مسئله‌سیدر. زیرا دنیانك هر طرفنده جمعیت ایچنه کیره‌بیله‌جك اجنبیلر موضوع بحث اولونجه ، اجتماعی ، عائله‌وی حتی سیاسی بر چوق دوشونجه‌لر و کورولمش ، کچیرلمش کونا کون تجربه‌لر نتیجه‌سی پارلاق ظواهره قاپیلامیه‌رق دائما بصیرتکار واحتیاطکار اولمق بردستوراجتماعی وسیاسی حالنه کیرمشدر. بزم کبی یکی تشکل ایدن وتملری واساسلری هنوز قورولان جمعیتلرده ایسه ملی قاراقته‌ری اخلال و اخلاقمزی افساد ایده‌بیله‌جك عوامل وعناصره قارشی برقات دها متیقظ بولونمق وباشقه ملتلرك تجربه‌لرندن مستفید اولمق شرطدر . هر طرفده تطبیق ایدیلن بواصولك اصابت و لزومنی هر عائله والده‌سنك بحق تقدیر ایده‌جکنه قانعز .

بزه کلنجه : بزی بوملاحظاته سوق ایدن و اجتماعی مناسبتلرك بونقطه‌سی اوزرنده فضله توقف ایتدیرن سببلردن بری‌ده مرکز حکومت خارجنده اجنبی و یرلی بعض محیطلرده آداب معاشرتك الفباسندن معدود اولان بوقواعده رعایت ایدلمدیکیدر . مع‌التأسف جمهوریت اداره‌سنك، هنوز هرطرفده تماميله تمیزله‌مکه موفق اوله‌مدیغی، تنظیمات دورندن موروث سقیم براعتیاد افرنج پرستی قسماً هنوز جاریدر. تورکلر ملی، عسکری ومدنی ظفرلرینی دنیانك اك بویوك داهیسی سایه‌سنده استحصال واستقراره موفق اوله‌دن اول بوذهنیتك عزت نفس ملیمزه

آچدیغی درین جریحه‌لری بالنفس طاتمایان جمهوریت دورینك غرور ملیلری تطمین ایدلمش مسعود کنجلری، بلکه بویله بر حالت روحیه‌نك وجودینه بیله احتمال ویره‌مزلر. حالبوکه بو بویله‌در و بو حالت روحیه‌نك الآن ایزلری واردر. بوکا قارشی دورمق بو ذهنیتی کوکندن قلع ایتمك لازمدر.

حتی بو اعتیادك نتیجه‌سی اوله‌رق بعض یرلرده موقع اجتماعیلری و رسمیلری اعتباریله هر مملکتده حق رجحانی تصدیق ایدیله‌جك تورك عائله‌لرینه صاحب ثروت اولمقدن و پارلاق مسامره‌لر و ضیافتلر ویرمکدن باشقه هیچ بر مزیتلری اولمایان و احتمال که اوروپانك حقیقی جمعیتلرنده جای قبول کوره‌مه‌یه‌جك اولان بعض اجانبك تقدیم و ترجیح ایدلدیکی حیرتله کورولمکده‌در. حالبوکه آوروپاده بو دقیقه‌یه بالخاصه اعتنا ایدیلیر و سفارتلر طرفندن ویریلن رسمی ضیافتلرده ممتاز بر موقع صاحبی یرلیلر اکثریا اورته‌ایلچیلره ورفیقه‌لرینه بیله تقدیم ایدیلیر. بوکبی احوالده فضله مراسم‌پرست اولانلری مسلکده قدم صاحبی اولان دیپلوماتلر، (قور دیپلوماتیق)ك بر کل تشکیل ایتدیکی و دیپلومات أولرنده خارجدن مدعو بولونان بوکبی شخصیتلرك مسافر تلقی ایدیله‌رك صاحب خانه عد ایدیلن دیکر دیپلوماتلره حسب الزا که تقدیم ایدلمه‌لری ایجاب ایده‌جکی نظریه‌سی ایلری سوروله‌رك الزام و اسکات ایدیلیر. بناءً علیه بوکبی مبالاتسزلقلر وقوعنده اصلا مسامحه ایتاملی، و بویله بر وضعیت رسمی یرلرده تحدث

ایتمش ایسه ـ که بو اندر وقوعبولور ـ بلاافاته زمان نظردقتی جلب ایتمه‌لیدر. زیرا بو نوع مبالاتسزلقلر سکوت ایله کچیشدیریله‌جك اولورسه بالاخره بر تعامل تشکیل ایده‌بیلیر. صورت خصوصیه‌ده وقوعبوله‌جق رسم قبوللرده و ضیافتلرده بو کبی احوالك تحدثی قطع مناسباتی بیله استلزام ایتسه یریدر. زیرا اجتماعی تشکیلاتك مبادیسنده تأسس ایده‌جك پرنسیپلردر که الی الابد مطاع اولور. بو سببدن وقارملیمزی اخلال ایده‌جك وعزت نفس ملیمزه کران کله‌جك الك اوفاق بر اهماله قارشی لاقید قالمامالیدر. تورك عائله‌لری ملی جمعیتمزك بدایت تشکلنده بو نقطه‌ده اتحاد ایدرلر و یولسز حرکت ایدنلره قارشی متفقاً قطعی تدبیرلر اتخاذ ایدرلرسه، جمعیت ایچنده وقوعه کله‌جك عکس العمل وحصولی پك طبیعی اولان انفعال ملی حضورنده درست حرکت ایتمه‌ینلر پك چابوق سرفرویه مجبور اولورلر. بر مملکتده، اصول وآدابی دائره‌سنده تأسس وتشکل ایتمش ملی جمعیتلرك فائده‌لرندن وفضیلتلرندن بریده ایشته بودر. استقلال اجتماعی‌یی تأمین وهروطنداشك اجتماعی حقوقلرینی ال برلکیله صیانت!

بو نقطه‌ده هر تورك عائله‌سی تعصب وتجلد کوسترمکله مکلفدر. بین الملل جمعیتلرده ملی جمعیتمزك موقعنی یوکسلتمك آنجق بو سایه‌ده اولور. کندی آرامزده صیقی بر تساند اجتماعی وجوده کتیرمکله‌در که خارجه قارشی مستغنی اوله‌بیله‌جك بر درجهٔ مکملیته واصل اوله‌بیلیرز. حرمت ایتدیکمز قادار حرمت کورمك حقمزدر. مثلا معروف بر

ادیبمزك ، بر مدرسمزك ، برموقع رسمیسی اولمدیغی حالده معروف بر عائله‌یه منسوب بر تورکك اوست طرفنه بربانقه دیرکتوری، بر انحصار مدیری ، برشرکت ممثلی گچیریله‌مز .

اولجه‌ده اشارت ایتدیکمز وجهله یرلی واجنبی دیدیکمز زمان طبیعی (قور دیپلوماتیق) ارکانی بو تصنیفدن خارج طوتمقده‌یز . خارجده مملکتی تمثیل ایدن بوتون دیپلوماتلر بالطبع شایان حرمت واعتماد اولوب بونلرك ، اصول وآدابنه توفیق حرکت ایتمك شرطیله، بولوندقلری مملکتك ملی جمعیتلرینه حق دخوللری طانمشدر . بو سببله قلوبلره بیله بویوك و اورته ایلچیلر بلا انتخاب کیره‌بیلدکلری کبی سائر ارکان سفارتدن تکلیف ایدیلنلرك رد ایدلدیکی‌ده واقع دکلدر . بویله بر حالك تحدثی او دیپلوماتك عزلنی ویا تحویلنی ایجاب ایده‌جك درجه مسلكك حیاتنده شایان اهمیت بر حادثه تشکیل ایدر . بوده ملی جمعیتلرك اجانب حقنده ویردکلری اجتماعی حکملرك نه بویوك قیمت واعتباری اولدیغنك اك بلیغ بر دلیلیدر . بوندن بشقه دیپلوماتلرك رسمی مقامات ایله اولان تماسلری ضیافتلرده اشغال ایده‌جکلری موقعلر تشریفات صیرالری اك خرده تفرعاتنه قدر پروتوقوللرجه اساسلی بر صورتده تثبیت ایدلمش اولدیغندن مراسم تشریفاتیه‌جه بر خطا وقوعی مستبعد و نادرالوقوعدر .

دیپلوماتلر مناسبات رسمیه‌لری خارجنده ملی جمعیت ارکانندن بولونان عائله‌لرله دخی تماس ایتمك آرزو ایتدکلری حالده قواعد عمومیه‌یه

توفیق حرکت ایدرلر . بو اعتبارله بکار اولان دیپلوماتلرك تورك عائله‌لرندن متأهل اولانلره ایلك اوکجه قارت براقمه‌لری وایلك زیارتی ایفا ایتمه‌لری ضروریدر . فوق‌المأمول اوله‌رق بوخصوصده لاقیدانه واهمالکارانه حرکت ایده‌نلری فضله نزاکت ومهمانپرورلك اثری اوله‌رق اوینه ومسامره‌سنه دعوت ایتمك پك یاکلش بر حرکتدر . زیرا عینی دیپلوماتلر باشقه مملکتلرده ملی جمعیتلره داخل اوله‌بیلمك ایچون چوق درست حرکت ایتمکه مجبوردرلر . کرچه متأهل بولونان بویوك ایلچیلره یرلیلر دخی ایلك اوکجه قارت براقمقله مکلف ایسه‌لرده بکار اولان ایلچیلرك ممتاز برموقع اجتماعیسی ومعین بر رسم قبولی اولان خانملره بعدالتقدیم پیدای معارفه ایتمك آرزو ایندکلری حالده ایلك اول قارت براقمه‌لری اقتضا ایدر . متأهل ذواتك سفیری طانیمش اولمق دولاییسیله درحال تهالك کوسترمه‌لری واونلر طرفندن قارت براقلمسنه انتظار ایدلکسزین قارت براقمه‌لری جائز دکلدر .

طانیشمق وقارت تعاطی ایتمك بحثنه عائد ملاحظات بوراده ختام بولور . بوشی اکمال ایتمك ایچون قارت تعاطیسی حقنده هرزمان قولایلقله مراجعت ایده‌بیلمك اوزره برجدول ترتیب ایدیورز .

خلاصه

١ — بکار اولانلر متأهل اولان ذواته بردانه زوج وبر دانه زوجه‌یه مخصوص اولمق اوزره ایکی عدد قارت براقیرلر .

٢ — متأهل اولانلر متأهل اولان ذواته كندی قارتلرندن ایکی عددی زوج ایله زوجه‌یه ورفیقه‌لرینك برعدد قارتی یالکز زوجه‌یه مخصوص اولمق اوزره من‌حیث‌المجموع اوچ قارت براقیرلر .

٣ — معتنا بر موقعی اولان طول خانم افندیلره زوج و زوجه طرفندن برر قارت اولمق اوزره ایکی قارت براقیلیر .

٤ — طول خانم افندیلرك پدرلری ویا برلکده اقامت ایدن برادرلری وار ایسه زوج طرفندن بر قارت‌دخی اونلره براقیلیر .

٥ — بو صورتله‌توديع‌ایدیلن‌قارتلره زوج‌طرفندن بکاراولانلره یالکز برقارت اعاده ایدلمك صورتیله مقابله اولونور . بوقارتك‌نهایت برهفته ظرفنده اعاده‌سی‌مشروطدر.

٦ — متأهل اولانلره عینی صورتله وعینی مدت ظرفنده اوچ قارت اعاده‌ایدیلیر .

٧ — طول خانم افندیلر یالکز قادینلره برقارت اعاده ایدرلر. پدری ویا برادرلرینه قارت براقلمش ایسه آنلر زوج وزوجه‌یه اولمق اوزره ایکی قارت براقیرلر .

٨ — برای وداع اوزری اشارتلی براقیلان قارتلر اعاده ایدلمز.

٩ — برای‌تشکر براقیلان‌اوزری‌اشارتلی‌قارتلر کذا اعاده ایدلمز.

١٠ — برای تبریك براقیلان اوزری‌اشارتلی قارتلره بر هفته ظرفنده تشکر اشارتلی قارتلرله مقابله اولونور .

١١ — بر ذاتی تقدیم ایچون بعض دفعه مافوق طرفندن اوزری

اشارتلی برقارت ایله برلکده براقیلان قارتلردن یالکز تقدیم ایدیلن ذاتك قارتی اعاده اولونور . لاجل التقدیم ارسال ایدلمش اوزری اشارتلی قارته ده آیروجه مقابله یه حاجت یوقدر .

۱۲ — اوزونجه مدت غیوبتدن صوکره عودت ایدن احبا طرفندن عودتلرینی بیلدیرمك اوزره آچیق برظرف دروننده کناری قیوریلمقسزین براقیلان قارتلره دخی مقابله ایدلمز . وقوعبوله جق دعوتلرده نظر اعتباره آلنمق اوزره حفظ ایدیلیر .

۱۳ — بروفاتی مشعر اخبارنامه لره جنازه ده حاضر بولونمقله برابر « اك صمیمی تعزیتلریله » قیدیله آچیق برظرف دروننده قارت ارسالی صورتیله دخی مقابله اولونور .

۱٤ — نشان ، ازدواج مراسمنی مشعر اخبارنامه لرده « اك صمیمی تبریکاتمله » قیدیله برقارت ارسالی صورتیله مقابله اولنور . بونوع قارتلره مقابله بر دانه زوجك و بردانه ده زوجه نك قارتی ارسال قلنمق کافیدر . بو قارتلردن یالکز زوجك قارتی اوزرینه تبریکی متضمن جمله علاوه اولونور .

۱٥ — کنج قیزلره قارت براقیلماز . جمعیته داخل اولمش کنج قیزلر یالکز والده لرینك قارتلرنده والده لرینك اسمنك زیرینه اسملرینی حك ایتدیره بیلیرلر . کنج قیزلر یالکز کندی اقرانلرینه قارتلرینی براقه بیلیرلر .

کنج قیزلر

کنج قیزلر آنجق اون یدی یاشنی اکمال ایلدکلری زمان جمعیته کیره بیلیرلر . بوکا فرانسزلر Faire son entrée dans le Monde دیرلر . بونك مقابلی هنوز تثبیت ایدیله مامش ایسه ده « جمعیت ایچنه کیرمك » صورتیله افاده اولونه بیلیر . بزده جمعیت حیاتی یکی باشلادیغندن هنوز اطرافیله دوشونیله میان جهتلردن بری ده کنج قیزلرك جمعیت ایچنده کی موقعلری ، درجۀ سربستیلری ، حدود حریتلری ، صورت تابسلرینه وارنجه یه قادار مجبور طوتولدقلری تقیدات ، خلاصه صورت عمومیه ده خط حرکتلریدر .

معلومدرکه دها جمعیته کیره بیله جك بر سنه واصل اوله مامش کنج قیزلرك بالولرده ، مسامره لرده وچای ضیافتلرنده بولونمه لری طوغری اولاماز . حتی جمعیته داخل اولان کنج قیزلرك یالکز عائله بالولرینه ومسامره لرینه کیتمه لرینه مساعده اولونوب ماسکه لی ماسکه سز عمومی یرلرده ویریلان بالولره کنج قیزلر کوتورولمز . معروف شخصیتلرك حمایه لرنده ومحترم خانم افندیلرك اداره سنده کی جمعیات خیریه منفعتنه ویریلن بالولر طبیعی مستثنادر . بو کبی معتنا بالولرده کنج قیزلره وظیفه لر دخی ویریلیر . اك معتبر عائله رئیسه لرینك تحت نظارتنده اولان وشخصی دعوتیه لرله مدعو زواره حصر ایدیلن بوبالولرك عائله بالولرندن فرقی یوقدر . یتیشمش قیزلرینك تربیۀ فکریه واخلاقیه سی

ایله بحق علاقه‌دار اولان والده‌لر کریمه‌لرینك هر حرکتنی صیقی بر مراقبه آلتنده بولندیریرلر واستقبالك والده‌لری اولان بو معصوم مخلوقلرك دائما تمیز وصاف بر محیط نزیه ایچنده قالمه‌لرینه فوق‌العاده اعتنا ایدرلر. شویله که:

کوروشه‌بیله‌جکلری کیمسه‌لر وتماسده بولنه‌بیله‌جکلری محیطلر، اوقویه‌جقلری اثرلر، سیرایده‌بیله‌جکلری تیاترولر، کوره‌بیله‌جکلری سینه‌ملر، کیه‌بیله‌جکلری اثوابلر، طاقینه‌بیله‌جکلری حلیات خصوصلرنده، اوفاق تفك بعض تلقی فرقلریله، تمیز عائله‌لرك کنج قیزلری همان هریرده عینی انضباط اجتماعی‌یه تابع بولونورلر. حتی هرطرفده عینی صورتله تطبیق ایدیلن بوتربیه‌سایه‌سنده عمومی برضرب مثل بیله‌وجوده کلمشدر:

بویله معتنا، تمیز، صاف، نزیه بر تربیه محصولی اولان کنج قیزلره تصادف ایدیلنجه: « C' est une Vraie Jeunne fille » یعنی « تام بر کنج قیز » دیمك معتاددر. بو سوزدن مقصد، بر کنج قیزك متحلی اولمسی لازمکلن بوتون اوصاف ومزایایی، صافیت ومعصومیتی، نزاهت ونزاکتی وضوح وساده‌کی‌یی، صمیمیت وصفوتی، انجه‌لکی، فکری، اخلاقی واجتماعی تکاملی احراز ایده‌بیلمش برتازه دیمکدر.

بویله برنتیجه‌نك نه‌قادار تقیدلر، اهتمامرله حصوله کله‌بیله‌جکنی شفقتلی وتدبیرلی والده‌لر پك ایو بیلیرلر. بو سببدن بز بو بحثده فضله توقف ایده‌رك ملی جمعیتمزك اساسنی وتمللرینی قوره‌جق اولان واستقبالك

والده‌لری اولان کنج تورك قیزلرینك بویکی جمعیت حیاتنده‌کی یکی وضعیتلرینی ، برر برر ایضاح ایده‌جکز .

هر شیدن اول سقیم بر طاقم کوره‌نکلر نتیجه‌سی وجوده کلوب اوکنه کچیلمسی الزم اولان بعض یاکلش تلقیلری تحلیل ایده‌لم :

بونلردن بری و اك باشلیجه‌سی « کنج قیزلر آرتق سربستدرلر » نظریه‌سنك صورت تطبیقی و درجات و حدودیدر . فی‌الحقیقه کنج قیزلر اسکیسی کبی یالکز قالین بر چچه آلتنده ، یانلرنده اختیار والده‌لر ، دادی قالفه‌لر ، کهیاقادینلر آرابه‌نك اوزرنده یان آغالری اولدیغی حالده سوقاغه چیقه‌بیلمك ، یالکز قفس آلتندن تنفس ایتمك ، بیك درلو تقیدات آلتنده یالکز کندی کبی محصور تازه‌لرله کوروشه بیلمك ، لایقیله تحصیل وتنور ایده‌مه‌مك ، سیاحت ایده‌مه‌مك کبی تحملفرسا بر اسارت آلتنده دکلدرلر . بوتون حر وسربست انسانلر کبی ، کندی حیاتلرینی یاشامق و کنجلکك بوتون سعادتلرندن مستفید اوله‌بیلمك خصوصنده تمامیله سربستدرلر . آنجق شوراسی قطعیاً بیلنمك لازمدر که جمهوریت تورکیه‌سی بوتون بو سربستیلری تك برشرط ایله تقیید و تحدید ایتمشدر . تمیز وصاف بر کنج قیز قالمق و بر تازه‌یه یاقیشمایان اطوار وحرکاتدن توقی ایتمك شرطیله .

ظاهراً بر سربستیٔ تام بخش ایدیلن بو عصرده تمیز وصاف بر کنج قیز قاله‌بیلمك ایچون تازه‌لر نصل بر انضباط اجتماعی و اخلاقی‌یه تابع بولوندیریلیر ؛ توقی ایدیله‌جك اطوار وحرکات نه‌در ؛ بوتون بونلری کنج والده‌لر و کنج قیزلرله برابر بی‌طرفانه ومنصفانه تدقیق ایده‌لم :

اساساً عائله حیاتنك تمیز وصاغلام وهردرلو شائبه‌دن بری قالماسنه یعنی ملتك تام وسالم برمصونیت اخلاقیه ایچنده تعالی ایله‌مه‌سنه بذل دقت واهتمام ایدیلن هیأت اجتماعیه‌ده بو جهت مکمل صورتده تدقیق ایدلمش واولجه‌ده ایضاح ایتدیکمز کبی بو خصوصده مدنی ملتلر اتحاد واتفاق ایتمشلردر . دیمك اولدی که بزم تدقیقمز شخصی مطالعاتدن عبارت اولمایوب متفق علیه اساساتی تثبیت ایتمك و کوزدن کچیرمك اوله‌جقدر . بو تقیداتی فضولی ویاخود فضله بولان زمره‌لر غربك تربیه و کبار جمعیتلرینی تدقیق زحمتنده بولونمایانلرله ملی تربیه خصوصنده لزومی قادار تعصب وتقید کوستره‌میانلر اوله‌بیلیر که بو اثر ایشته بو بولده تلقیلری‌ی تصحیح ایتمك مقصدیله یازلمشدر . دنیاده هرشیء تنظیم واداره ایدن قوت ، « اولچو » و « اعتدال » اولوب هرخصوصده افراط وتفریط هرج ومرجی داعی ویکی تشکل ایدن جمعیتلرده ایسه افلاس اجتماعی‌یی مؤدیدر . بونجه اضطرابلر ، هجرانلر وحسرتلردن صوکره وجوده کتیردیکمز ملی جمعیتمزك اساسلی صورتده پایدار اولمسنی آرزو ایدییورسه‌ق هرخصوصده اولچو ایله حرکت ایتمکه و کنج قیزلر بحثنده ایسه بو « اولچو » یی بویوك بر حساسیت ایله تطبیق ایلمکه مجبور اولدیغمزی اونوتمامه‌لی‌یز .

بر کنج قیز ناصل اولمالیدر

کنج قیزلر ، طبیعی ، ساده ، صاف ونشئه‌لی اولمالی و ساخته

اطواردن متوقی بولونمالیدرلر . حسن وآنه مالك اولمایان تازه‌لرده بیله
بواوصاف کندی باشنه بر گوزه‌للك تشکیل ایدر . گنج قیزلر بولندقلری
محیطه نشئه وشطارتلرینك ، صافیت ومعصومیتلرینك ازهار طراوتنی
سرپمك ایچون یارادیلمش لطیف مخلوقلردر . ملی جمعیتلرك اك بویوك
زینتلری ، برملتك تربیهٔ اجتماعیه‌سنك فکری واخلاقی تکاملنك اك
بارز نمونه‌سی اونلردر . اونلر نه قادار مکمل اولور ، نه درجه اینجه
بر تربیه ، نزیه بر محیط ، صاغلام اخلاقی دستورلر محصولی اوله‌رق
اورته‌یه چیقارلرسه اوملتك و او ملی جمعیتك قیمتی اوقادار یوکسه‌لیر.
بنابرین گنج قیزلر هرشیدن اول طور وحرکتلرینی ، مکالمه‌لرینی ،
سرد ایده‌جکلری مطالعات وافکاری ، طرز تلبسلرینی و تماسده
بولوندقلری کیمسه‌لره قارشی معامله‌لرینی گوزه‌تمه‌که آلیشمالیدرلر .

لاابالیلك ، آزاده‌سرلك ، تکلیفسزلك و بر کلمه ایله خلاصه ایده‌لم : فضله بر
سربستلك ، گنج قیزلرك اك زیاده توقی ایتمه‌لری لازم گلن قصورلردر.
بو اعتیادلر فرانسزلرك Mauvais genre دیدکلری فنا بر اعتیاددر .
گنج قیزلر ایچون اوتانغاچ اولمق لزومندن زیاده محترز ومتوقی بولنمق
گرچه شایان تمنی بر حالت روحیه دکلسه‌ده هر حالده گوزه‌چارپاجق
درجه‌ده سربستیٔ اطواره مرجحدر . گنج قیزلره اك زیاده یاراشان
وقار وتمکین ایچنده فرط نزاکت ورقت وحساسیت ایله ممتزج اعتدال
دمدر. بر گنج قیز ، وضع وطوریله ارککلری کندیسنه حرمته
دعوت ایتمه‌لی و هیچ کیمسه ایله تکلیفسز اولمامالی‌در :

هر کسله سنلی بنلی ، وشن وشاطر کورونه‌جکم دییه‌رك، هر تقـدیم ایدیلن ارککله ایله درحال لاابالی اولمق قدر بر کنج قیزی جمعیت ایچنده کوچولته‌جك بر حرکت متصور دکلدر . کنج قیزلر اك اوفاق حرکتلرینه قادار ، اوطوریرکن، قالقارکن ، قونوشورکن آله‌جقلری وضع وطوره بیله دقت ایتملی‌درلر . بر کنج قیزك کندینه بر کنج قادین سوسی ویره‌رك یاشلی ارککلره قارشی متحکمانه ، داورانماسی ، آیاق آیاق اوستنه آتارق قولتوقلره قورولمسی ، منحصراً بر ارککله مشغول اولماسی ویا کندیسیله منحصراً مشغول اولونماسنه مساعده ایتمسی ، علی‌الخصوص بر کوشه‌یه چکیله‌رك تك باشنه بر دلیقانلی ایله مصاحبه‌یه قویولماسی هریرده معیوب اولان برحرکتدر. کرچه آوروپاده ، آمریقاده مساعده‌کار ابوینك ترویج ومسامحه‌کار محیطلرك قبول‌ایتدیکی بوطرز کنج قیزلره بعضاً تصادف اولونورسه‌ده بونلر بر جمعیتك زینتی اولمقدن زیاده اکلنجه‌سی مقامنده‌تلقی ایدلمکده وعقلی باشـنده عائله‌لرك حریم صمیمیتنده جای قبول کوره‌مامکده ومملکتمزك صاف قیزلری اعتدال ومحویتلریله دائمـا بین‌الاقتران تمایز ایتمکده‌در .

بین‌الملل بر شهرتی اولان بالعموم ملی جمعیتلرك وصف ممیزی ساده‌لك ، وقار و اعتدالدر . بو جمعیتلرده هر شیئك بر اولچوسی واردر . مسئله او حقیقی « اولچو » یی بحق تقدیر ایتمك وهیـچ بر سبب وبهانه ایله تجاوز ایتمامکدر . مثلا انکلتره ، فرانسه ، اسپانیا ،

حتی ایتالیا کبی عصر دیده برملی جمعیتی اولان مملکتلرده بعض یوکسك
عائله‌لرده کنج قیزلرك رفاقتلرنده والده‌لری وتعلقاتندن متأهل بر خانم
ویا رفاقتلرینه تخصیص ایدلمش برکنج قادین اولمقسزین تك باشنه
سوقاغه چیقمه‌لری تجویز ایدیله‌مامکده‌در .

بو صنف کنج قیزلرك کندی اوطوموبیللرنده بولنمق شرطیله
آلیش‌ویریش ایتمك ویا والده‌لرینه ملاقی اولمق ویا مدعو بولندقلری
معرفه بر عائله نزدینه کیتمك اوزره یالکز چیقمه‌لرینه مساعده
اولونور . فقط بو یالکز اصحاب ثروتدن اولان کنج قیزلر حقنده
جاری اوله‌بیلیر .

کنج قیزلرك ، بعض قیود تحتنده یالکز اوله‌رق ده سوقاغه
چیقمه‌لرینه مساغ واردر .

بر کنج قیز نه‌وقت و نه‌کبی شرائط تحتنده یالکز چیقه‌بیلیر

دارالفنونه، قونسر واتوارلره صنایع نفیسه مکتبنه، کندیسنك وعائله‌سنك
اعضاسندن بولندیغی بر محفله ، عائله‌سنجه معلوم و طانیدقلری عائله‌لر
طرفندن دوام اولنان و کوندوزلری ویریلن قونسرلره ، عائله
قونفرانسلرینه بر کنج قیز یالکز کیده‌بیلیر . زیرا اورالرده کندی
اقرانه ، عائله‌سنجه طانیمش معروف عائله‌لر افرادینه تصادف ایدر وهر
حرکتی تحت مراقبه‌ده بولوندیران محدود و معین بر جمعیت ایچنده
بولنور . او کبی یرلرده بر کنج قیز هیچ بر زمان یالکز قالماز . بر

کنج قیز بو کبی یرلره کوندوز یالکز باشنه کیده‌بیلیرسه‌ده مثلا کچ وقت یعنی قاراکلق باصدیغی زمان اوینه عودت ایچون یا بر اوطوموبیلله دونمسی ویا طانیدقلری بر عائله‌نك رفاقتنی رجا ایتمسی ویا عائله‌سنك طانیدیغی واعتماد ایتدیکی متأهل بر ذات طرفندن اوینه‌قدر کوتورلمسی موافقدر . بو قابل اوله‌مدیغی تقدیرده ایسه‌اك قیصه‌طریق ووساطه ایله وبلا توقف اوینه عودت ایتمسی لازمدر . بر کنج قیزك بوساعتدن صوکره بر دلیقانلینك رفاقتنی قبول ایده‌بیلمسی ایچون، عائله‌سنك پك صمیمی دوستی و کندیسنك قدیم و شایان امنیت و اعتماد بر آرقداشی اولمسی مقتضیدر . حتی پك ناچار قالنمدقجه بو کبی بر رفاقتی قبولده تردد ایتمك دها طوغریدر . بر کنج قیز ، ولو غایت معصومانه اولسون هیچ بر حرکتنك سوء تفسیره اوغرایه‌بیلمه‌سنه‌میدان ویرمه‌ملیدر.

ایکی ویا دها زیاده کنج قیزلرك بر آراده کزمه‌لری خصوصنده دها زیاده مساعده‌کارانه داورانیلیر . مثلا تك باشنه بر کنج قیزك ، بر پاسته‌خانه‌یه ویا چایخانه‌یه کیدوب برباشنه اوطورمسی تجویز اولنمدیغی حالده، برقاچ کنج قیزك برآراده برچایخانه ویا پاسته‌خانه‌ده اوطوروب چای ایچمه‌لرینه ویا بر چایخانه‌ده بولوشمه‌لرینه مساغ واردر . مع‌مافیه کنج قیزلر کیف‌ماتفق هر پاسته‌خانه ویا چایخانه‌یه کیده‌میوب آنجق بللی باشلی عائله‌لرك دوام ایتدیکی معروف یرلره کیده‌بیلیرلر. بر کنج قیز ، یالکزجه بر پاسته‌خانه‌یه کیده‌جك اولورسه برماصه‌یه اوطورمیوب آیاقده بر شی ییه‌رك درحال پاره‌سنی تأدیه و عودت ایتمه‌لیدر . آلیش

ویریش ایچون کیره‌جکی بر پاسته‌خانه‌ده شاید طانیدیغی عائله‌لره‌راست کلیرسه وقوع بوله‌جق دعوتی قبول ایتمکده و اونلرله برلکده اوطورمقده محذور یوقدر . شو قادار وارکه یانند‌ه قادین بولنمایان بر ارککك ولو عائله‌سنجه طانینمش‌دخی اولسه ـ پك مسن وعائله‌سنك پك قدیم دوستی عد اولنمدقجه ـ دعوتی قبول ایتمسی طوغری دکلدر. ده‌لیقانلیلر ایسه بویله بر یرده طانیدقلری بر کنج قیزه تصادف ایتدکلرنده ، عائله‌لر اراسنده پك زیاده خصوصیت اولمادقجه یانلرینه کیدوب ال ویرمك ، اوزون بر مکالمه‌یه باشلامق خصوصنده‌پك‌زیاده متأنیانه داورانمه‌لری و اوزاقدن بر باش‌سلامیله اکتفا ایتمه‌لری‌ایجاب ایدر . آیاقده بر پاسته یمك اوزره بر پاسته‌خانه‌یه کیره‌ن بر کنج قیزه اوراده عین مقصدله بولونان بر ده‌لیقانلینك بر شیٔ اکرام ایتمسی ویاخود ییدیکی پاسته‌نك پاره‌سنی ویرمکه تشبث ایتمسی آداب معاشرته منافیدر .

شوقادارواركه آلیش ویریش ایچون کلن‌واللرنده‌پاکتلرله‌چیقان بر کنج قیزی قاپویه قادار تشییع ایتمك وقاپویی آچمغه یاردیم ایتمك جائزدر . خلاصه بوکبی‌وضعیتلرده اك دوغری رهبر ، آداب‌معاشرت قواعدینك الهامی دائره‌سنده ، شخصی تربیه وقناعتك تلقین‌ایده‌جکی حرمت ونزاکتله قابل‌تألیف اوله‌بیله‌جك حرکتلردر. دقت‌اولنه‌جق شی کنج قیزه قارشی لاابالیانه تلقی ایدیله‌جك حرکاتدن توقیدر .

دارالفنونلره، قونسرواتوارلره‌دوام‌ایدن کنج‌قیزلرك‌آرقاداشلری

رفاقتنده و بر آراده کیدوب کلەلرندە بر بأس یوقدر . آنجق بونوع آرقاداشلغك عائلەجه معروف اولانلره انحصار ایتمەسی و عائلەسنك موافقتی اولمیان وعائلەسنجه طانینمایان دلیقانلیلرك دائمی صورتده رفاقتی تجویز ایدلمامسی مقتضای بصیرتدر .

بربرلریله صیقی مناسباتده بولونان عائلەلرك مختلف افرادینك هپ بر آراده برقونسره ویاخود برقونفرانسه کیتمەلری هریرده قبول اولونمش براصولدر . بوتقدیرده دلیقانلیلرك ، کنج قیزلرك تراموای ویااوطوبوس پارەلرینی کندی آرالرنده تسویه ایتمەلرینه مساعده واردر . بویله بروضعیتده بر کنج قیزك فضله تعصب کوسترەرك کندی بیلت پارەسنی بهمه‌حال ویرمك خصوصنده اصرار ایتمەسی دەمغایر نزاکتدر . معمافیه مثلا بر اوطوموبیل طوتمق واوزون برمسافه قطع ایتمك ایجاب ایتدیکی واعطاسی ایجاب ایدن مبلغ اولدقجه مهم بریکون تشکیل ایتدیکی تقدیرده کنج قیزلرك هربریده کندی حصەلرینه دوشن مبلغی ویرمك خصوصنده تراخی ایتاملری ایجاب ایدر .

بوعادت انکلترەده ، آلمانیاده ، آمریقاده وشمالی مملکتلرك همان کافەسنده جاریدر . اعتقادمزجه ، تورکلر آراسنده یاپیلەجق شی ، عائله دوستی اولان وعلی‌الخصوص کندندن یاشلی بولونان برذات رفاقتنده بولوندیغی زمان بر کنج قیز کندی پارەسنی ویرمکه تشبث ایدرك رفاقتنده بولونان مسن ذواتك حسیاتنی رنجیده ایتاملیدر . بز تورکلر اوقدار مادیات پرست آدملر اولمادیغمز کبی آوروپالیلرده دخی بواصول

یالکز اقران آراسنده جاریدر . مسئله‌ده شایان دقت اولان جهت هر ایکی طرفجه وقوعی ملحوظ اصرار مسئله‌سیدر . چونکه چوق دفعه ارککلر بر کنج قیزك ویاخود بر کنج خانمك رفاقتنده بولوندقلری زمان یول پاره‌سنی ویرمکی عهده‌لرینه مترتب بر وظیفه ویا صلاحیت کبی تلقی ایدرك مصرانه حرکت ایتمکده و کنج قیزلرك ویا کنج قادینلرك کندی پاره‌لرینی ویرمه‌لرینه قالقیشمه‌سنی بر عزت نفس وحیثیت مسئله‌سی شکلنه صوقمقده‌درلر. بناءً علیه بو خصوصده شخصی قناعتلردن صرف نظر ایدرك قاعدهٔ عمومیه‌یی بیلمك اوکا کوره حرکت ایتمك اك سالم طریقدر.

اهمیتسز کبی کورونن واحتمال که بر قاعده شکلنه افراغه دکری اولمادیغی ظن اولونان بر بحث اوزرنده بودرجه توقف ایتدیکمزك سببنی ایضاح ایده‌لم : مقصدیمز ، تأسس ایتمش جمعیتلرده هیچ بر شیئك تصادفه براقیلمادیغنی کوسترمك وسربستی وحریتك مرتبهٔ قصواسنه واصل اولونمش ظن اولونان مملکتلرده بیله هر کسك اطوار وحرکاتی نه درجه‌یه قادار تحدید وتعیین ایدلمش اولدیغنی اثبات ایتمکدر. بو اثرك ایلك صحیفه‌لرنده اشارت ایتمش اولدیغمز اوزره آداب معاشرت «نه کبی شیلرك مباح نه کبی شیلرك غیر قابل تجویز» اولدیغنی کوسترن بر رهبردر . اونك ایچون بویله بر اثرده ، وارد خاطر اوله‌بیله‌جك هر احتمال درپیش وهر مراجعت تطمین ایدلمك اقتضا ایدر .

« عجبا نه یاپملی‌یم » سؤال مقدرینی ایراد ایدن هر وطنداش بو اثرده مشکلنی حل ایده‌بیلمه‌لیدر .

کنج قیزلر هانکی اثرلری مطالعه ایده‌بیلیرلر

کنج قیزلرك تربیهٔ فکریه‌لری بحثنده الك زیاده اعتنا ایدیله‌جك جهت اوقودقلری کتابلردر. بویوك بر تأثرله اعتراف ایتمکلکمز لازمدر که تورك ادبیاتنده کنج قیزلرك مطالعه احتیاجلرینی تطمین ایده‌بیله‌جك کافی درجه‌ده آثار هنوز موجود دکلدر. حالبوکه باشقه مملکتلرده آیروجه بر کنج قیز ادبیاتی واردر. عائله والده‌لری یالکز آچیقجه یازلمش اثرلرك منع انتشارینی آرزو ایتمکله دکل، کنج قیزلرك اوقویه‌بیله‌جکلری کتابلری انتخاب ومراقبه ایله، بو کبی اثرلری تشویق و ترغیب ایله بو نقصانك تلافیسنی بر درجه‌یه قدار تأمین ایده‌بیلیرلر. بوکبی صرف حسی و اخلاقی اثرلرك یازیله‌مامسی الك زیاده قارء بولونه‌مامسندن وعائله‌لرك مطالعه بحثنه لزومی قدار اهمیت ویره‌مه‌مسندن نشئت ایتمکده‌در.

کنج قیزلر هر شیٔ بیلملیدرلر، حیاتك بیك درلو طوزاقلرینی عریان بر صورتده اولجه ادراك ایتملیدرلر، هر احتماله قارشی حیاته مجهز اولەرق آتیله‌بیلملرینی تأمین ایچون مطالعه‌لرینی تحدید ایتمه‌ملی، هر شیئی اوقوتمه‌لی، هر شیئی اوکرتمه‌لی، کنج قیزلری‌ده بر ارکك قادار حیاتك بالجمله کیزلی حقایقندن خبردار ایتمه‌لی نظریه‌سنك‌ده بر درجه‌سی ومقبول اولان بر حدی اولدیغنده شبهه یوقدر. ذاتاً

حیات ، بو کونکی حیات، کنج قیزلره خیالاً بیله تماس ایتمکدن چکیندکلری بر چوق چیرکین حقایقی لسان حالله اوکرتمکده‌در . دیکر طرفدن بو کونك متفنن ومتفکر کنج قیزلری فطری اولان نزاهت حسیه‌لرینی وقادینلق عصمت ونجابتنی رنجیده ایتمیه‌جك صورتده. سربست بر تحصیل کورمکده وحیاتده یوللرینه مصادف اوله‌بیله‌جك هر تهلکه‌یه قارشی علماً ، عرفاناً ، مقاومت ایده‌بیلمك ایچون اکتساب ایتدکلری صلابت اخلاقیه سایه‌سنده ذاتاً مجهز بولونمقده‌درلر . بو اعتبارله کنج قیزلری بوس بوتون ارککلشدیرمك جهتنه کیدلمك دخی مطلوب اولسه مطالعه بحثنده ینه صیقی بر مراقبه شرطدر . دوراندیش اولان ابوین بوخصوصده یالکز کنج قیزلرینی دکل، حتی ارکك اولادلرینی ده کوزه‌تمه‌لری لازمدر . بر سنده کنجلره ، بعض مضر کتابلر برسم قاتل کبی تأثیر ایده‌بیلیر ، فکراً نه درجه متکامل ، محاکمه‌سی نه‌قدر قوی اولورسه اولسون کنجلرك مجرای تفکراتنی نزیه وتمیز حیات مشاهده‌لرندن چویره‌رك ، صافیت وبکارت حسیه‌لرینی اخلال ایده‌بیله‌جك وادیلره سوق ایدن آچیق صاچیق اثرلرك ، اونلرك حریم عصمتنده آچه‌جغی رخنه‌لری زمان وحیات ، قاپاتمق شویله‌دورسون ، دها زیاده کنیشله‌ته‌رك ، غنچهٔ حسیاتی صولدیردیغی ، و فنا یوللره اولماسه بیله فنا فکرلره، یاکلش تلقیلره یول آچدیغی انکار اولونه‌ماز حقیقتلردندر . بوسببدندرکه کنج قیزلرك الینه کچماسی ملتزم اولان کتابلر عائله‌لرك کتبخانه‌سنده کوروله‌مز . بو ممنوعیت حتی کنج

قادینلره دخی تشمیل ایدیلیر. جمعیت ایچنده بحث ایدیلان ادبیات، صرف حسی، اخلاقی واجتماعی اثرلردر.

کنج قیزلرك بو یولده‌کی مطالعه‌لری نه قدر واسع، مختلف ملتلرك جریان ادبیلرینه وقوفلری نه درجه مکمل اولورسه قیمت فکریه‌لری حقنده‌کی قناعت دخی او مرتبه‌ده یوکسك اولور، بر کنج قیز ایچون صره‌سی دوشدکجه ادبیاتدن، اجتماعیاتدن، آثار صنعتدن بحث ایتمك پك طبیعی ایسه‌ده بر کنج قیزك الینه یاقیشمیه‌جق آثار حقنده بیان مطالعه ایدلدیکی زمان مکالمه‌یه قاریشمسی معایباتدن معدوددر. اساساً کنج قیزلرك بولوندیغی مجلسلرده قیل وقالی بادی بو کبی اثرلردن بحث ایتمك جائز اوله‌میه‌جغی کبی شاید بویله بر بحث آچیله‌جق دخی اولسه کنج قیزلرك بر مناسبتله اوزاقلاشمه‌لری ومصاحبه ایله علاقه‌دار اولمه‌ملری ایجاب ایدر.

کنج قیزلرك الك زیاده اللرنده بولوندیره‌بیله‌جکلری کتابلر صنایع نفیسه‌یه، فلسفهٔ اجتماعیه‌یه، دیکر ملتلرك تکاملات فکریه وترقیات ملیه واجتماعیه‌لرینه دائر اثرلرله مشهور مؤلفلرك حسی واخلاقی رومانلری اولمالیدر. انکلیزلر وآمریقالیلر بو خصوصده الك زنکین کتبخانه‌یه مالکدرلر. عائله حیاتنك الك چتین معادله‌لرینی، ازدواج فصلنك الك دقیق وجدان حادثه‌لرینی تحلیل وتدقیق ایله‌ین بو نوع حسی رومانلر الك چوق بو مملکتلرك ادبیاتنده موجوددر. آلمان ادبیاتی ماضیده بو کبی حسی اثرلره ساحهٔ انکشاف اولمش ایکن الیوم بو خاصهٔ ممیزه‌سندن پك زیاده غائب ایتمش، صاتیش قایغوسی آلمان ادبیاتی‌ده

فضله عصریلشدیرمشدر . شوقادار وارکه رومان خارجنده آلمان فرانسز و انکلیز لسانلرنده صنایع نفیسه‌یه عائد برچوق قیمتلی اثرلر، اجتماعی وفلسفی تدقیقلر، دیکر مملکتلرك ادبیاتی حقنده واقفانه ئه‌تودلر ونفیس برچوق مصور مجموعه‌لر واردر . حتی انکلتره، آمریقا، آلمانیا وفرانسه‌ده هرآی وهرهفته منتظماً انتشار ایدر پك قیمتدار صنایع نفیسه مجموعه‌لری‌ده واردرکه ایشته بونلر کنج قیزلر ایچون الك نزیه برزمین مطالعه تشکیل ایده‌جکی کبی تربیهٔ فکریه وصنعتکارانه‌لرینه‌ده پك بویوك خدمت ایده‌بیلیر .

حتی خاطرمده قالدیغنه کوره مصور فرانسز مجموعه‌لرندن بری، ظن ایدرسه‌م (لکتورپورتوس) یاخود (ژوسه‌تو) نام رسالهٔ موقوته‌لر قارئلرینه «بر کنج قیزك کتبخانه‌سنده هانکی اثرلر بولونمه‌لی» سؤالنی ایراد ایتمش والك یوکسك متفکرلر بوکا جواب ویره‌رك، واقفانه تشکیل ایدلمش «بر کنج قیز کتبخانه‌سی» وجوده کتیرلمش ایدی. اعتقادمزجه تورك کنجلری ایچون بین‌الملل بر قیمتی واهمیتی اولان مجلدات آثار یاننده، ملی دویغولری، استقلال و حاکمیتمزله علاقه‌دار وقایع اجتماعیه‌یی، اختلالمزك، انقلابمزك وملی مجادله‌مزك، عسکری ومدنی ظفرمزك تاریخنی تثبیت ایدن واجتماعی انقلابمزك ملی حیاتده، عائله حیاتنده، ملی اقتصاد حیاتمزده عکس‌العمللرینی وآچدیغی یکی یوللری تحلیل وارائه ایدن اثرلرده وجوده کتیرملیدر . معارف وکالتنده یکی تشکل ایدن تعلیم وتربیه دائره‌سیله صنایع نفیسه شعبه‌سی کنج‌قیزلرمزك

بو يولده كى احتياج مطالعه‌سنى تطمين ايتمك ايچون صرف مساعى ايتمكده‌در. چونكه بو مطالعه عائله تربيه‌سنك اك مهم بر بحثنى تشكيل ايدر. اليوم عائله پدرلرى توركجه‌دن باشقه بر لسان بيلميان چوجوقلرينه لذتله و فائده ايله اوقونه بيله‌جك اثرلر بوله مامقدن شكايت ايتمكده‌درلر. بونك سببى ايسه، موجوديكى واسكى آثار ادبيه ايچندن كنج قيزلرك بلامحذور اوقويه بيله‌جكى اثرلرك تفريقى دوشـونولمه‌مش و عائله تربيه‌سـنك بو مهم فصلنك جديتـله تعقيب وتدقيق ايدلمه‌مش اولماسـنده‌در . بو جهت اكثر كنج قيزلريمزك اجنبى لسانلرينه واقف اولملرى يوزندن بر درجه‌يه قدر قابل تلافيدر. مفرط مليتپرور اولان فرانسزلر بيله كنج قيزلره اك چوق انكليز رومانلرينى اوقوتورلر.

كندى مملكتمزده بو عيارده اثرلر، مجموعه‌لر وجوده كلنجه‌يه قدر اجنبى لسانلرندن برينه واقف اولان كنج قيزلره بو كبى آثارك مطالعه‌سنى توصيه ايده‌رز.

بو بوشلغه مقابل مملكتمزده اودرجه مبذول آثار عتيقه، مبانىٔ تاريخيه، بعض جهتلردن پك زياده زنكين اويله بر موزه‌مز موجوددركه بونلرله علاقه‌دار اولمق، بونلرى تدقيق ايتمك، كندى مملكتمزك ماضىٔ صنعتيله مشغول اولمق، بونلره متعلق يازلمش اثرلرى آراشديرمق كنجلره پك واسع بر زمين مطالعه استحضار ايده‌بيلير. بو يولده اثرلرك مطالعه‌سى و بو واديده‌كى تتبعات، كنج قيزلره جمعيت

ایچنده آیری بر ممتازیت بخش ایدر . بوتی تأمین ایتمك عائله رئیسلرینه و والده‌لره ترتب ایدن بر وظیفهٔ مراقبه و بصیرتدر .

فنا اثرلرك مطالعه‌سندن كنج قیزلر دكل والده‌لر مسئول اولمق ایجاب ایدر . هر والده اولادینه صوغوقدن تحفظ ایچون ناصل بر مانطو یاپدیرمغی دوشونورسه تربیهٔ فكریه‌لرینی تمیه و صلابت اخلاقیه‌لرینی صیانت ایچون‌ده اوقویه‌جقلری كتابلری انتخاب و تدارك ایتمكی‌ده عینی بصیرت و دقتله كوزه‌تملیدر . كذا تیاترو و سینه‌مالره كیدلدیكی زمان اویناتان پیه‌سك و كوستریلن فیلمك بر كنج قیزك حسیاتنی رنجیده ایتمیه‌جك ماهیتده اولماسنه‌ده دقت ایتمك لازمدر . بعض آچیق پیه‌سلر واردر كه، اونلر متأهل كیمسه‌لر ایچون پك خوش و اكلنجه‌لی اولمقله برابر بر كنج قیزك علناً مشاهده و استماع ایتمه‌مسی لازم‌كلن و بكارت شخصیه‌سنی رنجیده ایدن بر طاقم موضوعلر، ایمالر، مكالمه‌لر ، تلمیحلرله مالامالدر . بویله پیه‌سلری كوره‌بیلمك ایچون كنج قیزلر ، تأهل زماننی بكله‌ملری ایجاب ایده‌ر . مدنی مملكتلرده اصول و عادت بویله‌در .

آوروپاده سینه‌ماجیلق دها اهمیتلیدر . اولا بعض سینه‌مالره، اون سكز یاشندن دون اولان كنجلرك دوام ایتمه‌لری قانوناً ممنوعدر . ثانیاً بر كنج قیزك یالكز باشنه سینه‌مایه كیتمسی تجویز ایدلمز . علی‌الخصوص صوك زمانلرده بعض فیلملرك، دكل كنج قیزلرك، حتی كنج قادینلرك بیله سیر ایتمسی تجویز اولونه‌میه‌جق درجه‌ده مخل اخلاق اولمسی

هر یرده سینه‌مالرك اخلاق‌اوزرینه اولان تأثیرات تخریبکاریسی حقنده
بر چوق ملاحظات و تنقیدات سرد ایدلمسنی مؤدی اولمش و مسئله
اجتماعیات عالملرینی اهمیتله مشغول ایتمشدر.

کنج قیزلر ایچون دواملی صورتده کیدیله‌جك یرلر، قونسرلردر.
بر کنج قیزك بوراده اك نزیه حسلری انکشاف ایدر، روحی برقات
دها انجه‌لیر، مادیاتدن تجرد ایده‌رك معنویاتی تقویه بولور. فضله
اوله‌رق موسیقی‌یه استعدادی اولان کنج قیزلر ایچون قونسرلر، رساملر
ایچون موزه‌لر قدر مهم برمنبع الهام وبر دارالتعلیمدر. هروالده،
محقق کریمه‌لرینی واوغللرینی منتظماً قونسرلره دوامه آلیشدیرمالی
وموسیقی ایله الفت ایتمه‌لری ایچون هر فدا کارلقده بولنمالیدر.
بالذات موسیقی شناس اولمسه‌لر بیله کنج قیزلرك موسیقی ایله علاقه‌دار
اولمالری اخلاقلری، افکار وحسیاتی حتی صحتلری اوزرینه شفابخش
برتأثیر اجرا ایدر.

کنج قیزلرك فنی، علمی، اجتماعی هردرلو قونفرانسلره کیتمه‌لری
جائزدر. بوکبی قونفرانسلر اکثریا کوندوز ویریلیر. بو تقدیرده
یالکز باشنه کیده‌بیلیرلر. کیجه‌قونفرانسلرینه‌ایسه عائله‌لری افرادندن
بریله یاخود طانیدقلری دیکر برعائله‌رفاقتنده کیتمه‌لری دهادوغریدر.
وسائط نقلیه‌سی مکمل اولان یرلرده یکرمی یاشنی تجاوز ایتمش وجمعیت
حیاتنه آلیشمش کنج قیزلرك حتی یالکز باشلرینه کیتمه‌لرینه بیله
مساعده واردر. بزده بوکبی مساعدات آنجق برقاچ سنه‌لر صوکره

کنج قیزلره ویریله‌بیلیر . شیمدیلك کنج قیزلر کیجه‌لری هیچ بر وسیله
ایله یالکز چیقاماملی وشمال مملکتلرنده‌کی همجنسلرینه بخش ایدیلن
مساعداتك برچوقلرینه مظهر اوله‌بیلمك ایچون بر مدت دها انتظار
ایتمه‌لی ، معارفك تدریجی ترقیسی سایه‌سنده عمومی تربیه‌نك دها
یوکسك برسویه‌یه چیقمه‌سنی بکله‌ملیدرلر .

مساعدات بخشنده هرممالکت کنج قیزلره قارشی عینی درجه‌ده
داورانمامقده‌در . آمریقاده وانکلتره‌ده بعض کنج قیزلر ، پك کیچ
تأهل ایتمکده ویا هیچ تأهل آرزوسی کوسترمامکده وکندی حیاتنی
کندی قازانمقده‌در . بوصورتله دها واسع برسربستیٔ حرکته مظهر
اولمقده‌درلر . پك محترم اولان وچوجقلقلرندن بری استقلال حرکاتنی
تأمین ایده‌بیله‌جك صیقی واخلاقی بر تربیه کورن بویله صوك
درجه عصری کنج قیزلرك ،تورك خانملری طرفندن درعقب برموده‌ل
اوله‌رق تقلید ایدیلملری پك غریب وپك نابموسم بر بدعت اولور .
بو اثرده بالخاصه عائله وجمعیت حیاتنه اشتراك ایدن واکثریتی تشکیل
ایدن اعتدالپرور عائله قیزلرندن بحث ایتدیکمز ایچون ، سربستینك
صوك مرحله‌لرینی قطع ایتمش اولان وبزم‌دها پك چوق سنه‌لرصوکره
ادراك ایده‌جکمز اجتماعی ، اقتصادی برطاقم اسباب وعواملك دوغوردیغی
بو کنج قیز تیپنی موضوعمز خارجنده طوتمقلغمزبك طبیعیدر .

بزده عمومیتله ، کنج قیزلر هنوز یالکزباشنه سیاحت ایده‌بیله‌جك
ومثلا انکلتره‌ده اولدیغی کبی لوندره‌دن قالقه‌رق پارسده طانیدیغی بر

عائله نزدینه مسافر کیده‌جك قادار تجربه صاحبی دکلدرلر. انکلتره‌ده دخی محافظه‌کار واعتدالپرور عائله‌لره منسوب بر کنج قیزك یالکز سیاحت ایتمسی تره‌نه ویا واپوره منحصر اولوب، عائله‌سی طرفندن واپورویاتره‌نه ارکاب ایدیله‌رك واصل اولدیغی محلده‌ده ینه طانیدقلری طرفندن استقبال اولونور. بناءً علیه قاعدهٔ عمومیه اوله‌رق بر کنج قیزك یالکز اوله‌رق تره‌نه ویا برواپوره راکب اوله‌رق سیاحت ایتمه‌سنه مساغ واردر دیمکدر. مثلا آنقره‌دن استانبوله کیدن بر کنج قیزك عائله‌سی طرفندن آنقره استاسیوننده تره‌نه بیندیریله‌رك حیدر پاشا استاسیوننده تعلقاتی ویا احباسی طرفندن استقبال ایدلمه‌سنده هیچ بر محذور یوقدر.

مع مافیه آوروپاده قیزلرینی هیچ برزمان یالکز چیقارمامق اصولنه طرفدار اولانلر الآن پك چوقدر. بونلر بوکبی خصوصاتده پك حقلی اوله‌رق اظهار تعصب ایتمکله برابر، عکسی قناعتده اولانلرك اجتهادینه‌ده رعایت ایدرلر و کنج قیزلرك بعض قیودات تحتنده یالکز چیقمه‌سنی هیچ برزمان آداب معاشرته منافی عد ایتمزلر. مسئله، کنج قیزلره کندیلرینی بالذات اداره ایده‌بیله‌جك وهیچ بر وسیله ایله هیچ بر کیمسه طرفندن الك اوفاق بر حرمتسزلك ایدیله‌بیلمه‌سنه مساعده ایتدیرمیه‌جك درجه‌ده متین واخلاقی بر تربیه ویرمش اولمقده‌در. ارککلر حیات عمومیه‌ده قادینلره وبالخاصه کنج قیزلره قارشی مدیون اولدقلری حرمت ورعایتی واونلرك عصمت وبکارتی حضورنده مجبور اولدقلری

احتیاط وبصیرتی بحق ادراك ایتدكاری دقیقه‌دن اعتباراً كنج قیزلری هرخصوصده دها زیاده سربست برافقده بر محذور تصور ایدیله‌مز . بوكبی سربستیلر عمومی تربیه‌نك سویه‌سیله مبسوطاً متناسب اوله‌رق تبارز ایدر . بوخصوصده استعجال اكثریا سقوط خیالی وبعض دفعه دها وخیم تهلكه‌لری انتاج ایده‌بیلیر . بناءً علیه بومسئله‌ده وقتی وحالی دها مساعد اولوب محافظه‌كار داورانه‌بیلین عائله رئیسلری فكریمزجه برزمان ایچون دها اصابت ایتمش اولورلر .

بزده برمسلك صاحبی اولان كنج قیزلرله معلمه‌لر ، مأموره‌لر ومغازه‌لرده چالیشان محاسبه‌جیلر ، كاتبه‌لر ، صاتیجی خانملر شبهه یوقكه مسلكلری ایجابی دها مستقل برصورتده حركت ایتمكده معذوردرلر . بوخانملرك یالكز باشلرینه ویا بر آرقداشلریله برابر بر لوقنطه‌ده یمك یمه‌لرینه ، ایشلری بیتنجه یالكز أولرینه عودت ایتمه‌لرینه ، بر چایخانه‌ده یالكزجه اوطوروب قهوه آلتی ایتمه‌لرینه بالضروره مساغ اوله‌بیلیر . كندیلیله تأمین معیشت ایده‌بیلن وار كنكلرك وعائله‌لرینك معاونتنه ومظاهرتنه عرض افتقار ایتمیان بوشایان حرمت خانملرك یالكز وجدانلرینه قارشی مسئول اولمه‌لری و « جمعیت » ك كنج قیزلره تحمیل ایتدیكی برطاقم تقیداتدن بر درجه‌یه قادار آزاده بولونمه‌لری طبیعی ایسه‌ده بونلرك‌ده بعض خصوصاتده وجدانلرینك صدای ارشادینه تابع اوله‌رق عمومی قواعددن آیریلمامه‌لری وعصمت ونزاهتنی محافظه ایتمك ایسته‌ین تورك قیزلرینه یاراشمیه‌جق سربستلكلره ومبالاتسزلقلره تصدی ایتمه‌لری

شایان تمنیدر . سربست مسلك صاحبی کنج قیزلرك بزم بو سربست حیاته یکی کیردیکمزی وهنوز آلیشمادیغمز بو یکی حیاتده غیرملحوظ تهلکه‌لر بولونه‌بیله‌جکنی ومراحل سربستی‌یی آنجق یاواش یاواش وهر صفحه‌سنی لایقیله هضم ایدرك قطع ایتمك ایجاب ایده‌جکنی دوشونمه‌لری مقتضیدر .

کنج قیزلرك صورت تلبس وتزیینی

اون سکز یاشنه واصل اولوب جمعیته حق دخول قزانان کنج قیزلر ایچون آرتق کیجه تووالتی یعنی دەقولتـه اثواب کیمك وطرز تلبسـلرینه دها زیاده اعتنـا کار اولمق زمانی حلول ایتمش دیمکدر . ایلك بالو تووالتی کیین بر کنج قیز کندی حیاتك اهمیتلی بر صفحه‌سنه داخل اولمش فرض ایدر و بو دقیقه‌دن اعتباراً ظریف بر کنج قیز اولمق داعیه‌سنه دوشر . بو پك طبیعی بر حسدر . آنجق هر کنج قیزك عائله‌سی صاحب ثروت اولامیه‌جغی جهتله ظرافتی ، تووالتلرك تعددنده ویا زنکینلکنده فرض ایدن و آرایان کنج قیزلر چوق آلدانیرلر . تجربه ایله ثابتدرکه چوق دفعه پك زنکین عائله‌لرك قیزلری ، ثروتی آز فقط ذوق سلیمی برنده رفیقه‌لری قدر ظریف اولمغه بر درلو موفق اولامامقده‌درلر . کنج قیزلره یاقیشـان شیٔ سـاده‌لك ایچنده ظرافت و اعتنای ظرافت ایچنده طبیعیلکدر . بر کنج قیزك بویوك

زینتی کنجلك طراوتی ، و اون سکز بهارینك سحر و جذبه‌سیدر.
بونی لزومسز زینتلره بوغمق، بو آلهی موهبه‌نك قدروقیمتنی آزالتمقدر.
اونك ایچوندرکه دنیانك هر طرفنده کنج قیز تووالتلرینك ساده
اولمسی ، آغیر و کوستریشلی قماشلردن معمول اولمامسی و کنج قیزلرك
طرز تلبسلرنده محویتکار اولملری بر قاعده حکمنی آلمشدر. هرسنه
حتی آوروپانك الك مشهور ترزیلری کنج قیزلر ایچون آیری ، کنج
قادینلر ایچون آیری موده‌لر احضار ایدرلر و بر کنج قیزك جمعیتلرده
مسامره‌لرده ، بالولرده آنجق کنج قادینلرك کیه‌بیله‌جکی بر تووالتله
اورته‌یه چیقدیغنی کوروله‌مز . حتی الك بسیط موده غزته‌لرنده بیله بو
قاعده‌یه رعایت ایدلمکده و کنج قیزلره مخصوص ساده تووالت
موده‌لری درج ایدلمکده‌در .

الك زنکین عائله‌لر بیله کنج قیزلره لزومندن فضله تووالت یاپمازلر.
بر کنج قیزك هر بالویه ویا مسامره‌یه باشقه بر تووالت ایله کیتمسی
نظر تقدیر ایله دکل نظر تنقید ایله کورولور. بوتون بر موسمی ساده
و ظریف ایکی تووالتله کچیرن نیجه کنج قیزلر واردرکه او سنه‌نك الك
موفقیت قازانمش تازه‌سی عد اولونورلر . دیمك اولدی که سر موفقیت
تووالتك تعددنده و آغیرلغنده دکل کیمه‌سنی بیلمکده ویاقیشدیرمقده‌در.

کنج قیزلرك تأهل ایتمه‌دن اول کوستریشلی الماس طاقم‌لرینده
جائز دکلدر . قولاغنه تك طاشلی مکلف پرلانطه کوپه طاقان ،
پارمقلرینی یوزوکلره غرق ایدن کنج قیزلر کولونج اولورلر.اونلرك

طاقه‌بیله‌جکلری مجوهرات خفیف و ظریف و کوستریشسز شیلردر. اوفاق تك طاش پرلانطه و یاقوت یوزوکلر بر صره اوفق اینجی کردانلق ، اینجه زنجیر بیله‌زیکلر ، پلاتین بروشلر کبی صنعت نقطهٔ نظرندن قیمتدار فقط بهاده خفیف حلیاتدر . حتی هیچ بر شیئ طاقمامق دها کبار و دها شیقدر .

طبیعی بعض مملکتلرده حالا جاری اولان معین سرای مراسملرنده کنج قیزلر ایچون مجبوری اولان قیافتلر بحثمزدن وصددمزدن خارج اولوب اولسه اولسه قاعدهٔ عمومیه‌یی تأیید ایدن بر استثنا تشکیل ایدرلر .

کنج قیزلرك بالولرده ، مسامره‌لرده برایکی قدحی تجاوز ایتمامك شرطیله وابوینك مساعده‌سیله شامپانیا ایچمه‌لرنده باس یوقسه‌ده ویسکی کبی قوقته‌ل کبی سرت ایچکیلره انهماك ایتمه‌لری معایباتدندر . حتی آلمانیاده بعض بویوك عائله‌لرده سفره‌ده هر کسك اوکنه متعدد شراب وشامپانیا قدحلری قونولدیغی حالده کنج قیزلرك اوکنه‌یالکز صو قدحی قونولدیغنی ومه‌تردوتللرك کنج قیزلره معدن صویندن باشقه ایچکی ویرمدکلرینی بالذات مشاهده ایتدم . انکلتره‌ده علی‌الخصوص فرانسه‌ده واسپانیاده بوخصوصده‌عینی درجه‌ده تعصب کوسترلمکده‌در . آمریقاده کنج قیزلر ، حتی سفره‌ده بیله شراب ایچمزلر و معدن صویی ولیموناطه قوللانیرلر . بونك بر سببی‌ده مسکراتك محل صحت عد ایدلمسیدر . اینجه وظریف قالمق ، رنکنك طراوتنی محافظه ایتمك ایستیان بالعموم کوزه‌ل قادینلر ، یمکلرینه وایچکیلرینه چوك درجه

اعتنا ایدرلر . شمال قادینلری بو خصوصده دها اعتنا کاردر . سپور مراقی ، قواعد صحیه یه رعایتی دها مجبوری قیلمقده و هر کسی طعام وایچکی مجتلرنده اعتدال وبصیرته سوق ایتمکده‌در .

کنج قیزلرده الك زیاده تشویق ایدیله‌جك اسپور مراقیدر. هر کنج قیزك بهمه‌حال اسپورله علاقه‌دار اولمسی لازمدر . بین‌الملل جمعیتلر ایچنده بولونمه نامزد تورك کنج قیزلرینك بو وادیده بهمه‌حال مکمل یتیشملرینی بر عزت نفس ملی کبی تلقی ایتمه‌لی‌یز . حال ووقتی مساعد اولانلر قیزلرینك طبقی ارککچوجوقلری کبی اسپورله اشتغال ایتمه‌لرینی وهر شعبه‌سنده تمایز ایتمه‌لرینی آرزو ایتمه‌لیدرلر . افراطه واردیرمامق شرطیله کنج قیزلرك ، آته‌تمه‌لرینی ، یوزماك او کرنمه‌لرینی، تنیس اوینامه‌لرینی بو کونکی جمعیت حیاتنك وتربیهٔ اجتماعیه‌نك لازم غیر مفارقی کبی تلقی ایتمك ایجاب ایدر . دیکر خصوصاتده نه قدر محافظه‌کار اولمق موافق بصیرت ایسه بو خصوصاتده‌ده او درجه مساعده‌کار بولنمق مقتضای مدنیتدر. کنج قیزلرك کاغد اویونلرندن یالکز [بریچ] اویونی او کرنمه‌لری وبو اویونی مکمل اوینامنه جهد ایتمه‌لری لازمدر. ایی [بریچ] اوینایان بر کنج قیز کندیسنه جمعیت ایچنده ممتاز بر موقع تأمین ایده‌بیلیر.

موسیقی‌ده بهرهٔ فوق‌العاده‌سی اولان ، سسی کوزه‌ل اولان کنج قیزلرك قونسر ویرمه‌لرینه مساغ واردر. دعوت ایدلدکلری مسامره‌لرده، صاحبهٔ خانه‌نك رجاسی اوزرینه بر پارچه چالمق ویا تغنی ایتمك موافق نزاکتدر . بو خصوصده فضله ناز واستغنا کوسترمك بر معذرت حقیقیه اولمدقجه صورت قطعیه‌ده رد ایتمك ویا آرزوسز وکرهاً قبول ایتمش کبی بر طور طاقنمق آداب معاشرته منافیدر .

قبول کونلری

کثیرالاحباب اولوب بر موقع رسمیسی اولان خانملر هفته‌ده ویا اون بش کونده بر کره معین کونلرنده اولرنده قبول ایدرلر. ساعت بشدن یدی‌یه‌قدر دوام ایدن بو زیارتلر اثناسنده مسافرلره چای اکرام اولونور. اوروپاده بو نوع زیارتلره «ساعت بش چایلری» دخی دنیلمسی بو زیارتلره ساعت بشدن اول کیتمك موافق اولمدیغنی واشبو زیارتلرده چای اکرام ایتمك معتاد اولدیغنی ایما ایتمك ایچون اولسه کرکدر.

هر سنه موسم ابتداسنده هر خانم افندی نه کونلری قبول ایده‌جکنی وهفته‌ده بر کره‌می یاخود اون‌بش کونده‌برمی قبول‌ایده‌جکنی اکثریا دیکر یوم قبولی اولان خانم افندیلرله آکلاشه‌رق تثبیت ایدر. بعض خانملر هر آیك ایلك ویا ایکنجی چهارشنبه کونلری ویاهر آیك اون بشنجی کونی قبول ایده‌جکنی بیلدیریرلر. دیکرلری مثلا هر هفته جمعه‌ایرتسی ویاخود پازارایرتسی کونی ساعت بشدن یدی‌یه قدر قبول ایده‌جکلرینی ویاخود موسم مدتجه فلان وفلان تاریخلرده اوده بولنه‌جقلرینی تحریراً بیان‌ایدرلر. بونك مختلف اصولی واردر. علی الاکثر بر قارت‌دوویزیت زیرینه ال یازیسیله ویا طبع ایتدیرمك صورتیله هانکی کون و هانکی ساعتلرده قبول ایدیله‌جکی اشارت ایدیلیر.

فاطمه محمد علی خانم

جمعه ایرتسی کونلری ساعت بشدن یدی یه قدر قبول ایدر

فاطمه محمد علی خانم

هر آیك ایلك واوچنجی چهارشنبه کونلری ساعت بشدن
یدی یه قدر قبول ایدر

یاخود بر قارت دوویزیت ایله برابر بر ظرف دروننده آیروجه مطبوع برقارت ارسال ایدیلیر . اشبو قارتده موسم مدتنجه نه کونلری قبول ایدیله جکی مطبوعدر :

یوم قبوللر

کانون اولك	بشنجی	جمعه ایرتسی
« «	اون برنجی	صالی
کانون ثانینك	۲۶نجی	بازار
شباطك	۱۰نجی	بازار ایرتسی
«	۲۲نجی	پنجشنبه
مارتك	۸ نجی	جمعه
«	۲۳نجی	جمعه ایرتسی
نیسانك	۵ نجی	بازار

ساعت بشدن یدی یه قدر

غایت نفیس برصورتده « بریستول » کاغدلر اوزرینه‌حك ایتدیریلان اشبو اخبارنامه‌لری هرخانم افندی موسم ابتداسنده مظروفاً بوتون احبابلرینه توزیع ایتدیریر . بوصورتله هرکس هانکی کون فلان خانم افندی‌یی زیارت ایده‌بیله‌جکنی اولجه اوکره‌نمش اولور . جمعیته داخل اولوب یوم قبوللره دوام ایدن هرکس آیروجه بردفترطوته‌رق بورایه هرخانم افندینك اسمنی ویوم قبوانی قید ایدر .

بوصورتله معین بریوم قبول تثبیت ایتمش اولان خانم افندیلر قبول کونلرنده‌ هرحال اولرنده بولونمق ومسافرلرینی قبول ایتمکله مکلفدرلر .

یوم قبوللری تعلیق ، آنجق برمعذرت مشروعه‌یه مبنی جائز اولور .
بوتقدیرده اولجه غزته‌لرله بیان معلومات ایتمك ویاصوك دقیقه بر مانع
فوق‌العاده ظهوریله یوم قبوللك بهمه‌حال تأخری ایجاب ایتمش ایسه
تلفونله باشلوجه دوستلری خبردار ایتمك لازمدر . وقتیله خبردار
ایدیله‌میوب کلن مسافرلره سبب تأخر وتعلیق خدمتکار طرفندن کمال
نزاکتله بیان ایله تلفونله عرض معلومات ایدیله‌مدیکندن طولایی
اعتذار اولونور .

قبول کونلری ساعت درت بچقدن اعتباراً صاحبهٔ خانه، مسافرلرینی
قبول ایده‌جکی صالونده اخذ موقع ایتمه‌لیدر. کلن مسافرك او صاحبه‌سنی
انتظار حالنده بولمه‌سی ایجاب ایدوب ، صاحبهٔ خانه‌نك قبول صالونده
بولونمامسی زائره وقتندن اول کلدیکی ذهابنی ویره‌بیله‌جکی جهتله مغایر
نزاکتعد ایدیلیر . اساساً کیمسه بشدن اول زیارته کلمز .

قبول صالونده مسافرك اسباب استراحتنی تأمین ایده‌جك صورتده
قناپه ، قولتوق وصندالیه بولندیرمق لازمدر . موضوعمز بر صالونك
نه‌صورتله تفریش ایدلمسی لازم کله‌جکنی ایضاح ایتمك اولمدیغی جهتله بوبحثه
بوقدرله تماس ایدییورز . هرحالده بر صالونده اهمیتلی ومسن زوارك
راحتجه اوطوره‌بیله‌جکی صورتده کنیش قولتوقلر راحت قناپه‌لر
وآیروجه کوشه‌لر بولوندیرمق لازمدر .

چای ماصه‌سی کنیشجه اولملی و قولایجه تقرب ایدیلیر بروضعیتده
بولونملیدر . یوم قبوللرده صاحبهٔ خانه‌نك ثروتنه کوره چای ماصه‌سنك

تزییناتی دکیشه‌بیلیر . هرخانم حسن طبیعتنی ، او قادینلغنك درجه‌سنی ، خانه‌سنك انتظامنی ، ذوق سلیمنی بوراده کوستریر . اك زیاده دقت ایدیله‌جك شی چایك اك ایی جنسدن اولمسی غایت اعتنا ایله حاضرلانمسی ، صیجاق اکرام ایدلمسی و اکرام ایدیلان پاسته‌لرك وسائرمأ کولاتك غایت تازه و اك ایی جنسندن اولمسیدر .

بو خصوصك تأمینی ایچون او صاحبه‌لرینك و کریمه‌لرینك و یاخود او صاحبه‌سنك صمیمی احبابلرندن کنج قیزلرك بالذات نظارت ایتمه‌لری وهرمسافری آیری آیری آغیرلامه‌لری معتاددر . حتی بویوك صالونلرده ، غایت مکلف اولان چای ماصه‌لرنده سماورلرده دائمی صورتده صیجاق صو بولوندیریلیر . صاحبهٔ خانه صیق صیق تازه چای حاشلاتدیروب مسافرلره غایت اعتنا ایله مستحضر چای اکرام ایدر .

بومبحثده ، هرخانم افندینك کندیسنه مخصوص برطرزی اولور . بعض خانم افندیلر ماصه‌نك اطرافنه عادتا سفره‌یه اوطورر کبی بوتون مسافرلرینی اوطورتیرلر وبالذات احضار ایتدکلری چایی خدمتکار واسطه‌سیله هرمسافره اکرام ایدرلر . سفره اوزرنده بولنان مختلف مأکولاتی هرکس ایسته‌دیکی کبی اوکنه آلیر و یانندهکنه کچیریر . بوصورتله چای ماصه‌سی اطرافنده برمجلس قورولور واوزون اوزادی‌یه مصاحبه ایدیلیر . بوکسك برموقع رسمیسی اولان ویامسن اولان ذواته چایی بالذات صاحبهٔ خانه اکرام ایدر . بوصورتله تشکل ایتمش بر چای صوفره‌سنده بولونان کنجلر ، یکی برمسافر کله‌جك اولورسه همان

قالقوب یرلرینی ویرمه‌لیدرلر وهیچ برصورتله صاحبهٔ خانه‌نك مضطر قالماسنی تأمین ایتملیدرلر . چای ماصه‌سنده اوزون مدت اوطورمق جائزدکلدر . چاینی ایچدکدن صوکره همان قالقمق وممکن مرتبه کلمسی ملحوظ دیکر مسافرلر ایچون آچیق یر براقمق لازمدر . کنج قیزلر ، دلیقانلیلر ، اوزاقده بولونان ما کولاتی دولاشدیرمق، مسن ذواته عرض خدمتده نازکانه برتهالك کوسترمك وممکن مرتبه خدمتکارانك معاونتنه او صاحبه‌سنك عرض افتقار ایتمسنه مانع اولمق جهتنه بذل دقت ایتمه‌لری لازمدر.

أو صاحبه‌لری ارکك مسافرلر کلدیکی زمان ـ برشخصیت بارزه‌سی ومعتنا برموقع رسمیسی اولان ومسن بولونان ذوات مستثنا ـ یرلرندن قالمق مجبوریتنده اولمیوب هر یکی کلن زائری بر تبسمله قارشولامق واوطوردیغی یرده ال ویرمك صورتیله قبول ایدرلر وکندیلرینه یر کوستریرلر . ایشته بویله بر آنده کنج قیزلرك دلالت ایتمه‌لری وده‌لیقانلیلرك یرلرینی ترك ایتمه‌لری وصاحبهٔ خانه‌نك فضله مشغول اولمسنه مانع اولمه‌لری لازمدر .

صاحبهٔ خانه قادین مسافرلری یرندن قالقه‌رق و درجه‌لرینه کوره ایلریله‌یه‌رك استقبال ایتمك وبالذات مشغول اوله‌رق یر کوسترمك ویا معتنا بریره اوطورتمق مجبوریتنده‌در. طبیعی هرکسه عینی صورتله معامله اقتضا ایتمیوب درجه‌سنه وموقعنه ومرتبهٔ صمیمیته کوره حرکت اولونور. خانم افندیلر هرکسه نه درجه‌یه قدر رعایت ایتمك ونره‌دن استقبال

ایتمك لازم كله‌جكنی طبیعی بالذات تقدیر ایدرلر . شوقدر وار كه
جمعیت ایچنده یك یوكسك بر موقع اشغال ایدن خانم افندیلری تهالك
ایله قارشولامه‌لری ایجاب ایدر. حتی آوروپاده یوكسك محافلده هر كسی
نره‌دن قارشولامق و نره‌یه قدر تشییع ایدلمك لازم كله‌جكی تعین ایتمشدر.
بو كبی احوالده فرط نزاكت و لزومسز تهالك دخی رعایتده قصور
قدر بی‌معنادر. هر زمان سویله‌یكمز كبی هر شیده « اولچو » یی محافظه
ایتمك و بویوك بر نزاكت ایله برابر محافظهٔ وقار و موقع ایتمك‌ده شرطدر.

صاحبهٔ خانه‌نك یوم قبوللرده اثبات وجود ایده‌بیله‌جك كنج قیزلری
وارایسه بونلره ترتب ایدن وظیفه هر كسه قارشی فرط نزاكت و صوك
درجه ابراز محویتدر. كنج قیزلر بو خصوصلرده والده‌لرینه‌یك قیمتدار
بر ظهیر و برر معاون اولورلر . اونلر هر كسی استقبال و اعزاز ایدرلر
و والده‌لرینك اهمیتلی مسافرلرله دها زیاده مشغول اولمه‌لرینی تأمین ایدرلر.
قاعدهٔ عمومیه اوله‌رق او صاحبه‌لرینك بهمه‌حال هر كلن مسافر ایله بر آز
اولسون مشغول اولمه‌لری، قونوشمه‌لری و علاقه‌دار بولونمه‌لری شرطدر.
هر طرفده بر پارچه دولاشه‌رق طانیشمیانلری ایجابنه كوره بربریله
طانیشدیرمق ، هر كسی تطمین ایتمك و اسباب استراحتنی دوشونمك
ایله مكلفدرلر . ایشته بو خصوصاتی لایقیله و كمال نزاهتله ایفا ایدن
خانم افندیلر ایچون « قبول ایتمه‌سنی بیلیر بر خانم افندی » دیرلر .
جمعیت ایچنده بو صفت بر صاحبهٔ خانه ایچون اك قیمتدار بر برات ظرافتدر.

او صاحبه‌لری ارككلری پك مهم شخصیتلر اولمدقچه تشییع

ایتمزلر وعرض وداع ایدن ذاتك النی صیتمقله اکتفا ایدرلر . قادین مسافرلری درجه‌سنه کوره برقاچ آدیم ویا صالونك اورته‌سنه قدر ویاخود صالونك قاپوسنه قدر تشییع ایدرلر. او صاحبه‌سنك کریمه‌سی ایسه پك معتنا مسافر خانملری مردیوەن باشنه قدر تشییع ایدر . صاحبۀ خانه‌لرك بوجهته دقت ایتمه‌لری وقادین مسافرلری درجه‌سنه کوره تشییع خصوصنده قصور ایتمه‌مه‌لری لازمدر . ارکك مسافرلرله فضله مشغول اوله‌رق وداع ایدن خانم افندیلره قارشو دقتسزلك وقیدسزلك کوسترمك ودالغین برحالده وداع ایتمك معایباتدندر . صاحبۀ خانه اولان خانم افندیلرك اك صمیمی واك تکلیفسز دوسته قارشو بیله بوخصوصده متهالکانه ونازکانه داورانمسی لازمدر .

برصاحبۀ خانه ایچون اك زیاده توقی ایتمك لازمکلن جهت، اهمیتلی فرض ایتدیکی مسافرلریله متمادیاً مشغول اوله‌رق، دیکر مسافرلری شایان‌اهمال بررکمیت کبی تلقی‌ایتمکدر. بوحاله استانبولك اجانب‌پرست اولان بعض له‌وانتن روحلی محافلنده تصادف ایدلدیکی‌واقعدر. بونلر تورکلری سز بیانجی دکلسکز اعتذاریله اهمال‌ایدرك حال‌وشانی‌مجهول اك عادی فرنکه اك بویوك حرمتلری ابذال ایدرلر . اونلر برسفارت کاتبنی ویا بر بانقه وبر شرکت دیره‌کتورینی و رفیقه‌لرینی تورك عائله‌لرندن دها اهمیتلی ودها مفید بر عنصر تلقی ایده‌رك هپ‌اونلرك اطرافنده پروانه اولوب طوریرلر . بو کبیلره تورك ملی جمعیتی ارکانی

لازم كلن درسی ویرەلی واولرینه برداها آیاق باصیەرق ملی جمعیتدن تجرید ایتمك صورتیله جزالندیرملیدر.

شـوراسی ایوجه بیلنمك لازمدركه بز، تورك عنصرینه و ملی جمعیتمزك اركاننه نەقدر اهمیت ویریر وملتداشلرمزك حقوقنی نەدرجه محافظهایدرایسەك اجانب نزدندەتورك سوسیەتەسنك موقعنیودرجەسنی اومرتبه یوكسلتمش اولورز. بونلری تكرار ایتمكدن مقصدمز، اجانبه قارشی ابراز نزاكت وخیرخواهی ایتمك نەدرجه لازموبجبوری ایسه، هرشیدن اول كندی ملتداشلریمزك موقعودرجەلرینك استلزام ایتدیكی حرمت ورعایتده قصور ایتمەمك وتورك جمعیتنده حاكم اولان تورك عنصری وتورك جمعیتی اركانی اولدیغنی آكلاتمق ایجاب ایدەجكنی تأیید ایتمك ایچوندر. بونكتەیه آوروپالیلر چوك درجه اعتنا ایتمكده وتوركلری یعنی مملكتنده بولوندیغی ذواتی درجەسنه كوره اجانبه تقدیم ایتمكدەدرلركه بوبینالملل قبول ایدلمش آداب معاشرتك الك ابتدائی قواعدندر. مدنی حیاتده هركسك موقعی، درجەسی، لایق اولدیغی حرمت ورعایت معین ومقننندر. مسئله شخصی قناعتلر ویا تمایللر ویا منفعتلرسوقیله بوحدی تجاوز ایتمەمك، نەفضله ونەده اكسیك معاملەده بولونمامقدر.

خانم افندیلرك یوم قبوللرنده زوجلرك اثبات وجود ایتمسی ایجاب ایتمز. اكثریا عین كونده یوم قبولی اولان دیكر برخانم افندینك زیارتنه كیتمش ویاخصوصی ورسمی ایشلری دولاییسیله زوجەسنك یوم قبولنده

بولونمامش اوله‌بیلور. بناءً علیه بوخصوص شایان دقت دکلدر. شوقدر وارکه صاحب‌خانه زوجه‌سنك یوم قبولنده حاضر ایسه قادینلره قارشی پك زیاده حرمتکار واعتناکار اولمسی، خانم افندیلری مردیوه‌ن باشنه قدر تشییع ایتمسی لازمدر. بو خصوصده ارککلرك پك فضله اعتناکار اولمالری وصولك درجه ابرازنزاکت ایتلری پك زیاده شایان استحساندر. مع‌مافیه بونك شخصیته وموقع رسمی‌یه کوره درجهٔ تخالفی واردر. بو اولچویی بویوك ذوات شخصاً تقدیر ایدر و تلقیٔ ذاتیسنه کوره حرکت ایدر.

یوم قبوللرده بر ترتیب دیکرده، آیریجه بر کوشه‌یه چای ماصه‌سی حاضرلایوب مسافرلره آیاقده چای اکرام ایتمك وبالذات ایسته‌دکلری مأکولاتی انتخابده سربست براقمقدر. بو، الڭ زیاده رواج بولمش بر اصولدر. زیرا هرکسك تکمیل مسافرلرینی اوطورته‌جق قدر بویوك یمك صالونی ومتعدد صالونلری بولونه‌میه‌جغی وپك بویوك مصارفی انتاج ایده‌جکی جهتله مسافرلرینی چای ماصه‌سنه اوطورتمق صورتیله یوم قبوللرده چای اکرامی قوناقلری منتظم و خدمتکارانی کثیر اولان ذواته منحصر قالمشدر.

دقت ایدیله‌جك جهت، اولجه‌ده اشارت ایدلدیکی اوزره، مسافرلره اکرام ایدیله‌جك شیلرك غایت اعتنا ایله احضار ایدلمش اولمسیدر. ذوق سلیم صاحبی برذاته ایلیق ورنکسز و قوقوسز برچای بیاتلامش لیمون ویرمك عادی برپاسته‌خانه‌دن آلنمش درمه‌چاتمه پاسته‌لر وعادی جنسدن

اعمال ایدلمش خاویارلی سه‌ندویچلر اکرام ایتمك ، او ذاتی عادتا بر نوع ازعاجدر. بو تقدیرده برایکی یودوم ایچدکدن صوکره چای فنجاننك بر کوشه‌یه براقیلدیغی و بر لقمه ییدکدن صوکره پاسته‌یی براقه‌جق بر طباق آراندیغی واقعدر که اهمالکار بر صاحب خانه ایچون بو پك آغیر بر جزا اولسه کرکدر .

ترتیب ایدیلن چای ماصه‌سنده صاحبهٔ خانه‌نك چایك احضارینه بالذات نظارت ایدرك خدمتکارلرك دولاشدیردیغی تپسیدن چای فنجانی آلوب مسافرلرینه اکرام و کندیلریله برلکده ماصه‌یه قدر کیدرك برشیئ تقدیم ایتمه‌سی موافق نزاکتدر. مسافرلری اعزاز و اکرام خصوصنده‌ده فضله اصرار ایتمك ومعتادی اولمیانلری بهمه‌حال برشیئ یمکه اجبار ایتمك پك موافق اولماز . ایدیلان اکرام غیرمحسوس اولملی وطبیعیلکدن چیقمامیدر .

مسن ذواتك وآیاقده طورمق آرزو ایتمه‌ینلرك چایلری یانلرینه کتیریلیر و اهمیتلرینه کوره چایلری بالذات صاحبهٔ خانه طرفندن کندیلرینه اکرام ایدیلیر .

مسافرلره کلنجه : یوم قبوللره بشدن صوکره کیتمك دها موافقدر . صاحبهٔ خانه‌نك پك صمیمی احبابی اولان خانم افندیلر ساعت بشه طوغری کیده‌بیلیرلر . ارککلر هرحالده بشی برازکچه‌رك کیتمه‌لیدرلر . قپویی آچان خدمتکار پالطولری و شاپقه‌لری آلیر و بعض بویوك قوناقلرده مسافرلر پك کثیر اولدیغی جهتله برده

وەستیەر نومروسنی ویریر . الندە الدیون اولەرق صالونە کیرلمز ،
الدیونلر چیقارلمش اولدیغی حالدە صول الندە طوتەرق کیرمك جائز
ایدیسەدە شیمدی بو عادتدە متروکدر . بناءً علیه ، پالطویی ، باستونی ،
شاپقەیی ، الدیونلری قپودە براقق لازمدر .

صالونە کیرن ارکك هرکسدن اول وکیمسەیە سلام ویرمەدن
طوغریجە صاحبۀ خانەیە طوغری یورومەلی و ال ویرەرك کندیسنی
سلاملامالیدر . بونی متعاقب حاضر بالمجلس ایسە او صاحبی سلاملامق
لازمدر . اوندن صوکرە تصادف ایدیلان احبا ایلە قادینلر اول کلمك
اوزرە سلاملاشیلیر . اکثریا صاحب خانە یکی کلن مسافرە تقرب
ایدر ، برایکی کلمەدن صوکرە چای ماصەسنە دعوت ایدر ، چای
و سائرە اکرام ایدر. بوراده دیکر احبایەدە طبیعتیلە تصادف ایدیلەجکی
جهتلە آنلرلە کوروشەرك صاحبۀ خانەیی فضلە مشغول ایتمەمك
و سربست براقق لازمدر .

یوم قبوللردە فضلە غلبەلق اولدیغی کورولونجە زیادە طورمامق
و بلای ایتمەدن چکیلمك موافقدر . بو تقدیردە صاحبۀ خانەیی
آرایوب وداع ایتمك لزومسز اولوب سسسزجە مفارقت ایتمك دها
مناسبدر. دقت ایدیلەجك نقطە هرکسە آرتق کیتمك زمانی کلدیکنی اخطار
ایدر صورتدە حرکت ایتمەیەرك مجلسك آهنك عمومیسنی اخلال
ایتمەمکدر . اکثریا بویوك قوناقلردە واسع صالونلر اولدیغی جهتلە
یوم قبوللردە ساعت سکزە قدر دخی قالندیغی واقعدر. فقط

قاعدهٔ عموميه اوله‌رق اکثر يوم قبوللرده يدی بچقدن فضله قالمق مغاير نزاکتدر . حتی صاحبهٔ خانه طرفندن رجا ايدلمدکجه ويوم قبوللرده دانس ايدلمدکجه ساعت يدی‌يه طوغری مفارقت ايتمك الك کبارانه بر حرکتدر .

يوم قبوللره حد اعظمی اوله‌رق ساعت يدی‌يه قدر کلمك جائزدر . بو صورتله حرکتده آنجق مشاغل رسميه‌سی کثير اولوب دها اول کلمك احتمالی اولميان ذوات معذور اوله‌بيليرلر . کرچه آوروپانك بعض بويوك مراکزنده سوسيه‌ته حياتی پك واسع وعينی کونده قبول ايدن خانم افنديلرك عددی پك کثير اولديغی جهتله زيارتلرك پك کيچ دخی ياپلسی وپك آز برمدتدن عبارت اولسی قبول اولنمش ايسه‌ده بو درلو زيارتدن توقی ايتمك وپك کيچ کلمه‌مك دها مناسبدر . بودخی طبيعی زائرك موقعی ، اهميت رسميه واجتماعيه‌سی ايله تخالف ايدر . بعضاً پك بويوك ذواتك پك کيچ کلمه‌لری هيچ کلمه‌مش اولمه‌لرينه ترجيح ايديليروهريرده بو کبی ذوات او درجه قاعده پرست اولمامقده معذور طوتولورلر . بوراده بز عمومی واکثريت ايچون واجب الرعايه قاعده‌دن بحث ايديورز .

واسمهٔ تقديم فصلنده قيد ايتديکمز اوزره او صاحبه‌لری ارکك مسافرلری اوطوردقلری يرده قبول ايده‌بيليرلرسه‌ده قادين مسافرلری بهمه‌حال قائماً قبول ايتمه‌لری وکنديلرينه يرکوسترمه‌لری ايجاب ايدر . هر يکی کلن مسافری دائراً مادام بربرينه تقديم ايتمك معتاد دکلدر . صره‌سنه کوره وايجاب حاله کوره تقديم اولنور . بونك اصولی وآدابی

فصلی مخصوصنده مفصلاً ایضاح ایدلمشدر. یوم قبوللرده یالنکز ه تصادف
ایدن قادینلرله قونوشمق جائزدر. بر ایکی کلمه تعاطیسندن عبارت قالان
بومکالمه بالآخره کندینی تقدیم ایتدیرمکی ایجاب ایتدیرمدیکی کبی
بالآخره تصادف ایدلدکده سلاملاشمغی دخی استلزام ایتمز. آنجق
مکالمه دوام ایدر وقادین طرفندن حسن قبوله مظهر اولونورسه صاحبهٔ
خانه یه مراجعتله تقدیم اولونمق موافق نزاکتدر. فقط مجبوری دکلدر.
متأهل ارککلر بر قادینه تقدیم اولنمه‌دن اول رفیقه‌لرینك کندیسیله
پیدای معارفه ایدوب ایتمیه‌جکی حقنده قطعی بر فکرلری اولمالی وزوجه‌سنك
محیطندن اولمایان کیمسه‌لره کندینی تقدیم ایتدیرمه‌ملیدر.

بو قسمده اهمیتله قید ایتمك ایجاب ایدن نازك بر نقطه واردر.
بعض کیمسه‌لر بر خانم افندی‌یه تقدیم ایدلدکلرینی وبر قاچ دفعه‌لر
مختلف یوم قبوللرده ویا مسامره‌لرده تصادف ایده‌رك قونوشدقلرینی
نظر اعتباره آله‌رق صراحةً دعوت ایدلمدکلری حالده خانم افندیلرك
یوم قبولنه کسب اطلاع ایده‌رك تکلیفسزجه یوم قبولنه کیدیله‌بیلیر
ذهابنده بولنمقده‌درلر. حالبوکه اولجه‌ده اهمیتله بیان ایدلدیکی اوزره
خانم افندیلر طرفندن « فلان کون قبول ایدییورم امید ایده‌رم که تشریف
ایدرسکز » طرزنده شفاهی صریح بر دعوت وقوعبولمدقجه ویاخود
تحریراً بروجه معروض خبردار ایدلمدکجه یوم قبوللره کیتمك قطعیاً
جائز دکلدر. شوقدروار که صاحبهٔ خانه‌نك صمیمی بر دوستی طرفندن
اولجه تلفونله وقوعبوله‌بیله‌جك بر استیذان اوزرینه‌یك صمیمی بر دوست

بر یوم قبوله برلکده کوتوریله بیلیر. مثلا ایکی کاتش وهنوز تقدیم ایدلمه مش
بر سفارت کاتبنی، مسافرةً اویکزده بولونان بر گنج قیزی ویاتعلقاتکزدن
برده لیقانلی بی حتی تلفونله ده استیذان ایتمکسزین پك صمیمی کوروشدیککز
برخانم افندینك یوم قبولنه کوتورمك و صاحبهٔ خانه یه تقدیم
ایتمك جائزدر. آنجق هر ایکی عائله نك مناسبات صمیمانه سی بو کبی
تکلیفسزجه حرکته متقابلاً مساعد اولمق و برلکده کتیریلان ذاتك
هر زمان حسن قبول کوره جکندن امین بولونمق شرطدر.

مناسبات رسمیتی دخی تجاوز ایتمدیکی حالده بر خانم افندینك
نزدنده مسافرةً بولونان همشیره سنی، کلیننی، یقین بر اقرباسنی برلکده
کوتورمسنه جواز واردر. مسئله قبول ایدن خانم افندینك مسافرپرور
اولمسی، صالونلری کافی درجه ده واسع اولمسی وغیر منتظر بر مسافرك
ترتیباتنه خلل کتیرمه یه جکی مجزوم بولونمسیدر. مثلا صالونی کوچوك
ومسافرلری محدود ومعین اولان برخانم افندینك یوم قبولنده بوصورتله
حرکت ایتمك طوغری دکلدر. اساساً بر کشیدن فضله مسافرده
برلکده کتیرمامليدر. تشکل ایتمش واساسلری قورولمش ملی جمعیتلرده
بو نکته لر متقابل مساعداتدن عبارت اولوب حین تطبیقنده بویوك بر
اولچو ایله حرکت اولونمق لازمدر. بو بحثده بو احتمالی دخی درپیش
ایتمش اولمق اوزره در که بو جهتی دخی موضوع بحث ایدییورز مثلا ذاتی
مناسباتده بولوندیغکز یعنی یوم قبوللرینه، ضیافتلرینه، مسامره لرینه
دعوت ایدیلوب متقابلاً سزكده دعوت ایتدیککز بر سفارت

مستشاری ویا بر سفارت کاتبنك رفیقه‌سی، برای سیاحت مرکز حکومته گلمش مشهور بر محرره‌یی ویا مؤلفی ، ویا کندی مملکتنده بر موقع اجتماعیسی اولان بر ذاتی یوم قبولکزه بلا استیذان کتیره‌جك وسزه تقدیم ایده‌جك اولورسه بونی پك طبیعی بولمه‌لی و حیرت ایتمامليدر . چونکه جمعیت ایچنده بو صورتله حرکت ایتمکه جواز واردر . بو صورتله تقدیم ایدیلان ذاتك موقع اجتماعیسی ، تربیه‌سی ، تحت تکفلده‌در دیمکدر .

یوم قبوللرده صاحبهٔ خانه‌نك دقت ایده‌جکی نقطه مسافرلرینك زیارتلرندن ممنون اولمه‌لرینی کندیلرینی یبانجی حس ایتمه‌لرینی تأمین ایتمك بونکله برابر کندیلرینه قارشی تقید واهتمام ایدلدیکنی ده احساس ایتمکدر .

دانس ایتمك بر احتیاج مرض حالنی آلان بودورده صالونلری مساعد اولدیغی تقدیرده مسافرلرینه دانس ایتدیرمك مجلسك نشئه وشطارتنی تزیید ایده‌جکی جهتله جائز ایسه‌ده رسمیت دائره‌سنده جریان ایدن یوم قبوللرده رسم قبوله دانس قاریشدیرمامق دها موافقدر. [ته‌دانسان] لر ترتیب ایدلدیکی زمان دها اعتنا ایله ترتیباتده بولونمق وآیروجه دعوتیه‌لر یوللامق دها کارانه‌در. معتادومقنن یوم قبوللرده دها زیاده خصوصیت وصمیمیت اوداق ایجاب ایده‌جکندن بر مجلسی حسن اداره ایتمك قابلیتندن محروم کبی کوزوکدرك مسافرلری اویالامق

ایچون درحال بر غراموفونك و بر فوقس‌تروتك مظاهرتنه عرض افتقار ایتمك لاابالیانه بر طرز قبولدر .

یوم قبولنده مسافرلرینه دانس ایتدیرمك آرزو ایدن خانم افندیلر بونی موسمده بر قاچ یوم قبوله حصر ایته‌لی و بونلر ایچون آیروجه دعوتیه‌لر ارسال ایتمه‌لیدرلر . بو نوع چایلر ایچون ارسال ایدیله‌جك دعوتیه‌لر شو صورتله تحریر ایدیلیر :

« محمد علی شناسی بك ایله رفیقه‌سی شباطك دردنجی چهارشنبه کونی ساعت اون یدیده لطفاً چایه تشریف بیورمه‌لرینی احمد خلوصی بك افندی ایله رفیقهٔ محترمه‌لرندن رجا ایلرلر .

دانس ایدیله‌جکدر

فرانسزجه‌سی :

Monsieur et Madame Chinassi prient Monsieur et Madame Ahmed Houloussi de leur faire l'honneur de venir prendre une Tasse de thé chez eux le Mercredi 4 Fevrier à 17 heures

On dansera

اشبو دعوتیه‌لرك مطبوع اولمسی مقتضی اولدیغی جهتله دعوتیه‌لری اقتصاده رعایةً بر قاچ صورتله استعمال ایتمك آرزو ایدنلر دعوت ایدیله‌جك ذواتك اسملری ایله یوم وساعت دعوت آچیق براقیلمق صورتیله بروجه آتی طبع ایتدیره‌بیلیرلر .

محمد علی شناسی بك ایله رفیقه‌سی ....
ساعت .. .. ده تشریف ....
بویورملرینی .... رجا
ایدرلر .
جوابی رجا اولنور

فرانسزجه‌سی :

Monsieur et Madame Mehmed Ali Chinassi prient
....
de leur faire l'honneur de venir ....
.... chez eux le ....
à .... heures
R. S. V. P.

في الحقيقه بو دعوتيه‌لر بر قاچ صورتله استعمال اولونه بيلير. شويله كه صورت مخصوصه‌ده چايه دعوت ايديله‌جك اولورسه اشبو قارتلر :

محمد على شناسى بك ايله رفيقه‌سى شباطك دردنجى چهارشنبه كونى ساعت اون يدى‌ده لطفاً چايه تشريف بيورمه‌لرينى احمد خلوصى بك افندى ايله رفيقهٔ محترمه‌لرندن رجا ايدرلر .

دانس ايديله‌جكدر

طرزنده املا اولونور وبو تقديرده [جوابى رجا اولونور] جمله‌سى مركبلى قلمله چيزيلور . زيرا چاى دعوتيه‌لرينه جواب ويرمكه لزوم يوقدر. شايد چاى ضيافتنده دانس دخى ايديله‌جك ايسه دعوتيه‌نك صاغ طرفنه [دانس ايديله‌جكدر] جمله‌سى علاوه ايديلير .

عينى قارتى آقشام طعامنه دعوت ايچون دخى استعمال ايتمك قابلدر . بو تقديرده ايسه قارت شو صورتله املا ايديلير:

محمد علی شناسی بك ایله رفیقه‌سی شباطك دردنجی چهارشنبه
آقشامی ساعت یکرمی بچقده لطفاً آقشام طعامنه تشریف بویورمه‌لرینی
احمد خلوصی بك افندی ایله رفیقهٔ محترمه‌لری خانم افندیدن رجا ایدرلر .

جوابی رجا اولونور

آقشام طعامی دعوتیه‌لرنده [جوابی رجا اولونور] جمله‌سی ابقا ایدلمه‌لیدر . زیرا فصل مخصوصنده بیان ایدیله‌جکی اوزره آقشام طعامنه دعوت ایدیلن ذاتك بهمه‌حال یکرمی دورت ساعت ظرفنده موافقت ویا عدم موافقتی مبین بر جواب اعطا ایتمسی مقتضیدر .

فرانسزجه قارتلرده چایه دعوت ایدیله‌جك ایسه [venir کلمه‌سندن صوکرا [prendre une tasse de thé] جمله‌سی علاوه اولونور . آقشام طعامنه دعوت ایدیلیرسه ساده‌جه [Passer la soirée] جمله‌سی علاوه ایدیلیر . چای و مسامره‌یه دعوت حالنده [جوابی رجا اولونور] معناسنه کلن R. S. V. P. حرفلری بر چیزکی ایله ابطال اولونوب یالکز آقشام طعامی دعوتیه‌لرنده ابقا اولونور .

مع‌مافیه بو مقتصدانه برطرز اولوب ، کباری وظریفی هردعوت

ایچون آیری قارت باصدیرمقدر . بو قارتلردن هر خانم افندی بردفعه
کافی مقدارده طبع ایتدیروب سنه‌لرجه قوللانه‌بیلیر .

اشبو دعوتیه‌لر عرضاً اون اوچ بچق سانتیمترو وطولاً طقوز سانتیمترو یی تجاوز ایتمه‌ملی وغایت نفیس صورتده طبع ایدلمش اولمه‌لیدر . آوروپاده دعوتیه‌لرك صورت طبعنه صورت مخصوصه‌ده اعتنا اولونور ومنحصراً قارت دوویزیت، مکتوب کاغدلری ، دعوتیه قارتلری حك وطبع ایدن معروف مغازه‌لر واردر . بونلردن الك مشهوری پارسده جابجا الك معتبر قویومجیلرك دکانلری بولونان [رودولاپه] ده‌کی [ماکه Maquet] نك مغازه‌سیدر . بوراده مکتوب کاغدلرینك، مارقه‌لرك ، قارت دوویزیتلرك [مونو]لرك ، دعوتیه‌لرك الك ظریفی والك نفیسی طبع واحضار ایدیلیر . دعوتیه‌لرك یازیسی قباریق حروفات ایله فوق العاده برصورتده محکوکدر . کاغدی الك معتنا بریستولدندر . صاحب ثروت اولان خانم افندیلر کندیمز یاپه‌بیلنجه‌یه قدر قارت دوویزیتلرینی، دعوتیه‌لرینی مکتوب کاغدلرینی بورایه ایصمارلایه‌بیلیرلر . اعتناپرور وظریف اولانلر بوکبی دقایقه پك زیاده اهمیت ویریرلر . بوراده طبع ایدیلان شیلر درحال بللیدر . نفاستی و ظرافتیله ممتازدر . بناءً علیه یوم قبوللری اولوب ضیافتلر ، بالولر ، مسامره‌لر ویرن خانم افندیلر بویوك فداکارلنه و پك بویوك بر ثروته متوقف اولمیان بو شیلرده الك ایوسنی ترجیح ایتمه‌لی و برکره مصرف ایده‌رك الك معتناسنی یاپمالیدر . علی الخصوص خارجده تورکیه جمهوریتنی تمثیل ایدن مأمورین سیاسیه‌مز

بوخصوصده اك مكمل هر نه ایسه بهمه حال اونی یاپقله مکلف طوتولمالیدر.
برلینده ده بو خصوصده [اونترده ن لیندن] ده ماکه قدر مکمل بر
منازه واردرکه غایت مشهوردر. اسمی [ناتان Nathan] در. مکتوب
کاغدلری ، دعوتیه لری بر شاه اثردر .

طبیعیدرکه حیاتده هر شیئك مناسب و متوازن اولمسی ایجاب ایدوب
هنوز آدام عقللی بر صالونه مالك اولمیان بر خانمك قالقوب [ماکه]دن
قارتلر سپارش ایتمه سی براز کولونج اولمقدن خالی قالماز. بوراده بوندن
بحث ایتمکدن مقصدمز قارئلرمزه اطرافلیجه معلومات ویرمك و جمعیت
ایچنده نكات ظرافته پك زیاده اعتنا ایدلدیکنی کوسترمکدر .

دعوتیه لرك طرز تحریر و طبعی حقنده لازم کلن ایضاحاتدن صوکره
چای ضیافتلرنده مسافرلره دانس ایتدیرمك ایستنیلدیکی تقدیرده نه صورتله
حرکت ایدلمسی لازم کله جکنی ده ایضاح ایده لم :

عادی چایلرده یعنی هر هفته معین اولان رسم قبوللرده صاحبهٔ
خانه نك چای ماصه سنده ایچکی بولوندیرمسنه لزوم یوقدر . ایچکی
بولوندیرلمامسی هیچ بر زمان بر نقصان تشکیل ایتمز. کرچه بعض اولرده
ارککلر ایچون ویسکی اندسودا ، لیکورلر ، قونیاقلر ، پورتو و مادر
شرابلری آیروجه بر ماصه ده بولوندیریلیرسه ده بونلر صمیمی دوستلرك
تکلیفسزلکلری حسبیله کیج وقته قدر قالدقاری زمان اکرام ایدلمك
ایچون احضار اولونان شیلر اولوب علی العموم یوم قبوللرده بولندیرلمسی
معتاد اولان دها طوغریسی لازم اولان شیلر دکلدر .

حالبوکه دانس اولان چایلرده هرحالده صغوق پورتقال شربتی ، لیموناطه ، ویسکی اندسودا ، وغایت اعتنا ایله یاپیلمش و شامپانیا ایله بیاض شراب وسودا قاریشدیره‌رق یاپیلان [بوله] دن‌ویاخود قرمزی شراب قاریشدیریله‌رق یاپیلان [قاپ]تعبیراولونان‌ایچکیدن بولوندیرمق لازمدر. شو قدر وار که، [بوله]ویا[قاپ]ا کرام‌ایده‌مه‌ین‌عائله‌لرك‌غایت نفیس اولمق شرطیله ، بوزلی پورتقال شربتلری ، لیموناطه‌لر ، فرنك اوزومی وچیلك شربتلری ، معتنا یمشلر ، ارککلر ایچون ویسکی‌ایله سودا بولوندیرملری‌ده کافی کلیر .

[قاپ] شامپانیا وقرمزی شراب ایله یاپیلوب ، ایچنه پورتقال ، موز ، الما وآناناس کبی یمشلر آتیلیر . بونك ترتیبی برقاچ کلمه ایله تعریف ایدلدیکی کبی بسیط برشی اولمایوب ، اعتنا ایله دوشونولمش واختصاص ایله احضار ایدلمش ترتیبلر محصولی اولمق کرکدر . بنابرین بویله شیلری بحق احضار احتمالی‌اولمانجه واز کچمك ومکمل ونفیس شربتلر ولیموناطه‌لرله اکتفا ایتمك دها مناسبدر . ثروتی مساعد اولانلر دانس ایدیلان چایلرده شامپانیا دخی اکرام‌ایدرلر . شامپانیا بالخاصه‌احضار ایدیلان بوفه‌ده‌هرایسته‌یه‌نه خدمتکارلرطرفندن اکرام ایدلدیکی کبی کوزه‌ل برتپسی‌اوزرنده قدحلرله طولاشدیرمق صورتیله باشلوجه مسافر خانم افندیلره وبکارده‌ده اکرام اولنه‌بیلور .

بویله چایلرده‌دها اساسلی مأکولات‌ده‌بولندیرمق لازمدر . مثلا: صغوق اتلر ، خاویار ، صغوق طاووق ، غالانتین وسائره احضار

ایدلمیلیدر . اقتدار دلیلسی مساعد اولمایانلرك یالکز یوم قبوللرندہ چای اکرام ایتمکله اکتفا ایدوب ، دانس چایلری ویرمکله قالقیشماملری دها مناسبدر . بویله شیلر مکمل یاپیلمدقجه یاپیلماملی ویاخود پك صمیمی بر محیطه حصر ایدلملیدر .

دانس ایدیلان چایلرده اکثریا بر یا ایکی مدعولری‌دہ ترتیب ایدیلوب دانس ایتمکدن خوشلانمیانلرك کاغد اویونیله وقت کچیرمه‌لری تأمین اولونور . بویله مسامره‌لرده هرکس آرزوسنه کوره آرقداشلرینی انتخاب ایدرك مصاحبه‌لری اشغال ایدرلر وأو صاحبه‌سنك فضله مشغول اولمسنه محل براقمازلر .

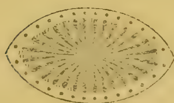
أو صاحبه‌سی کنج ودانس مراقلیسی ایله برکره أو صاحبه‌سنی دانسه دعوت ایتمك لازمدر . معمافیه بوخصوصده صاحبهٔ خانه‌نك موقعنه کوره حرکت ایتمك ایجاب ایدوب کندیسیله بهمه‌حال دانس ایتمك داعیه‌سنده بولونمغه‌ده لزوم یوقدر . علی‌الخصوص صاحبهٔ خانه‌نك یوکسك برموقع رسمیسی وارایسه ودانس ایتمك پك اوقدر معتادی دکل ایسه بووظیفه‌یی مدعوینك الڭ اهمیتلیلرینه ترك ایتمك وأو صاحبه‌سنی کندی حالنه براقمق دها موافقدر . أو صاحبه‌لرینك دائما کنج خانملرك وکنج قیزلرك برکوشه‌ده قالمامسنه وکندیسنه فضله مماشات ایدیله‌رك دانس ایتمك حقی اولان کنج قیزلرك اهمال ایدلمامسنه دقت ایتمه‌لری لازمدر . بوکبی مسامره‌لره دعوت ایدیلن دلیقانلیلرك دیکر بروظیفه‌سی‌دہ أو صاحبه‌لرینه ظهیر اولمق وخانملرك هربریسنك دانس ایده‌بیلمسنی

تسهیل ایتمکدر . یالکز ایی دانس ایدنلری وظریف و کوزل ‌ء دینلری
آراشدیره‌رق دیکرلرینه امله‌ٔ رویِ التفات ایتمامك مغایر نزاکتدر .
اونوتمامق کرکدرکه أو صاحبه‌لری هرکسی برمقصدله دعوت ایدرلر
وهرکسدن معنوی برمظاهرت بکلرلر . دعوت ایدیلن دلیقانلیلردن
انتظار ایدیلن شی مجلس آرا اولمق ، کنج قیزلری دانس ایتدیرمك ،
مجلسه شطارت ونشئه ویرمکدر . دعوتلیلر یالکز کندیلرینی دکل
أو صاحبه‌لرینی ده دوشونمه‌لیدرلر .

کنج قیزلر آراسنده الك اول دانسه دعوت ایدلمسی لازم‌کلن أو
صاحبه‌سنك کریمه‌لریدر . بوکبی دانس ایدیلن چایلرده دانس ایتمك
اوزره برخانم افندی‌یه ویا کنج قیزه تقدیم ایدلمك ایچون دها مساعده‌-
کارانه طاورانیلیر . برآرقداشك ویا طانیدیغی دیکر برخانم افندینك
لطف‌دلالتنه مراجعت ایتمك جائزدر . تقدیم کلفتنی بهمه‌حال صاحبهٔ‌-
خانه‌یه تحمیل ایتمك لازم دکلدر . بویله خصوصی برچایه‌دعوت ایدیلنلر
اکثریا عینی جمعیتك افرادندن اولدقلری جهتله اساساً طانیشمنه نامزد
اولانلردر . حتی طانیدیغکز برکنج قیزك دلالتیله کندیکزی بردیکر
کنج قیزه تقدیم ایتدیرمکه بیله مساغ واردر . آنجق برکنج قیزك
اطرافنده فضله دولاشمق بربرینی متعاقب دانسه‌دعوت ایتمك ، دانس
ایدرکن لاابالیانه طورلر طاقنمق ، تکلیفسزجه حرکت ایتمك ، متمادیاً
لاقردی‌یه طوتمق آداب معاشرته منافیدر . چونکه دانس ایدرکن
بردرجه‌یه قدر باش باشه قالدیغی وجریان ایدن مکالمه‌نك فضله بر

خصوصیتی اوله‌جغی جهتله کیزلی برشیلر قونوشیورمش کبی محرمانه ادالر طاقنمق پك عیبدر .

بونوع چایلرده کرچه برآز فضله قالمق جائز ایسه‌ده هرحالده یدی‌بچقه طوغری کیتمکه حاضرلانمق وأو صاحبه‌سی خانم افندی پك زیاده اصرار ایتمدکجه زیارتی تمدید ایتمامك لازمدر . بونك سببی اکثریا موسم مدتجه ، خانم افندیلرك همان هرکیجه کبی بریره آقشام طعامنه دعوتلی اولملری محتمل اولدیغندن ، ساعت سکز بچقه طوغری معتاد اولان بوضیافتلره کیده‌بیلمك ایچون ، أو صاحبلرینك کیئه‌بیلمه‌لرینه ومعین اولان ساعتده ضیافتده اثبات وجود ایده‌بیلمه‌لرینه امکان براقق ایچوندر .



« بریج‌تی » دینیلن بریج چایلری

یوم قبوللرك و بو صورتله دانس ایدلمك اوزره وقوعبولان چای دعوتلرینك خارجنده بریج مراقلیسی خانم افندیلر اکثریا هفته‌ده ویا اون‌بش کونده برده بریج چایلری ترتیب ایدرلر بوکا « بریج‌تی » تعبیر اولونور . چای اکرام ایدیلن یوم قبوللره « فای و اوقلوق‌تی » دنیلدیکی کبی . بو تعبیرله دخی بو چای دعوتلرنده منحصراً بریج اویناندیغی قصد ایدیلیر .

« بریج‌تی » لره اسمندنده آکلاشیلدیغی اوزره یالکز بریج اوینامق معتادلری اولان احبا دعوت اولونور . دعوت ایدیلن ذواتك عددی سکز ایله اون آلتی آره‌سنده تخالف ایدر . یعنی اوچ الی درت بریج ماصه‌سی احضار اولونور . فضله ذواتی دعوت ایتمك صالونی بر بریج درسخانه‌سنه چویره‌جکی جهتله منایر ظرافت و بی معنا اولور عدّ ایدیلیر . « بریج‌تی » ایچون آیروجه دعوتیه قارتی طبع ایتدیرمکه لزوم یوقدر . بر قارت دوویزیت کنارینه ساده‌جه [بریج] دیه اشارت ایتمك و دیکر کوشه‌سنه ساعت تلاقی‌یی قید ایتمك کافیدر . [بریج‌تی] لره قیصه بر مکتوبله و صمیمی دوستلر تلفونله‌ده دعوت اولونه‌بیلور . بو دعوتلرك هیچ بر ماهیت رسمیه‌سی

اولمیوب صرف صمیمی دوستلره و بریج مراقلیلرینه منحصردر. بناءً علیه دعوت واقعه‌یالکزجه اجابت ایدیلوب واویون اوینامیان کیمسه‌لری وبالخاصه دعوت اولونمیانلری برابر کتیرمك جائزدکلدر. زیرا فضله مسافر ماصه‌لرك اولجه احضاروتأمین ایدیلن ترتیبنی اخلال ایده‌بیله‌جکی کبی شاید بلادعوت برلکده کتیریلن ذات اویون بیلیورسه صاحبهٔ خانه‌نك یرینی ترك ایتمه‌سنی استلزام ایده‌بیله‌جك وکندیسنی اویونه اشترا کدن محروم براقه‌جقدر. پك زیاده مغایر نزاکت اولان بویله بر وضعیتدن اهمیتله توقی ایتمك لازمدر.

کوندوز بریجارنده هرکسك یرینی صاحبهٔ خانه مسافرلریله بعدالمشاوره تعیین وارائه ایدر. هرکسی خوشلاندیغی وبرلکده اوینامق معتادی بولوندیغی ذوات ایله برماصه‌یه یرلشدیرمکه اهتمام لازمدر. بربرینه اوینون و عینی مهارتده اولمیان اویونجیلری کیف‌ماتفق اوطورتمق بریج مراقلیلرینی ازعاج ایتمکدر. بوکبی دعوتلرده خانم افندیلر مانطولرینی چیقاریرلر فقط شابقه‌لرینی محافظه ایدرلر. [بریج‌تی]لرده صاحب وصاحبهٔ خانه‌ده اویونه اشتراك ایدرلر.

چای، ماصه‌نك کنارینه کتیریلیر ومسافرلره اکرام ایدیلیر. اویون ماصه‌لرینك کنارینه اوفق برر ماصه قویمق وطولاشدیریلن [سه‌ندویچ] وپاسته‌لری مسافرلرك یانه براقق وایستدکلری کبی آلمالرینی تأمین ایتمك معتاددر. اویوندن قالقوب چای ماصه‌سنه کیتمه‌سنی اویونجیلر سومزلر. مع‌مافیه بعض دفعه صاحبهٔ خانه‌نك

اویونه براز فاصله ویره‌رك مسافرلرینی چای ماصه‌سی اطرافنه دعوت ایدرك چای وپاسته اكرام ایله‌چای مراسمنه ختام ویردیكی‌دەواقعدر. فقط اك راحتی واك كباری چایلری اویون ماصه‌سی یاننده‌اكرام ایتمكدر.

« بریج پارتیلری » كوندوزلری یاپیلدیغی كبی بعدالطعام كیجه‌لری ده ترتیب اولونور. بوكا [ایونینغ بریج پارتیز] Evening Bridge Parties دیرلركه آوروپاده وعلی‌الخصوص انكلتره وآمریقاده پك مرغوبدر. كیجه یاپیلان بریج پارتیلری دها جدی تلقی اولونور واكثریسنده بر نبذه شمهٔ رسمیت دخی اوله‌بیلور. دعوتیه‌لر دها اولجه ارسال قلنور وبو دعوتیه‌لره تحریراً جواب ویرمك لازمدر. صاحبهٔ خانه دردر كیشیلك ماصه‌لر ترتیب ایدر وهرماصه‌ده اویونه‌اشتراك ایده‌جك‌ذواتك اسمنی برقارت اوزرینه یازارق براقیر. مسافرلر ورود ایتدكجه هانكی ماصه‌لرده وكیملرله اویون اویناناجغنی بیلدیریلیر. دعوتیه‌لرده مقنن بر ساعت قید واشارت ایدلمشدر. دعوتلیلرك هرحالده وقت معیننذن بر چاریك ساعت اول كلمه‌لری مقتضیدر. كیج كلمك پك بویوك برمبالاتسزلق وحتی اجتماعی برخطا تشكیل ایدر. وقتیله كلمكه پك زیاده دقت ایتمك وصاحبهٔ خانه‌یی متردد برحالده اویونه‌اشتراكدن محروم برحالده بكلەتمەمك شرطدر. كیجه بریجلرنده اویوندن صوكره صغوق بربوفه ترتیب ایتمك واویون اثناسنده مسافرلره صغوق لیموناطه، ویسكی وشكرلمه كبی شیلر اكرام ایتمك معتاددر.

« بریج تی » لردن بحث ایتدیكمز صره‌ده كاغد اویونلرنده

وعلى الخصوص بریج اویونلرنده اویونجیلره ترتب ایدن وظیفهٔ نزاکت ونزاهتی وتوقی ایدلمسی ایجاب ایدن قصورلری‌ده ایضاح ایتمك لازمدر.

کاغد اویونی، بر انسانك معیار تربیه ونزاهتیدر. على الخصوص بریج اویونی کاغد اویونلرینك اك نازکی و اك زیاده اطوار وحرکاتنه اعتنا ایدلمسی لازمکلن براویوندر. صالونلرده جمعیت ایچنده یاشایان بر ارکك، قادینلرك اکثریا اشتراك ایتدیکی بو پارتیلرده چوق درجه نزاکت واینجه‌لك ابراز ایتمه‌لی واویونك مزایاسنه وقوف، واپی اوینامغه دقت ومراق قایغوسیله اوفاق تفك خطالره قارشی اظهار اغبرار وانفعال ایله‌مکدن، حدت وشدت کوسترمکدن، مناقشاته کیریشمکدن، اورتاغنی تخطئه ایتمك وقصورینی ایضاح وتنقیده قالقیشمقدن صورت قطعیه‌ده اجتناب ایتملیدر. بعض کیمسه‌لرك اورتاغنك ویاخود دیکر اویونجیلرك اوفاق برخطاسنه قارشی درحالی سیکیرلنمك، صبرسزلانمق، وبعضاً ده عصیان وحدت علامتلری کوسترمك کبی جمعیت ایچنده عفو اولونه‌میه‌جق طورلر آلمقده وفنا اویونجیلری استحقار ایله‌مکده اولدقلری واردر. بو طرز حرکت دیکر اویونجیلری وعلى الخصوص صاحب خانه‌یی پك زیاده منفعل ایده‌بیلیر. کرچه براویون نهایتده غایت نازکانه وبی‌طرفانه برصورتده اوفاق تفك قصورلری تحلیل ایتمك اویونك دیکر بر ذوقی عد اولونه‌بیلیر سه‌ده بونی بویوك بر اعتدال دمله ومتبسمانه وظریفانه برصورتده کیمسه‌یی تخطئه ایتمیه‌رك یاپمق لازمدر. هله بیلکیچلك طاسلامق وهروسیله ایله اویونك قواعدینی اورتایه آتارق متحکمانه

بو آمرانه اوضاع طاقینمق پك ناپجا بر حرکت صایيلير . صالونلرده
وجمعیت ایچنده اویون اوینایانلر، على الخصوص قادینلرك مجلسنده بولنان
ارککلر صوك درجه مسامحه کار و نازك اولمقله مکلفدر. اویونده خیرچینلق
وقبالق، برارککی جمعیت ایچنده الى الابد محکوم ایله‌مکه کافیدر . برینج
اویوننده فضله مصاحبه‌ده بولونمق، برماصه‌دن دیکرینه سؤاللر ایراد
ایله‌مك، یرندن قالقوب دیکر ماصه‌لرك اطرافنده دولاشه‌رق ارائه‌ٔ طریق
ایله‌مك، قارتلرینی قارمه قاریش وایکری بوکری دیزمك ، ایکیلوب
خصمنك اویوننی تدقیق ایتمك، خطاوقوعنده استهزا ایله‌مك، اورتاغنی
ایقاظ ایتمك، یاکاش حرکتلرنده حدتلنوب قالقوب کزینمك پك اویغونسز
ودرعقب نظر دقتی علیهه جلب ایدن اطوار وحرکاتدر .

یوم قبوللرده نصل کیینمه‌لیدر ؟

کرچه ارککلرك صورت تلبسی حقنده بشقه بر اثرده مفصلاً بحث ایدیله‌جك ایسه‌ده مراجعتی تسهیل ومقنن یرلرده نه صورتله تلبس ایدیله‌جکنی تثبیت ایتمك اوزره یوم قبوللرده وچایلرده قادین وارککك نه‌درلو کینمك لازم کلدیکنیده قید ایتمکی فائده‌دن خالی عد ایتمیورز .

خانم افندیلرك طرز تلبسلری ذوق سلیملرینه تابع بر کیفیت اولوب بو وادیده بیان مطالعه‌یه قالقیشمق ناقابل عفو بر حدشناسلق اوله‌جغنی اعتراف ایدرز. آنجق آداب معاشرته دائر یازیلان بر اثرده شکل لباس حقنده دکل ، نوع لباس حقنده تثبیت ایدلمش قواعدی بیان ایتمك ضرورتی قارشوسنده قالندیغی جهتله بو خصوصده لازم الرعایه اولان قاعده‌یی موضوع بحث ایتمامك‌ده قابل دکلدر .

بر خانم افندی طرز تلبسنی موده‌یه تابع اولیه‌رق ذوق سلیمه وشخصی قناعتلرینه کوره تنظیم ایده‌بیلیر و طرز تلبسی شخصیتی وظرافتی حقنده بر حجت قاطعه تشکیل ایدرسه‌ده ، هر یره ایسته‌دیکی قیافتده کیده‌مز . مثلا بر صباح قیافتیله ، یعنی بلیسه بر اتك وظریف ایپك بر بلوز وقویو صاری اسقارپینلرله بر چایه کیده‌میه‌جکی ، نه‌قدر ظریف اولورسه اولسون برتابیور . قوستومله‌ده خصوصی بر

تەدانسانە كيدەمز. كرچە آوروپادە ريچ وقلاريچ كبى بويوك اوتللردە ويريلان تەدانسانلرە غايت مكلف تايورلر ايلە كيدلديكى واقعدر. فقط بوتايورلرك ژاكتى چيقارلديغى زمان آلتندە بر(روب داپرەميدى) قدر مكلف اثواب واردر. مع‌مافيه ينە بويلە بر تايورلەدە خصوصى بر (تەدانسـان) ە كيتمك موافق دكلدر. بو نوع چايلرە ايبك بر (روب مانطو) ايلە كيتمك وموسمنە كورە كوزل بر كورك وياايپك بر مانطو وكذا قطيفە ويا ايپك شاپقە كيمك لازمدر. چايلرەقوللرى چيلاق يعنى قولسز تووالتلە كيديلەبيليرسەدە باشدەكى شاپقەچيقارلماز. دانس ايدلميەن يوم قبوللردە مانطو ايلەدە صالونە كيريلير. دانس ايچون چايە دعوت اولوندلديغى زمان دانس ايدەجك خانم افنديلرك مانطولرينى طيشاريدە براقەرق تووالتلريلە صالونە كيرمەلرى دها موافقدر. مسن خانم افنديلر، دانس ايتمك اعتيادندە اولميانلر، آز اوطوروب كيدەجك اولانلر مانطولريلە كيررلر. شيمديكى شاپقەلر قولايجە باشـە كچر خفيف شيلر اولديغندن كنج قيزلرك فضلە دانس ايتدكدن صوكرە شاپقەلرينى چيقاروب بر اسكملە اوزرينە براقمەلرينە مساعدە اولونور. فقط جدى خانم افنديلر، على‌الخصوص رسمى تەدانسـانلردە شاپقەلرينى دائما محافظە ايدرلر.

يوم قبوللردە قطيفەدن كوركلى و ايشلمەلى تاييور طاقمى كيمك جائزدر. بو كبى زيارتلردە چوق اوطورلمديغى و اكثرى اوطوموبيل ايلە كلنديكى ايچون Habillé يعنى آغير و معتنا تاييورلرك بر «روب

دایره‌میدی » دن فرقی یوقدر . بو نوع دعوتلرده اوزون قوللی و تماماً قپالی یقالی ایبك تووالتلره مساغ اولدیغی کبی اوجه‌ده اشارت ایتدیکمز اوزره قولسز و خفیف ده‌قولته تووالتك کیلمسی‌ده معتاددر . شو قدر وار که کوندوز کیلان تووالتلرك فضله ده‌قولته اولمامسی و علی‌الخصوص آرقا جهتی قپالی اولمسی یعنی اوموزلرك و آرقاسـنك سوواره‌لرده معتاد اولان طرزده آچیق بولونمامسی شرطدر . کوندوزلری دوز بیاض مستثنا اولمق اوزره هر رنك تووالت کیلمکده‌در . اعتقادمزجه کوندوز چایلرنده پك آچیق رنکلرداهمالك ایتمامك و سیاه ایله بیاض ، شرابی ، قویو مائی ، آچیق افلاطون ، قهوه رنکده مختلف الوانی ، ومسن خانم‌افندیلر ایچون ، قویوغری وقویو افلاطون رنکلری ترجیح ایتمك دها کبارانه‌در . تووالتله بیاض و آچیق غری ویا دوز بیاض ویا قرەم پودسـوئد الدیون کیلیر . قویو رنك الدیون کیمك معتاد دکلدر. مکرکه دوز سیاه اوله . پارسده ظریف مغازه‌لرده اثوابله‌هم آهنك ودرلو درلوایشلمه‌لر و اشکال ایله مزین غایت ظریف الدیونلر واردر . بز بوراده قاعدهٔ عمومیه‌دن بحث ایدییور و خانم افندیلرك شخصی ذوق سلیملرینـه مداخله ایتمك داعیه‌سنده بولونمیورز .

چورابلر بهمه‌حال ایپك اولملیدر . اسقارپینلر دوز روغن،یاخود مودایه موافق صورتده مختلف دریلردن و اوزون اوکچه‌لی وآلتی اینجه اولملیدر . قیصه اوکچه‌لی آلتی قالین،باغلی اسقارپینلر کیمك جائز

دکلدر. روغن اسقارپیندن زیاده تەدانسانلرده سیاه آطلس اسقارپنله آطلس اسقارپنلرك انواعیده کیلیر . بو ، بر ظرافت وحسن طبیعت وحسن انتخاب کیفیتیدر. معتاداولان دوز روغن وسیاه آطلس اسقارپندر.

ارککلره کلنجه :

تلبس خصوصنده ارککلرك برنجی درجەده اعتنا ایدەجکلری شیٔ قویو رنکلردن آیرلامق ، وجوده یاپیشیق طار و ایتجه بللی اثوابلردن توقی و کوملکلرینك ، آیاق قابلرینك قصورسز اولمسنه دقت ایتمکدر . بر قوستوم نەقدر اهمالکارانه کیلیرسه اوقدر ظریف اولورایسەده بر کوملك نەقدر اعتنا ایله اوتولنمش ودیکیلمش وبر آیاق قابی نه قدر بچیملی وظریف ویکی اولورسه قیافته اوقدر برچالاکی وظرافت بخش ایدر . ایشته بو، هر زمان خاطرلنەجق بر قاعدەدر . بناءً علیه محل تطبیقی پك محدود اولان آچیق رنك قوستوملردن ، صاری پوطینلردن و اسقارپنلردن رنکارنك بویون باغیلردن دائما احتراز ایتمەلیدر .

یوم قبوللره قوستوم ایله یعنی (وەستون) تعبیر اولونان ژاکت طاقمی ایله کیتمك الیوم هریرده قبول ایدلمش بر اصولدر . فقط (وەستون)لرك بهمەحال قویو قماشلردن اولمسی شرطدر . تم اعتقادمجه اثوابی محدود اولان کیمسەلر ایچون اك برنجی درجەده لازم اولان سیاه برژاکت آتای وفانتەزی پانطالوندر . بوهرکس ایچون براساسدر. بر (غاردروب)ك تملیدر . بوندن صوکره سیاه (ویغوین)دن ویا

دوز سیاه‌قماشدن ژاکت ویلك ایله ینه فانته‌زی پانطالون کلیر. بوایکی طاقم اثوابی اولان ذات ، بونلردن هرهانکی بریله هم یوم قبوللره ، هم ته‌دانسانلره ، هم ده‌ژونه‌لره ، هم‌قونسرلره خلاصه ساعت‌سکزه قاداریعنی کیجه‌مراسمی باشلایُنجه‌یه قدر هریره کیده‌بیلیر. بواثوابلری وارکن آرتق نه‌کیه‌یم دییه دوشونمکه محل یوقدر . تلبس‌خصوصنده خط حرکتی معین دیمکدر . وه‌ستون ایله ایکی‌قات قوله‌لی یقه یاخود اوجلری قیوریق یقه‌ده کیلیر . حتی‌یموشاق یقه وایپك ویاخود کتن کوملکده کیمك‌جائزدر . یالکزدقت ایدیله‌جك جهت یوم‌قبوللرده و ته‌دانسانلرده یموشاق‌یقه کیلدیکی‌تقدیرده، دوزبیاض ایپك‌کوملکلر مستثنا، یقه‌لقلر کوملکك‌اورنکی‌اولماسی‌ودوزبیاض‌ایپکدن‌ویادوزبیاض کتندن یاپیلمش یقه‌لق اولمسیدر . بر نوع نیم رسمی قیافت اولان سیاه وه‌ستون وفانته‌زی پانطالونله مطلقا یاقوله‌لی ویا قوله‌سز بیاض یقه‌لق طاقمق لازمدر . فکرمزجه ، پك ظریف ذوات مستثنا ، سیاه وه‌ستون طاقمیله یموشاق یقه قطعیاً طاقماملیدر . قاتی یقه‌لق کوملکك قصورینی دها زیاده قپاتیر و دها رسمیدر .

ژاکت آتای ـ که آوروپاده بوکا ساده‌جه ژاکت‌ده دیرلر ـ ایله عمومیتله بهمه‌حال قاتی یقه‌لق کیمه‌لیدر . باغلی پوتینلر هم‌ژاکت آتای هم‌ده وه‌ستون ایله کیله‌بیلیر . معمافیه ظریف اولمق ایسته‌ینلر باغلی پوطینلری « که‌تر » ایله ستر ایدرکه بو هم پانطالونك بیچیمنی اصلاح ایدر هم‌ده پوطینك شکلنی دها کوزه‌للشدیریر .

معمافیه « كه‌تر » پك زياده تعمم ايتديكى و خرج عالم اولديغى ايچون كوزل ياپيلمش اوستى آچيق رنك چوخه آلتى روغن وياخود سياه ويده‌لا بش دوكمه‌لى ـ دوكمه‌لر قويو صدف اوله‌جق ـ پوطين كيمك دها ظريفدر . بوپوطين هرشيئله حتى ردنغوت ايله كيلير واك ظريفدر . بويون باغى بحثنده هركس ذوق سليمنه كوره بويون‌باغى انتخاب ايدرسه‌ده اك ظريفى واك مقبولى قويو رنك بويون‌باغيلر ، سياه ولاجورد اوزريه بنكلى ايپك وقولار بويون ـ باغيلر، سطرنجلى قهوه رنكى ايله بياض ، لاجورد وسياه ايله بياض واختلاطاتى اورنكده بويون‌باغيلر الڭظريفى واك كباريدر.پك‌ظريف ذوات طانيرم‌كه ساده سياه وسائر قويو رنكلر اوزرينه اوفق ويا بويوك بنكلى بويون‌باغيدن‌باشقه‌سنى طاقمزلر.بوطبيعى شخصى براعتياد ظرافتدر . متردد اولانلر بوطرزى تقليد ايدرلرسه آلدانمازلر . وظرافته دها ياقلاشيرلر .

كرچه زمانمزده مختلف رنك ورسمده ايپكلى‌منديللر قوللانلمقده ايسه‌ده دوز بياض اينجه كتن منديل اك ظريفيدر . منديلى يان‌جبندن برشلالهٔ تموج‌شكلنده اوزاتوب صاللاندیرمق پك‌ظريف برذات‌اولمغه ومنديلك پك اينجه ومعتنابرمنديل اولمسنه وابسته‌در.

بوم قبوللرده آچيق رنك قوستوم وصارى اسقارپين كيئمك مغاير نزاكتدر . بو ، صاحبهٔ خانه‌يى زيارت ايچون فضله اعتناوتقيده لزوم كورميه‌رك سوقاقده كزديكى كبى كلمش اولديغى ذهابنى توليد

ایده بیلیر . پك صمیمی دوستلرك تكلیفسزجه كیدیلان یوم قبولنده بیله بو صورتله اثبات وجود ایتمه‌مك اولادر . كرچه محاربه‌دن صوكره، بو كبی مبالاتسزلقلره مسامحه ایدلدیكی پك چوق كورولمكده ایسه‌ده یواش یواش بودربدرلك دوره‌سی ختامه ایرمكده و هر یرده ایی، تمیز وقاعده‌سنه توفیقاً كینمكه دقت ایدلمكده‌در .

بو بحثده قید ایدلمسی لازم كلن بر نقطه‌ده قویو غری وه‌ستون ایله فانته‌زی پانطالونك عینیله سیاه وه‌ستون ماهیتنده‌تلقی ایدلدیكیدر . اكثریا قویو غری تویلو قماشدن معمول بو وه‌ستونلرك یلكی چیفته دوكمه‌لی وترانسپارانلی اولورکه پك ظریفدر . بویله بر وه‌ستون ایله آچیق طوز پنبه‌سی و پك آچیق مائی و پك آچیق افلاطون ایپك كوملك ـ دائما قاتی یقه ایله ـ كییمك قلاسیق برطرز تلبس‌در. بوقدر ظریف بر قوستوم ایله بهمه‌حال آچیق رنك كوده‌ری ویا چوخه ویا دوز بیاض كوده‌ری دوكمه‌لی روغن پوطین ویا آچیق رنك (كه‌تر) كییلیر .

ته‌دانسلرده بونلرك خارجنده حتی قویو لاجورد وقویوقورشونی فانته‌زی قوستوم بیله كییمك طوغری دكلدر .

پك چوق ذوات نزدنده معلوم اولان بو تفرعاتی بورایه قید ایتمكدن مقصدمز معلوماتفروشلق ویاخود معلومی اعلام دكلدر . هرشیئدن اول نظردقته آلدیغمزجهت بوخصوصاتده مترددبولونانلری ویا بو كبی یرلرده نه صورتله تلبس ایدیله‌جكنه دائر بر فكر مخصوصی

اولمیانلری تنویر ایچوندر . بو سببدندرکه بوراده هر دوشونجه‌دن اول ، صاغلام ولایتغیر وهریرده مظهر قبول اولوب، تطبیق ایدلدیکی تقدیرده « درست حرکت ایدلمش » اولمسی محقق اولان طرز تلبسی تعیین وتثبیت ایلدك . چونکه بوکبی یرلره ایلك دفعه کیدن بر ذاته بز بو صحیفه‌لرده قطعی ولایتغیر بر قاعدهٔ مضبوطه کوسترمك ایله مکلفز.

بز بو اثری ملی جمعیتمزه شرف بخش اوله‌جق وبین‌الملل جمعیتلرده اجانب نزدنده تورکك درست ومکمل برجمعیت آدمی وشرقك جنتلمنی اولدیغنی اثبات ایده‌جك اولان مأمورلرمز ، تجارلرمز و بالعموم وطنداشلرمز ایچون یازدیغمز جهتله ، ذهنلری تشویش ایتمه‌یه‌رك عموماً مقتدابه اصولی ارائه ایتمك ایسترز . ایشته تثبیت ایتدیکمز طرز تلبس، اك درست اك ظریف وهریرده اك زیاده مقبول اولانیدر. بو اصوله رعایت ایدن هروطنداش «قوره‌قت» یعنی درست حرکت ایتدیکنه قانع ومستریح اوله‌بیلور. بونك خارجنده یاپیلان هرشی عندی وموقتدر.



فصل سابقك خلاصه‌سی

١ — يوم قبوللره ساعت بشدن صوكره كيديلير وساعت‌يديدن فضله قالنماز .

٢ — برخانم افندينك يوم قبولنه‌هرهفته كيتمك مغايرنزاهتدر. نهايت آيده برويا ايكى دفعه كيتمك جائزدر.

٣ — عينى كونده برقاچ خانم افنديك يوم قبولى اولديغى جهتله يوم قبوللرده يكرمى دقيقه‌دن فضله بيله اوطورولمسه ضررى يوقدر. آز اوطورمق دكل ، فضله واوزون مدت اوطورمق عيبدر .

٤ — برخانم افندينك يوم قبولنه ايلك دفعه اوله‌رق كيدن اركك چيقاركن بر خانم افندى‌يه وبرده زوجنه اولمق اوزره ايكى قارت براقاليدر . بعض بيوك يوم قبوللرده بردفتر مخصوص موجود ايسه دفتره اسمنى وصراحةً آدرسنى يازماليدر . يوكسك برموقع رسميسى اولان ذواتك قوناقلرنده، سفارتخانه‌لرده اكثريا بويله بردفتر موجود اولور. زوجى اولميه‌رق يالكز كلن خانم افنديلر چيقاركن زوجنك قارتنى براقالى وبردفتر موجود ايسه زوجى ايله برابر كندى اسمنى ده يازماليدر.

٥ — يوم قبول خارجنده دعوتيه ايله وقوعبولان كوندوزچايلرينه دعوته اجابت ايديله‌جكنى مشعر جواب يازلماز و دعوتيه‌لرده دخى جواب

طلبنده بولونماز . مع مافیه موقع رسمیکز دولایسیله هیچ اوینه کیتمدیککز برخانم افندی طرفندن بویله بردعوتیه آلنه‌جق اولورسه ایرتسی کون کرك زوجنه وکرك کندیسنه قارت براقمق موافق نزاکتدر . علی‌الخصوص مشترك بر دوستك دلالتیله ورجاسیله بویله بردعوتیه آلان دلیقانلیلر بهمه‌حال بو اصوله رعایت ایتمه‌لیدرلر .

٦ — دانس ایدلمك اوزره دعوت اولوندیغکز چایلرده او صاحبه‌سی ایله‌و کریمه‌لریله‌هر کسدن‌اول دانس ایتمك‌موافق‌نزاکتدر . هرحالده دلیقانلیلرك اولك قیزلرینه‌بهمه‌حال دانس‌ایتدیرمه‌لری‌لازمدر . بویله دعوتلرده صاحبهٔ خانه طرفندن صورت‌مخصوصه‌ده اصرار ورجا وقوعبولمدقجه یدی بچقدن فضله قالماملیدر .

٧ — [بریجپارتی] لره وقوعبولان دعوتلره جواب ویرمك لازمدر . دعوته وقت معیندن برچاریك ساعت اول اجابت ایتمك واو صاحبه‌سنی انتظارده براقمامق ایجاب ایدر .

٨ — یوم قبوللره ، دانس ایدیلن چای ضیافتلرینه دائما قویو رنك اثوابله‌وماسقاره‌تلی سیاه روغن ویاسیاه‌ویده‌لو، دوکمه‌لی ویاباغلی پوطین ویا باغلی اسقارپینله کیتمك وقویوجه بر بویون باغی طاقمق لازمدر . صالونلره الدیون‌الده اولدیغی حالده کیرلمز . الدیونلری‌الده طوته‌رق صالونلره کیرمك جائزسه‌ده الیوم متروك کبیدر .

خانم افندیلر مانطولریله وشاپقه‌لریله والنده چانطه‌لریله صالونه

کیره‌رلر . آنجق شمسیه‌لری نه‌قدر ظریف اولورسه اولسون طیشاریده براقه‌لیدرلر . چای دعوتلرینه علی‌الخصوص دانس ایدیله‌جك ایسه ایپکلی اثوابله ودوز روغن ویاآطلس اسقارپینله کیتمه‌لیدرلر . پك مکلف وظریف تاییورده‌ده مساغ وار ایسه‌ده بونك ینه ایپکلی بر قماشدن ویاغایت مزین اولمسی شرطدر. سوقاقده کزیله‌جك تایورله چایه کیدلمز.

دینه‌لر : آقشام یمکی ضیافتلری

دینه‌لر یعنی آقشام یمکی ضیافتلری اجتماعی حیاتك مهم بر رکنیدر. اوینه آقشام یمکنه دعوت ایتمك دنیانك هر طرفنده بر کیمسه‌یه قارشی یاپیله‌جق اك بیوك اکرام عد اولونور. بناءً علیه دینه‌لرك پك بیوك بر اهمیتی، اصول و آدابی و ارکانی واردر. بونلرك آیری آیری بیلنمسی و بو خصوصاتده ذره‌جه قصور ایدلمه‌مسی لازمدر. بناءً علیه بو بحثی اطرافلیجه تدقیق ایله‌مك ایجاب ایده‌جکدر.

دینه ترتیبنده اول امرده نظر اعتباره آلنه‌جق شی مدعوینك بربرینه اویغون یعنی عینی سویهٔ اجتماعیه‌ده وعینی محیطدن اولمالریدر. دینه‌لرده تام بر آهنك اجتماعی حکمران اولمالی و بر آراده سفره‌یه اوطورتیلان ذواتك یکدیکرینی هیچ بر صورتله یادیرغامایه‌جق کیمسه‌لردن عبارت اولماسنه دقت ایدلملیدر. ایکنجی درجه‌ده اهمیتله نظر اعتباره آلنه‌جق جهتده پك بیوك بر موقع اشغال ایدن ذواتی عینی زمانده وعینی آقشامده دعوت ایتمه‌مك و سفره‌ده‌کی موقعلرینی تعیین خصوصنده بارز بر فرقی تولید ایده‌بیله‌جك شخصیتلری بر آرده بولوندیرمامقدر.

بو ، جمعیت ایچنده اوزون مدت یووارلانمش ، تجربه‌دیده ، کیاست ودرایت،اذعان وعرفان‌صاحبه‌سی خانم افندیلره میسر اولان برموهبهٔ اجتماعیه‌در . بونك لایقیله اوکره‌نیله‌بیلمسی قابل اوله‌مادیغی کبی بو خصوصده مطرد بر قاعده درمیان ایتمکده ممکنسزدر .

اونده بر ضیافت ویرمك ایچون ، هرشیدن اول دوشونوله‌جك شی مسافرلرینه بحقٍ اکرام ایده‌بیله‌جك وسائطه مالك اولمق یعنی ، نفیس برطعام احضار ایده‌بیلمك ، طاقملری مکمل وسفره‌سی مزین اولمق، ایچکیلری الٔایو جنسندن بولونمق‌وخدمت ایدنلرك شخصلری مضبوط واوستلری باشلری منتظم وصوك درجه‌ده تمیز اولمقدر.

بز بو اثرمزده هم او صاحبه‌لرینه هم‌ده دعوتلیلره رهبر اولمق ایستدیکمزدن هرایکی‌طرفك‌ده طرزحرکتلرینی تثبیت‌ایتمك ضرورتی قارشوسنده بولونمقده‌یز . امید ایده‌رزکه بو خصوصده ویره‌جکمز تفصیلات فضولی عد ایدلمز ومسئله‌نك بوتون صفحاتنی تدقیق وتثبیت ایتمکده جدی برفائده کوریلیر .

دینه‌یه دعوت ایدن خانم افندی اوّل‌امرده یمك‌اوطه‌سنك حجمنه وسفره‌نك قابلیت‌استیعابیه‌سنه کوره مسافردعوت ایته‌لی ، مسافرلرینی سفره‌سنده راحتجه اوطورتمغه ولزومندن فضله کیمسه دعوت ایتمه‌مکه دقت ایله‌ملیدر. اساساً خصوصی‌دعوتلر اون‌ایکی‌ایله اون آلتی کیشی‌یه منحصر قالمالی وحتی یرمساعد اولمازسه اون کیشی‌یی تجاوزایتمه‌ملیدر. سفره اورتولرینك قار کبی بیاض ویقاندقدن صوکره هیچ

قوللانلمامش اولمسی برنجی شرطدر. سفره اوزرینه کوزل شمعدانلر
وچیچکلك ایله ، یمشلکلر قویمق جائز ایسه‌ده بونلر پك معتنا آثار
صنعتدن اولمدقجه کیف ماتفق شیلری قویمقدن صرف نظر ایتمك وسفره‌یی
ساده وظریف برچیچکلك ایچنه موضوع بول مقدارده کوزل چیچکله
تزیین ایتمك و ظریف و آلچاق یمشلکلری معتنا میوه‌لرله تزیین ایده‌رك
سفره‌یه ممکن مرتبه دوز بر منظره ویرمك دها ظریفانه‌در . سفره‌نك
اوزرینی یشیل فوژه‌لرله ویاخود کل وقرانفیلله تزیین ایتمکده‌پك کوزل
بر منظره تشکیل ایدر . بوتون بو تزییناته صاحبهٔ خانه‌نك ذوق سلیمی
حاکم اولوب بو خصوصده سطحی بر صورتده ارائهٔ طریق ایله اکتفا
ایدییورز . سفره‌ده خدمت ایدن قادین خدمتجی ایسه دوز سیاه بر
قماشدن یقه‌سی قپالی، قوللری بیلکلرینه قدر اوزون، یقه‌سی و قوللری
دوز بیاض اورغاندیدن قپاقلرله مزین بر اثواب کیمه‌لی و اوکنده
ظریف دانتله‌لی براوکلك وباشنده‌ینه قیصه و بیاض دانتله‌لی برحطوز
بولونملیدر .

قادین خدمتجینك الدیون کیمسی شرط دکلدر. مع مافیه دوز بیاض
تیره الدیون کیدیرلمسی مرجحدر .

ارکك خدمتکار فراق ویاخود سموکینغ کیمه‌لیدر . [*] و النده

---

[*] رسمی ضیافتلرده بویوك قوناقلرده اوشاقلرك طرز تلبسی دخی معین
بر طاقم قواعده تابع اولوب بوراده ایضاحی فضولی عد اولونمشدر . سفارتخانه‌لرك
صورت تفریش وتنظیمی حقنده دردست احضار اولان بر تعلیماتنامه‌ده بوجهت
بوتون تفرعاتیله ایضاح ایدیله‌جکدر.

بهمه‌حال بیاض تیره‌الدیون بولونمیلیدر . قابل اولدیغی تقدیرده مقنن بر «لیوزه»سی وارسه‌اونی لابس بولونمالیدر. فقط بوپك زنکین کیمسه‌لره مخصوص بر زینت اولدیغی جهتله بوراده بوتفرعاته کیرمك ایسته‌میورز. بو آیری و اوزون بر بحثدر. حتی بز بو اثرده اوروپاده پك بویوك قوناقلرده پك زنکین ذواتك ویردیکی ضیافتلرده خدمت ایدن متردوتلدن ، شراب داغیتان و (سومه‌لیه) تعبیر اولنان خدمتکاردن‌ده بحث ایتمه‌یه‌جکز. دهاساده، دها صمیمی، دهاخصوصی ضیافتلری نظر اعتباره آله‌جغز. بناءً علیه بر خدمتجی قیزایله بر خدمتکارك لایقیله خدمت ایده‌بیله‌جکنی قبول ایدرك اوصورتله بیان مطالعه‌ایدییورز. بزم اکثریت عظیمه‌مزك اساساً بونك خارجنه چیقه‌بیلمسنه ثروت ملیه‌مزك تحملی یوقدر .

سفره‌یه یالکز چورباطباغی قونوللیدر . و هر یمك کلدکجه آیروجه طباق ویرلمك اصولدن اولوب اولجه بر بری اوزرینه برقاچ طباق بردن سفره‌یه قویمق جائز دکلدر . چتال وبچاقلر طباغك صاغنه و صولنه وهر یمك ایچون معین اولان طاقملر طباغك طیشاری طرفندن باشلامق اوزره صره ایله دیزلملیدر . او صورتله که سفره‌یه اوطوران مسافر هر یمك کلدکجه اوکا عائد چتال و بچاغی صره‌سیله طیشاری طرفندن باشلایه‌رق آلابیلسون . قدحلرده ینه صره ایله وطباغك قارشوسنه دیزیلیر. سفره پشکیری سفره طباغنك ایچنه وضع ایدیلیر . ساده‌جه قیوریله‌رق تر تمیز براقلمالی و بر شکل ویرلمك ایچون

اوغراشیلمامالیدر . بیاض و سیاه شرابك کوزل صراحیلره قونلسنه واوصورتله‌طاغیدلمسنه جواز واردر. فقط بعض شرابلر، اسکی بورغوین شرابلری ، بوردولر اولدیغی کبی شیشه‌سنه بر بچته صارارق ویاشیشه‌یه مخصوص سپته قونه‌رق توزیع اولونور . اتمك فرانجله اوللی و غایت اینجه کسیله‌رك صول طرفه براقیلملیدر . سفره‌یی بو صورتله ترتیب ایتدکدن‌صوکره صاحبهٔخانه هر دعوتلینك یرینی‌تثبیت‌ایدر وهربرینك اسمنی حاوی اینجه و اوزون بر قارتی اخذ ایده‌جکی موقعه وضع‌ایدر. چابوق کورولمسی ایچون بو قارتلری صو قدحلرینك اوزرینه قویمق معتاددر .

سفره ترتیبنك‌وطعام‌لیسته‌سنك‌نه صورتله‌تنظیم‌ایدیله‌جکنی آیروجه بیان ایده‌جکز . کله‌لم دعوتیه‌لره :

آقشام طعامنه اصغری اوله‌رق بر هفته اول دعوت ایتمك و دعوتیه‌لری بر هفته اولندن یوللامق ایجاب ایدر .

دعوتیه‌لر، اوجه‌ده‌ایضاح ایدلدیکی اوزره بروجه آتی تحریراولنور:

محمد علی شناسی بك ایله رفیقه‌سی شباطك دردنجی چهارشنبه آقشامی ساعت یکرمی بچقده لطفاً آقشام طعامنه تشریف بویورمه‌لرینی احمد خلوصی بك افندی ایله رفیقهٔ محترمه‌لری خانم افندیدن رجا ایلرلر.

جوابی مرجودر

ظرفك اوزرينه اولا اركككك اسمی وبعده رفیقه‌سنك اسمنی
یازمق لازمدر . شویله‌که :

محمد علی شناسی بك افندی ایله رفیقه‌لری خانم افندی‌یه
دیمه‌لی وحسب‌اللزا که :

محمد علی شناسی بك افندینك رفیقه‌لری خانم افندی ایله محمد علی
شناسی بك افندی‌یه

دیه یازمامليدر. فرانسزجه‌سی‌ده شو صورتله یازیلیر :

Monsieur et Madame Mehmed Ali Chinassi
Etc Etc EV.

دعوتیه‌لرك ظرفی قپانیر و برخدمتكارله دعوت ایدیلن ذاتك خانه‌سنه
براقدیریلیر. اون‌بش كون ویاخود اوچ هفته صوكراسی ایچون واقع
اولان دعوتلره مخصوص دعوتیه‌لرك پوسته ایله ارسالی‌ده جائزدر.

بو صورتله دعوتیه آلان ذات موقعی نه‌قدر یوكسك اولورسه
اولسون بهمه حال موافقت ویا عدم موافقتی مشعر بر جواب یازمالی
وهمان ایرتسی كون یوللامالیدر . حتی پك بویوك ذوات طرفندن
وقوعبولان دعوتلره عینی كونده جواب ویرمك دها موافقدر . پك
صمیمی دوستلرك دعوتنه تلفونله‌ده جواب ویریله‌بیلیر .

آقشام طعامنه موافقتی متضمن اولان مکتوب شو صورتله یازیلیر:

محمد علی شناسی بك افندی ایله رفیقهٔ محترمه‌لرینه

احمد خلوصی بك ایله رفیقه‌سی شباطك دردنجی چهارشنبه کونی آقشام طعامنه واقع اولان دعوت نازکانه‌یه مع التشکران اجابت ایده‌جکارینی محمد علی شناسی بك افندی ایله رفیقه‌لری خانم افندی‌یه عرض ایله کسب شرف ایدرلر.

فرانسزجه‌سی شو صورتله تحریر ایدلمه‌لیدر:

Monsieur et Madame Ahmed Houloussi remercient vivement Monsieur et Madame Mehmed Ali Chinassi de lenr aimable invitation à dîner le Mercredi 4 Fevrier à 20 1/2 heures à laquelle ils auront l'honneur da se rendre

موقعی پك یوکسك اولان ذواتك جوابلرنده: à laquelle ils auront

à laquelle ils se feront un plaisir یرینه l' honneur de se rendre

prient de دیه یازدقلری واقع ایسه‌ده بو آنجق دعوتیه‌لرده de es rendre

prient de leur faire le plaisir یرینه leur faire l'honneur دیه یازلمش

ایسه جائزدر. هر حالده دعوتیه‌لرده قوللانیلان کلمه‌لره دقت ایدوب عینی کلمه‌لری قوللانمق لازمدر. مع مافیه پك مهم شخصیتلر دعوتیه‌لرنده

دخی یازمش اولسه‌لر، موقع رسمیسی دها prient de leur faire le plaisir
دون اولانلر و کنج کیمسه‌لر هر حالده à laquelle ils auront l' honneur
دیه جواب ویرمه‌لری لازمدر. دعوتیه‌لرده همان دائمی کبی de se rendre
honneur کلمه‌سی قوللانیلوب plaisir کلمه‌سنك قوللانیلدیغی پك نادردر.
دعوتیه‌لرنده‌ده Plaisir کلمه‌سی قوللانیلان برقونتسك دعوتلرینه برلینده
صاحب وقار عائله‌لرك اجابت ایتمدیکی وجمعیت ایچنده مشكل موقعده قالدیغی
مرویدر.

اجابت ایدیله‌جکی تحریراً بیان ایدیلن برضیافته فوق العاده برمعذرت
مشروعه تحدث ایتمدکجه کیتمه‌مك صوك درجه مغایر نزاکتدر.
معذرت وارده‌یی قابل اولدیغی حالده تلفونله ویا تحریراً ممکن مرتبه
ایرکنجه خبر ویره‌رك صاحبهٔ خانه‌یه بکیدن سفره ترتیباتی تنظیم ایده‌بیلمك
فرصتنی بخش ایتمك لازمدر. بالآخره دها معتنا برضیافته دعوت ایدلمش
اولمق سببیله برمعذرت مخیله بیان ایده‌رك بشقه برضیافتده اثبات وجود
ایتمك عفو اولنماز برخطادر. بر دعوته اجابت ایتدکدن صوکره
راحتسزلق بیان ایده‌رك اعتذار ایتمك وعینی کیجه برتیاتروده ویاخود
قونسرده اثبات وجود ایتمکده عینی درجه‌ده معایباتدندر.

دینه‌لره دعوتیه‌ده مصرح اولان ساعتدن اون دقیقه اول کیتمك
لازمدر. اك صوك دقیقه‌ده آنجق اك اهمیتلی واك یوکسك موقعی
اشغال ایده‌بیله‌جك ذات کیده‌بیلیر. دعوت اولوندیغکز خانه‌یه
مواصلتکزده درحال سزی برخدمتكار استقبال ایله مانطوو پالطولری
آلیر. اکثریا مدخلده خانم افندیلرك تووالتلرینی نظر تدقیقدن

کیره بیلمه‌لری ایچون بر اندام آیینه‌سی موضوعدر . اوروپاده بویوك دینه‌لرده بر خدمتکار مردیون باشنده مسافرلری استقبال ایدر . وصالونك قپوسنی آچارق یوکسك سسله کلن مسافرلرك اسمنی سویلر . طبیعیدرکه بزده هنوز بوقدر مکمل خدمتکارلر موجود اولمدیغی جهتله حتی بویوك سفارتخانه‌لرده بیله بو اصول تطبیق ایدلمه‌مکده‌در . فقط آوروپاده علی الخصوص انکلتره‌ده بو هر زمان جاری براصولدر . بو صورتله کلن مسافرلر حقنده دیکر مدعوین ایله مشغول بولونان صاحبهٔ خانه‌نك نظر دقتی جلب ایدلمش اولور . صاحبهٔ خانه ایله زوجی دائما کله‌جك مسافرلرك ورودینه مترقب بولنه‌رق یکی کلنلرك استقبالنه شتاب ایدرلر . صالونه خانم افندیلر اوکده وار ککلر بر آز کریده اوله‌رق داخل اولونور . خانم افندیلر اولا استقباله کلن أو صاحبنه وصوکره خانه صاحبه‌سنه ال ویریرلر . ارککلر ایسه صاحبهٔ خانه‌نك کمال حرمتله النی اوپرلر . بوم قبوللرده ال اوپمك ضروری دکلسه‌ده دینه‌یه مدعو بولونان ارککلرك أو صاحبه‌سنك النی اوپمسی اصولدن وایجابات نزاکتدندر .

صالونه کیرمه‌دن اول مدخلده موضوع برمصه اوزرنده یمك سفره‌سنك اوفق قطعه‌ده ظریف برپلانی واردرکه تدقیق ایدیلنجه هرکس اوطوره‌جغی یری اولدن اوکره‌نه‌بیلیر . کلن چیفتلر هرشیدن اول بو پلانی تدقیق ایدرلر وسفره‌ده‌کی یرلرینه دقت ایدرلر . ارککلرده آیروجه سفره‌یه هانکی خانم افندی‌یی ایصال ایده‌جکلرینی مشعر اوزرنده اسملری

محرر اوفاق برقارت دەویریلیر. بوقارتلر کموش برتپسی اوزرینە موضوع اولوب کلن مسافرلرە خدمتکار طرفندن تقدیم اولونور. طار ومستطیل الشکل اولان بوقارتلرك فرانسزجەسی ، اسملر ال یازیسیلە وقسم متباقیسی مطبوع اولمق اوزرە، آتیدەکی شکلدەدر.

Monsieur Ahmed Houloussi est prié de vouloir bien offrir le bras à Madame Mehmed Ali Chinassi .

بزدە هنوز معتاد اولمیان بوقارتلری شو صورتلە ترتیب ایتمك موافق اولور اعتقادندەیم :

محمد علی شناسی بك افندینك رفیقەسی خانم افندی یە قول ویرمەسی احمد خلوصی بك افندیدن رجا اولونور .

یاخود :

سفرەیە لطفاً محمد علی شناسی بك افندینك رفیقەسی خانم افندی ایلە برلکدە تشریف بویورمەلری احمد خلوصی بك افندیدن رجا اولونور .

اعتقادمجە بو صوك شکل بزم شیوەمزە دها موافق دوشر و تقلید شائبەسندن قورتولور .

ایشتە بو صورتلە اولجە سفرەدە اوطوراجغی یری وسفرەیە خانم افندیلردن هانکیسنی ایصال ایدەجکنی اوکرەنمش بولونان ذات او صاحبلرینی سلاملادقدن صوکرە برلکدە سفرەیە کیدەجکلری، تعبیر-

آخرله سفره‌یه کیدرکن قول ویره‌جکی، خانم افندینك نزدینه تقربله النی اوپر و کندیسنه قول ویرمك شرفنه نائل ایدلدیکنی کندیسنه عرض ایدر . مدخلده‌کی سفره پلاننده موقعنی و بناءً علیه صره‌سنی کوروب آکلایان مسافر سفره‌یه کیدلدیکی زمان کیملری تعقیباً یمك صالونه کیره‌جکنی بیلدیکی جهتله صره‌سنه دقت ایدر . بوتون دعوتلیلر حاضربالمجلس اولونجه بر خدمتکار صالونك قپوسنی آردینه قدر آچه‌رق « یمکه بویوریکز » دیر ؛ فرانسزجه «Madame est servie!» دنیلیر .
بو اخطاری متعاقب صاحب خانه مسافرلردن برنجی کلن یعنی موقعی اك یوکسك اولان خانم افندی‌یه قولنی تقدیم ایدوب هرکسك اوکنده وهرکسدن اول صالوندن چیقار واو صاحبنی تعقیباً هر مسافر معین اولان خانم افندی‌یه قول ویره‌رك یمك صالونه داخل اولور. او صاحبه‌سی اك صوك اوله‌رق وبرنجی درجه‌ده کلن ارکك مسافرك قولنده اوله‌رق یمك صالونه کیرر .
قادین مسافرلر او صاحبه‌سنك یمك اوطه‌سنه ورودینی بکله‌مه‌دن معین اولان یرلرینه درحال اوطوریرلر. فقط ارککلر او صاحبه‌سی کلوب مقامنه اوطورنجه‌یه قدر آیاقده بکله‌مه‌لیدرلر . علی الخصوص رسمی دینه‌لرده بو نکته‌یه اعتنا ایتمك لازمدر . زیرا بلا تأمل اوطوران ذواتك دیکرلرینك آیاقده طوردقلرینی کوره‌رك تکرار آیاغه قالقمالری ایجاب ایدنجه محجوبیتی داعی اوله‌بیلور .
سفره‌ده، یمك طاغیلدیغی زمان اسکیدن هرکسه یمکی ویرلمسنی

بکله‌مك ویالکزجه یمکه باشلامامق اصولدندی. شیمدی بو متروکدر. یمك توزیع ایدیلنجه بلاانتظار یمکه باشلامق معتاددر.

خانملره قول ویرمك ایچون، صاغ قولی خفیفجه قوسله‌شدیره‌رك خانم افندیلره تقرب ایتمك کافی براشارتدر. قادینی بر آز کیریده طوتمق، قولنی وجودندن آچیق بولوندیرمق ودقت وحرمتله ایلریله‌مك لازمدر. سفره‌ده معین اولان یره کلنجه قولنی اصولتله آییرمق و کیری چکیله‌رك خانملرك یرلرینه اوطورنجه‌یه قدر انتظار ایتمك واو صاحبه‌سنك ورودینه قدر یرینه اوطورمامق لازمدر.

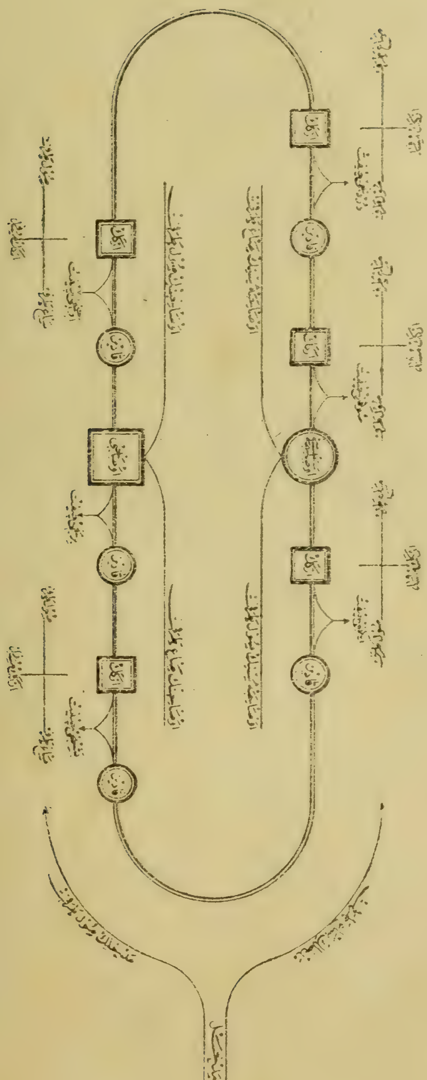
سفره‌یه خانم افندیلری ایصال ایدرکن نه‌صورتله یرلرینه براقمق وصاغ ویا صول طرفندن هانکی جهته اوطورتمق ایجاب ایده‌جکی ده‌اك زیاده شایان دقت برمسئله‌در. شویله که ۱۲۰ نجی صحیفه‌ده‌کی مربوط پلاندن دخی آکلاشیله‌جغی اوزره مستطیل سفره‌لرده او صاحبه‌سی مدخلدن صاغ طرفه اصابت ایدن جهه‌ده‌وسفره‌نك اورته‌سنده اخذموقع ایدر. صول جهه‌ده واونك تمامیله قارشوسنده ایسه او صاحبی اخذ موقع ایدر. او صاحبه‌سنك صاغ طرفنده کندیسنه قول ویره‌ن یعنی او صاحبه‌سیله برلکده الك صوك اولارق سفره اوطه‌سنه کلن باشلوجه والك مهم مسافر اوطورر. کذا او صاحبنك صاغنده‌ده او صاحبنه قول ویروب ایلك اوکجه یمك صالونه داخل اولان واو صاحبنك صاغنده اخذ موقع ایلیه‌ن الك مهم قادین مسافر بولونور. سفره‌ده ایکی ارکك وایکی قادین یان‌یانه اوطورمایوب برقادین وبرارککك صیره ایله اوطورتیلدیغی

جهتله بو صردیی کوزده‌رك خانم افندیلره بر کوسترمك الك اساسلی بر وظیفه‌در . بو خصوصده یاکیلمامق ایچون قاعدهٔ آتیه‌یی دائما خاطرده طوتمق لازمدر :

قاعده ۱ — او صاحبه‌سنك صاغ وصولنده اخذ موقع ایدن ارکك مسافرلر قول ویردکلری خانم افندیلری دائما صول طرفلرینه اوطورتیرلر .

قاعده ۲ — اوصاحبنك صاغ وصول طرفنده اخذ موقع ایده‌جك ارککلر خانم افندیلری دائما صاغ طرفلرینه اوطورتیرلر . عکسی تقدیرده او صاحبه‌سنك صاغ و صولنه ایکی ارکك تصادف ایتمسی واو صاحبنك اوطوردیغی جهه‌ده ایکی خانمك یان یانه تصادف ایتمسی کبی یاکلش و آیقیری بر وضعیت تحدث ایدر .

[سفره پلانی تدقیق ایدیلیرسه بو ایکی قاعده‌نك وجه تطبیقی لایقیله آکلاشیلیر .]



سفره پلانی

بنابرین :

۱ — پلانده‌ده صراحةً گورولدیکی اوزره خدمتکار « یمکه بویوریکز » دیجه ایلك حرکت سفرده‌یه ایصال ایده‌جکی خانم افندی‌یه قول ویرمك و بکله‌مکدر . بعده او صاحبی باشلوجه قادین مسافری قولنده اولدیغی حالده هر کسدن اوکنه کچه‌رك یمك صالونه داخل اولور وقولنده‌کی خانم افندی‌یی صاغنه اوطورتیر . [برنجی چیفت]

۲ — او صاحبی تعقیباً او صاحبه‌سنك صولنده اوطوره‌جق ذات قول ویردیکی خانم افندی ایله برابر یمك اوطه‌سنه کیرر . او صاحبه‌سنك صول طرفنده اخذ موقع ایله قول ویردیکی خانم افندی‌یی صول طرفنه اوطورتیر . [ایکنجی چیفت] قاعده ۱ .

۳ — بونلری او صاحبنك صولنده اوطوره‌جق اولان خانم افندی‌یه قول ویرن ذات تعقیب ایدر وقول ویردیکی خانم افندی‌یی صاغ طرفنه اوطورتیر وبو صورتله ایکنجی درجه حائز اهمیت قادین مسافر اولان خانم افندی او صاحبنك صولنده اخذ موقع ایتمش اولور . [اوچنجی چیفت] ، قاعده ۲ .

٤ — دردنجی اوله‌رق او صاحبه‌سنك صاغنده ، یعنی موقع شرفده اولان الك مهم ارکك مسافرك صاغنده ، اخذ موقع ایده‌جك اولان خانم افندی‌یه قول ویرن ذات یمك صالونه داخل اولور وقول ویردیکی خانم افندی‌یی صولنه اوطورتیر . [دردنجی چفت] قاعده ۱ .

متعاقباً ومناوبةً او صاحبه‌سنك صاغ وصول ، واو صاحبنك صاغ

وصولنده اخذ موقع ایدن چفتلر یمك صالونه داخل اوله‌رق قاعدهٔ عمومیه‌یه اتباعاً یعنی او صاحبه‌سنك صاغ وصولنده‌کی ارککلر قول ویردکلری خانم افندیلری صول طرفلرینه واو صاحبنك صاغ وصول طرفنده‌کی ارکك مسافرلر قول ویردکلری خانم افندیلری صاغ طرفلرینه اوطورتیرلر .

صوك وضعیت — صوك چیفت اوله‌رق او صاحبه‌سی الك مهم ارکك مسافرك قولنده اولدیغی حالده یمك صالونه کیرر ومقامنه اوطورر . بوصورتله باشلوجه ارکك مسافر او صاحبه‌سنك صاغ طرفنده اخذ موقع ایتمش اولور .

اخطار — کرچه یمك اوطه‌سنه کیررکن معین صره بوایسه‌ده اکثریا ضیافتلرده یالکز او صاحبنك اوکجه‌واو صاحبه‌سنك الك صوك یمك صالونه کیرمسی خصوصنه عطف دقت ایدیلوب یمك اوطه‌سنه کیررکن دیکر صره‌لرده یاکلشلق وقوعنه پك اهمیت ویرلمز . آنجق سفره‌ده معین اولان موقعلره بلا خطا اوطورمق جهتی فوق‌العاده اهمیتله کوزه‌دلمیدر .

بو بحثه نهایت ویرمه‌دن اول ضیافتلرده ارکك ویاقادین مسافرلرك عددی مختلف اولدیغی زمان و تحدث ایده‌بیله‌جك سائر وضعیتلرده نه صورتله حرکت ایدلمك اصولدن اولدیغنی‌ده ایضاح ایده‌لم :

۱ — بر ضیافتده ارکك مسافرلرك عددی قادین مسافرلرك عددندن فضله ایسه ارککلر یعنی قادینلره قول ویرمه‌ین ارککلر او

صاحبه‌سندن اول یمك صالونه کیرمه‌یوب اوصاحبه‌سنی تعقیباً کیررلر وبو تقدیرده او صاحبه‌سی یمك صالونه صوڭ اوله‌رق داخل اولماز .

۲ — شاید ضیافت بر طول خانم طرفندن اعطا ایدلمکده اولوب ارکك تعلقاتندن کیمسه‌سی ده یوق ایسه ایکنجی موقعی اشغال ایده‌جك اولان ارکك مسافر برنجی درجه‌ده کلن خانم افندی‌یه قولنی ویریروبمك اوطه‌سنه ایلك اوله‌جه کیرر واو صاحبه‌سی برنجی درجه‌ده کلن ارکك مسافرك قولنده صوڭ اولارق یمك صالونه داخل اولور .

۳ — سفره‌ده صاحبهٔ خانه‌نك همشیره‌لری صاحب خانه‌نك همشیره‌لرینه، ویوبوك مخدومك کلینی کوروجه‌لرینه تقدم ایدرلر .

٤ — اوصاحبه‌سنك غیوبتنده همشیره‌سی اولان خانم، اوصاحبنك همشیره‌سنه ترجیحاً صاحبهٔ خانه‌نك موقعنی اشغال ایدر وصلاحیتلرینی حائز بولونور .

٥ — او صاحبنك بویوك مخدومی مسافر خانملردن برینه قول ویرر و او خانمك موقعنه کوره یاننده اخذ موقع ایلر . حالبوکه همشیره‌لری هر زمان دیکر خانم افندیلردن و کنج قیزلردن صوکره اخذ موقع ایدرلر و بوتون دیکر خانملر کندیلرینه تقدم ایدر وقول ویره‌جکلری ارککلر او صورتله منتخب اولور.

۸ — مسافرلردن زوج ایله زوجه، والده ومخدوم، برادر وهمشیره یان یانه اوطورتماز . یالکز یکی نشانلیلری یان یانه اوطورتمق ایجابات نزاکتدندر .

او صاحبه‌سی موقعنه و آیاقده انتظار ایدن ارککك مسافرلرك جمله‌سی‌ده یرلی یرینه اوطوردقدن صوکره یاپیله‌جق ایلك شی طباغك ایچنده‌دوران سفره‌پچته‌سنی آلوب آچارق دیزلرینك اوزرینه براقمقدر. طعام اثناسنده سفره‌یه ایصال ایتدیککز خانم افندی ایله دائمی صورتده مصاحبتده بولونمق و کندیسنی مشغول ایتمك لازمدر. سکوت ایتمك، لاقیدانه جواب ویرمك، قارشو طرفده اوطورانلرله قونوشه‌رق یانده‌کی خانم افندیلری اهمال ایتمك معایباتدندر. مع مافیه عمومی مصاحبه‌یه اشتراك ایتمك دیکر طرفکزده تصادف ایدن خانم افندی ایله‌ده کوروشمك لازمدر. مجلس آرا اولان ذات بو خصوصاتی پك کوزل اداره ایتمسنی بیلیر وجمعیت آدامی طرز مکالمه‌سیله، طرز طعامیله، اصول و آداب معاشرته بحق وقوفی ایله بر ضیافتده درحال کندیسنی کوستریر وتمایز ایدر. سفره‌ده پك حیزلی قونوشمامغه، قهقهه ایله کولمه‌مکه، اوزاقده اوطورانلره سسله‌نمه‌مکه دقت ایتمه‌لیدر. یانکزده بولنان خانم افندیلره عرض خدمته احتیاج یوقدر. منتظم قوناقلرده وبویوك ضیافتلرده متردوتللر، خدمتکارلر، هرشیئه دقت ایدرلر. قدحلر بوشالنجه‌درعقب طولدیریرلر. اتمك بیته‌رایسه ایسته‌مکه وقت براقمادن درحال تقدیم ایدرلر. بو خصوصده خدمتکارلر اهمال دخی ایده‌جك اولسه‌لر اخطار آتمك وبرشی ایسته‌مك مغایر نزاکتدر، اوصاحبه‌سنی

محجوب ایتمك دیمکدر . بو تقدیرده خدمتکارلر فرقه وارنجه‌یه قدر انتظار ایتمك اصولدندر .

اثنای طعامده

کرچه اثنای طعامده نه صورتله حرکت ایتمك لازم کله‌جکی هرکسجه معلوم ایسه‌ده رسمی ضیافتلرده دقت ایدیله‌جك بعض نقطه‌لرده واردر . عدم رعایتی بادئ تنقید اوله‌بیله‌جك بو خصوصاته عطف اهمیت ایدلمدیکی دخی واقع اولدیغندن بو اثرده تعقیب ایدیلان غایه‌یه توفیق حرکت ایتمك اوزره کیفیتی بوتون تفرعاتیله ایضاح ایتمکی موافق کوردك. مقصدیمز بوجهتلری اطرافیله اوکرنمك وتدقیق ایتمك آرزو ایدن قارئلریمزه مفید اوله‌بیلمکدر .

سفره‌یه اوطورلدقدن جزؤی برمدت صوکره‌درحال اوککزده‌کی اوفق قدحه‌پورتو، شه‌ری،مارسالا کبی طاتلیجه برشراب قونیلور ویمك داغیدلمغه باشلانیر . معظم قوناقلرده دائما کافهٔ تفرعاته نظارت ایدن، خدمتکارلری تحت مراقبه‌سنده بولوندیران بر (متردوتل) یعنی باش سفره‌جی ایله یمك طاغیتان وطباقلری ده کیشدیرن خدمتکارلر وشراب طاغیتان برسومه‌لیه Sommelier واردر . یمك هر ایکی جبه‌دن عینی زمانده ایکی خدمتکار طرفندن درت قاب درونده اولمق اوزره توزیع

ایدیلیر . اولا او صاحبه‌سی ایله صاغنده‌کی ارکك مسافره وقارشو طرفده عینی زمانده او صاحبی ایله صاغنده‌کی وصولنده‌کی خانم افندی ایله دیکر خانم افندیلره و متعاقباً ارککلره یمك تقدیم ایدیلیر . او صاحبنه صوك اولەرق یمك ویرلدیکی ویاخود درعقب صولنده‌کی خانم افندیدن صوکره توزیع ایدلدیکی‌ده واردر . هر ایکی طرزده جائز وجاریدر .

یمکه بعض دفعه چوربادن اول چرز ایله باشلاندیغی‌ده اولور . بوتقدیرده چرز طباغنه چتال وپیچاق وضع ایدیله‌رك مسافرك اوکنه قونیلمشدر . چرز چتال وپیچاقله اکل ایدیلیر . شاید چرز مقامنده آوروپاده اکثریا واقع اولدیغی اوزره قاوون ویاخود اوزوم اکرام ایدیلیورسه بونلرك طرز مخصوص اکلی واردرکه بیلمك لازمدر . قاوون همان هر بیوك ضیافتده اکرام ایدیلیر . بوقاوونلر بزم مملکتمزده‌کی بیوك قطعه‌ده قاوونلر کبی اولمیوب دهااوفق ودیلیملری دها کوچوك وصاری رنکده برقاووندر اسمنه قانتالو Cantalcups دیرلر . قاوونی چتالی دیلیمك صول طرفکزه تصادف ایدن اوجنه باطیرمق صورتیله پیچاقله درین اولمامق شرطیله کسمه‌لی وقابوغندن آییرمالیدر . آنجق بوصورتله قابوغندن آیریلان قاوونی ینه قابوغنك اوزرنده ترك ایتمه‌لی وهر دفعه‌سنده اوفق برپارچه کسه‌رك اکل ایتمه‌لیدر . قاوونی پارچه پارچه کسه‌رك طباغنه چکمك وقابوغنی آچیقده براقق جائز دکلدر . حتی هر لقمه‌ده پیچاقله برپارچه کسوب یمك‌ده اولور . ایلك طرزی

الك كبارانه‌سیدر . چرز اوله‌رق اوزوم اكرام ایدیلیورسه خدمتكار
بونی كموش برطباق درونده ویاخود كموش بر یمشلكده و النده بر
كموش مقاص ایله تقدیم ایدر واوفق برپارچه كسوب اوككزه قور.
یاخود اولجه اوفق پارچه‌لره كسیلمش اولان اوزومی اوزاتیر .
بوتقدیرده الكزله اوفق برپارچه آلوب طباغكزه قویارسكز. اوزوم
یمك ایچون اوككزده‌كی طباقده اوفق برقاشیق موضوع بولونمقده‌در.
اوفق صالقیمی صول الكزله طوتوب صاغ الكزله درت بش اوزوم
دانه‌سی قوپاروب طباغكزه قویه‌لی وهر بردانه‌یی قاشیغه قویه‌رق
آغزیكزه كوتورمه‌لی واوزوم دانه‌سنی ایوجه چیكنه‌دكدن صوكره
قابوغی قاشیغك اوجیله تكرار آلوب طباغك كنارینه براقمالیدر .
اوزوملری الیله قوپاروب همان آغزینه كوتورمك وقبوغنی وچكردكنی
آووجنك ایچنه صاقلایه‌رق اوكنه بریكدیرمك مغایر اصولدر .

احتمال كه شو سطرلری اوقویانلر بو درجه تقید واعتنانك‌ده
آرتق پك فضله اولدیغنی وبوقدر صیقی بر مراقبه آلتنده یمك یمك
برعذاب اوله‌جغنی وبوتفرعاتی اهمیتلی برشی ایمش كبی الك انجه نقطه‌سنه
قدر ایضاح ایتمه‌نك معلومات فروشلغه حمل ایدیله بیله‌جكنی دوشونورلر.
بر مثال ایله بوملاحظه‌نك نه‌درجه غیر وارد اولدیغنی اثبات ایده‌بیلیرز.

بو اثرك توركیه جمهوریتی بالعموم مأمورین كرامی طرفندن
اوقونه‌جغی امیدیله یازییورز . علی‌الخصوص مسلككه یكی داخل اولان
و آوروپا جمعیتلرنده حسب‌الوظیفه توركیه جمهوریتنی تمثیل ایده‌جك اولان

كنج خارجيه مأمورلريمزك بوأثره صيق صيق مراجعت ايده‌جكلريني ظن ايدييورز .

فرض ايده‌لم كه لوندره‌يه ويا برلينه وياخود پارسه تعيين ايديلن بر سفارت كاتبي بويوك سفارتلردن برينه يمكه دعوت ايدلسون وسفره‌يه اوطوربر اوطورماز چرز اوله‌رق كنديسنه اوزوم تقديم ايدلسون . اوزمانه قدر يمكه چوربا ايله باشـلانمسنه آليشمش اولان بو ذاتك بردن بره تعجب ايده‌جكي واولسه اولسه اوزومي بزم بيلديكمز طرزده يعني صالقمندن طوته‌رق دانه دانه يمكه قالقيشه‌جغي بديهيدر . شـايد طباغنده برده قاشيق كوررسه دها زياده تعجب ايتمسي ودرايتلي بر ذاتك هيـچ اولمزسه يانده‌كيلرك نه‌صورتله حركت ايده‌جكني تدقيق آرزوسيله برمدت انتظار ايتمسي ايجاب ايده‌جكدر . برآدم نه‌قدرذكي وسريع الانتقال اولسه ينه بويله وضعيتلرده بروقفهٔ تردد وتأثر چكيرر. وبونك مدقق نظرلردن دور اوله‌ميه‌جغي آشكاردر . حالبوكه بحقٍ جمعيت آدمي اولمق ايسته‌ينلرك بوكبي شيلره تماميله واقف اوله‌لري ضروريدر . بيلمك، حتى لزومي وجهت تطبيق بولنمسه بيله،بيلمامكده، وهرشيئي اولجه اوكرنمك، اوكرنمامش اولمامغه شبهه‌سز مرجحدر. بوتقديرده « آداب معاشرت » دن باحث براثرده هيـچ برشيئك فضولي تلقي ايدلمامسي لازمدر .

خاويار ترديافي ايله اكرام اولونور وچتال ايله اكل ايديلير .

اوفق براتمك پارچه‌سی اوزرینه چتاله براز خاويار وبراز تره ياغی قويمق صورتيله‌ده اكل ايديله‌بيلير .

شايد چرزاوله‌رق استريديه اكرام ايديليرسه بونك‌ده طرزاكلی بشقه‌در . اولا اكرام ايديلن استريديه‌لری صاغ اليله ايكی طرف كنارندن طوته‌رق دقتله طباغه آلمالی . اوچ نهايت درت دانه استريديه آلمغه جواز واردر. استريديه‌لر، قبوغی ايله برابر برازطباقدن يوقاری قالديرمق وچتال ايله تكميل استريديه‌يی چيقاروب آغزينه كوتورمك صورتيله اكل اولونور . استريديه‌يی طباقده براقه‌رق طاقردی ياپمق وقبوغی ايچنده ايكی‌يه بوله‌رك پارچه‌پارچه اكل ايتمك آداب طعامه مغايردر.

ضيافتلرده دقت ايديله‌جك برجهت‌ده اكثريا عددی كثيراولان وطباغك صاغنه و صولنه ديزيلی اولان چتال و بچاقلرك نه صورتله استعمال ايديله‌جكيدر . بوده غايت بسيطدر. طرز استعمالی قولايلقله ايضاح ايچون اول امرده سفره اوزرنده چتال و بچاقلرك صورت عموميه‌ده نه‌صورتله موضوع اولديغنی ارائه ايده‌لم. يريكزه اوطورديغكز زمان، طباق ، چتال و بچاقلريكزی آتيده‌كی وضعيتده بولورسكز :

طباغك ديناری طرفی

يمش بچاغی

يمش چتالی

طباق

طباغك ديناری طرفی

قاعدهٔ عمومیه — هر یمك ویرلدکجه طباغك طیشاری طرفندن
باشلایه‌رق صاغکزده و صولکزده صره ایله دیزیلی اولان طاقملر
قوللانیلور . بر ایچ طرفندن بر طیش طرفندن ویاخود طوغریدن
طوغری‌یه طباغك ایچ طرفنه تصادف ایده‌ن طاقملردن باشلاناجق
اولورسه خطا ایدیلیر و طاقملر ماوضعلنمی غیرنده قوللانلمش اولور .
طباغك کنارینه یقین اولان طاقمه ایچ‌طرفه موضوع دینیلیر. بنابرین
پلانده کوسترلدیکی اوزره طاقملری دائما طیشاری طرفندن‌باشلایه‌رق
قوللانمه‌لی طباغه یقین اولان پارچه‌لری الڭصوڭ اولارق قوللانملیدر.
هریمکڭ نهایتنده چتال ایله بیچاغی یان یانه و سفره‌یه عموداً طباغك
ایچنه براقالیدر. چتال‌ایله بیچاغی چاپراستواری یعنی خاچواری‌براقمق
ویاخود سفره‌یه افقی بروضعیتده طباغك ایچنه قویمق مغایر اصولدر .
اثنای اکلده چتال و بیچاق الده طوتولور. بیچاغی‌الندن براقه‌رق‌یالکز
چتال ایله یمك ییمك وشاید یمك آراسنده شراب ویاخود صو ایچمك
ایجاب ایدرسه چتال‌ایله بیچاغی طباغك هر ایکی طرفنه عموداً براقمق
معایباتدندر. چتال ایله بیچاغی طباغك ایچنه براقالیدر . کذا بیچاغی
طباغك ایچنه براقه‌رق و صول الندە چتالی طوتارق شراب قدحنه
اوزانمق دخی پك چیرکین بر طرز حرکتدر .

یمك آلیرکن فضله‌جه آلمق نه قدر عیب ایسه بعض خانملرڭ‌یاپدیغی
کبی کولونج اوله‌جق قدرآز مقدارده آلمق‌ده اودرجه مناسبتسزدر.

شراب وصو ایچیلدکدن صوکره آغزینی پچته ایله سیلمك وبارداغك
کنارینی یاغلامامغه دقت ایتمك لازمدر .

چوربالر

بویوك ضیافتلرده اکثریا ایکی درلو چوربا اکرام ایدرلر . بری
خفیف، دیکری قویو چوربادر. خفیف چوربالر، ات صویی، سبزوات
چورباسی کبی اولانلردر . قویو چوربالر، سبزوات پوره‌لری
آو اتی پوره‌لری، طاووق ویا هندی کوکسی ازمه‌سی کبی آغیرجه
چوربالردر. اکثریا خدمتکارهانکی نوع چوربادن آرزو بویوردیغکزی
صورار. نه‌ایسته‌یه‌جکنه بلاتردد قرارویره‌رك آلمالیدر. چوربا، بر چوربا
کپچه‌سی طولوسندن زیاده آلنماز. حتی کپچه تمامیله طولدیرلمامليدر.
چوربا قاشیغی اوج طرفی دکل یان طرفی آغزه کوتوریله‌رك ایچیلیر .
قاشیغی تمامیله طولدیرماملی ودوداقلری ایصلاتمیه‌رق وشاپیرداتمیه‌رق
وایچنه چکمیه‌رك نازکانه ایچمه‌لیدر. طباقده‌کی چوربانی تکمیل ایچمه‌ملی
طباقده بر آز براقملی . طباغی اوکه طوغری ایکمك پك کبارانه
بر حرکت دکلسه‌ده شاید یاپیلاجق اولورسه طباغی اوکنه طوغری
خفیفجه ایکمك ودیشاری طوغری ایکمه‌مك لازمدر. چوربا ایچون
صاغ طرفکزدن ودیشاریدن باشلایه‌رق برنجی کلن چوربا قاشیغنی
قوللانیرسکز .

يمك آلير كن لزومندن فضله صوله دونمك ، يمك طباغنى ايوجه تدقيق ايده‌رك برمدت يمك آلمادن طورمق ، آلاجغى پارچه‌ده متردد كورونمك موافق دكلدر . يمك دائما صولدن ويرلديكى جهتله خفيفجه دونه‌رك وآله‌جغى پارچه‌يه درعقب قرارويره‌رك يمك آلمق ايجاب ايدر. اكثريا كسيلمسى كوچ اولان شيلرى خدمتكار كسر وياخود اساساً اوله‌جه كسيلمش اوله‌رق اكرام ايديلير. طاووق، هندى آو اتلرى ، روزبيف كبى . بوتقديرده خدمتكارك ارائه ايتديكى پارچه‌يى بلاتردد آلمق موافقدر. چوربادن صوكره اكثريا بوره‌ك نوعندن برخمور ايشى ويريلير . بوتون بردانه آلمق واوفق پارچه‌لر كسه‌رك يمك موافقدر . قاعدهٔ عموميه اوله‌رق هيچ بر يمكى طباقده اوله‌جه اوفق اوفق كسوب پارچه‌ليه‌رق بالآخره يمك آداب طعامه مغايردر ، هردفعه‌سنده برر لقمه كسه‌رك يمك قاعده‌دندر . ممكن مرتبه هر يمكى چتال وبيچاقله يمك دها طوغريدر. مع مافيه يالكز چتال ايله ينه‌بيله‌جك يموشاق بوركلرى بيچاق قوللانمقسزين يمك دخى جائز ايسه‌ده براز لاابالیانه‌در . هيچ برزمان بيچاغك اوجيله يمكى آغزه كوتورمه‌مليدر، غايت عيبدر.

يمك طباغه آلندقدن صوكره ديكر مسافرلرده يمك ويرلمسنه انتظار ايتمكسزين يمكه باشلامق ايجاب ايدر . هركسه يمك ويرلديكنى بكله‌يوب هپ برآراده يمكه باشلامق شيمدى تماميله متروك براصول قديمدر.

على العموم صالچه‌سى اولان يمكلرى وسبزه‌وات ايله برلكده ويريلان أت يمكلرينى صالچه‌سى وسبزه‌واتى توزيع ايدلمه‌دن يمكه باشلامامليدر.

صالچه وسبزوات طباغنی طولاشدیریلنجه‌یه قدر بکله‌مك لازمدر .
چونکه ات یمکنی برخدمتکار ، صالچه کاسه‌سنی‌ده بردیکرخدمتکار
دولاشدیرر .

بالقلر

بالقلر کندینه مخصوص اولان چتال وبچاقله اکل ایدیلیر .
مایونزلی بالقلردن چتال وقاشیغك ویا چتال وبچاغك یاردیمیله اوفق
برپارچه آییروب طباغنه قویمالی ومایونزك ویاخود صالچه‌سنك توزیعنه
قدر بکله‌مه‌لیدر . صالچه تقدیم ایدلدیکی زمان یالکز برقاشیق صالچه‌دن
فضله آلماملی‌در . صالچه توزیع ایدلدکدن صوکره یمکه باشلانور .
قیزارمش بالقلر اکثریا نادیده واوفق ویا اوفق قطعه‌ده
کسیلوب قزارتلمش بالقلردر . بونلری اوزاتیلان یمك طباغنده کسمکه
قالقیشمه‌یرق اولدیغی کبی برپارچه طباغه آلملیدر . نه یمك طباغنده کسوب
یاریسنی آلمق نه کندی طباغنده کسوب یاریسنی یمك طباغنه براقمق جائز
دکلدر. شایدبك بویوك قطعه‌ده قیزارمش بالقلر اکرام ایدیله‌جك اولورسه
اتندن برپارچه کسه‌رك آلمالی وینه بالغی پارچه‌لامقدن حذر ایتمه‌لیدر.
قیزارمش بالقلری طباغکزه آلدقدن صوکره اتلرینی وقیلچقلرینی
آییرمق جائز دکلدر. هردفعه‌سنده براوفق پارچه کسوب یمك لازمدر .

كذا ات وآو يمكلرى آلنيركن دائما اوفق برپارچه كسوب طباغنه آلدقدن وصالچه ويا برلكده ويريلان سبزوات دخى آلندقدن صوكره هردفعه‌سنده اوفق بر پارچه كسيله‌رك اكل ايدبلير . اكثريا پيليچ وبيلدرجين ، كوكرجين وككلك كبى آو اتلرى آدام باشنه بردانه اوله‌رق اكرام ايديلير . بوتقديرده هر برى اولديغى كبى طباغه وضع ايديلير وهردفعه‌سنده برر پارچه كسيلوب اكل اولونور. قوشى طباقده اويروب چويرمك ، كميكلرينى وقنادلرينى آييروب پارچه پارچه يمك وكميكلرى الى ايله طوتوب آغزينه كوتورمك معايباتندندر . هله قوشى اويروب چويروب واتلرينى چتال وپيچاقله ديديكله‌مك ، اكرام ايديلن يمكك كافى مقدارده ومنتخب پارچه اولمديغى فكرينى ويره‌بيله‌جكندن جائز دكلدر .

بزليه‌يى دانه دانه چتالله آغزينه كوتورمك‌ده جائز دكلدر. بونلرى طباقده ازه‌رك چتال ايله يمك اك موافق اصولدر .

قوش قونماز ات ايله برابر سبزه اوله‌رق اكرام اولونورسه ال ايله يمز . چتال وپيچاقله كسوب چتالله لقمه لقمه يمك لازمدر . فقط شايد آيرى بر يمك اوله‌رق بياض وياخود سركه‌لى وياغلى صالچه ايله اكرام اولونورسه ، قوش قونماز آلمغه مخصوص ماشه ايله آلارق طباغنه قويملى و صالچه‌سى‌ده توزيع ايدلدكدن صوكره اوجلرندن پارمقلريله طوته‌رق صالچه‌يه باتيرمق صورتيله اكل ايتمه‌ليدر . نه قدر يموشاق ومعتنا جنسندن اولورسه اولورسه قوش قونمازلرى صاپنه

قدر یمك جائز دكلدر . بعدالا كل قوش قونمازك صاپلرینی طارمه
طاغنیق طباغه براقیوب اعتنا ایله طباغك كنارینه دیزمك دها كبارانه‌در.

طوكدورمه دائما قاشیق ایله اكل ایدیلیر . حتی قره‌مالی طاتلیلر،
یمشلی سودلاچلر، [سوفله‌اوشوقولا] كبی دیكر طاتلیلر چتالدن زیاده
قاشیق ایله اكل اولونور .

طاتلیدن صوكره پنیر ویرمك‌ده معتاددر . پنیر بچاقله كسیلوب
طباغنه آلندقدن صوكره پنیر بچاغیله اكل اولونور؛ قادینلر پنیر
اكل ایتمزلر . مغایر نزاهت عد اولونور .

یمشدن اول «bcle بول» تعبیر اولنان ال ییقامغه مخصوص اوفق وسوسلی
كاسه‌لر، آلتلرنده انجه ایشلمه‌لی پچته‌لر اولدیغی حالده، یمش طباغك
ایچنده هركسك اوكنه وضع ایدیلیر . پچته‌سیله برابر «بول» لری
قالدیروب سفره اوزرینه وضع ایتمك لازمدر . بو صورتله بوش قالان
طباغه یمش آلنیر .

آرمود، الما، پورتقال كبی قبوقلی یمشلر چتال قوتلیجه و درنجه
صاپلانمق صورتیله طباغه تثبیت اولونور و بچاقله بوقاریدن آشاغی
قبوغی صویولور . آرمود و المالری اورته‌سندن آییره‌رق ایكی‌یه‌ودرده
تقسیم ایدرك النه آلمق وپارمغنی طاپاپارق بچاقله صویمق وچتالسز
یمك مغایر اصولدر . آلیشیلنجه بونلری قاعده‌سنه توفیقاً صویمق
پك قولایدر .

اساساً بویوك ضیافتلرده یمش اولارق الما، آرمود و موزدن

ماعدا یمش ویردکلری یوقدر . تزیین ایچون دیکر یمشلردن‌ده‌قونمش ایسه بوصورتله قولای صویولاجق یمشلری انتخاب ایتمك‌ دها موافقدر.
یمش اوله‌رق طرفانده یالکز چیلك اکرام ایدیله‌جك اولورسه واکثریا اولدیغی اوزره چیلکلر آییقلانمش اوله‌رق ویریلیرسه قاشیقله برمقدار طباغه آلدقدن صوکره اوزرینه یاشکر یاخود برآز صولی قره‌م دوکولور وقاشیقله اکل ایدیلیر . صاپلری آییقلانمادن اکرام ایدیلیرسه هرچیلکی صاپندن طوتوب برر برر یمك وصاپنی طباغك کنارینه براقمق واکل ایتمه‌دن اول شکره باطیرمق لازمدر . طباغك ایچنده برر برر آییقلایوب شکرله قاریشدیرمق وهپسنی بر آراده یمك مغایر اصولدر .
یمش بیتدکدن صوکره «بول» ایچنده کمال نزاکتله پارمقلرینك اوجنی ایصلاتمق وایکی اللی بردن کاسه‌یه طالدیرمیوب اولا صاغ صوکره صول اللك پارمقلرینی خفیفجه صویه باطیرمق وینه خفیفجه اوکنزده‌کی سفره پچته‌سیله پارمقلریکزی قوروتمق لازمدر.
بونی متعاقب او صاحبه‌سی اك اهمیتلی خانم افندی‌یه باقه‌رق تبسم ایده‌رك سفره‌دن قالقمق اشارتی‌ویریر وهرکس بردن سفره‌دن قالقارلر.
انکلتره‌دن باشقه بوتون مملکتلرده‌اوکده بودفعه او صاحبه‌سی اولق اوزره هرکس یمك صالونی ترك ایدر . وقهوه ، سیغاره ، ولیکورلر ایچلمك اوزره صالونه کچرلر .
انکلتره‌ده یالکز خانملر صالونه کچرلروارککلر شراب وشامپانیایه

دوام ایتمك اوزره بر مدت دها سفره‌ده قالیرلر . یالکز انکلتره‌یه مخصوص اولان بوعادتدن بوراده فضله بحثه لزوم یوقدر . شوقدر سویلیه‌لم که انکلیزلره مخصوص بر عادت اولمق اوزره خدمتکارلر اورته‌دن چکیلوب سفره اوزرینه‌وضع ایدیلن شرابی اولا او صاحبی صاغنده‌کی مسافرك قدحنه طولدیریر و شراب صراحیسنی هرکس یاننده‌کنه کچیریر .

یمکدن صوکره

یمك بیتوب هرکس صالونه کلدکدن صوکره خدمتکارلردن بری تپسی ایچنده قهوه دیکری ینه تپسی ایچنده مختلف لیکور تقدیم ایدر . سیغاره‌لری وسیغارلری او صاحبی‌ده ، کنج قیزلرده بالذات اکرام ایدرلر . زمانمزده خانم افندیلرك اکثریسی‌ده سیغاره ایچدیکندن ارککلرك آیروجه ویالکزجه سیغاره صالونه کیتدکلری نادردر . مع‌مافیه بویوك‌ورسمی ضیافتلرده سیغاره ایچنلر ایچون آیری برصالون واردر . بوراده ارککلر باش‌باشه وقادینلرله مشغول اولمق مجبوریتندن آزاده اوله‌رق قونوشابیلیرلر . هرحالده بوصالونده‌چوق قالمامق وخانم افندیلری یالکز براقمامق لازمدر .

اولی بر خانم افندینك زوجی رفاقتنده اولمدقجه برضیافته اجابت ایتمسی‌اسکیدن‌جائز دکل‌ایدیسه‌ده‌الیوم بوخصوصده دها مسامحه‌کارانه حرکت ایدلمکده‌در . زوجی سیاحتده اولان برخانم افندی خصوصی

ضیافتلره یالکز ویاخود کریمه‌لریله ویا مخدومیله پك اعلا کیده بیلیر .
بر کنج قیز آنجق رفاقتنده یاشلی بر خانم افندی اولورسه بکار بر کنج
طرفندن ویریلان ضیافته کیده بیلیر . ضیافتدن صوکره بر مسامره ، رقصیه
یوق ایسه ساعت اون بره طوغری او صاحبلرینه وداع ایده‌رك مفارقت
ایتمك لازمدر .

ضیافتلرده ناصل کیینملی

دینه‌لرده یعنی آقشام یمکی دعوتلرنده قادینلر دەقولته تووالت کیرلر .
دەقولته تووالت ، کوکس وقوللری آچیق تووالت دیمکدر . بو ، کیجه
تووالتلرینك یعنی دینه وبالو تووالتلرینك انواعی واردر . مع مافیه اوکی
وآرقه‌سی پك فضله دەقولته ، یاخود لزومندن فضله قیصه و کوزه
چارپاجق درجه‌ده شاتافاتلی تووالتلردن کبار خانم افندیلر توقی ایدرلر .
سنی ایلریله‌مش خانم افندیلرك دینه‌لرده کوکسی آچیق فقط قوللری
اینجه بر توله قپالی تووالت اکثریا ایتمه‌لری دخی جائزدر .

ارککلر بهمه‌حال فراق کیرلر . فراقله قاتی بر کوملك ، اوجلری
قیوراق قاتی یقه‌لق ، بیاض یلك . کیلوب بهمه‌حال بیاض بویون باغی
طاقیلیر . فراق ایله سیاه یلك‌ده کیینه‌نلر وار ایسه‌ده ظریف ومقبول
دکلدر . دینه‌لرده ماسقاره‌تسز سیاه روغن اوستی سیاه چوخه‌دن کمه‌لی
پوتین کیلدیکی کبی باغلی ایپکدن ماسقاره‌تسز سیاه روغن اسقارپین
وفیونه‌لی اوستی آچیق بالو اسقارپینی دخی کیلیر . دینه‌لره اوستی

فیونغه‌لی بالو اسقارپینی ایله کیدیله‌بیلمسی اکثریا دینه‌لردن صکره بر مسامره رقصیه‌یه کیتمك احتمالی وارد اولدیغندندر .

فراق ایله کیجه‌لری دوز سیاه ویا قویو قورشونی فقط یقه‌سی آطلس پالطو کیلیر . حتی بو پالطولرك یازلق اینجه‌سی وبرده قیش ایچون قالینی واردر. چوق صغوقلرده ایچی ویقه‌سی لوترویاآستراغان کورکلی پالطولر کییلیر. کیجه‌لری دائما بیاض و«غری دو پرل» یعنی آچیق کوموشی رنکلی الدیوه‌نلر وقلاق یاخود سیلیندیر شابقه کیمه‌لیدر. مع مافیه دوزسیاه‌مه‌لون شابقه کیمك ده جائزدر. توقی ایدیله‌جك جهت آچیق رنك بر پالطو یاخود یاغمورلق یاخود فوتر برشابقه کیمکدر. بوصورت تلبس یك فضله لاابالیانه‌اولوب دعوت ایدلدیککز برخانه‌یه بوصورتله کیتمك منافی نزاکتدر. فراقله بو صورتله آنجق برباره ویا لوقنطه‌یه ویا دانسینغه کیتمك جائز اوله‌بیلورسه‌ده ظریفلر آدامار بونی ده یاپمازلر . هله یانکزده کیجه تووالتی ایله برقادین بولندیغی حالده بهمه‌حال سیاه پالطو وسیلیندیر ویاخود مه‌لون شابقه کیمك لازمدر.

کوندوزلری آلتون صاپلی ومزین باستونلر قوللانمق جائزدکلسه‌ده کیجه‌لری فراقله دها معتنا وآغیر باستونلر قوللانمغه جواز واردر . عینیله‌سوواره‌توابی اولدیغی کبی سوواره‌باستونی‌ده واردر. کوندوزلری ممکن مرتبه‌ساده وکوستریشسز باستون قوللانمق دها کبارانه‌در.

خانم افندیلر کیجه تووالتی ایله تیاترویه لوجه‌یه ویاطعام ایچون بر لوقنطه‌یه کیتمدکجه شابقه کیمزلر. کیجه شابقه‌لری‌ده بسبتون آیری

شيلردر . بر دينه‌يه ويا بر بالويه ويا ساده‌جه بر مسامره‌يه ويا قونسره كيدركن بهمه‌حال باشى آچيق و شاپقه‌سز كيتمك لازمدر . صاچلر اينجه بر دانته‌لا ايله ستر ايديلير. خاطرده طوتولاجق جهت دينه‌لره، مسامره‌لره، بالولره شاپقه ايله كيدلمديكيدر .



مسامرهٔ رقصیه‌لر ، رسمی باللولر ، جمعیات خیریه باللولری

مسامرهٔ رقصیه « Soirée dansante » ك ترجمه‌سیدر. خصوصی عائله‌لرده اکثریا بر آقشام طعامی ضیافتنی متعاقب ویا بلاضیافت ویریلن باللولردر . پك بیوك ورسمی بر باللو اولمدقجه دعوتیه‌لره «باللو» کلمه‌سنی قویمق معتاد اولمیوب ، مغایر تواضع ومحویت عد اولونور. فرانسزجه دعوتیه‌لرده ساده‌جه :

de leur faire l' honneur de passer la soirée chez eux یازلمقله اکتفا اولونوب دعوتیه‌نك صول کوشه‌سنده on danesera دییه اشارت اولونور .

اعتقادمزجه صرف تورکجه مأنوس وظریف بر تعبیر بولونجه‌یه قدر بو دعوتیه‌لرده [مسامرهٔ رقصیه] تعبیرینی قوللانمق ودعوتیه‌لری شو صورتله تحریر ایتمك مناسبدر :

محمد علی شناسی بك ایله رفیقه‌سی شباطك دردنجی جمعه آقشامی ساعت یکرمی ایکیده خانه‌لرنده ترتیب ایدیلن مسامرهٔ رقصیه‌یی لطفاً تشریف بیورمالرینی احمد خلوصی بك افندی ایله رفیقهٔ محترمه‌لرندن رجا ایلرلر .

اشبو دعوتیه‌لره «جوابی مرجودر» قیدی علاوه اولونماز. زیرا بو کبی دعوتاره موافقت ویا عدم موافقتی مشعر جواب ویرمکه لزوم یوقدر. شو قدر وارکه دانسدن صوکره اوفق سفره‌لرده مسافرلره «سوپه» اکرام ایدیله‌جکندن ودعوتلیلرك عددینه کوره ترتیبات اخذی لازم کله‌جکندن ناشی دعوتیه‌لرك بر کنارینه جوابی مرجودر دیه یازلمش ایسه بو تقدیرده بر آقشام دعوتی ایچون یازیلان جواب طرزنده ویکرمی درت ساعت ظرفنده بر جواب اعطاسی مقتضیدر.

مسامرهٔ رقصیه‌لره ساعت اونده دعوت اولونور. آنجق هر کس اون بچقه طوغری کیدر. زیرا اوله بر ضیافت دخی ویریلیورسه او صاحبلری یمکدن قالقمادن اول صالونده یالکز قالق خوش برشی اولماز. معمافیه بویله احوالده یمکدن ساعت اونده قالقابیلمك ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایدلمشدر.

او صاحبلری مسافرلرینی بویوك قبول صالوننك ایچ مدخلنده یان یانه طوره‌رق بکلرلر وهر کلنه برقاچ کلمهٔ طیبه ایله بیان خوش آمدی ایدرلر. کلنلرك أو صاحبلریله اوزون مدت قونوشمالری و متعاقباً کلن مسافرلری انتظارده و أو صاحبلرینی مشکل موقعده براقمالری لازمدر. بوتون دعوتلیلرك ورودندن صوکره‌درکه أو صاحبلری مسافرلرینك آراسنه قاریشابیلیرلر.

بوکبی عائله مسامره‌لرنده علی الاکثر هر کس یکدیکرینی طانیدیغی جهتله هر کسك ممکن مرتبه دانس ایتمك وصورت مطرده‌ده یالکز ایی دانس ایدن

برقاچ ذاته حصر التفات ایدوب دیکرلرینی رد ایتمك مغایر نزاکتدر.
شاید بر خانم افندی برسببدن دولایی کندیسنی دانسه دعوت ایدن بر ذاته
یورغونلق بهانه سیله اعتذار ایده جك اولورسه اودانسی بشقه بر ذاته
بخش ایتمه ملی و اودانسك دوامنجه' حباسیله اوطوروب قونوشمالیدر. ایکنجی
دعوته معروض قالدیغی تقدیرده دیکر بر ذاته وعد ایتمش اولدیغنی سویلمك
کافیدر . بوندن صوکره ینه اصرار ایدیله جك اولورسه دائما عینی
عذری درمیان ایدرك رد ایتمك قابلدر . ایکی دفعه بربری اوزرینه رد
ایدیلن و بشقه بر دانس ایچون سوز ویرلمین برار ککك تکرار رجا
واصرارده بولونمسی صوك درجه منایر نزاکتدر . خانم افندیلری
دانسه دعوت ایتمك ایچون نزدینه تقرب ایله دها دانس باشلامادن
کندیلرندن بولطفك بخش ایدلمسی رجا اولونور . شاید قادین اولجه
بر دیکرینه سوز ویرمش ایسه هانکی دانس ایچون سربست اولدیغنی
وآنجق او دانسی کندیسنه ویره بیله جکنی بیلدیرر . بو تقدیرده
کمال نزاکتله قادینك اوکنده اکیلمك ووقت معینده یانه کیده رك
امرینه آماده اولدیغکزی سویلمك لازمدر .

بعض کره خانم افندیلر دانس ایتمك نیتنده اولمدقلرینی رجا
ایدنلره سویلمش بولنمق وبوصورتله برچوق ذواته جواب رد ویرمش
اولمقله برابر ، کیچ وقت دانس ایتمك آرزو ایدرك بشقه بر ذات طرفندن
وقوعبولان دعوتی قبول ایده بیلیرلر . بوتقدیرده رد ایتمش اولدقلری
ذواته تصادفلرنده اعتذار ایتمك وکیچ وقت دانس ایتمك آرزوسنی

حس ایتدکلرینی و کندیلرینه‌ده آرزو ایتدکلری بر دانسی ویره‌بیله‌جکلرینی سویله‌مه‌لری ایجابات نزاکتدندر . هنوز تقدیم ایدلدیککز بر خانم افندی‌یی درحال دانسه دعوت ایتمك دوغری دکلدر ، بویالکز ، دانس ایتدیرلمك اوزره تقدیم ایدلدیککز بر کنج قیزه ویاخود پك زیاده دانس مراقلیسی اولدیغی معلوم اولان برخانم افندی‌یه قارشی یاپیلابیلیر . محضا برمجبوریت رسمیه تحتنده دانس ایدن وموقعی‌وسنی ایجابی دها زیاده مکالمه ومصاحبه‌دن ذوق آلان خانم افندیلری دانسه دعوت ایدرك ازعاج ایتمك واعتذار ایتمك ضرورتنده بولوندیرمق‌ده مغایر نزاکتدر . کنج بر دەلیقانلی‌نك ، اوفق برمأمورك ، موقعی یوکسك ذواتك رفیقه‌لرینی بلاتأمل دانسه دعوت ایتملری شایان‌تنقید تکایفسزلکدن معدوددر . علی‌الخصوص هیچ دانس ایتمك معتادی اولمیان خانم افندیلری مصرانه دانسه‌دعوت‌ایتمك ایسه ملاحظه‌سزجه برحرکت اولوب حسن تأثیر یرینه سوء تأثیر ایقاع ایده‌جکنده شبهه یوقدر . مسن بردیپلوماته نیچون دانس‌ایتمدیکی ودانسدن‌خوشلانوب خوشلانمادیغنی‌صورولمش‌وظریف دیپلومات :«دانس ایتمکی پك‌سوه‌رم فقط بنم ایچون دانس ایتمك نه درجه بویوك بر ذوق ایسه دانس ایدن قادین ایچون‌ده اودرجه برآنغاریه تشکیل ایده‌جکنی دوشونه‌رك هیچ دانس ایتمم » جواب ظریفنی ویرمشدر . بوتجربه‌دیده دیپلوماتك سوزندن آکلاشیلاجغی اوزره برخانم افندی‌یی دانسه دعوت ایتمك ایچون یالکز زوجنی وعائله‌سنی طانیمق ، عینی‌محیط اجتماعیدن بولونمق

کافی اولمیوب بودعوتك مستلزم ممنونیت اولوب اولمیه‌جغنی دوشونمك‌ده لازمدر . موقعی یوکسك بر ذات طرفندن بر اثر حرمت اوله‌رق دانسه دعوت ایدلمش اولمق بر خانم افندی ایچون بر شرف تلقی ایدیله‌جکندن ممنونیتله قبول ایدیله‌جکنده شبهه ایدیله‌میه‌جکی کبی دانس ایتمکدن متلذذ اولان بر خانم افندی‌یی غایت ایی دانس ایدن بر ذاتك دانسه دعوت ایتمسی‌ده بادئ محظوظیت اولاجغی آشکاردر .

دانس ایتمك غایت نازك بر سپوردر . اول امرده ایی دانس ایتمك لازمدر . بوده کافی دکلدر . دانس ایدرکن رعایت ایدلمسی لازم کلن آداب واصوله بحقٍ واقف اولمق و بر خانم افندی ایله دانس ایدرکن اك اوفق حرکتنه صوك درجه دقت واعتنا ایتمك لازمدر . دانس ایدرکن قادینلری کندندن بر آز اوزاقده طوتمق ، بلنه خفیف بر صورتده تماس ایتمك ، اللنی کذا غایت خفیف طوتمق ، دیزلرینی قیرمامق ، یوزینی فضله یاقلاشدیرمامق ، تووالتنی اللیه بوروشدیرمامق ، اللنی که‌وشه‌توب طوپلایه‌رق اینجه ونازك توالتلری یوقاری طوغری چکمه‌مك ، دانس ایدرکن متمادی لقردی سویله‌مه‌مك ، فضله کولمه‌مك ، لاابالیانه طورلر طاقنمامق ، دونرکن قادینی کندینه طوغری فضله چکمه‌مك ، وپك عجله دانس ایده‌رك یورمامق لازمدر . ظریف بر دانسور ایشته بوتون بونکاتی آیری آیری بیلن وغایت طبیعی وسربست دانس ایتمکله برابر ، بوقصورلرك هیچ برنده بولونمیاندر . بونلری تعداد ایتدیکمز اکثریا بلاملاحظه وقصد وارد اولان طبیعی خطألردن

اولدیغنی مشاهده ایتدیکمزدن ودقت ایدلمیه‌جك اولورسه طبیعت ثانیه
حکمنی آلارق آرتق بردها ترك ایدیله‌مین فنا بر اعتیاد حاصل
اولاجغنی اخطار ایتمك ایسته‌دیکمزدندر . بعضاً اودرجه حساس
وسریع التأثر خانم افندیلر وکنج قیزلره تصادف اولونورکه دانس
ایدرکن هیچ بر سوء نیته مقرون اولمقسزین یالکز فنا بر اعتیاد
نتیجه‌سی یاپیلان اوفق بر قصوردن دولایی یورولدقلرینی سویلیه‌رك
اعتذار ایدرلر ودانسه نهایت ویریرلر . طبیعیدرکه بویله بر معامله‌یه
معروض قالمق بر کنج ایچون موجب خجالتدر . اکثریاسببی بردرلو
آکلاشیلامیان باردانه معامله‌لر بوکبی سوء اعتیاددن متولد بر انفعالك
نتیجه‌سیدر . علی الخصوص دانس ایدرکن ارککلر چوق درجه
نازك ، چوق درجه حرمتکار، چوق درجه محترز ومتوقی طاورانمالیدرلر .
رقصك طرزی بر ارککك سویهٔ عرفانی ، سویهٔ تربیه‌سنی ،
وسویهٔ محیطنی درحال کوستریر . اونك ایچون غایت نازکانه وحرمتکارانه
دانس ایتمك ، ظریف ونزیه ونجیب اولمنه پك زیاده اعتنا ایتمه‌لیدر .
لاابالیلك ، تکلیفسزلك ، دقتسزلك کوتورمه‌ین بر سپور وار ایسه
اوده دانسدر .

چوق دفعه خانم افندیلر کرك خصوصی بالولرده کرك جمعیت خیریه
طرفندن ویریلن بالولرده آرزو ایتمدکاری حالده دانسه دعوت ایدلدکلری زمان
نه درلو حرکت ایده‌جکلرینی مشکلاتله تعیین ایتمکده واز عاجز اولمقده درلر .
خصوصی بالولرده بر خانم افندینك بر ذاته جواب رد ویردیکی حالده عقبنده دیکر

برذات ایله دانس ایتمسنك مغایر نزاکت و حتی بر درجه‌یه‌قدر بادیٔ انفعال اوله‌بیله‌جك برحرکت تشکیل ایته‌سی، بوکبی مسامره‌لره بربرینی اوزون مدت طانیمش و مناسبات دائمه‌ده بولونمش ذواتك مدعو بولوندیغی حسبیله، تأسس ایتمش بر قاعده‌در. طبیعیدرکه اوزون مدت طانیشلمش، اجتماعی مناسباتده بولونمش و برچوق مسامره‌لرده برابر دانس ایدلمش برذاته دانس ایتمك آرزو ایدلمدیکی عذری درمیان ایدیله‌رك جواب رد ویرلدکدن صوکره دیکر بر ذات ایله دانس ایتمك حساس وسریع التأثر کیمسه‌لر ایچون بادیٔ انفعال اولابیلیر. کرچه تربیه‌لی بر ذات، وتام معناسیله بر جمعیت آدمنك بویله بروضعیت قارشوسنده ذره‌جه اظهار انفعال ایته‌یوب، بردها او خانم افندی‌یی دانسه دعوت ایته‌مك صورتیله مقابله ایده‌جکی بدیهی ایسه‌ده بعض کیمسه‌لرك بونی برعزت نفس مسئله‌سی حالنه افراغ ایتدکلری ده واقعدر.

بنابرین اوجهه‌ده ایضاح ایتدیکمز اوزره بر دیکرینه جواب رد ویردکدن صوکره وحقیقةً دانس ایتمك آرزو ایتمدیکی حالده خاطرندن چیقامیه‌جنی ویاموقع رسمیسی حسبیله رد ایده‌میه‌جکی دیکر برذات ایله دانس ایدن خانم افندینك اوجهه بیان ایتدیکمز طرزده اعتذار ایتمسی پك نازکانه وکبارانه برحرکت اولور.

فقط ارککلرك دائما رخاطر ایته‌لری اقتضا ایدرکه بویله نازکانه برایضاحی خانم افندیلر آنجق پك ایی طانیدقلرینه وصمیمی دوستلری اولانلره ویرمك لطفنده بولونورلر. شوقدرواركه برخانم هنوز طانیمدیغی

ویا تصادفاً تقدیم ایدیلوب ، کوروشملك وتماسده بولونمق ایستەمدیکی
وکندی محیطندن تلقی ایتمدیکی بر کیمسه طرفندن دانسه دعوت ایدلدیکی
زمان، ـ ولو بر اثر حرمت اولەرق دخی یاپیلمش اولسه ـ اساساً
لاابالیانه تلقی ایدیلەبیلەجك بویله بر دعوته یورغونلقدن بحث
و بیان تأسف ایدەرك نازکانه فقط قطعی بر صورتده جواب رد
ویرمکده مختار عد ایدلمکدەدر . حتی بر آز صوکره ایی طانیدیغی
دیکر بر ذات ایله دخی دانس ایتمش اولسه رد ایدیلان اشبو ذاتك
ایضاحات ایستەمکه حقی اولاماز .

لایتغیر برقاعده اولارق قادینلره قارشی ارککلرك وظیفەسی دائما
حرمتکاراولمقدر. هیچ برزمان اونلری ازعاج ایدەبیلەجك برحرکته
تصدی ایتمەمك ، دائما اونلرك آرزوسی نەدن عبارت اولدیغنی تدقیق
ایدەرك اوکا توفیق حرکت ایتمك، بر جمعیت آدمنك عهدەسنه مترتب
باشلوجه وظیفەدر . بناءً علیه برقادینه ـ ولو اجتماعی ورسمی ـ برمجبوریت
تحمیلندن ممکن مرتبه توقی ایدەرك هر شیدن اول کندیلرینی ازعاج
ایتمەمکه دقت ایتمەلیدر. خانم افندیلرك پك زیاده دقت ایتمەلری لازمکلن
برجهتده بویوك، کوچوك ضابطانه قارشی ایدیلەجك معاملەدەدر .
علی العموم ضابط اونیفورمەسنی طاشیان ذوات، دنیانك هر طرفنده
هانکی اردویه منسوب اولورسه اولسون اوممکلتك الك یوکسك محیط
اجتماعیسی ارکانندن معدوددرلر . بر ضابطك تقدیم ایدیلەمیەجکی
بر خانم افندی ، مناسباتده بولونەمیەجغی بر محیط اجتماعی

متصور دکلدر . دنیانک هرطرفنده ضابطان تربیه و نزاکتك ، اجتماعی تکاملاتك ، خلاصه جنتلمنلکك برر تمثال مشخصیدرلر .

بلااستیذان کیمسه‌یی تقدیم ایتمك جائز اولمیان برخانم افندی‌یه برضابطی بلا استیذان تقدیم ایتمك مدنی مملکتلرك کافه‌سنده قبول ایدلمش بر قاعده‌در. بونك سببی پك بسیطدر . دنیانك هر طرفنده ضابطان قدر صیقی برمراقبهٔ اخلاقیه‌یه وبرضبط وربط اجتماعی‌یه تابع طوتیلان ــ دیپلوماتلر مستثنا ــ دیکر برمسلك منتسبینی یوقدر. ضابطان هرکسله کوروشه‌مزلر، ایسته‌دکاری محیطلرله تماسه کله‌مزلر. هر یره کیده‌مزلر. کوروشه‌جکلری عائله‌لرك مملکتك اك نزیه واك تربیه‌لی ، سجیه‌لری واخلاقی پرنسیپلری مضبوط عائله‌لرندن اولمسی شرطدر. احوالی مشکوك، سجیه‌سی دوشکون، شهرتی بوزغون کیمسه‌لرله مناسبتده بولوندیغی کورولن برضابطك بعض مملکتلرده اردودن اخراجنه قدر کیدلدیکی کورولمشدر. بناءً علیه تورك اردوسی اونیفورمه‌سنی طاشیان برضابطك بوتون اردونك اخلاقی ، تربیه‌سنی ، فضیلت وناموسنی متکفل عد اولوناجغی جهتله آرتق بوندن یوکسك بر برات تربیه وعرفان تصور اولونامز . ایشته بو سببدندرکه بر ضابط هرهانکی بر خانم افندی‌یه تقدیم ایدلمسنی رجا ایدرسه بلا تأمل رجاسی قبول وبلااستیذان تقدیم اولونابیلیر .

معروضات سالفه‌دن‌ده استنتاج ایدیله‌جکی اوزره برضابط کندیسنی آنجق جمعیت ایچنده پك معروف ذوات طرفندن تقدیم ایتدیره‌بیلیر.

تقدیم ایدن ذات ، یا کندندن یوکسك ویا کندی اقرانی بر ذات اولابیلیر ، بر موقع رسمی ویا اجتماعیسی اولمیان بر کیمسه‌یه بر ضابط هیچ بر زمان مراجعت ایتمز .

اونیفورماسنی طاشییان بر ضابط جمیتك آنجق الك معتنا والك نزیه عناصریله تماسه کلیر . ومثلا تشکلی بر درجه‌یه قدر قاریشیقجه اولان عمومی بر بالوده کیمسه‌نك تانیمادیغی کیمسه‌لرله طانیشوب دانس ایتمز . صرف ملی جمعیتمز ارکاننندن اولان ومضبوط الاحوال بولونان عائله‌لر افرادینه حصر مناسبت ایلر . بو مجبوری الاقتضا بر قاعدهٔ مضبوطهٔ اجتماعیه‌در .

بعد التقدیم بر ضابط طرفندن دانسه دعوت ایدیلن هر خانم افندینك بو دعوتی بر شرف تلقی ایتمسی ودعوته اجابت ایتمسی لازمدر . بوندن آنجق دانس ایتمك معتادی اولمیان خانم افندیلر معافدرلر . بو تقدیرده هیچ دانس ایتمدیکنی نازکانه سویلمك واعتذار ایتمك کافیدر . پك نازك اولان ضابطلر علی العموم بویله بر وضعیت قارشوسنده تکلیف ایتدکلری ومعذرت مقوله‌یه مبنی اجابت ایدیلمه‌ین دانس مدتنجه خانم افندینك یاننده اوطوروب مصاحبه ایدرلر وبشقه بر خانم ایله دانس ایتمزلر . بوکا مصاحبه ایله کچیریلن دانس تعبیر اولونور . شاید دعوت ایدیلن خانم افندی بشقه بریسیله اولجه سوزلشمش اولورسه او دانس ایچون سوز ویرمش اولدیغنی فقط ایلك سربست اولان دانسی برلکده اوینایه‌جغنی بیان ایدر .

ضابطان کنج قیزلره قارشی غایت نازکانه وحرمتکارانه داوراناراق

تقديم آرزوسنى درميان ايتمەدن اول كنديلرينى كنج قيزلرك ابوينئه تقديم ايتديرمكده تراخى ايتمەمليدرلر. ضابطان ممتاز بر موقعده اولدقلرى جهتله آداب معاشرته هركسدن زياده رعايتكار اولملى وصوك درجه اصول پرست بولونمەليدرلر. بناءً عليه بر كنج قيزى طانيمق آرزو ايتدكلرى تقديرده هر حالده اولامرده كنديلرينى كنج قيزك پدرينه ويا والدەسنه تقديم ايتديرمەلى اوندن صوكره كنج قيزه تقديم اولونمەليدر. ضابطان شرف و حيثيتلرينى صوك درجه كوزەتەرك اونيفورمەنك بخش ايتدكى ممتازيت فوق العادەدن پك بويوك بر اولچو وصوك درجه تيقظ و انتباه ايله استفاده ايدرلر. هركسله اولديغى كبى كنج قيزلرله اولان مناسباتدەده غايت محترزانه وحرمتكارانەداورانەرق بر ضابطك جديت اطواريله متناسب اولاميەجق سربستلكلرده و تكليفسزلكلرده بولونمازلر. ضابطان دائما اك نزيه محيط ايچنده و اك معروف عائلەلر اركانيله تماسده بولونابيلەجكلرى جهتله اساساً بويله بر ملاحظه وارد اولمامسى لازم كلديكى حالده بزى بو مطالعەيه سوق ايدن بعضى يكى دانسلرك خصوصيتى اولمقدەدر. مثلا نەقدر مقبول ومرغوب اولورسه اولسون، آرقەسندە اونيفورمەسى وارايكن بر ضابط عمومى بر بالوده چارلستون اوينامامليدر. بودانسك پك غريب وحتى شايان تنقيد بر طاقم اوضاع واطوارى، بر ضابطك وقار وجديتى و تمثيل ايتدكى بوكسك مسلك وعلوى خصلتلرله قابل تأليف دكلدر. سير ايدنلرده خوپپالق، اطوارسزلق، آزادەسرلك،

دربدرلك حسنی اویاندیران بودانسه برضابطك اونیفورمه‌سیله اشتراك ایتمسی شایان تنقید وباعث استغراب اولابیلیر . بوسببدن ضابطان نزیه وکبار دانسلری ترجیح ایدرلر . نزیه عد ایدلمیان دانسلر : شیمی ، ماشیش ، برەزیلیەن ، بلاق بوتوم ، تورکه تروت ، چارلستوندر . فوقستروتلر ، ووان‌سته‌پلر ، توسته‌پلر ، والسلر مقبول دانسلردن معدوددر .

قاعدهٔ عمومیه اولارق بیان وایضاح ایتدیکمز بوتقییدات عمومی یرلره انحصار ایتمکده اولوب ، خصوصی صورتده وقوع بولان عائله دعوتلرنده ویاخود صمیمی برمحیط ایچنده ظریفانه و کبارانه اولمق اوزره ضابطانك ایستدکلری دانسی اویناپابیله‌جکلری پك بدیهیدر . شبهه یوقدرکه هر نره‌ده اولورسه اولسون برضابط هر کسدن فضله تیقظ واعتدال ایله بصیرت و اوجلو ایله حرکت ایتمك ، تمثیل ایتدیکی مقدس مسلکك وقار وجدیتیله متناسب اولامیه‌جق لاابالیانه حرکاتدن توقی ایتمك مجبوریت معنویه‌سنده اولدیغنی هر کسدن اي تقدیر ایدر وداعما او صورتله حرکت ایدر .

بالولرده و مسامره‌لرده ، خصوصات سائره‌ده ضابطان عینیله سیویل ذواتك تابع اولدقلری قاعده‌یه رعایت ایدرلر . شویله‌که :

بردانس بیتدیکی زمان برلکده دانس ایتدیککز خانم افندی‌یی ، متأهل ایسه زوجنك ویا رفقاسنك وکنج قیز ایسه ابوینك بولوندیغی یره قدر کوتورمك ولطف واقعدن دولایی تشکر ایتمك لازمدر .

قاعدهٔ عمومیه اوله‌رق ارککلر، خانم افندیلر دیکر بر ذات طرفندن دانسه دعوت ایدیلنجه‌یه قدر ویا اوجه سوزلشدیکی ذات کلنجه‌یه قدر و کندیسی بشقه بر خانم افندی‌یی دانسه دعوت ایتمش ایسه یکی دانس باشلایخجه‌یه قدر اوجه دانس ایتدکلری خانملرك یاننده قالملری اصولدندر. دانسی متعاقب بر قادینی همان تشکر ایدرك اورته‌ده براقمق وبشقه طرفه شتاب ایتمك فوق‌العاده معاییاتدندر. شاید بر قادینی یرینه‌قدر کوتوردکدن صوکره یکی دانس باشلایخجه‌یه ویا قادینك سوز ویردیکی (قاوالیه) کلنجه‌یه‌قدر بکله‌یه‌میه‌جك ایسه کز کمال نزاکتله بیان تشکر ایتدکدن صوکره، عذر دیله‌مه‌لی وباش اکه‌رك سلام ویردکدن صوکره چکیلمه‌لیدر.

شاید بر خانم افندی دقتسزلك اثری اوله‌رق ایکی ذاته بردن عینی دانسی وعد ایتمش وهر ایکی ذاتك بردن عینی زمانده مراجعتنه معروض قالمش ایسه کیمه اول وعد ایتدیکنی درخاطر ایدرك دقتسزلکندن دولایی اعتذار ایتمه‌لی وایلك اوکجه وعد ایتدیکی ذات ایله دانس ایدرك ایلك سربست اولان دانسی دیکر ذاته وعد ایتمه‌لیدر. بویله بر وضعیت تحدثنده ارککلرك عهده‌سنه ترتب ایدن وظیفه درعقب آکلاشه‌رق قادینك محجوبیتنی ازاله‌یه چالیشمق ووعد ایدیلن دانسی کمال نزاکتله قبول ایدرك مناقشه‌دن وحادثه‌یه بر عزت نفس ویا بر ترجیح ورجحان شکلی ویرمکدن اجتناب ایتمکدر. ظریف و تربیه‌لی ذوات بوکبی وضعیتلرده نه‌صورتله حرکت ایتمك لازم کله‌جکنی پك کوزه‌ل تقدیر

ایدرلر. هر خصوصده رهبر حرکتك قادینلره حرمت مجبوریتی اولدیغی تخطر ایتمك کافیدر .

سوپه‌دن ویابوفه‌دن عودتده دانس صالوننه کیردیکی زمان قادینلره قول ویرمك جائز اولمدیغی کبی دانس ایتمك اوزره آیاغه قالقدیغی زمانده قادینه قول ویرلمز . قادینله دائما یان یانه وقادین براز اوکده اوله‌رق ایلریله‌مك اصولدندر . بو اصوله واقف اولمیان بعض کنج قیزلرك قاوالیه‌لرك قولنه کیرمکه تشبث ایتدکلری و بعض ارککلرك بر اثر نزاکت تلقی ایدرك دانس ایده‌جکلری خانملره قول ویردکلری اکثریا واقع اولدیغندن بو خصوصی قید ایدییورز .

دعوتلیسی پك کثیر اولان مسامرهٔ رقصیه‌لرده وبویوك بالولرده بعضاً ده‌لیقانلیلرك طانیمدقلری خانم افندیلره تقرب ایدرك کمال حرمتله دانسه دعوت ایتدکلری واقعدر . کرچه بعض دفعه بویله بر دعوته محجوبیتدن دولایی اجابت ایدن ویارد ایده‌جك قدر کندنده جسارت کورمه‌ین خانملره تصادف اولنورسه‌ده بویله طانیمدیغی ویا تقدیم ایدلمدیکی بر خانمی وبر کنج قیزی عینی مسامره‌ده بولونمق وسیله‌سیله خودبخود دانسه دعوت ایتمه‌نك آداب معاشرته منافی اولدیغی بیلنملیدر. بویله بر تشبث وقوعنده هر خانم افندینك هیچ برمعذرت بیانه لزوم کورمه‌یرك رد ایتمك حقیدر .

خصوصی بربالوده وبرمسامره‌ده طبیعیدرکه بویله بروضعیت تحدث ایتمسنه احتمال یوقدر . بعضاً اوتللرده ، قلوبلرده دانس صالونلرنده

ویریلان مسامره‌لرده تقدیم ایدلمکسزین بر قادینی دانسه دعوت ایتمك
جائز اولوب اولامیه‌جغی مناقشه ایدلمکده ایسه‌ده طانیدیغی بر قادینی
دانسه دعوت ایتمك جائز اولامیه‌جغی خصوصنده هرکس متفقدر .
بویله یرلره هرکس طانیدیغی احباسیله برابر کلیر و یالکز اونارله
وطانیدقلرندن تصادفاً اوراده بولنانلرله دانس ایدر . خارجدن بر
کیمسه‌نك سلمه‌السلام کلوب بر قادینی دانسه دعوت ایتمسی متجاوزانه
دکل ایسه بیله مخالف تربیه وقاعده بر حرکت عد اولونور . بوکبی
احوالده قادین هیچ برشی سویله‌مکه لزوم کورمز ویاخود کارکنلر
ایجابنه کوره نازکانه ویا بارداً جواب ویریرلر . بلا تأمل بویله
حرکتده بولنان ذاتك برمسئله چیقارمایه‌رق خفیف برسلاملا آیرلمسی
ایجاب ایدوب مناقشه‌یه کیریشمه‌سی السوقلانه بر حرکتدر . طانیدیغی
بر قادینه تقرب ایتمك لقردی سویله‌مك ، دانسه دعوت ایتمك
بعضاً شایان تأسف حادثاته سبیت ویره‌بیلیر . بو خصوصی اهمیتله
قید ایتدیکمز اوروپاده اکثریا بویوك اوتللرده ، بویوك لوقانطه‌لرده،
معروف دانس قلوبلرنده تمیز عائله‌لرله هپ برآراده اکلنمه‌لری معتاد
اولوب حتی یمك آره‌سنده بیله دانس ایدلدیکی کثیرالوقوع اولدیغندن،
عمومی بریرده بولونلمسی سبب کافی عد ایدیلرك شخصا دانس ایتمك
آرزوسیله وحتی کمال حرمت ونزاکتله طانیمدیغی قادینلره دانس تکلیفنده
بولونمقدن توقی ایتمك لازم کله‌جکنی اخطار ایتمك ایچوندر .
کرچه بالولرده بوفه‌یه کوتوردیککز خانم افندی‌یه قول ویرمك

جائز دکل ایسه‌ده بونك دخی براستثناسی اولوب مسن خانم‌افندیلرله پك یوکسك بر موقع رسمی واجتماعیسی اولان خانم افندیلره او صاحبی طرفندن ویااهمیتلی دیکر برشخصیت طرفندن برحرمت‌مخصوصه اوله‌رق بوفه‌یه کوتورلدیکی زمان قول ویرمك وغلبه‌لق آراسنده راحتجه کچه‌بیلمسنی تأمین ایتمك موافق نزا کتدر . بوفه‌دن عودتده کذا قول ویریلیر . بعض دفعه خانم افندیلرك قول ویرمك آرزو ایتمدکلری‌ده « زحمت‌ایتمه‌یکز ، بن یالکز کیدرم، تشکر ایدرم » دیدکلری‌ده واقعدر . بونی پك طبیعی تلقی ایتمه‌لی‌واصرار ایتمه‌مه‌لیدر .

حال بو که بعض خانم افندیلرده غلبه‌لقدن کچمك ایچون قول ویرلمسنی ترجیح ایدرلر بو، استثنائی برحرمت مخصوصه اولوب‌قاعدهٔ عمومیه قول ویرمه‌مکدر . استثنالر قاعده‌یی تأیید ایدرلر .

بالولرك مسامرهٔ رقصیه‌لردن برفرقی دها واسع مقیاسده‌دعوتلیلر بولونمسی،دها کنیش صالونلرده دانس ایدلمسی ودها اوزون مدت دوام ایتمه‌سیدر. مسامرهٔ رقصیه‌لرده بر پیانو بر کمان حتی کوزل بر غراموفون بیله کافی عدایدیلیرسه‌ده بویوك‌بالولرده بهمه‌حال یامکمل برجازباند طاقمی ویا تام بر اورکسترو اجرای آهنك ایتمه‌لیدر .

بویوك بالولرده ، یعنی خصوصی ویا رسمی ذوات طرفندن ویریلن بالولرده،دائمی بوفه‌دن‌ماعدا برده‌سوپه احضار ایدلمسی‌معتاددر. اوفق ماصه‌لرده‌دعوتلیلرك عددینه‌کوره ترتیب ایدیلن سوپه‌یه هرکس‌اوجه سوزلشدیکی‌ورجا ایدوب مظهر قبول‌اولدیغی خانم افندی ایله‌ومشترك

احبابله برلكده اشتراك ايدرلر. سفره‌لر درت وآلتی وسكز كيشيلك اوله‌رق ترتيب ايديلير. كنج قيزلری سوپه‌يه دعوت ايده‌بيلمك ايچون ابوينندن استيذان ايتمك لازمدر. شايد او صاحبه‌سی طرفندن سفره‌لره نصل اوطوريله‌جغی اولدن ترتيب ايدلمش واو صاحبه‌سيله او صاحبنك بولونه‌جغی سفره‌يه كيملرك اشتراك ايده‌جكی بالخاصه دوشونولمش ايسه وقت معيندن اول كرك او صاحبه‌سی وكرك او صاحبی طرفندن صورت مناسبه‌ده علاقه‌دارانه بيلديريلير.

سوپه‌دن صوكره دانس صالونه عودت ايدلديكی زمان رفاقت ايتديككز خانم افنديك يانده دانس باشلايجه‌يه قدار اوطوره‌ق ويا الكز براقامق لازمدر. شايد خانم افندی بر ديكرينه سوز ويرمه‌مش ايسه ايلك دانسه كنديسنی دعوت ايتمك موافق نزاكتدر. شايد باشقا برينه سوز ويرمش ايسه‌كز موزيقه باشلايجه كيمكله دانس ايتمكه سوز ويرمش اولديغكزی سويله‌يه‌رك اعتذار ايتمك لازمدر. شايد برلكده سوپه ايتديككز قادين برباشقه ذاته ايلك دانس ايچون سوز ويرمش ايسه او ذاتك ورودينه قدار انتظار ايتمك لازمدر.

اكثريا بويوك بالولرده «Cotillon قوتيون» تعبير اولونان وهركس يرلی يرينه اوطوردقدن صوكره باشلايان برنوع دانس جاريدر. بوكا فرانسزلر «Cotilloner قوتيونه» ديرلر. بزده فلان بالوده «قوتيون اولاجقدر» دينلمكده‌در. برچوق مختلف اكلنجه‌لی «فيكور»لری اولان قوتيون مدتجه، مدعوينه اوفق تفك هديه‌لر داغيديلير.

بويوك بالولرده «قوتيون»ك برچوق قواعدى واردر . بونلردن برنجيسى وباشليجه‌سى قارغشه‌لغى منع وصيره‌يى محافظه ايچون هرچيفتك بهمه‌حال يرلرنده اوطوروب آياقده طورمه‌ملرى لزوميدر. «قوتيون» دانسنك هانكى ساعتده باشلايه‌جغى اولجه هركسه بيلديريلير . اكثريا سويه‌دن اول وساعت برچغه دوغرو «قوتيون» باشلار . هركس اولجه كيمكله دانس ايده‌جكنى قرارلاشديرمش وبوخصوصده سوز آلمشدر . دانس صالوننك اورته‌سى تماميله بوش براقيله‌رق صالونك اطرافنه‌ديزلمش صندالیه‌لرده قادين، اركك كايشى كوزل يان‌يانه اخذموقع ايدرلر «قوتيون»ى اداره‌ايدن خانم‌افنديلرله بكلرك سربستجه كيروب چيقابيلملرى ايچون آيروجه برمدخل سربست براقيلير . صندالیه‌لرك آرقه‌طرفنده «قوتيون»ه اشتراك ايتمه‌ين سائرمدعوين‌اخذموقع‌ايدرلر.

بزبوراده «قوتيون»ده ناصل‌دانس‌ايدلديكنى مختلف «فيكور»لرى نه‌دن عبارت اولديغنى ايضاح ايده‌جك دكلز . يالكز آداب معاشرته تعلق ايدن جهتندن بحث ايدلمش اولمق اوزره «قوتيون» دانس ايديلن بالولرده :

١ — يرينى وصندالیه‌سنى ممكن مرتبه اولجه انتخاب و اشارت ايدرك ديكر ذواتك صندالیه‌سنه فضولى تصرف ايتمه‌مك . شايد بو صورتله‌برمناقشه‌دخى چيقه‌جق اولسه يالكز خانم‌افنديلرى‌اوطورتوب اركككلرك دانس ايده‌جكلرى خانملرك صندالیه‌سنك آرقه طرفنده آياقده‌طورمق صورتيله حل‌مسئله‌ايدلمك معتاد اولديغنى درخاطرايتمك؛

٢ — «قوتیيون»ی اداره ایدن خانم افندیلر طرفندن چاغیرلمدقجه قادینلرك یرلرندن خودبخود قالقارق دانسه اشتراك ایتملری قطعیاً جائز اولمدیغنی برقاعدهٔ اساسیه اولمق اوزره قبول ایتمك ؛

٣ — هدیه‌لرك حین توزیعنده ، ارككلری هدیه‌یی قبل‌التوزیع آلمق ایچون سوق وتشویق ایتمه‌یه‌رك صره‌سنه انتظار ایتمك حتی حقسزلق دخی اولسه اوفق برهدیه ایچون مطالباته ویا اظهار انفعاله تنزل ایتمامك ؛

٤ — دانسی اداره ایدن خانم افندیلر بر «فیكور» ك ختام بولدیغنی اشارت ایتدكلرینی متعاقب درحال دانسه نهایت ویرملك ویرینه عودت ایتمك ؛

ایجاب ایتدیكنی قید ایتمك ایسته‌رز .

دیكر طرفدن «قوتیيون» ی اداره ایدن خانم و بكلره ترتب ایدن وظیفه‌ده بروجه‌آتیدر :

١ — هر «فیكور» ایچون برنجیده هرایكی باشدن باشلایه‌رق ، برچیفت دعوت ایدوب بر چیفت آتلایه‌رق و ایكنجیده ، اشتراك ایتدیرلمه‌ین چیفتدن باشلایه‌رق و بر چیفت آتلایه‌رق الخ ... فیكورلره ، هردفعه‌سنده دیكر ذواتی اشتراك ایتدیرمك وممكن مرتبه هرچیفتك دانس ایده‌بیلمسنی تأمین ایتمك ، دائما دوستلرینی و طانیدقلرینی انتخاب ایدرك طرفكیرلك ایتمامك، شكایته محل ویرمامك؛

٢ — هدیه‌لری توزیع ایدركن غایت نازكانه طاورانمق، هركسه

یکان یکان تقدیم ایتمك ، هدیه‌لری آرقه صره‌لره طانیدقلرینه آتماق، کافی درجه‌ده اولمیان هدایایی توزیعدن فراغت ایتمك ، کیمسه‌یه باردانه معامله ایتمه‌مك ، فیکورلری یاکاش یاپانلر حقنده مسامحه‌کار اولمق وهرکسك مکتب صره‌سنده دکل اکلنجه محلنده اولدیغنی درخاطر ایتمك.

مختصر صورتده ویرمش اولدیغمز ایضاحات سالفه‌دن‌ده آکلا-شیلیورکه «قوتیون» باشلی باشنه اهمیت مخصوصه‌یی واصول وآدابی اولان بردانس اولوب، یالکز کیف‌ماتفق غیرمنتظم برصورتده هدیه‌لر توزیع ایله‌مکدن عبارت دکلدر .

«قوتیون»ی درت قادین ودرت ارکك اداره ایدر بوکا فرانسزجه «Conduir le Cotillon» دیرلر. بوعادتا برصنعتدر وجمعیت ایچنده «قوتیون» اداره ایتمکله مشهور کنجلر و ظریف آدملر واردر . اولا غایت جوال اولمق ، غایت ایی دانس ایتمك و شکلاً غایت ظریف اولمق لازمدر . زیرا قوجه برصالونك اورته‌سنده نقطهٔ محراقی تشکیل ایدن بو سکز ذاتدر . قادینلر اکثریا ممارسه‌لی کنج خانم افندیلرله کنج قیزلردر . بالودن بر ایکی هفته اولدن بو سکز ذات طوپلانه‌رق «قوتیون»ی نصل اداره ایده‌جکلرینی ، هانکی «فیکور»لری یاپدیراجقلرینی، هانکی «فیکور»ك قاچ دقیقه‌دوام ایده‌جکنی هر«فیکور»دن اول هانکی هدیه‌لر طاغیدیله‌جغنی تثبیت ایدرلر. هدیه‌لر غایت ظریف، ایچلری دانتلالی اورتولرله مزین، مکلف قورده‌لالرله اوموزلره مربوط سپتلر ایچنده توزیع ایدیلیر . قادینلرك هدیه‌لرینی ارککلر ، ارککلرك هدیه‌لرینی قادینلر طاشیر

وقادینلره ارککلر، ارککلره قادینلر تقدیم ایدرلر. جمعیت ایچنده کوزللکلری وظرافتی ایله ممتاز اولان کنجلر آراسندن منتخب اولان بو کنج خانملرله بکلرك تشکیل ایتدیکی منظره غایت لطیفدر.

« قوتیون » بالولره براهمیت مخصوصه ویرر. کوچوك مقیاسده « قوتیون » خصوصی عائله بالولرنده ده ویریلور. قاعده عینیدر. آنجق بورالرده سکز کیشی یرینه درت کیشی کافی کلیر.

بحث ایتدیکمز قواعد بویوك و مکلف بالولرده جاری اولوب، خصوصی و صمیمی برلشمه‌لرده هدیه‌لرك کلیشی کوزل داغیدلدیغی وهرکسك ایستدیکی کبی وهر دانسده ومختلف خانم افندیلرله دانس ایتدیکی ده واقعدر. صمیمیت،خصوصیت بشقه؛ قاعده، اصول بشقه‌در. اصولی بیلمك لازمدرکه تطبیق ایدیلان یرلرده یاکلش حرکت ایدلمسون. اولدقجه مفصل ایضاحاتدن مقصدده بودر. زیرا حرب عمومیدن بری متروك اولان « قوتیون » لر ینه موده وهر طرفده مرغوب اولمغه باشلامشدر. بربالویه بویوك بررونق ویرن « قوتیون » جداً احیا ایدیله‌جك اکلنجه‌لی وظریف بر دانسدر.

چوجوق بالولری - شفقت بازارلری

مسامره‌لرله بالولر فصلنه ختام ویرمه‌دن چوجوق بالولریله شفقت بازارلرندن‌ده بحث ایتمك لازمدر. چوجق بالولری یالکز کوندوزلری اجرا ایدیلیر. بویوکلرك دخی اشتراك ایتدیکی غایت اکلنجه‌لی

اجتماعیلردر . بویوکلر کبی کوچوکلرکده بر آراده طوپلانه‌رق تا کوچو-
کلکدن جمعیت حیاتنه آلیشـدیرلملری وایلریده مکمل بر صالون
آدمی اولمق اوزره تربیه ایدلملری دوشونلمشدر . هیچ شبهه یوقدرکه
بر جمعیت آدمی اوله‌رق یتیشه‌بیلمك ایچـون چوجقلره کوچوك
یاشـدن اعتبـاراً هراصـولی اوکره‌تمك وآداب معـاشرتك ابتدائی
قواعدینی ذهنلرینه یرلشدیره‌رك، چوجقلرده جمعیت حیاتنی بر طبیعت
ثانیه حالنه کتیرمك لازمدر. حیات اجتماعیه‌نك الك ظریف وروحنواز
منظره‌لرندن بری‌ده عائله‌لرك امیـد سـعادت و اسـتقبالی اولان
بو مینی مینی‌لرك بویوك آدملر کبی بوتون آداب و ارکانیـله دانس
ایتمه‌لرینی ، ارکك چوجقلرك مینی مینی قیزلره بر خانم افندی کبی
حرمتده بولونمه‌لرینی کورمکدر. دانس، تشکلات بدنیه نقطهٔ نظرندن
چوجقلری الك آز یوران برجمناستیق اولدیغی کبی تربیهٔ اجتماعیه‌سنه
الك خوش بر صـورتده تأثیر ایدن براعتیاد مدنیدر . چوجقلره بش
آلتی یاشندن اعتباراً دانس اوکره‌تیلیر. بو یاشدن اعتباراً ارکك چوجقلر
قادینلره قارشی حرمتکار اولمغی ، قادینلرك جمعیت ایچنده ارککلردن
فضـله امتیـازاتی اولدیغنی ، مضـبوط بر صـورتده ، منتظم وآدابنه
موافق حرکت ایتمـه‌ینلرك معـاتب اوله‌جغی ، هرکسـه خوش
کورونمك ایچون فرط نزاکت ، دقت واعتنا ، اقران آراسنده ممتاز
اولمق ایچون ظرافت، اینجه‌لك، دقت وتربیه لازم اولدیغنی اوکره‌نیرلر.
چوجوق بالولرنده ایی دانس ایدنلره ، کوزل سوز سویله‌یه‌نلره، ایی

کینه‌نلره مکافات ویرلمسی ، چوجوقلرده رقابت ایتمك، موفق اولمق، ورقابت ایده‌بیلمك وموفق اولابیلمك ایچون‌ده چالیشمق، غیرت ایتمك، فکر تعقیب ودقت واعتنا صاحبی اولمق لازم کلدیکنی تلقین ایدر. بو سببدن چوجوق بالولرینـه عائله‌لر بویوك بر بالو قادار اهمیت ویررلر، که غایت مصیب بر فکردر . چوجوق منتظم بر صالونده ، ترتیب وانتظامی سومکه، آرزو ایتمکه ، چوجوق حیاتنده انتظامه خواهشکر اولمغه آلیشیر . کنج دماغلر اوزرینه منتظم وزنکین منظره‌لرك درین تأثیرلری اولور. بو تأثیرلری متیقظ وبصیرتکار والده‌لر چوجغك تربیهٔ فکریه‌سی خصوصنده حسن استعمال ایدرلرسه اولادلرینی حس ایتمکسزین وحس ایتدیرمکسزین کوزل شیلره، تمیز ونزیه بر حیاته آلیشدیرمش وبالآخره سائقهٔ شباب ایله عادی محیطلره تنزل ایتمه‌ملرینی تأمین ایتمش اولورلر . بناءً علیه هر سنه چوجوقلر ایچون‌ده برقاچ بالو ترتیب ایتمك ، چوجوقلری‌ده تمیز ونزیه بر محیطه ، آداب معاشرته ، ایصیندیرمق و آلیشدیرمق ملی جمعیتلرك اهمیتله نظر اعتباره آلمالری ایجاب ایده‌ن بر احتیاج مدنیدر .

چوجوقلری بو بالولرده عینیله بویوك آداملر کبی حرکت ایتمکه، آداب معاشرت قواعدینی اوکرنمکه و تطبیق ایتمکه آلیشدیرمالیدر . مینی مینی بر ارکك چوجوق ، مینی مینی بر قیزی بویوکلر ناصل دانسه دعوت ایدیورسه اوصورتله دعوت ودانس ایتدیرملی، یرینه تشییع ایتملی ، بوفه‌یه کوتورمه‌لی ، اکرام ایتملی ، دانسلر ایچون آنغاژه ایدرکن نازکانه مراجعت ایتملی ، سوز آلملی ، صره‌سنی بکله‌ملی ، خلاصـه

بويوك بر آدام كبي حرمتكارانه ، نازكانه حركته آليشديرماليدر .
بويوكلر بوبالولرده چوجوقلرك يانندن آيريله‌رق ، بردرس اوكره‌تير كبي
دكل ، براكلنجه ترتيب ايدر كبي حس ايتديرمكسزين ، سوديره‌رك
علاقه‌دار ايده‌رك كنديلرنده بكنديرملك ، موفق اولمق ، اقران وامثالنه
تفوق ايتمك حسلريني وآرزولريني اوياندير‌ه‌رق بواصوللري برر برر
اوكره‌تمه‌ليدر. اساساً چوجوق قسمي بويوك آدملرك اعتياداتني تقسه‌مكه
فطرةً مجاوب اولدقلري جهتله آز زمانده ميني ميني صالون آدملري ،
ايلريده ملي جمعيتمزه برر قيمتدار و پارلاق عضو اولارق يتيشه‌جك
ميني ميني خانملر احضار ايدلمش اولور .

چوجوق بالولرنده چوجوقلره مونوئه‌لر ، والسلر ، قادريللرده
اويناتمق معتاددر. بونوع دانسلرده ، دقت واعتنايه لزوم اولديغندن
چوجوقلر اوكره‌نمك ايچون صرف ذهن وتعميق فكر ايتمكه مجبور
اولورلر. بوده برنوع تربيهٔ فكريه‌در . بوندن باشقه چوجوقلر
ايچون (بال قوستومه) ويرملكده معتاددر . چوجوقلر آيري آيري
قوستوملر ، مختلف ادواره عائد اثوابلر كيدكجه بويوك بر ذوق ايله
تاريخي معلوماتده اكتساب ايتدكلري كبي تلبس ايتدكلري قوستوملر
دولاييسيله‌ده ازعاج و ابرام ايدلمكسزين ، اودوره عائد مراق
وتجسسلري الكمونس وطبيعي برصورتده اويانارق تاريخ ايله علاقه‌دار
اولمغه باشلارلر .

چوجوق بالولرينه ، عائله‌لر عادي قيافتله‌ده كيده‌بيليرلر . بوراده

مراسم نامنه هیچ برشی یوقدر. خانملر، ساده برتایپورله وباشلرنده شاپقه‌لریله، ارککلر، قویو رنك بر قوستومله گیدرلر. بو بالولرده اکثریا بر دانس معلمی‌ده بولونور. چوجقلره رهبر اولور، اییٔ دانس ایتمه‌لرینه دقت ایدر وخطالرینی تصحیح ایدر. یالکز معلم اسموکینغ گیمکه مجبوردر. بونك سببی‌ده هرکس آراسنده قولایلقله تفریق ایدیله‌بیلمسی وآرانیلدیغی زمان درحال بولونه‌بیلمسی ایچوندر. حتی قیشین بش ایله یدی آراسی ترتیب ایدلمش بوبالولره دیکرذواتك اسموکینغ ایله کلملری جائز اولمیوب، شایان استخفاف اولور.

جمعیات خیریه بالولری - شفقت بازارلری

شفقت بازارلری و جمعیات خیریه ایچون ترتیب ایدیلان بالولرده خانم افندیلرك اهمیتلی روللری واردر. بو خصوصده سویله‌نه‌جك سوزلر اولدیغی کبی، تثبیت ایدیله‌جك قاعده‌لرده موجوددر. زیرا مملکتمزده بو مسئله ایوجه آکلاشیله‌مامشدر. بو نوع بالولره خانم افندیلرك اشتراککنك بالخاصه رجاونیازایدلمسی، یوم قبوللرینه، ضیافتلرینه، بالولرینه ومسامره‌لرینه دعوت ایتدکلری وبنابرین کندیلرینه قارشی بردین شکرانی اولوب، بوکامقابل خانم افندیلرینك علاقه‌داراولدقلری جمعیات خیریه‌یه معاونت نقدیه‌ده بولونمغی خوش بر وظیفهٔ اجتماعیه تلقی ایلیان بك افندیلرك معاونتلرینی تأمین ایده‌بیلمك ایچوندر. خانم افندیلر بالولرده منحصراً ایکی شیئله اشتغال ایدرلر. طانیدقلری ذواتك

لیستەسنی ترتیب ایدرلر . بو لیستەلر جمعیتە داخل اولان وهر یردە
کورولن بوتون ذواتك اسملرینی احتوا ایدر. هر خانم افندی الڭزیادە
هانکی ذوات ایلە معارفەسی وارایسە ، و بوللادیغی بیلتك رد ایدلمك
احتمالی واردکلسە کندی لیستەسنە اوذواتك اسملرینی قید ایتدیرر.
ایشتە بونك ایچوندرکە قومیتەلرە داخل ایدیلن خانملر بالخاصە جمعیت
ایچندە بر موقع مهمی اولوب ، معروف صالونلری، هر کس طرفندن
دوام ایدیلن معتنا یوم قبوللری وزوجنك موقع رسمی و اجتماعیسی
اولان خانم افندیلر میانندن انتخاب اولونور . خانم افندیلر لیستەلری
آرەلرندە ترتیب وتفریق ایدوب بالودن ایکی هفتە اول توزیع ایتدیررلر.
بالو بیلتی توزیعنك دخی بر اصولی واردر . بزدە بالو بیلتی توزیعی
ایلە فرانسزلردە Quête دەنیلن وفقرا ایچون مقابلندە هیچ براکلنجە
تأمین ایدلمکسزین صرف مراجعت ایدیلن ذواتك حسیات انسانیەسنە
خطاب ایدیلەرك یاپیلان « تصدق » بربرینە قاریشدلمقدەدر.

جمعیات خیریە ایچون ترتیب ایدیلان بالو بیلتلرینك قومیتەیی تشکیل ایدن
خانم افندیلر طرفندن بالذات توزیع ایدلمسی قاعدةً مسبوق دکلدر .
بو بیلتلرك صورت توزیعی بروجه آتی یاپیلیر :

بالولردە بر «خانم افندیلر قومیتەسی» بردە «بکلر قومیتەسی» واردر خانم
افندیلر قومیتەسنك بر رئیسەسی بر ایکنجی رئیسەسی کذا ارککلر
قومیتەسنك دە بر رئیسی و بر رئیس ثانیسی اولور. اکثریا قومیتە رئیسی، مهم
بر موقع رسمی واجتماعیسی اولان ذوات میانندن انتخاب اولونوب بالو

حمایه‌سنه تودیع اولونور. یلك بو یولده ذوات لطفاً بالونی حمایه ایتمك ایسترلرده
قومیته رئیسی اولارقده آریجه ینه مهم برشخصیت انتخاب ایدیلیر .
کذا خانم افندیلردن قومیته ریاستنی درعهده بویوراننده عینی عیارده
برشخصیت اولمالیدر . ترتیب ایدیلن لیسته‌لر موجبنجه خانم اعضالر
هرهانکی ذاته بیلت ارسال ایدیله‌جك ایسه برظرف درونه، قومیته‌نك
کیملردن متشکل اولدیغنی وتفرعات سائره‌یی محتوی مطبوع بردعوتیه
ایله برابر ، رئیسه‌نك وکندیسنك قارت دوویزیتنی ، وضع ایله
آدرسنی یازار ، وبرموزع واسطه‌سیله او ذاتك خانه‌سنه یوللار. بیلتلرك
اوزرنده دعوت ایدیلن ذاتك اسمی و بیلتك ذاته مخصوص اولدیغی
وفیئاتی تصریح ایدلمشدر. هر بیلتك نومروسی اوزرنده یازیلیدر. هانکی
نومرولو بیلتك کیمه ارسال ایدلدیکی دفتر مخصوصنه قید ایدیلیر .
ذاته مخصوص بیلتلر اولدیغی کبی عائله‌یه مخصوص بیلتلرده واردر .
بویله بر بیلتله، زوج وزوجه‌و کریمه‌سی برلکده کله‌بیلیر . ارکك چوجقلر
آیری و ذاته مخصوص بیلتله کلیرلر. عائله بیلتلرینك فیأتی ذاته مخصوص
اولانلرك ایکی مثلنی تجاوز ایتمز . مثلا ذاته مخصوص بیلت بش
ایسه عائله بیلتی اون لیرادر . بو صورتله توزیع ایدیلن بیلتك اثمانی
بالودن صوکره برهفته ظرفنده تحصیلدارلر واسطه‌سیله طوپلاتدیریلیر.
بونك ایچون مطبوع مقبوضلر یاپیلیر. هر ذاتك اسمی اومقبوضه یازیله‌رق
تحصیلداره تودیع اولونور . بومقبوض ارائه ایدلدکده اصحابی اثمانی
تأدیه ایدرلر . اصول بویله‌در . فیئاتسز بیلت توزیع اولونماز .

خانم‌افندیلر دلالتیله بیات ، علی‌الخصوص اوزرنده فیئاتی یازیلی اولمیان بیلت، طاغیدلماز. برکیمسه‌یی معناً اجبار ایتمك، آرزو ایتمدیکی برمجبوریت ومکلفیت قارشیسنده بولوندورمق، آداب معاشرته منافیدر . جمعیات خیریه منفعتنه ویریلن بالو بیلتاری کرهاً تحصیل ایدیلن برنوع اجتماعی ویرکو کبی دکل ، هم نزیه وکبار برکیجه کچیرمك، همده بردین شکران ایفا ایدلمك آرزوسیله مع‌الممنونیه اجابت ایدیلن بر دعوت صورتنده تلقی ایتدیرلملیدر. بوصورتله حرکت، سخی وزنکین ذواتك بش لیرالق بربیلته یوز لیرا ویرمه‌لرینه مانع دکلدر . بویله حرکت ایتمك ایسته‌ین ذوات دعوتیه واصل اولونجه برظرف درونه یوزلیرالق برچك قویه‌رق کندیلرینی خاطرلایوب دعوت ایتدکلرندن دولایی بیان تشکر ایله بیلتی ارسال ایدن خانم‌افندی‌یه یوللارلر. مؤسسات مالیه وشرکتلره بکلر مراجعت ایدرلر . بونلرك دیرکتورلرینی مدیرلرینی واعضالرینی قومیته‌یه داخل اولان ذوات طانیدقلری کبی مؤسسات مالیه اساساً بوکبی بالولر ایچون بودجه‌لرنده برفصل مخصوص‌ده بولوندیردقلرندن دها سمیحانه حرکت ایدرك بیلت فیأت مقننندن پك فضله مبالغ تبرع ایتدکلری هرزمان واقعدر . بناءً علیه خانم افندیلرك طولاشمالرینه اصلا محل یوقدر . هله اجنبی سفارتلره کیدیله‌رك خانم افندیلرك دلالتیله بیلت توزیع ایتمه‌نك قطعیاً تجویز ایدلمامسی لازم کلیر.

منفعت بالولرنده بوفه دائما بادهوادر . بوفه‌ده لیموناطه ، شربت، صغوق اتلر، چای ، بیسکوی و پاسته بولونور . شامپانیا ایچون خانم

افندیلرك نظارتی و اشتراكی ایله آیروجه بر ایكی دانه اوفق بوفه‌لر تنظیم
و ترتیب ایدیلیر. بورالرده شامپانیا قدحلری و شیشه‌لری ایله صاتیلیر. شامپانیایه
قیأت اصلیه‌سنك ایكی قاتندن فضله قیأت قویمق دوغری دكلدر.
هر كس دانس ایتدیردیكی خانمی دائما بادهوا بوفه‌یه كوتورمك كبی
بر نزاكتسزلكی اختیار ایلمیه‌جكی و بونی عزت نفسنه یاقیشدیرامیه‌جغی
جهتله مطلقا بر ایكی كره اولسون شامپانیا بوفه‌سنه كوتورمكه مجبوردرلر.
و بو صورتله پك بیوك استفاده‌لر تأمین اولونور. شامپانیا بوفه‌سنده
ظریف و كبار آداملر دائما قیأت مقننك بر قاچ قاتنی ویرمك صورتیله
طانیدقلری خانم افندیلره جمیله ابرازینی بر وظیفه تلقی ایدرلر. بو
صورتله هم كبارانه هم‌ده عاقلانه حركت ایدلمش اولور. و مقصد
بلغاً مابلغ حاصل اولور.

صورت مخصوصه‌ده نظر دقته آلنه‌جق بر جهت‌ده منفعت
باللرینك دها واسع مقیاسده بر عائله بالوسندن باشقا بر شی اولمادیغی
و بو باللر مختلف خانم افندیلرك یوم قبوللرینه و مسامره‌لرینه اشتراك
ایدن جمعیته داخل بالجمله ذواتك عینی كیجه‌ده و عینی یرده اجتماعلرندن
عبارت بولوندیغیدر. خصوصی بر عائله بالوسنه یوز كیشی دعوت ایدلمش
بولونورسه بر منفعت بالوسنده بش یوز كیشی مدعو بولونور. و هر دعوت
ایدیلن ذات بهمه‌حال هر عائله‌نك طانیدیغی، شخصی معروف، موقع
اجتماعیسی معلوم، ذواتدر. بویله بر بالوده هر كس بر برینی طانیر.
و خارجدن كلن ذوات ایسه ینه معروف ذواتك توصیه و رجاسی ایله

دعوت ایدلمش کیمسه‌لردر . هیچ بر زمان کیف ماانفق کیمسه‌لر دعوت اولونماز . دعوتیه‌لر قومیته‌یی تشکیل ایدن خانم افندیلرك صیق بر مراقبه‌سی آلتنده توزیع اولوندیغی کبی خارجدن بر کیمسه آنجق اشبو خانم افندیلرك تکلیف وتنسیبی اوزرینه‌دعوت اولونور. بناءً علیه بو کبی بویوك منفعت باللرینه کلمك بر آنغاریه دکل بر شرف ونعمت غیر مترقبه تلقی اولونور . بوتون روح مسئله بو باللری بو حاله افراغ ایله‌مکده‌در . قومیته‌ده بولونان خانم افندیلرك وظیفه‌سی ایشته بو نزاهتی و کبارلغی تأمین ایله‌مکدر . ایشته کنج قیزلرك عمومی بالوره کیتمه‌لری ممنوع اولدیغی حالده جمعیات خیریه منفعتنه ویریلن بالوره کیده‌بیلمه‌لری بو باللرك بالخاصه نزیه و کبار و یالکز جمعیته داخل اولان ذواته، یعنی عائله‌لر آراسنده کورمکه آلیشدقلری معین کیمسه‌لره، منحصر اولدیغی ایچوندر . حتی بو باللرده عائله کنج قیزلری ، مدخلده چیچك صاتارلر ، قوتیونی اداره ایدرلر وخانم افندیلرله برلکده شامپانیا بوفه‌لرنده خدمت ایدرلر .

خانم افندیلرك بر ایکنجی وظیفه‌سی‌ده باللر فصلنده بحث ایتدیکمز اوزره «قوتیون»ی تنظیم واداره ایتمکدر . «قوتیون»ك اصول وآدابی ، طرز اداره‌سی و مختلف و خوش اثناده « فیکور » لری واردر. بالودن برقاچ هفته اول «قوتیون»ی اداره ایده‌جك خانملرله بکلر قومیته طرفندن انتخاب اولونور . اشبو ذوات ایی دانس ایدن، و«قوتیون» اداره‌سنی بیلن کیمسه‌لر میاننده‌ن تفریق وانتخاب اولونور و « قوتیون »

لوازمی، بو لوازمی طاقمیله حاضر اولارق صاتان معروف مغازه‌لردن، تدارك اولونور. توزیع ایدیله‌جك هدیه‌لر نومرو صره‌سیله مرتبدر. بویوك دانس صالوننه ملاصق آیری بر اوطه‌ده بو لوازمات صره‌سیله بر ماصه اوزرینه وضع ایدلمشدر. بوراده قومیته‌دن ایکی ذات «قوتیيون» دوامنجه بولونورلر و «قوتیيون» لوازمنی صره‌سیله «قوتیيون»ی اداره ایدن خانملره و بکلره ویررلر. اویله «قوتیيون» هدیه‌لرینه هجوم ایله‌مك، کورولتو و پاطیردی ایتمك، هدیه‌لری قاپیشمق مغایر نزاهتدر. «قوتیيون» مدتنجه هرکس برلی برنده اوطورر و بکلر و اولجه «قوتیيون» ایچون آنغاژه ایتدیکی خانم ایله یان یانه اوطوره‌رق دانسلره و فیکورلره اشتراك ایچون «قوتیيون»ی اداره ایدن خانم و بکلر طرفندن دعوت ایدلملرینه انتظار ایدرلر. دانسلر و فیکورلر باشلامادن اول هدیه‌لر هرکسه انتظام دائره‌سنده کمال سکونله توزیع اولونور. قاعده بودر؛ و بونی منتظم و سا کن بر صورتده یاپه‌بیلمك ایچون قومیته اعضاسی بالودن اولکی اجتماعلرده درت بش پروا یاپارلر.

«قوتیيون» سز منفعت بالوسی اولماز. بونك سببی ده پك بسیطدر. «قوتیيون»ی متعاقب سوپه ایدیلیر. «قوتیيون» ه ایدن هرارکك برلکده «قوتیيون» اوینادیغی خانملری سوپه‌یه دعوت ایتمك مجبوریت معنویه‌سنده‌در. حتی کنج قیزلرله «قوتیيون» دانس ایدنلر آنجق عائله‌سنك طانیدیغی ذوات اوله‌بیله‌جکی جهتله سوپه‌یه دعوت ایچون، ابوینك مساعده‌سی اولجه استحصال اولونور. وهپ بر آرده سوپه ایدیلیر. کنج قیزلری

سوپه یه دعوت ایتمك وسوپه پاره‌سنی ویرمك ارككه‌عائددر . شوقدر وار كه پك كنج اولانلری عائله‌لری سوپه یه دعوت‌ایده‌رك اونلره پاره ویردیرمدكلری ده‌واقعدر. هرحالده‌اركككك «قوتییون»ه آنغاژه ایتدیكی خانمی سوپه یه دعوت ایتمسی وسوپه‌نك مصرفنی تأدیه ایتمسی قبول ایدلمش براصولدر. «قوتییون»ه ایتدیكی خانمی سوپه زمانی براقوب چكیلمك آداب معاشرته منافیدر . كوریلیوركه « قوتییون » مصرفی اختیار ایدلمكله سوپه‌دن تحصل ایده‌جك بویوك برمنفعت تأمین ایدلمش اولمقده‌در . سوپه مالیت فیئاتنك ایكی مثلی اوله‌رق تعیین ایدیلیر. یعنی بوراده كیمسه‌یی فضولی وغیرمعقول برمصرفه اجبار وتوحیش ایتمامكه دقت اولونور . حتی سوپه فیأتلرندن قازانمه‌رق شراب وشامپانیا صرفیاتندن استفاده‌ایتمك الك معقول برطریق انتفاعدر. سوپه ماصه‌لری درت الی آلتی كشی ایچون ترتیب اولونور . « سرویس »ك مكمل اولمسنه هركسه وراحتجه و كافی مقدارده اطعمه ویرلمسنه دقت ایدلمه‌لیدر . سوپه ایدن هرذات شامپانیا آچدیرمغه مجبور اولمیوب آرزو ایتدیكی تقدیرده یالكز شراب اكرام ایتمكله اكتفا ایده‌بیلیر . هركس درجهٔ ثروتنه ، اعتیاداتنه واكرام ایتمك ایسته‌دیكی ذواتك تمایلاتنه كوره حركت ایدر. سوپه‌منفعت‌بالولرینك الك ذوقلی اكلنجه‌لرندندر.

بالویه دعوتلی اولانلر ، بالو ویرلمزدن برقاچ كون اول‌سوزلشه‌رك هم « قوتییون » ایچون هم‌ده سوپه ایچون آنغاژه اولورلر. وبو صورتله برقاچ عائله برآرده‌ده سوپه ایدرلر . اكثریا كبار ومسن ذوات بالولره

بردینەدن ویا تیاترو وقونسردن صوکره «قوتییون» زمانەیقین کلیرلر.
«قوتییون»ی دانس ایدرلر، سوپەایدرلرو کیدرلر. کنج قیزلره «قوتییون»ی
برلکده دانس ایتمك ایچون بر چوق طرفدن رجالر واسترحاملر
وقوعبولور. «قوتییون» ی کنج قیزلر والدەلرینك مساعدەسنی
استحصال ایتدکدن صوکره وعدایتملیدرلر. چونکه ابوین کنج قیزلریله
اوزون مدت برآرەده اوطورارق متمادیاً یانندەبولونەجق سوپەیەدعوت
ایدەبیلەجك ومصرفنی اختیار ایدەبیلەجك ذاتك کندیلرنجه معلوم
ومعروف وکندی محیطلرندن اولمسنه پك زیاده دقت واعتنا ایدرلر.
بر کنج قیزی کیف‌ماتفق برکیمسه «قوتییون»ه دعوت ایدەمز. وکنج
قیزلر والدەلرك موافقتی اولمقسزین کیمسەیەسوزویرەمەلیدرلر.

ایشته منفعت باللولرینك طرز جریانی بوصورتلەدر.

خانم افندیلرك بالذات طولاشوب فقرا ایچون پاره طوپلادقلری‌ده
واقعدر. بونك‌ده طرزی آیری‌در. مختلف فقراپرور جمعیتلرینه داخل
خانم افندیلر واردرکه سنەده برکره مؤسسات مالیەیی، تجارتخانەلری،
بویوك مغازەلری طولاشیرلر. ایکی ونهایت اوچ خانم افندی بووظیفەیی
ایفا ایدرلر. اللرنده هویت ورقەلری واردر. مطبوع وصره
نومرولی دفترلر واردر. مراجعت ایتدکلری مؤسسات مالیەیه،
تجارتخانەلره، شرکتلره قارتلرینی یوللارلر. ودرحال قبول ایدیلیرلر.
وکندیلرینه ویریلان الك جزئی برمبلغی بیله کمال ممنونیتله وبیان تشکر
ایدرك قبول ایدرلر. هرکس موجود دفتره اسمنی یازار، ویردیکی مبلغی

قيد ايدر وامضالار . بوصورتله يعنى هركس ويرمك ايسته‌ديكى پاره‌نك مقدارنده تماميله سربست براقيله‌رق آز مدت ظرفنده پك مهم مبالغ طوپلانور . خانم افنديلر بوزيارتلرده ساده بر تايور كييرلر . كندى اوطوموبيللريله‌طولاشيرلرو كنديلرينه‌هريرده‌فوق‌العاده‌حرمت‌ورعايت كوستريلير . مغازه‌لرده‌غايت نازكانه‌حركت‌ايدرلروهريردن‌مطلقاء آزچوق برمعاونت كوريرلر . بو ، سنه‌ده آنجق بر ويا ايكى دفعه ياپيلير . فضله دكل . خانملرك فقرا ايچون پاره طوپلامغه چيقدقلرى زمان رفاقتلرنده اركك بولونماز . پاره طوپلامق ايچون خصوصى عائله‌لره كيدلمز . خانم افنديلرك هانكى فقرا جمعيتنه داخل اولديغنى بيلن احباسى كنديلكلرندن [فقرا كز ايچون] اشارتيله سنه‌ده بر كره برمقدار پاره يوللارلر . پك معروف خانم افنديلره‌بعض زنكين‌ذوات طرفندن‌اكثريا مهمجه مبلغ يوللانديغى‌واقعدر . مع‌مافيه بوپاره خانم افنديلرك شخصنه قارشى فضله خوش كورونمك والتفات‌مخصوصنه‌مظهراولمق آرزوسيله‌اعظام‌ايديله‌جك وحيرتى‌موجب اوله‌جق‌درجه‌ده‌اولماملىدر . بوخصوصده‌بيله ، اركككلرك دقت‌ايتمسى لازم‌كلن بر نقطه هرشيده اولديغى كبى (سخاوت) ده‌ده بر اولچو اولمسى ايجاب ايتديكيدر .

بومحلده اخطارايدلمسى لازم‌كلن برجهتده ، معروف‌وطانيديغكز خانم افنديلرك قارشيله يوللانيلان بالو بيلتلرينك اعاده‌سى قطعياً جائز اولمديغى وبوصورتله حركت‌ايدن بر اركككك هردرلو قواعد نزاكتدن ومعاشرت اصوللرندن بى‌بهره عد ايديله‌جكيدر . الك ابتدائى‌قواعدتربيه

ونزاهته مغایر اولان بویله برحرکت بردها هیچ برбالویه دعوت ایدلمامك
و جمعیت ایچنده کوچوك دوشمك کبی بر نتیجه‌یی استلزام ایده‌بیلیر .
بالویه کیتمه‌مك ، دانس ایتمه‌مك ، او آقشام ایچون بشقه بریره سوز ویرمش
اولمق منفعت بالولری بیاتلرینی اعاده ایچون برسبب وبهانه تشکیل ایده‌مز .

شفقت پازارلری ، فقرا منفعتنه اوته بری صاته‌رق پاره طوپلامق
ایچون ترتیب ایدیلن غایت اکلنجه‌لی فقط اولدقجه مصرفلی براکلنجه‌در .
بورایه قومیته‌یی تشکیل ایدن خانم افندیلر طرفندن ارسال ایدیلان
دعوتیه‌لرله کیدیلیر . دخولیه یوقدر . یالکز خانملر طرفندن ترتیب
ایدیلان وهر خانم طرفندن معیتلرنده معروف عائله‌لره منسوب کنج
قیزلرله برلکده اداره ایدیلان اوفه‌جق دکانلرده صاتیلان مختلف اشیادن
آلمق مجبوریتی واردر . برچیچکه اللی لیرا ، برقدح شامپانیایه یکرمی
بش لیرا ، برقراواته ، برمندیله اون لیرا ویرن پك چوق ظریف وکبار
وزنکین آدملره تصادف اولونور . بویله یرلرده الك اوفق برشی ایچون
الك جزئی ویریله‌بیله‌جك پاره بر لیرادن دون اولمامایدر مع مافیه کنجلره
قارشی مسامحه‌کارانه و لطفکارانه معامله اولونور وآنجق زنکین
ذوات خراجه کسیلیر . بوراده خانم افندیلر بوتون عشوه وجاذبه‌لرینی
صرف ایدرك فقرایه قابل اولدیغی قدر منفعت تأمین ایدرلر . بونکله
برابر ینه اجبار جائز اولمایوب هر تکلیف نزاکت ، کبارلق ،
انجه‌لك ونزاهت دائره‌سنده یاپیلمالی وکیمسه تحملندن فضله اجبار ایدلمه‌
ملیدر . بونك بر قاعده‌سی اولمیوب خانم افندیلرك انجه‌لکلری وطبع

سلیملری بو کبی مشکل و نازك خصوصاتی حسن اداره‌یی تأمین ایدر. فضله
پاره صرفندن توقی ایتمك ایسته‌ینلر و بودجه‌لری اسرافه مساعد اولمیانلر
دعوت ایدن خانم افندیلره فقرا ایچون معین بر مبلغ یوللامق صورتیله‌ده
وظیفهٔ خیریه‌لرینی یرینه کتیره‌بیلیرلر. ذاتاً بویله یرلرده یالکز زنکینلرك
خیر پالاتمسی اصولدندر. بو بر نوع فدیهٔ نزاکت وشکراندر.



جمعیت ایچنده تشریفات قاعده‌لری

سفره‌ده موقعلر نصل تعیین ایدیلیر

آداب معاشرتك هر مملكتده واجب الرعایه اولان قواعد اساسیه‌سنی تثبیت ایدن بو مهم فصللره نهایت ویرمه‌دن اول جمعیت ایچنده جاری اولان تشریفات قاعده‌لرندن‌ده مختصراً بحث ایتمكی موافق كوردك . بو میانده اڭ زیاده شایان دقت اولان جهت دعوتلیلرك سفره‌ده موقعلرینی نصل تعیین ایتمك ایجاب ایتدیكنی كوستره‌ن قاعدهٔ تشریفاتیه‌یه عائد اولان قسمدر .

زوجلرینك موقع رسمیسی و اهمیت شخصیه‌لری دولاییسیله خانه‌سنه بویوك ملت مجلسی رئیسی ایله هیئت وكیله اعضای كرامنی بویوك ملت مجلسی اعضای محترمه‌سنی اركان وامرای عسكریه‌یی واجنبی سفیرلری قبول ایده‌بیله‌جك واشبو ذواتی آقشام ویا اوكله طعامنه دعوت ایده‌بیله‌جك وضعیت اجتماعیه‌ده بولونان خانم افندیلر موسم مدتنجه ویره‌جكلری ضیافتلرده مسافرلرك موقعنی تعیننده مشكلاته اوغرادقلری زمان خارجیه وكالتی تشریفات مدیریت عمومیه‌سنه مراجعتله رفیقه‌لری ایله برلكده دعوت ایتدكلری ذواتك اسملرینی ویرمه‌لی وسفره

١٢

ترتیباتی اصول تشریفاتیه‌یه توفیقاً تثبیت و تعیین ایتمسنی طلب ایتمه‌لیدرلر.
آنجق بو صورتله موقعلری تعیننده قصور ایدلمیه‌جکنه امین اولا بیلیرلر.

مع مافیه هر خانم افندینك تشریفاته مراجعت ایده‌رك هر خصوصی استیضاح ایتمسی قابل اوله‌میه‌جغی جهتله هرشیدن اول بو خصوصده جاری اولان قواعد عمومیه‌یه هر کسك واقف اولمسی و آنجق بالذات حل مشکل ایده‌مدیکی تقدیرده استیضاح کیفیت ایدلمسی ایجاب ایدر.

اول امرده، ملی جمعیتمزده بر موقع رسمی صاحبی اولان هر خانم افندی سفرای اجنبیه ایله و علی العموم قور دیپلوماتیك ایله تماس ضرورتنده بولوندیغی جهتله بو بیوك و اورته ایلچیلرك قدم صره‌سنی و قور دیپلوماتیك ارکاننك یکان یکان اسملرینی و صفت مأموریتلرینی او کره‌نمه‌لری موافق اوله‌جغندن آلتی آیده بر تشریفات مدیریت عمومیه‌سی معرفتیله نشر ایدیلن (لیست دیپلوماتیق) دن بر دانه تدارك ایتمه‌لیدرلر. بو لیسته‌ده آیروجه برده «قدم لیسته‌سی Liste de Préséance» درج ایدلمشدرکه بو لیسته‌یه عطف نظر ایدیلنجه هانکی سفیرك دیکرینه حق تقدمی اولدیغی درحال کورمك قابلدر. بین الملل قبول ایدلمش بر قاعده موجبنجه رئیس حکومته اعتمادنامه تقدیمی تاریخی تعیین قدمده اساس اتخاذ ایدلمش اولوب اعتمادنامه‌سنی دها اول تقدیم ایتمش اولان بر سفیرك دیکرینه حق تقدمی اوله‌جغی قبول ایدلمشدر. رسمی «لیست دیپلوماتیق» ده اعتمادنامه تاریخ تقدیمی صیره‌سیله هر سفیرك اسمی و صره‌سی تعیین ایدلمشدر. بناءً علیه ضیافتلرده اشبو سفرا بو لیسته‌ده محرر صره‌یه کوره

اخذ موقع ایدرلر . وبری دیکرینه اعتمادنامه تقدیمی تاریخی صره‌سنه کوره تقدم ایتدیریلیر . — ینه بو لیسته‌ده سفارت ارکاننك هر برینك وظیفه‌یه مباشرتلری تاریخی‌ده مقید اوله‌رق اسملری ورفیقه‌لری اولوب اولمدیغی‌ده مقیددر . — خانم افندیلر اشبو لیسته‌ده سفرادن وارکان سفارتدن کیملرله طانیشوب کوروشمکده ایسه‌لر ، حذاسنه قیرمزی قلمله اشارت ایتمك صورتیله دائرهٔ معارفه‌لرینی تثبیت ایده‌بیلیرلر .
ضیافتلرده ، مسامره‌لرده هر دیپلوماتك موقعنه و درجه‌سنه کوره صره ایله دعوت ایتمك ایجاب ایدر . بو کا دعوتلیلرینی تصنیف ایتمك صره‌یه قویمق دیرلر که فرانسزجه Sérier ses invités تعبیر اولونور . طانیدقلری ذواتدن برنجی درجه‌ده کانلری خانم افندیلر اعطا ایتدکلری ضیافتلرك برنجیسنه ، دیکرلرینی ایکنجیسنه واوچنجیسنه دعوت ایدرلر . موسم مدتنجه اعطا ایده‌جکلری ایلك ضیافته ایکنجی درجه‌ر ذاتی دعوت ایدوب ایکنجی ضیافته آکا حق تقدمی اولانی دعوت ایتمك آداب معاشرته منافیدر . مثلا برموقع رسمیسی اولان خانم افندینك بوم قبوللرینه باشلادقدن صوکره اعطا ایتدیکی ایلك ضیافته بر اورته ایلچی‌یی وبر باش کاتبی چاغیروب بر بیوك ایلچی‌یی وبر مستشاری ایکنجی ضیافته تأخیر ایتمسی پك بیوك بر خطای اجتماعیدر . بویله برحال وقوعنده دعوته اجابت ایدلمامسی پك طبیعیدر .

ینه بین‌الملل قبول ایدلمش تشریفات صره‌سی موجبنجه ، مستشارلر ، آتاشه میلترلرله آتاشه ناواللره ، وبونلر باش کاتبلره تقدم ایدرلر . بیوك ایلچیلکلر مستشارلری ، وآتاشه میلترلیله آتاشه ناواللری

و هوائی آتاشه‌لری اورته ایلچیلك مستشارلرینه .. الخ تقدم ایدرلر .
یالکز انکلتره سفارتی آتاشه‌ناوالی بوسفارتك آتاشه‌میلیترینه تقدم ایدر.
هر سفارتك لیسته‌سنده بوجهت تثبیت ایدلمشدر.

قاعدهٔ عمومیه اوله‌رق درخاطر ایدلمسی ایجاب ایدن مهم بر نقطه‌ده
علی العموم خانم افندیلرك زوجلرینك موقعنك استلزام ایتدیکی صره
و موقعه تماميله وعینیله صاحب و تشریفات نقطهٔ نظرندن عینی حقوقه
مالك بولوندقلریدر . بونلرك یکدیکرینه حق تقدمی کذا زوجلرینك
قدمنه وصره‌سنه کوره تحقق ایتدیریلیر .

رسمیت فوق العاده‌یی حائز اولان بویوك ضیافتلر ایچون کرك
دعوتبه‌لر ، کرك سفره‌ده‌کی موقعلر تشریفات مدیریت عمومیه‌سنجه
توزیع وتعیین ایدلدیکی جهتله بوراده بوخصوصده دها مفصل معلومات
درجنه لزوم یوقدر .

قبول کونلری اولان ورسمی ضیافتلر اعطاسی مجبوریتنده اولان خانم
افندیلرك داخلی تشریفاتمزه عائد خصوصات آتیه‌یی ده خاطرده طوتملری لازمدر.

تورکیه جمهوریتنده رئیس جمهور حضرتلرندن صوکره بویوك
ملت مجلسی رئیسی اولان ذات کلیر، متعاقباً باش وکیل و هیئت وکیله اعضاسی
وارکان حربیهٔ عمومیه رئیسی ، بعده بویوك ملت مجلسی اعضاسی ومتعاقباً
درجه‌لرینه کوره ارکان وامرای عسکریه، محکمهٔ تمیز رئیس واعضالری، دیوان
محاسبات رئیسی ، شورای دولت رئیس واعضالری ، مستشارلر، مدیر
عمومیلر کلیر . تورکیه جمهوریتی رجالی طرفندن اعطا ایدیلن ضیافتلرده

بویوك ملت مجلسی رئیسی باش وکیل و خارجیه وکیلی مستثنا اولمق اوزره دیکر کافهٔ مدعوینه دول اجنبیه بویوك ایلچیلری تقدم ایدرلر .

وهیئت وکیله اعضاسی ایله سفرا برآراده دعوت ایدلمش ایسه ، برسفیر و بروکیل اولمق اوزره مناوبةً وقارشوقارشویه اخذموقع ایدرلر . حال بوکه برسفیر اونده ویریلان ضیافتلرده هیئت وکیله اعضاسی اورته ایلچیلره تقدم ایدرلر . یعنی بروکیل برسفیر اولمق اوزره اخذموقع ایدرلر . بویوك ملت مجلسی رئیسی ایله باش وکیل حضراتنی برآراده دعوت ایتمك وکذالك بویوك مقاماتی احراز ایتمش شخصیتلری هپ برابر دعوت ایتمك معتاد دکلدر . خارجیه وکیللری هرزمان بوتون سفرایه تقدم ایتمك حقنی حائزدرلر . حتی تورکیه جمهوریتی رجالی طرفندن ویریلان ضیافتلرده دخی خارجیه وکیلی الك قدملی سفیره ورفیقه‌سی خانم افندی بوتون سفیره‌لره تقدم ایدر . باش وکیل وخارجیه وکیلی برآرده‌ده بر سفارتخانه‌ده‌کی ضیافته دعوت ایدلدکلری تقدیرده ، بین‌الملل پروتوقول موجبنجه سفارتلرده خارجیه وکیلنك هرکسه تقدمی طانتمش اولمقله برابر ینه باش وکیل تقدم ایدر . مختصراً ومعلومات قبیلندن بیان ایتدیکمز اشبو پروتوقول اساساتی حین تطبیقده او قدر بسیط اولمیوب ، پروزسز وشکایته محل ویرمکسزین تنظیم ایدیله‌بیلمسی وقوف واختصاصه ، واوزون برتجربه و کورکویه متوقفدر . شوقدر وارکه اساسات مبسوطه ایوجه خاطرده طوتوله‌جق اولورسه بر درجه‌یه قدر خطادن سالم برصورتده حرکت ایدلمش اولور . هرحالده

جمعیت ایچنده بر موقع صاحبی اولان هرخانم افندینك بو قواعد اساسیه‌یی بیلمسی الزمدر .

بویوك ملت مجلسی رئیسی ایله باش وکیل او صاحبه‌سی ایله‌زوجی طرفندن مردیون باشنده استقبال اولونور . سائر مدعوینه صالونك ایچ طرفنده قپونك یاننده انتظار اولونور .

قواعد تشریفاتیه موجبنجه ، اشبو ذواتك والده‌لری رفیقه‌لرینه تقدم ایدرلر .

داخلی تشریفاتمزده‌عدلیه وکیلی دیکر بوتون وکیللره تقدم‌ایدر. سفرای اجنبیه طرفندن ویریلن ضیافتلرده خارجیه وکیلندن ، وتورك عائله‌لری طرفندن ویریلن ضیافتلرده ایسه درعقب‌باش‌وکیلدن‌صوکره اخذ موقع ایدر . مشیررتبه‌سنی‌حائزاولوب‌محاربه‌ده بر اردویه قوماندا ایتمش اولان ارکان حربیهٔ عمومیه رئیسلری حسب‌اللزوم که هیئت‌وکیله اعضاسنه‌تقدیم اولونور .

اوكله طعاملری ـ لوقنطه‌یه دعوت ـ قلوبه دعوت ـ تیاترویه دعوت ـ آت یاریشلری

موسم مدتنجه چوق دفعه دینه‌لردن ماعدا خصوصی و صمیمی دەژونه‌لر یعنی اوكله طعاملری‌ده ترتیب اولونور. اوكله طعاملرینك دینه‌لر قدر اهمیتی اولمیوب نیم رسمی بر ماهیتی و بناءً علیه دها صمیمی و خصوصی بر طرز اجراسی واردر . دەژونه‌لرده سفره ترتیباتی عینی اولوب یالكز دعوتلیلرك عددی دها آز و مراسم تشریفاتیه‌سی دخی خفیفدر . دەژونه‌لرده قادینلره قول ویرلمز و یمك صالونه بلا مراسم كیریلیر ، قادینلر ارككلره تقدم ایدرلر . آرزو ایدلدیكی تقدیرده قهوه‌لر سفره‌ده‌ده ایچیلیر. دەژونه‌لره اعظمی اون ایكی كیشی دعوت اولونملیدر. دەژونه‌یه ساعت برچقده دعوت اولونور. مسافرلر بری چاریك كچه‌رك واصل اولملیدرلر . سفره‌دن قالقلدقدن صوكره یاریم ساعتدن فضله اوطورمامالی وتشكر ایده‌رك آیریلملیدر . دەژونه‌لرده چرزدن ماعدا صغوق أت صویی ، بر بالق ، بر آو أتی و بر سبزه و بر طاتلی و یمش اكرام اولونور . دها فضله اطعمه‌یه لزوم یوقدر . دەژونه‌لرده هر نه قدر قادینلره قول ویرلمز ایسه‌ده ینه موقعلر معین اولوب معتنا قادین و اركك مسافرلرك او صاحبنك و صاحبه‌سنك صاغنده و صولنده اخذ موقع ایتمسی لازمدر. مسافرلر آز اولدیغی تقدیرده یمك صالونه

کیرلدکدن صوکره او صاحبی هرکسه یرینی ارائه ایدر. فضله مسافر اولورسه اولجه‌شفاهاً هرکسه کیملک یاننده اخذ موقع ایده‌جکی سویلنور.

دەژونه‌لرك رسمی بر ماهیتی اولورسه و مثلا یالکز ارککلره منحصر و مسافرلرك عددی کثیر اولورسه مدخله سفره ترتیباتی حاوی بر پلان وضع ایدیلوب اوراده هرکس یرینی اولجه اوکرەنمش اولور.

قیافت

دەژونه‌لرده قادینلر شاپقه‌لریله سفره‌یه اوطوریرلر. حتی سفره‌یه اوطورونجه‌یه قدر الدیونلرینی محافظه ایتمك بیله جائزدر. خصوصی دەژونه‌لره خانم افندیلر ساده بر (تایور) ایله‌ده کیده‌بیلیرلر. آرزو ایدرلرسه حفیف بر آپره‌میدی تووالتی ومسن خانم افندیلر داهامکلف بر (تایور) کیه‌بیلیرلر. نیم رسمی دەژونه‌لره علی‌الخصوص قیش موسمنده دها معتنا بر تووالتله اجابت اولونور. صورت عمومیه‌ده قیشین یوم قبوللره نصل کیدیلیرسه عینی تووالت دەژونه‌لر ایچون‌ده قبول ایدلمشدر. چونکه دەژونه‌لری متعاقب عینی تووالتله قونسرلره سرکیلره، یوم قبوللره دخی کیدیله‌بیله‌جکی نظر اعتباره آلنمشدر. دەژونه‌لرده (فوتر) ویا قطیفه شاپقه ویا تووالته اویغون بر (توق) کیلیر. ــ مثلا کیجه تیاترویه کیدرکن کییلان شاپقه‌لر کییله‌مز. ــ

بوتون بو ایضاحات صرف آقادەمیق بر ماهیتده اولوب یالکز

... تابع اتمکده‌در . بوچرچیوه داخلنده هرخانم افندی کندی ذوقی سلیمنه ، موده حقنده‌کی شخصی تلقیاتنه ، حتی پك ظریف اولانلر موده‌نك و اصولك فوقنده‌کی اعتیاداتنه کوره کیینیر ، بو سطرلری بر دوژونه‌یه دعوتلی اولدیغی زمان « نه کییه‌یم ؟ » دیه‌مترددد اولانلر ایچون بر سهولت اولمق اوزره یازییورز . کیینمك مسئله‌سنك برقاچ سطرله اوکره‌نیله‌میه‌جکی آشکاردر . آنجق شو برقاچ سطرله یاکلش حرکت ایدلمسنه مانع اولونه‌بیلیر . مقصدده بودر .

بر موقع رسمیسی اولان ارککلر رسمی دوژونه‌لره ژاکت آتای ایله کیدرلر . دها خصوصی دوژونه‌لره (وه‌ستون) [*] ایله‌ده کیتمك جائزدر . مختلف وسیله‌لرله سویله‌دیکمز جه‌ایله سیاه ویا غری وه‌ستون طاقمی وفانته‌زی پانطالون و دوز قویو لاجورد و یاخود قویو غری وه‌ستون طاقمی ایله هریره کیدیله‌بیلیر .

رئیس جمهور حضرتلرینك تشریف بویوردقاری رسمی دوژونه‌لرده ردینغوت کیمك لازمدر . بویوك ملت مجلسی ، باش وکیل ، هیئت

---

[*] آوروپاده (ژاکت آتای) ه سادەجه « ژاکت » دیرلر . « En jaquette » دینیلنجه ژاکت آتای مراد اولونور و فرانسزجه‌ده مثلا ژاکت آتای ایله کیدیلیر دیمك ایچون سادەجه On y va en Jaquette دیرلر . حالبوکه بزده «جاکت» وقوستوم تعبیرلری [وه‌ستون طاقمی] مقامنده قوللانیله‌کلمکده‌در . بناءً علیه تورکجه‌ده سادەجه (ژاکت دیه‌یوب ژاکت آتای) تعبیرینی محافظه ایتمك ملابسه‌یه محل براقامق ایچون لازمدر . قوستوم یاخود جاکت طاقمی تعبیرینی ایسه آرتق قالدیرملی ویرینه (وه‌ستون) تعبیرینی قوللانمالیدر .

وکیله‌اعضاسی طرفندن وشرفلرینه ویریلان‌ده‌ژونه‌لرده «ژاکت آتای» کیملك لازمدر . کچنلرده آناطولی قلوبنده خارجیه‌وکیلی شرفنه دول اجنبیه بویوك ایلچیلرندن بری طرفندن ویریلان رسمی برده‌ژونه‌ده خارجیـه وکیلی وبویوك ایلچی ایله بوتون خارجیه و سفارت ارکانی (ژاکت آتای) ایله اثبات‌وجود ایتمشلردر .

ارکان وامرای عسکریه ایله ضابطان، سیویللرك فراق کیدکلری رسمی ضیافتلرده بویوك اونیفورمه کیدکلری کبی سیویللرك ردینغوت ویا ژاکت آتای کیدکلری یرلرده‌ده بویوك اونیفورمه‌دن صوکره‌کان طاقمی کیرلر .

لوقنطه‌یه دعوت

اکثریا مکمل بر جازباندی ویا معروف بر اورکستره‌سی اولان بویوك اوتللرده ولوقنطه‌لرده طعام‌ایتمك آیروجه برذوق‌تشکیل‌ایتدیکی جهتله‌احباسنی برتیاترو ویاقونسردن‌اول بویوك اوتللرده ولوقنطه‌لرده یمکه دعوت‌ایتمك‌دخی بویوك بر اکرام عد اولونور. اوتللره‌ولوقنطه‌لره برچوق‌احبا بردن دعوت‌اولونماز درت‌بش کیشی دعوت ایتمك کافیدر. سببی‌ده ، اوتللرده ولوقنطه‌لرده آلتی کیشیلکدن فضله سفره موجود اولمدیغندن وفضله غلبه‌لقله هرکسك نظردقتنی جلب ایتمك کبارانه بر حرکت تلقی ایدلمدیکندندر .

هپ برلکده بر اوتله ویا بر لوقنطه‌یه کیدلدیکی زمان ارککلر ،

قادینلردن اول یمك صالونه کیده‌رك بر یر انتخاب ومسافرلرك راحتجه واك موافق بریرده اخذ موقع ایده‌بیلمه‌لرینی تأمین ایدرلر. شاید آیری آیری کلنمش ایسه، ارککلر اوتلك صالوننده ویالوقنطه‌نك مدخلنده خانم افندیلره انتظار ایدرلر. ومعتاد اولدیغی اوزره تلفونله اولجه برسفره تأمین ایدلمش وبرمونو ترتیب ایدلمش ایسه، دعوتلیلر تمام اولونجه دعوت ایدن ذات اوکده اوله‌رق یمك صالونه هپ بردن داخل اولونور.

اولجه برمونو ترتیب ایدلمه‌یه‌رك هرکسك آرزو ایتدیکی طعامی انتخابده سربست براقیلمسی ملتزم بولونمش ایسه مترد‌وتلك تقدیم ایتدیکی طعام لیسته‌سی دعوت ایدن ذات طرفندن جهراً اوقونور و هرکس آرزو ایتدیکی طعامی انتخاب ایدر. علی الاکثر قادینلرك رأیی استفسار اولوندقدن ومتفقاً برمونو ترتیب اولوندقدن صوکره مترد‌وتله امر ویریلیر ویمك عینیله خصوصی بر خانه‌ده ویریلان ضیافتده اولدیغی کبی مترد‌وتلر وخدمتکارلر طرفندن توزیع اولونور.

اوتللرده ولوقنطه‌لرده اکثریا مترد‌وتللر وخدمتکارلر یمکی بالذات طباقلره قویارلر. بو تقدیرده خدمتکار یمکی اوککزه قویمق ایچون مریکزی استفسار ایدر. یمکی کندی آلمق طوغری اولمیوب بو وظیفه‌یی سفره‌جی‌یه ترك ایتمه‌لیدر. یمکی بالذات کندی آلمق ایسته‌مك مغایر ظرافتدر.

اثنای طعامده اطرافده‌کی ماصه‌لری متجسسانه تدقیق،

اشخاص حقنده ملاحظات درمیان ایتمك ، یمكلره قصور بولمق ، ایی
پارچه‌لری انتخاب ایده‌مدیكی ایچون سفره‌جیلری تكدیر ،
متردوتللی چاغیروب اطعمه‌نك صورت طبخنی تنقید ، بر یمكی
بكنمیوب دیكرلرینی یمكدن منع ایتمك ، یمك لیسته‌سنی ایسته‌یوب بشقه
یمك ایصمارلامق آداب معاشرته منافیدر . بویله یرلرده‌ده عینیله خصوصی
بر اوده بولونیلیورمش كبی حركت لازمدر . حتی پك صمیمی
احبا ایله برلكده دخی بولونیلسه بو صورتله حركت ایتمك ، یوكسك
سسله قونوشمق ، قهقهه ایله كولمك معایباتدندر .

یمكه دعوت ایدن ذات ، حسابی یالكز باشنه كورمه‌لیدر . مسافرلر
سفرده ایكن حساب پوصله‌سنی ایسته‌مك ، حساباتی تدقیق ایتمك ،
حسابده یاكاش چیقارمق وهر كسك ایچنده پاره ویرمك جائز دكلدر .
صالونی اولان اوتللرده دعوتلیلر بر مدت اوطوروب قهوه ، لیكور
وسیغاره ایچه‌بیله‌جكلری جهتله حسابی یالكز كورمك قابل ایسه‌ده
شایدآیری صالونی اولمایان برنوقطه‌ده بولونیلیورسه ، متردوتللر حساب
پوصله‌سنی برطباق ایچنده الده طوتارلر وهر كس سفره‌دن قالقدیغی
زمان دیكر برماصه اوزرنده حسابی تسویه اولنور ودعوتلیلره التحاق
ایدیلیر . مسافرلره وستیه‌رده دخی بخشیش ویردیرمك جائز دكلدر .
خانم افندیلر وستیه‌ره كیتمزلر ، مانطو وسائره‌لری خدمتكاران
طرفندن كتیریلیر ودعوت ایدن ذات ایله دیكر اركك مسافرلر خانم
افندیلره بو خصوصده بالذات عرض خدمت ومعاونت ایدرلر .

اليوم خانم افنديلرك اكثريسى سيغاره ايچدكلرى جهتله يمك آره‌سنده مأذونيت استحصال ايدوب سيغاره ايچمكده محذور يوقدر. آنجق ارككلر قادينلر واركن (سيغار) ايچمكدن توقى ايتمه‌ليدرلر. اكثريا موده اولان بويوك لوقنطه‌لرده بعد الطعام كيچ وقته قدر اوطورلديغى وموزيقه دينلنديكى ده واردر. بو تقديرده يمك يندكدن صوكراليكور وقهوه ايچيلير وبعده شامپانيايه دوام اولونور. كيچ وقته قدر دوام ايدن بويله بر دعوتده اركككلرك مساعده استحصال ايدرك (سيغار) دخى ايچمه‌لرينه جواز واردر.

بو كبى دعوتلرده اركككلر يرينه كوره فراق ويا سيموكينغ قادينلر ده قوللتله تووالت كيرلر. اكثريا شابقه ايله‌ده اوطوريرلر. خانملرك شاپقه‌سز يعنى باشى آچيق كلدكلرى ده واقعدر. جائزدر. مع مافيه اولجه ديكر مسافرلرك نه صورتله تلبس ايده‌جكلرينى خبر آلمق واوكا كوره كيئمك مرجحدر. كرچه بويله يرلرده تماميله كيجه تووالتى قبول ايدلمش ايسه‌ده هر كسك مطرد بر صورتده كيئمش اولمسى وبر خانم افنديك شابقه ايله ديكرينك باشى آچيق واركككلرك برى فراق وديكرينك اسموكينغ ايله اوطورمسى كبى چيركين بر منظره حدوثنه اولجه‌پيداى معلومات ايده‌رك ميدان ويرمه‌مك داها كبارانه وظريفانه بر حركتدر.

تیاترویه دعوت

تیاترویه دعوت اولونان ذواتك تیاترو باشلامازدن اون دقیقه اول کلمش اولملری لازمدر . دعوت ایدن ذات مسافرلرینی لوجه‌سنده بکلر . لوجه‌یی اولدن تأمین ایتدکدن صوکره احبا تلفونله ویا شفاهاً دعوت ایدیلیر . تحریراً دعوت ایتمك معتاد دکلدر . لوجه‌ده خانم افندیلر اوك صره‌ده وار ککلر آرقه صره‌لرده اخذ موقع ایدرلر . بر لوجه‌یه دردت کشیدن فضله اوطورولماز . معمافیه اوپراده وسائر بیوك تیاترولرده‌کی (آوان سه‌ن) لوجه‌لرده آلتی کشی‌ده فرح فرح اوطوره‌بیلیر . اوپرایه بهمه‌حال سواره قیافتیله یعنی قادینلر ده‌قولته و باشی آچیق وار ککلر فراقله کیدرلر . دیکر تیاترولرده لوجه‌لرده قادینلر اکثریا باشلرنده شاپقه‌لریله اوطورورلر . قادینلرك شاپقه‌ایله کیتدکلری تیاترولره ارککلرك اسموکینغ ایله کیتمه‌لری جائز اولابیلیر . فقط ظریف بر ارککك قادینلرك باشی آچیق بولوندقلری هر یرده مطلقا فراق کیمه‌لیدر .

اوپراده پرده آره‌لرنده ، سیغاره ایچیلن قسمده ارککلر شاپقه‌لری باشنده طولاشه‌بیلیرلر . قادینلری لوجه‌ده یالکز براقه‌رق سیغاره ایچمك ایچون طیشاری چیقمق مغایر نزاکتدر . پرده آره‌لرنده لوجه‌لرده بولونان آشنا خانم افندیلری آنجق یاننده بولونان ارککلرله معارفه‌وار ایسه زیارت ایتمك جائزدر بو تقدیرده لوجه‌نك قپوسنی خفیفجه

اورمق لازمدر . لوجه‌یه کیریلنجه ، ارککلر آیاغه قالقارلر . اولا ، لوجه صاحبه‌سنك وصوکره مسافرك الی اوپولور . ارککلر طیشاری چیقارق یرلرینی یکی کلنه ترك ایتمك معتاددر . کندیلری ده بو وسیله ایله دیکر طانیدقلری خانم افندیلرك لوجه‌سنه کیده‌بیلیرلر .

لوجه‌لرده وقوعبولان زیارت اثناسنده دیکر برذات عرض حرمت ایچون کلدیکی زمان درحال وداع ایده‌رك یرینی یکی کلنه ترك ایتمك لازمدر . بر باشقاسی ویا قادینلره رفاقت ایدن ارککلر لوجه‌یه کلنجه قادینلری یالکز براقه‌رق چکیلمك طوغرو دکلدر . لوجه‌ده خانم افندیلره اکرام ایدلمك اوزره شکرلمه بولوندورمق معتاددر .

تیاترونك ختامنده ارککلر اوکده و خانم افندیلر آرقه‌ده اولمق اوزره لوجه‌دن چیقارلر . ارککلرك اوکده کیتمه‌سی یول آچمق ایچوندر . شاید تیاترویه آیری آیری اوطوموبیللرله کلنمش ایسه دعوت ایدن ذات ، دعوتلی اولان خانم افندی‌یی یاننده ارکك دخی اولسه اوطوبیله بیندیرمدکجه کندی اوطوموبیلنه بینمه‌ملیدر .

آت یاریشلری

آت یاریشلرینك هر مملکتك تاریخ ظرافتنده وعنعنات اجتماعیه‌سنده مهم برموقعی واردر . آت یاریشلری آت مراقلیلری و بحث متقابل مفتونلری ایچون فوق العاده برمراق وهیجانله تعقیب ایدیلن حادثاتدن معدود اولدیغی قدر ظریف خانم افندیلر ومشهور ترزیلر ایچون‌ده نفیس

تو والتلرینی تشهیر ایتمکه بر وسیله‌در . بناءً علیه آت یاریشلری جمعیت حیاتنده بویوك بر رول اوینار . ایلك وصوك بهار موده‌لری ایلك دفعه اوله‌رق آت یاریشلرنده موقع تماشایه ومحل تنفیده وضع ایدیلیر . مرکز حکومتلرده بویاریشلر الڭ یوکسك شخصیتلرك موعد تلاقیسیدر . اصلاح جنس فرس وبنیجیلك نقطهٔ نظرندن مملکت ایچون پك مفید اولان بو تشبثه اردوده صورت مخصوصه‌ده علاقه‌دار اولور واشتراك ایدر . آداب معاشرته دائر یازیلان بو اثرده بز ، آت یاریشلرینك فوائدندن زیاده ، بویاریشلره بر مملکتك ملی جمعیتی ارکانینك طرز اشتراکنی ایضاح ایده‌جکمز جهتله فضله تفصیلاته کیریشمه‌دن ، بو یاریشلرده نه‌درلو تلبس ونه صورتله حرکت ایتمك ایجاب ایده‌جکنی کوستره‌جکز .

معظم یاریش محللری اولان مراکز حکومتده آت یاریشلرینه قادینلر الڭ مکلف آپره‌میدی تووالتیله کیدرلر . یاریشلرده تووالته صوڭ درجه اعتنا اولونور . الڭ آغیر وظریف مانتولر ، الڭ مکلف شمسیه‌لر ، ایپك اسقارپینلر ، تول شاپقه‌لر کیلیر ، بر سوواره‌ده کبی انجولر والماسلر طاقیلیر . الدیونلر کیلیر . خلاصه آت یاریشلری ایچون الڭ مکلف تووالته مساغ واردر . بوراسی قادینلرك بر مشهر ظرافتیدر . مع مافیه بویاریشلره ساده بر تایور ایله‌ده کیدن وآلایشه اهمیت ویرمه‌ین صرف آت مراقلیلری ده واردر . یاریشلره اعتنا ایدیلن هر مملکتده آت یاریشلرینی اداره ایدن « جوکه قلوب »

اعضالرینه ودیکر بویوك قلوب اعضالرینه مخصوص اولمق اوزره معتنا محللر تفریق ایدلمشدر . بورالره آنجق اوقلوبلرك اعضاسیله افراد عائله‌سی کیره‌بیلیر . بوراده قادین ارککك قاریشیق فقط قدینلر دائما اوك طرفده اولمق اوزره اخذ موقع ایدیلیر . بوراده‌ده موقع رسمیسی اولانلرله مسن ذوات ، ومتأهل خانم افندیلر اوك طرفلرده واك ایو یرلرده اوطورنیلیر . کنج قیزلرك ، ده‌لیقانلیلرك ایر کنجه طاورانوب ایی یرلری اشغال ایتمسی ، مسن ذواته اهمیت ویرمه‌مسی جائز اولمدیغی کبی بودرجه یوکسك بر محیط اجتماعیده واقع دخی دکلدر . قادینلر بحث متقابله اشتراك ایتمك آرزوسنده ایسه‌لر ، بیلت صاتیلان کیشه‌لره بالذات کیتمیوب رفاقتلرنده‌کی ارککلر بووظیفه‌یی کوریرلر . قادینلره عقل اوکره‌تمك ، بحث ایتمك ایسته‌دکلری آتلردن واز کچیره‌رك فلان ویافلان آتی توصیه ایتمك کارعاقل دکلدر . قادینلر اویون بحثنده غایت حساس اولدقلری جهتله کندیلرینه اجرای تأثیر ایتمکدن اجتناب ایتمه‌لیدر .

ظریف ارککلر یاریشلره ژاکت آتای ایله وسیلندیر شاپقه ایله کیدرلر . لونده کبی یاریشلره فوق العاده اهمیت ویریلان مملکتلرده یالکز یاریشلرده قوللانلق اوزره غری بر قماشدن معمول ردنغوت طاقمی کییلیر . اك برنجی انکلیز ترزیلرینك مقاصدن چیقان بوردنغوتلرك هیچ برلباسله قابل قیاس اولمیان برظرافتی واردر . همان همان یکدیکرینك عینی اولان بوردنغوتلرله کنارلری سیاه چوخه قورده‌له‌لی غری چوخه

سیلندر ویا عادی سیلندر کیلیر . حرب عمومیدن صوکره ترك ایدلمش اولان بوقیافت لوندره‌ده قرالك بولوندیغی تریبونه دعوتلی اولانلر ایچون الیوم مجبوری کبی عد ایدلمکده‌در . پاریشلرده سیاه ردنغوت وفانته‌زی پانطالونده کیلیر . بوطرز تلبس یوکسك برموقع رسمی واجتماعی صاحبی معروف وظریف ذواته منحصر اولوب ، بو طرزده کینمك ایچون هیچ بر مجبوریت یوقدر . شوقدر وارکه، آت پاریشلرنده بویله معتنا موقعلره کیده‌جك وضعیتده بولونانلرك ، جوکه قلوب اعضالرینك ، بر مملکتك اك یوکسك و ظریف طبقهٔ اجتماعیه‌سنی تمثیل ایله‌ن ذواتك، علی‌الخصوص ممالك اجنبیه‌ده‌تورکیه‌یی تمثیل ایدوب بوکبی محافل عالیهٔ ظرافته حق دخول بخش ایدیلان دیپلوماتلرك بوکبی دقایق ظرافته اعتنا ایتمه‌لری موافقدر .

بو مطالعات وبو محیط‌خارجنده ، آت پاریشلری عمومی‌براکلنجه محلی اولدیغی جهتله، هرکس ایسته‌دیکی کبی کیده‌بیلیر .

آت پاریشلرنده [دوربین] آت‌مراقلیلرینك‌لازم غیرمفارقی‌اولدیغی جهتله بوخصوصده‌ده سویلنه‌جك بعض شیلر واردر . پاریشلرده قوللانیلان دوربین اوفق حجمده وتیاترو دوربینی طرزنده‌اولمالیدر. حتی قادینلر بیله (زایس) ویا (غورچ) دوربینلری قوللانیرلر و مشین محفظه ایچنده ، مشین قایشلرله قوللرنده طاشیرلر . ارککلر دها بیوك قطعه‌ده دوربین قوللانیرلر . دوربین ظریف کورونمك ایچون دکل ایشه یارامق‌ایچون‌برابرآلنیر. پاریشلری مکمل

صورتده تعقیب ایده بیلمك، آتلرك وضعیتنی ایوجه سچه بیلمك ایچون قوتلی دوربین لازمدر. دوربینلر قیصه قییشله بوینه کچیریله‌رك کوکسنده صاللاندیریلیر وقولایجه یاریش تعقیب اولونور. کوکسده دوربینله یاریش آره‌لرنده طولاشمق جائزدر. مع‌مافیه یاریشه کیررکن دوربین مشین محفظه‌سنده و قولده و یاخود اوموزده آصیلی اوله‌رق کیریلیر.

یاریشلرده بیاض ویا غری پودوسوئد الدیون کییلیر. ژاکت آتای ویاغری ردینغوت اکتسا ایدنلر، سیاه ویا قویوغری ره‌غلان پالطولر کییه‌بیلیرلر. یاریشلرده ژاکه‌ت آتای ایله اوستی بیاض کوده‌ری و بیاض دوکمه‌لی ویا «به‌ژ» چوخه و غری دوکمه‌لی ماسقاره‌تلی سیاه روغن پوتین کییمك، بیاض ویا «به‌ژ» که‌تر قوللانمقدن دها ظریفدر. بحث متقابلده قازانان خانم افندیلرك بیلتلرینی کیشه‌لردن تحصیل ایتمك ارککلره دوشر. بویوك یاریشلرده قازانان بیلتلری ایرتسی کون جوکه قلوبدن تحصیل ایتمك قابل اولدیغندن کبار ذوات یاریشلرده قازانجلرینی درحال تحصیل ایتمکه شتاب ایتمزلر.

بویوك یاریشلرده مکمل بوفه‌لر، ده‌ژونه ودینه ایدیله‌جك مکمل صالونلر واردر. یاریشلر آره‌سنده خانم افندیلره چای، لیموناطه، شامپانیا، سه‌ندویچ کبی شیلر اکرام ایدیلیر و بو خصوصده عینیله بر ته‌دانسانده‌ویا برسوواره‌ده نصل حرکت ایدیلیرسه‌اوصورتله حرکت ایدیلیر. برمملکتك حیات اجتماعیه‌سنده یاریشلر باشلی باشنه بر حادثه‌در.

مختلف مباحثده آداب و اصول معاشرت

سنه باشی و بایرام ویزیته‌لری

بایرام ویزیته‌لری بزده بر درجه‌یه قدر فرنکلرك سنه‌باشی ویزیته‌لرینه تقابل ایتمکده‌در. اعتقادمجه بایرام ویزیته‌لرینی یالکز شکر بایراملرینه حصر ایدوب قربان بایراملرینی ده عائله افرادینه تخصیص و پك یقین و صمیمی دوستلر آراسنده تسعید ایدیله‌رك قربان بایراملرنده رسمی زیارتلری حذف ایتمه‌لیدر. شبهه یوقدر که یاقین بر آتیده عصری حیات اجتماعیه‌نك الجاآتی ایله کرك رسمی و کرك اجتماعی محیطلریمزده بالعموم ملتلرك قبول ایتمش اولدقلری سنه‌باشی زیارتلرینی بزده اجتماعی مجبوریتلر اعدادینه ادخال ایتمك ضرورتنده بولونه‌جغز. وقتیله قادین ارکك، خصم و رقیب ایکی قبیله کبی، یکدیکرینه دارغین و تیکانه و یکدیکرندن آیری و اوزاق یشامغه محکوم ایدلدکاری انفراد و انزوا دورلرنده بیله محرملرده یکدیکرینی زیارتله تبریکاتده بولونمق و چوجوقلره و حتی بویوکلره اوغور پاره‌سی اوله‌رق چیل آلتون چاریکلر هدیه ایتمك معتاد ایدی. دیمك اولدی که بزده‌ده سنه‌باشی زیارتلری واردی. بناءً علیه بو عادتی، بز لاییق تورکیه جمهوریتنده پك طبیعی اوله‌رق یکی سنه باشلرینه دور ایده‌بیلیرز. مع مافیه بو شخصی بر مطالعه و بر تمنیدر. بوراده موضوع بحث اولمسی

لازم کلن جهت سنه‌باشلرنده وبایراملرده ویزیته‌لر نه‌صورتله‌اجرا ایدلمسی لازم کلدیکیدر .

آوروپاده سنه‌باشلرنده، یعنی سنه‌باشی کونی، خانم افندیلر یکدیکرینی زیارت ایتمزلر . وارکك مسافرلرینی قبول ایتمك اوزره یوم قبوللرنده اولدیغی کبی صالونلرنده حاضر بولونه‌رق مناسبات اجتماعیه‌ده بولوندقلری ذواتی قبول ایدرلر . بو رسم قبول خانم افندیلر ایچون اولدقجه یورغونلغی موجب اولان بر وظیفهٔ اجتماعیه‌در . عینی شهرده بولونان بر ارکك ، بوتون موسم یوم قبوللرینه دوام ایتدیکی، ضیافتلرنده ، سوواره‌لرنده بولوندیغی بر خانم افندی‌یه بر تبریك قارتی یوللامق صورتیله وظیفهٔ اجتماعیه‌سنی ایفا ایتمش صاییلماز . مطلقا اوینه بالذات کیدرك عرض تبریکات ایتمکله مکلفدر . صاحبهٔ خانه، جمعیت ایچنه کیره‌جك سنده بر کریمه‌سی وار ایسه کریمه‌سی ایله برلکده، اولمادیغی تقدیرده، یالکز مسافرلرینی قبول ایدر . سنه‌باشی ویزیته‌لری اوکله‌دن صوکره ساعت اوچدن اعتباراً باشلار . بو ویزیته‌لر غایت قیصه اولملیدر . خانم افندیلر مسافرلری اوطوردقلری یرده قبول ایدرلر . هر زائر او صاحبه‌سنه عرض تبریکات ایدر . اکثریا برشکرلمه اکرام ایدیلیر ویاخود هیچ برشی اکرام اولونماز . بش اون دقیقه صوکره وداع ایدیلیر، کیدیلیر . یالکز بو زیارتلرده صالونه سیلندیر شاپقه النده اوله‌رق‌ده کیرمك جائزدر . بو تقدیرده شاپقه آغزی یوقاری اولمق اوزره اسکمله‌نك یاننه یره براقیلیر . فقط بو دخی آرتق متروکدر . سنه

باشی زیارتلرینه « وەستون » ایله کیتمك طوغری اولمیوب ژاکت آتای ، فانتەزی پانطالون دوکمەلی سیاه روغن اوستی چوخه ویا ویدەلو پوطین ، سیلندیرشاپقه، بیاض ویا غری الدیون مرجحدر. الدیونلرك هر ایکیسی الده طوتولەرق صالونه کیریلەبیلیر . معمافیه الدیونی وشاپقەیی پالطو ایله طیشاریده براقمقده جائزدر . طبیعی بو خصوصده هرکس اعتیادینه ، قولایلغنه کوره حرکتده مختاردر . شوراسی خاطرده طوتولملیدرکه سنەباشی زیارتی ایفا ایدن بر ذاتك النده شاپقەسنی والدیونلرینی طوتەرق برصالونه کیرمسی آداب معاشرته مغایر اولمیوب بالعکس سنەباشی زیارتلری بو شکلده کیرلمسی یکانه جائز اولان یردر.

بعض بویوك شهرلرده ارککلری بونوع یوروجی زیارتلردن وارسته قیلمق ایچون برچاره دوشونولمشدر . چونکه احباسی کثیر وساحەٴمعارفەسی واسع ذوات ایچون بوتون کون براودن دیکرینه شتاب ایدرك عرض تبریکات ایتمك اولدقجەمزعج بروظیفەدر . بوندن خلاص اولمق ایچون جمعیات خیریەدن برینەمناسب برمبلغ تبرع ایدیلەرك اعلان ایدیلیر. وبوتقدیرده الك زیاده آرزوایدیلن واجتماعی مجبوریتلری اهمیتلی اولان خانم افندیلر زیارت اولونور . شایان دقت اولان جهت بوتقدیرده بیلەپك صیقی وصمیمی صورتده کوروشیلان رسمی وخصوصی متعدد دعوتلرنده، ضیافتلرنده، مسامرەلرنده بولونمش اولان خانم افندیلری زیارت ایتمك موافق نزاکت اولدیغیدر .

سنەباشی هدیه یوللامقده عادتدر. آنجق کیف ماتفق هرکس

هر خانم افندی یه سنه‌باشی مناسبتیله هدیه تقدیم ایده‌میه‌جکی کبی هر هدیه‌ده قابل تقدیم دکلدر . بونك دخی آدابی واصولی واردر .

قاعدهٔ عمومیه اولمق اوزره، متعدد دفعه‌لر خانه‌سنده آقشام طعامنه دعوت ایدلمش اولدیغکز ، عینی سویهٔ اجتماعیه‌دن اولوب موقعجه‌ده مساوات حالنده بولندیغکز کیمسه‌لرك رفیقه‌لرینه سنه‌باشی هدیه یوللامق لازمهٔ نزاکتدندر. علی الاکثر قدینلره ظریف برقوطی ایچنده شکرلمه و شکرلمه‌ایله برابر چیچك ویاخود ساده‌جه ظریف برچیچك ترتیباتی یوللانور . شکرلمه قوطوسنك، یوللایان ذاتك وتقدیم ایدیلان خانم افندینك موقعنه وعائله‌نك مناسبات اجتماعیه‌سنه ویاخود موقع رسمیلرینك درجه‌سنه کوره، مختلف نوعلری اولابیلیر . متأهل ذوات زوجه‌لرینك صمیمی دوستلری اولان خانم افندیلره دها قیمتدار هدیه‌لر یوللایابیلیرلر. چونکه متقابلاً کندی زوجه‌لرینه‌ده عینی صورتله معامله ایدلمشدر . کوزل ساقسونیا بر کاسه ، اسکی معدن ، اسکی ویانه ، یاخود موده‌رن معمولاتدن اولمق اوزره معتنا بر (دوم) کاسه ایچنده نفیس شکرلمه‌لر اهدا اولنه‌بیلیر. صمیمیتك درجه‌سنه کوره اوفق براثر صنعت، ظریف برهیکل، کموش برقوطو ایچنده بر بریچ اویون طاقمی ، کموش برچیچکلك کبی شیلرده هدیه ایتمکه جواز واردر . پك زیاده حسن قبول کورمش ، متعدد دفعه‌لر ضیافتلره، مسامره‌یه دعوت ایدلمش فقط بکار اولدیغی جهتله مقابله ایده‌مه‌مش ارککلرك سنه‌باشیلری دین شکرانلرینی ایفایه فرصتیاب اولابیله‌جکلری یکانه وسیله‌در .

بنابرین بوصورتله اعزاز ایدلمش اولانلرك سنه‌باشلری اوفق برهدیه تقدیم ایتملری ایجاب ایدر . بوهدیه آنجق نادر چیچکلر ، نفیس شکرلمه‌لری تجاوز ایده‌مز . سنه باشلرنده چیچکجی دکانلرنده‌بونوع ترتیباتك کوزللری ومختلف درجه‌لری واردر . عینیله معروف شکرلمه‌جی دکانلرنده هر کسك ذوق‌سلیمنی تطمین ایده‌جك اوفق تفك شیلردائما موجوددر . دقت ایدیله‌جك شی تقدمه‌نك فضله کوستریشلی فضله اهمیتلی فضله قیمتلی اولماسی وپاره قوتیله ده‌کل ،ذوق‌سلیم‌وحسن‌انتخاب، وساده‌لك ایچنده ظرافت ایله ممتاز بولنمسیدر .

بر قادینه فضله کرانبها برهدیه ، مثلا غایت نادر بر آنتیقه‌وازو ، وبوکاممائل قیمتی‌پك‌یوکسك هدایا، تقدیم ایتمك آداب‌معاشرته‌منافیدر. هریرده اولدیغی کبی بوخصوصده‌ده اولچو ، اعتدال وحسن انتخاب حکمران اولمالیدر . معارفه‌کز آز اولان ، موقعی سزدن چوق یوکسك اولان خانم‌افندیلره سنه‌باشندن بالاستفاده هدیه یوللامغه قالقیشمق معایباتدندر . برقاچ دفعه‌لر اونده آقشام طعامنه ویا مختلف مسامره‌لره ، بالولره دعوت ایدلمدیککز برقادینه سنه‌باشی هدیه‌سی یوللامق آداب‌معاشرته منافیدر . بوخصوصده چوق تأنی وتأمل ایله حرکت‌ایتمك ونزاکت ابرازایده‌یم دیرکن دوچارمؤاخذه‌واستخفاف اولمامق لازمدر .

سنه باشی هدیه‌لری سنه باشندن برکون اول ساعت آلتی ایله یدی آره‌سی خانم افندیلرك قوناقلریته برخدمتکار واسطه ارسال

ایدیلیر . هدیه‌یه ساده‌جه برقارت ایلیشدیرمك واوزرینه فضله برشی یازمامق حتی برای تبریك معناسنه‌كلن « ب . ت » ویا « p . f. » اشارتی دخی علاوه ایتمامك الك كبارانه برحركتدر . هدیه‌ایله برابر برتبریك مكتوبی یازمق‌ده جائز دكلدر. بوللادیغی هدیه‌یه‌عطف‌اهمیت ایتمك كبی مغایر ظرافت ونزاهت برحركتدر .

خارجده بولونانلر ، درجهٔ رسمیته وصمیمیته كوره كرك اوله‌جه پوسته‌یه تودیع‌ایدرك سنه باشی واصل‌اولمسی محقق اولان برمكتوبله ، ویا ساده‌جه اچیق‌برظرف درونده « p . f. » ویا « ب . ت » اشارتلی برقارتیله‌ویاخود‌رسمیت واهمیته‌كوره‌تلغرافله بیان تبریكاتده بولونورلر. بزده بایراملرده بوللانان قارتلره « برای تبریك » جمله‌سنی تام‌اوله‌رق اشارت ایتمك دها طوغریدر . چونكه یالكز « ب . ت » اشـارتی « برای تشكر » معناسنه‌ده كله‌بیلیر . بووسیله ایله بوجهتی‌ده تصریح ایتمش اولمق اوزره برای تشكر اعاده ایدیلان قارتلره یالكز «ب.ت» اشـارتی قویمق وتبریك قارتلرینه‌ده تماماً « برای تبریك » جمله‌سـنی اشارت ایتمك الك موافق برطرزاولدیغی خاطره‌قبیلندن عرض ایده‌لم.[*]

[*] جمعیت حیاتی‌یاشایان ملتلرك قارتلر اوزرینه‌قویدقلری اشارتلری مناسبت آلشكن بوراده ایضاح ایده‌لم :

١ — برای‌وداع بریره‌براقیلان‌قارتك اوزرنده p.p.c. اشارتی‌واردر.

٢ — « تشكر « « « « p.r. » »

٣ — « تبریك « « « « p.f. » » بو

اشارتی حاوی قارتلره p.r. اشارتلی قارتله مقابله ایدیلیر .

٤ — بر ذاتی تقدیم ایچون مافوق طرفندن تقدیم ایدیلن ذاتك قارتیله برلكده براقدیغی قارتك اوزرنده p.p. اشارتی واردر .

سنه باشی قبول ایتمه‌ین تورك خانم افندیلری ، شاید بو خصوصده اصرار ایدیلیرسه، یالکز شکر بایرامنده ، عینیله اجنبیلرك سنه باشنده قبول ایتدکلری کبی احبالرینی قبول ایتملی و بو قبوللرده عینیله سنه‌باشی ویزیته‌لرنده جاری اولان اصول تطبیق اولونمالیدر . هدیه‌لرده کذا عینی اصول وشرائط دائره‌سنده شکر بایراملرنده‌یوللانمالیدر .

سنه باشی قبول ایتمه‌ین تورك خانملری اجانبدن مناسبات رسمیه وصمیمیه‌ده بولوندقلری ماداملری سنه باشی زوجلریله برلکده ویاخود یالکزجه زیارت ایده‌بیلیرلر . آرزو ایتمه‌دکلری تقدیرده بر قارت یوللامق صورتیله تبریکاتده بولنورلر . نته‌کیم اجنبی ماداملر دخی شکر بایرامنده تورك خانم افندیلرینی بالذات زیارت ویاخود قارت ارسالی صورتیله عرض تبریکات ایتمکده‌درلر . هرحالده ملی جمعیتمز ارکانندن اولان خانم افندیلر یا سنه باشنی قبول ایتمه‌لی ، یاخود شکر بایراملرنده عینیله سنه باشی زیارتلری طرزنده زیارت قبول ایتمه‌لیدرلر.

پك صمیمی کوروشیلن و هرزمان برآره‌ده بولونیلان عائله‌لر بربرلرینك جوجقلرینه‌ده سنه باشیلری اویونجاقلر و سنلرینه کوره اوفق تفك هدیه‌لر ویره‌بیلیرلر .

یاشجه کندندن بیوك اولوب مناسبات اجتماعیه‌ده بولونولان ذواتك رفیقه‌لرینه آنجق چیچك یوللانابیلیر . سنه‌باشی هدیه‌سنی یالکز ارککلر یوللار . یعنی متأهل اولانلر طرفندن کیدن هدیه‌یه یالکز زوجك قارتی الصاق ایدیلیر . پك صمیمی کوروشن خانم‌افندیلر آیروجه

آرالرنده هدیه‌لرده تعاطی ایده‌بیلیرلر : بوموضوعمز خارجنده خصوصی احوالدن معدوددر . پك یوكسك موقع رسمیسی اولان ذواتك مادونك رفیقه‌لرینه سنه باشی هدیه‌سی یوللامامسی معتاددكلدر . دەلیقانلیلر كنج قیزلره اقربا وتعلقاتندن اولمدقجه هدیه یوللایامزلر . جمعیته هنوز داخل اولمش پك كنج دەلیقانلیلرك ده ، حتی خانم افندیلرك معائله ضیافتلرینه دعوت دخی ایدلمش اولسه‌لر ، سنه باشی هدیه یوللاملری آداب معاشرته منافیدر . پدرینك یوللادیغی هدیه كافیدر .



نشانلانمق و اولنمك

توركیه جمهوریتنده ملی تورك جمعیتی تأسس ایدرك قدینلر اجتماعی موقعلرینه صاحب و كنج قیزلر ایله ده لیقانلیلره عائله لرك حریم صمیمیتنده یكدیكرینی طانیه رق شعورلی و محاكمه لی بر صورتده ازدواج ایتمك نصیب اولدقدن صوكره نشانلانمق مراسمنك مملكتمزده یكی بر شكل آلمسی و بو خصوصده قاچ كوچ اولمیان مملكتلرده جاری اولان اصوله بزم دخی تبعیت ایتمككمز ضروریدر. عائله رئیسلرینك «اوتوریته» سی و اخلاقی پرەنسیپلرك حقیله جاری بولندیغی مملكتلرده كنج قیزلرك نشانلانمق و اولنمك ایله نتیجه لەنن معارفه لرینك هر حالده ابوینك معلوماتی، انضمام رأیی و مراقبه سی تحتنده جریان ایتمسی لازمدر. كنجلرك بو خصوصده كی نیت و مقصدلرینك نهائی بر قرار شكلنده تجلی ایتمه دن اول بر درجه یه محسوس اولمسی و كیزلی بر مناسبت قلبیه نك تظاهر آنیسی شكلنده هر كسه حیرتبخش اولمامسی مرجحدر.

كرچه كنجلرك نشانلانه رق حیاتلرینی ابدیاً بربرلرینه ربط ایتمكه جدی صورتده قرار ویرمه دن اول یكدیكرینی ایجه طانیمق، اخلاق و مشوارلرینی، تلقیلرینی، تمایللرینی، اعتیادلرینی، استقبال حقنده كی غایه لرینی و امللرینی اطرافلیجه تدقیق ایتمك لزومنی حس ایتملری پك طبیعی ایسه ده درجه صمیمیت بورادیه واصل اولونجه كندی كندیلرینه

بر قرار اتخاذ ایتمه‌دن اول ابوینلرینی کمال خلوص و صافیتله بویله بر تصور واحتمالدن خبردار ایتمه‌لری و عائله‌لری ایچنه کیرمك احتمالی اولان کنج نامزد حقنده بر کنج قیزك اجراسنه مقتدر اولامیه‌جغی تحقیقات و تدقیقات نهائیه‌یی بویوکلره حواله ایتلری الك ابتدائی تدابیر احتیاطیه و ایجابات وجدانیه‌دندر .

نامزد حقنده یاپیلاجق تحقیقاتك ممنونیت بخش اولوب طلب واقعك بلا تردد مظهر قبول اوله‌جغی معلوم اولدقدن صوکره‌در که دلیقانلی طرفندن کنج قیزك پدرینه مراجعت ایدیله‌رك دست ازدواجی طلب ایدیله‌بیلیر. بو خصوصده امنیت قطعیه اولمقسزین بر پدره مراجعت ایدرك اوذاتی بهت و حیرت ایچنده براقق و بر رده معروض قالمق آداب معاشرتك بو خصوصده‌کی الك ابتدائی قواعدندن غفلت ایتمك اولور. بو صورتله بویله نازك بر مسئله‌ده خفیفلك و پرواسزلق ابرازی کرك قواعد اخلاقیه و کرك کسه الك بسیط تدابیر احتیاطیه ایله قابل تألیف اولمیوب، تربیه و نزاکته ده مغایردر.

وقوعبوله‌جق طلب ازدواجك مظهر قبول اوله‌جغی قطعیاً معلوم اولدقدن صوکره کنج قیزك ابوینی طرفندن ایراد ایدیله‌جك سؤاللرك کافه‌سنه کمال نزاکتله جواب ویرمك، و قیزلرینك بوتون حیات و استقبالنی بر کنجك اکثریا تجربه‌سز اللرینه تسلیم و تودیع ایتمه‌دن اول حیات حقنده‌کی تلقیاتی و غایه‌لر حقنده وقوعبوله‌بیله‌جك هر درلو استیضاحی خوش کورمك ایجاب ایدر . اساس طلب حقنده متحد اولمقله برابر ابوینك بر چوق تفرعات حقنده مشکلپسند و متجسس

اولمالری معذور کورولمه‌لیدر . بو ، علی‌الخصوص عائله‌نك پك صمیمی احباسی وپك یقین محیطی خارجنده اولان کنجلر ایچون هر زمان وارد اولا بیلیر .

هر ایکی طرف ابوینی اولادلرینك تشریك حیات ایتمه‌لرینی موافق کوره‌رك مسئله رسماً تحقق ایدر ایتمز ، هر ایکی طرف عینی کونده بوتون اقربا وتعلقاته تحریراً کیفیتی اشعار ایتمه‌لری وعائله حیاتنده اهمیت مخصوصه‌یی حائز بویله مسعود حادثه‌یی یابانجیلر واسطه‌سیله استخبار ایتمه‌لرینه محل براقمامالری لازمدر. بوصورتله برچوق انفعال واغبرارك اوکی آلنمش اولور .

کنج قیز ، الك صمیمی دوستلرینه ووالده‌سی کذا عائله‌نك یقین وصمیمی احباسنه تحریراً بیان معلومات ایدر. بومکتوبلره درحال جواب یازمق وبیان تبریکات ایتمك مقتضیدر .

شاید عائله‌لرك موقع رسمی واجتماعیلری اولادلرینك نشانلاندیغنك مطبوعات واسطه‌سیله اعلانی استلزام ایده‌جك درجه‌ده حائز اهمیت ایسه وقعه‌یی باشلوجه غزته‌لرله اعلان ایتدیرمك معتاددر . انکلتره وفرانسه‌ده بو اصول پك زیاده جاری اولوب موسم ظرفنده الك شایان اهمیت وقایع مماثله قطعی صورتده تقرر ایتدکدن صوکره اعلان و غزته‌لرده نشانلیلرك رسملری دخی درج اولونور .

کیفیت بو صورتله مطبوعاته تبلیغ ایدلمه‌دن اول نشانلانان کنج قیزك عائله‌سی طرفندن یا بر آقشام طعامی ضیافتی یاخود بر مسامرهٔ

لیلیه ویا برچای دعوتی یاپیله‌رق یکی دامادی هنوز طانیمیان احبایه تقدیم ایتمك و بو صورتله وقعهٔ مسعوده‌یه رسمی وقطعی برشکل ویرمك معتاددر. بو وسیله ایله ارسال ایدیلن دعوتیه‌لرده نشانلانمه مراسمندن بحث ایدلمیوب عادی بردعوت ایچون معتاد اولان شکلده دعوتیه‌لر ارسال قلنور.

آنجق دعوته اجابت ایدن ذواتك هر برینه ماوقعی تبلیغ ایتمك لازمدر. شاید آقشام طعامنه دعوت صورتیله نشانلانمه مراسمی تسعید ایدیله جك ایسه سفره‌یه اوطورمه‌دن اول مدعوینی خبردار ایتمك اقتضا ایدر. اثنای طعامده نشانلیلر یان یانه اوطورتیلیر و شرفلرینه و سعادتلرینه باده نوش اولونور. [*]

نشانه بوزولمی

بعض عائله‌لر هردرلو احتمالی درپیش ایله تحدث ایده‌بیله‌جك ملحوظ بر سوء تفهمدن دولایی صوك دقیقه‌ده نشانك بوزولمسنی نظر اعتباره

[*] نشانلانمق ازدواج ایتمك، حیاتك اك مهم واك جدی بر صفحه‌سنه داخل اولارق برعائله تشکیل ایتمك دیمك اولدیغندن بو درجه مهم و مسعود بر حادثه‌یه احبا واوداك دیدی قودی قبیلندن مشکوك ومبهم برصورتده کسب اطلاع ایتمه‌لری حادثه‌نك اهمیت و رسمیتله غیر متناسب اولور. بنابرین «نصل اولسه طویولور» دیه‌رك اهمالکارانه طاورانمق و آداب معاشرتك ایجابی اولان سالف العرض قواعده رعایتدن استغنا ایتمك طوغری دکلدر. یکی وضعیتلر یکی قاعده‌لره اقتفا مجبوریتنی تولید ایتمسی طبیعی اولمغله کبار و نزیه عائله‌لر بو یولده حرکت ایدرلر.

آلەرق دوکون کونی تقرر ایدوب هرشیٔ احضار ایدلەدن اول کیمسەیی خبردار ایتمەمکی وقیزلرینك یوزوك نشانی قبول ایتمامسنی ترجیح ایدرلر. بو فضله براحتیاط اولوب کنجلرك آرەسی بوزولەجق اولورسه هرکسه ایضاحات اعطاسندن و نشان یوزوکی اعادەسندن وارسته قالمق فکریله اختیار اولوندیغی واقعدر. آنجق اوزونجه مدت نشانلی قالەجق کنجلر ایچون بو، شایان توصیه بر تدبیر اولمیوب وقعەدن هرکسك خبردار ایدلمسی ونشان یوزوکی طاقیلمسی الك معقول ومقبول برقاعده اولمق اوزره تلقی ایدلمکدەدر. نشانلانمق کبی بروقعهٔ مسعوده کیزلی طوتولمامليدر .

نشان یوزوکی اولمق اوزره تعاطیسی اوتەدنبری معتاد اولان دوز آلتون خلقه الیوم متروکدر .. کبار و ظریف عائلەلرده یالکز کنج قیزه داماد طرفندن کوزل برتك طاش یوزوك اهدا اولونور وارککلر نشان خلقەسی طاقمازلر . کنج قیزه نشانلیسی طرفندن ویریلەجك یوزوك پرلانطه یاخود یاقوت، زمرد ، کوك یاقوت تك طاش بریوزوك اولملیدر . ظریفی و کباری بودر . دلیقانلی بو خصوصده نشانلیسنك رأیی وترجیح ایتدیکی طاشی صورابیلیر . حتی بر قاچ دانه یوزوك یوللاتدیروب آرزو ایتدیکنی انتخاب ایتمسنی رجا ایدەبیلیر . الك کبار عائلەلرده بو، قبول ایدلمش وهرکون جاری اولان براصولدر .

ثروتی مساعد اولمیانلر، و اورته حالی عائلەلر طرز قدیم اوزره یا دوز آلتون برخلقه یاخود الیوم دها زیاده متداول اولان ایشلنمش

آلتون خلقه‌لر تعاطی ایدرلر . بو خلقه‌لرك ایچنه نشانلیلردن هر برینك
اسمی و نشانلاندقلری تاریخ حك ایدیلیر .

ظریف ارککلر نشان خلقه‌سی طاقماز . کنج قیزلر ایسه
نشانلاندقدن صوکره اوله‌نجه‌یه قدر نشان یوزوکندن باشقه یوزوك
طاقمازلر . بو صورتله دوستلری و طانیدقلری پارمغنده‌کی یوزوك
نشان یوزوکی اولدیغنی آکلارلر .

دلیقانلینك والده‌سی اوزاق بر محلده اقامت ایتمکده اولوب نشانلانمه
مراسمنده حاضر بولونمامش ایسه مسئله رسماً تقرر ایدر ایتمز کلیننه
بر مکتوب یازارق بیان ممنونیت و تبریکات ایتمسی و کلینی اوینه دعوت
ایتمسی اصولدندر . بو تقدیرده قائن والده‌لر و قائن پدرلر دخی متقابلاً
و تحریراً یکدیکرینی تبریك ایدرلر .

قانون مدنیمزك امر ایتدیکی طرزده نکاح مدنی اجرا ایدلمك اوزره
مقام عائدینه کیدلدیکی صره‌ده ممکن اولدیغی قدر ساده کیتمك موافقدر .
ارککلر قویو بر ره‌ستون و مه‌لون بر شاپقه ایله خانملر ظریف بر تایور ایله
کیده‌بیلیرلر .

نشانلاندقدن صوکره

نشانلاندقدن صوکره اوله‌نجه‌یه قادار کنجلرك یالکزجه
سوقاغه چیقمالری و اوزون کزینتیلر یاپمالری کبار عائله‌لرده تنسیب
ایدلمز؛ یالکز ته‌نیس ، غولف کبی بوتون کنجلرك و عائله‌لرك موعد

تلاقیسی اولان اسپور یرلرینه برلکده کیده بیلیرلر . کیجه وقتی
ابوینلرینك رفاقتنده اولمدقجه باش باشه تیاترولره وقونسرلره کیتمه‌لری ده
جائز دکلدر . نشانلیلر کندی اولرنده یالکز جه اوطوروب قونوشورلر.
فقط دائما والده‌لرك اهتمامکار مراقبه‌لری اوزرلرندن اکسیك اولماز.
کنجلر نشانلانمش اولدقلرندن دولایی هرزمانکی جمعیت حیاتنده
رعایته مجبور اولدقلری اصوللرك هیچ بریسندن مستغنی عد اولنه‌مازلر.
نشانلی اولمق کنجلره نه فضله برسربستی، نه ده فضله برامتیازبخش ایدر.
اوله‌تجه‌یه قدر نشانلیلر جمعیت ایچنده کیف‌ما اتفق برکنج قیز ایله بر
دلیقانلی نصل حرکت ایدرلرسه اوصورتله حرکته مجبوردرلر .
شبهه‌سزدرکه نشانلیلر آره‌سنده دها فضله صمیمیت ، دها صیقی بر
رابطه تأسس ایدر وجمعیت ایچنده کندیلرینه قارشی دها جمیله‌کارانه
معامله اولونور . فصل مخصوصنده بیان ایدلدیکی اوزره زوج ایله
زوجه‌یی برسفره‌ده یان یانه اوطورتمق جائز اولمدیغی حالده‌یکی نشانلیلر
هرزمان یان یانه اوطورتیلیر . ته‌دانسانلرده ، مسامرهٔ رقصیه‌لرده ،
بربرلریله‌دها فضله دانس ایتمه‌لرینه، دهازیاده یکدیکریله‌مشغول اولمالرینه
مساغ واردر . دائما تکرار ایتدیکمز اوزره جمعیت حیاتنده « اولچو»
ایله حرکت الك بویوك معیار ونشانهٔ تربیه‌در .

دلیقانلیلرك نشانلیلرینك والده‌لرینه‌وهمشیره‌لرینه قارشی فوق‌العاده
حرمتکار اولمالری و نشانلیسی ایله فضله مشغول اوله‌رق دیکر خانم
افندیلره قارشی مجبور اولدیغی حرمت و اهتمامده قصور ایتمه‌مه‌لری

ایجاب ایدر. جمعیت ایچنده کنج قیزلرك توقی ایده‌جکلری برجهتده نشانلیلرینی بر حق تصرف وتملك ادعا ایدرجه‌سنه یالکز کندینه حصر ایتمك ومتمادیاً کندیسیله مشغول اولمسنی آرزو ایتمکدر. فضله تکلیفسزلك، فضله صمیمیت ومربوطیت کوسترمکدن ممکن اولدیغی قدر اجتناب ایتمك الك کبارانه ونزیهانه برحرکتدر.

نشانلیلرك مکتوب تعاطی ایتمه‌لرینه، هرکون کوروشمه‌لرینه، کنج قیزك چیچك وشکرلمه کبی اوفق هدیه‌لر قبول ایتمسنه مساغ واردر.

هنوز قورولان ملی جمعیتمزك اساسنی وتمل طاشلرینی تشکیل ایدن واستقبالك کنج والده‌لری اولان تازه‌لر الك زیاده حیات ازدواجلرینك بو برنجی مرحله‌سنده، یعنی نشانلاندقلرینی متعاقب اوله‌نجه‌یه قدر کذار ایدن مدتده، قیل وقالی، تنقید ومؤاخذه‌یی ویا استخفاف واستهزایی دعوت ایده‌بیله‌جك الك اوفق حرکتدن اجتناب ایتمه‌لیدرلر.

نشانلاندیغندن دولایی یکدیکره قارشی طبیعتیله حس ایدیلان شفقت ومحبت، تمایل وانجذاب بر کنج قیزه آداب معاشرتك وعقل ومنطقك چیزدیکی حدود خارجنده وفوقنده برسربستی بخش ایده‌میه‌جکی وایتمدیکی هیچ برزمان خاطردن چیقمامالی ودها زیاده تأنی واعتدال ایله حرکت ایدلملیدر. یوکسك روحلی، تمیز قلبلی، فضیلتلی تورك کنجلری ذاتاً بشقه درلو حرکت ایتمزلر وخفیف مشرب وسجیه‌سز برکیمسه‌لرك بوواديده‌كی طاشقینلقلرینی وحوپپالقلرینی نظر نفرتله کورورلر.

دوکونه هدیه‌لری

دوکون هدیه‌لری دعوتیه ورودینی متعاقب ارسال ایدلمه‌لیدر. دوکون کونی بکلەمك وهدیه‌یی برلکده کوتورمك عامیانه برحرکتدر. هدیه‌لر قیصه برتبریك وتمنیٔ سعادت مکتوبیله برابر ارسال ایدیلیر. کلن هدیه‌یه درحال برمکتوبله تشکر ایتمك لازمدر. ارککك خانه‌سنه یوللانان هدیه‌لری داماد درحال نشانلیسنه یوللامالی ونزدنده آلیقومامالیدر. دوکونه هردعوت ایدیله‌نك هدیه کوتورمسی ایجاب ایتمز. کلین وکووه‌یی یقیندن طانیمق وصمیمی دوستی اولمق لازمدر. دیکرلری چیچك یوللامقله اکتفا ایتمه‌لیدر. هر هدیه‌یه برده آیروجه قارت الصاق ایدیلیر. زیرا دوکونلرده آیروجه برهدیه ماصه‌سی ترتیب ایتمك وهدایایی تشهیر ایتمك معتاد اولدیغی جهتله هدیه‌لرك کیملر طرفندن اعطا ایدلمش اولدیغی اوزرنده‌کی قارتلردن درحال آکلاشیله بیلمه‌لیدر.

یکی کلینه، اقرباسی طرفندن هدیه مقامنده برچك ایله معین بر مبلغ اهدا ایدرك ایسته‌دیکی برهدیه‌یی آلمسنه امکان براقمق دخی جائزدر. بزده قدیماً هدیه‌لر دوکون کونی وبالذات کتیریلیر وکلین اونده امکدار وامنیتلی قلفه‌لرده تسلیم ایدیلیردی. برچوق هدایا کلن دوکونلرده بعضاً هدیه‌لرك کیمك طرفندن کتیرلدیکی اونوتیلدیغی ویا برذاتك کتیردیکی هدیه دیکرذاته عطف ایدلدیکی پك چوق واقع اولوردی. بو خصوصده آوروپاده جاری عاداته رعایت ایتمك وهدیه ارسالنده سالف العرض اصولی قبول ایتمك فکریمزجه پك مناسب برقاعده اولور.

عمومی محللرده آداب معاشرت

آداب معاشرتی یالکز صالونلرده، بالولره مسامرهلره منحصر ظن ایتمك وعمومی محللرده هرکس آرزو ایتدیکی صورتده حرکت ایتمکده مختار اولوب بونك قواعدی آداب و احکامی اولمدیغنی فرض ایتمك خطادر. مدنی حیاتده تربیه‌لی آداملرك مناسبات متقابله‌لری، خط حرکتلری هر ساحه‌ده معین، مدون و مثبتدر. حیات روزمره‌نك هر صفحه‌سی، هر حادثه‌سی، هر احتمالی درپیش ایدلمش هر یرده نه صورتله حرکت ایدلمسی مقتضی اولدیغی متفقاً قرارلشدیرلمش و بر نظام وانتظام تأسس ایتمشدر.

مع التأسف هر مملکتده خلقك بر قسم مهمی سوقاقلرده تراموایلرده شمندوفرلرده، قونسرلرده، تیاترولرده یالکز کندی راحتلرینی دوشونه‌رك آخرك حقوقنه تجاوز ایتمکده و بو یوزدن بر چوق مناقشات تحدث ایده کلمکده‌در. بو کبی احوالده یکانه چارهٔ حل معلوم ومؤسس اولان قواعدك تطبیقنی طلب ایتمك وهر یرده‌ده او قواعده بالذات رعایت ایتمکدر.

عمومی محللرده بر آره‌ده بولونان ذواتك الك زیاده دقت ایده‌جکلری شی مکالمه‌لرنده، محاوره‌لرنده، خنده‌لرنده وملاحظاتنده اعتدال کوزتمك

فضله كورولتی ایتمه‌مك ، جهراً سوز سویله‌مه‌مك ، هر كسك حضور وراحتنی سلب ایتمه‌مكدر . یولده هر كسك اوكنه كچمه‌مكه، كیمسه‌یی ایتوب قاقامغه ، غلبه‌لق یرلرده فضله استعجال ایدرك هر كسك روشنی اخلال ایتمه‌مكه دقت ایتمك لازمدر . یولده ، صاغ طرفدن كیدیله‌جك ایكن صول طرفدن كیتمك ، درت بش احباب بر صره‌ده یورویه‌رك یولك قسم اعظمنی اشغال ایتمك ، هر كسی ایته‌رك جامكانلرك اوكنه یاقلاشمق ایسته‌مك ، آداب معاشرته مغایردر .

یولده كیدركن باستونی یره اورمق، باستون وشمسیه‌یی قولتك آلتنه آله‌رق سیوری اوجنی خارجده براقه‌رق یورومك جائز دكلدر .

بعض مملكتلرده اهالی بو اصوللره او قدر آلیشمش واو درجه استیناس پیدا ایتمشدر كه شاید مخالف صورتده حركت ایدن بر كیمسه‌یه تصادف اولونورسه بی پروا شمسیه‌یی قاقدقلری ویاكلیش طرفدن یورویندری ایتدكلری واقعدر . حله اهالیسی بر آز قباجه اولان بعض مملكتلرده اجنبیلری تكدیر ایتدكلری بیله واقعدر .

تراموایلرده، اوتوبوسلرده هر كسی ایته‌رك كیرمكه چبالامق، تونللرده بیلت آلمق ایچون صره‌سنی بكله‌مه‌مك پك چیركین مناقشاته حتی منازعاته بادی اوله‌بیلور . بوكبی یرلرده بالخاصه قادینلره قارشی حرمتكار اولمق اونلره یول ویرمك ، استعجال ایتمه‌مك خلاصه هیچ بر صورتله انتظام عمومی‌یی كندی منفعتنی تأمین آرزوسیله اخلال ایتمه‌مك لازمدر . پك بسیط كبی كورونن بوقواعده بحق رعایت ایدن یالكز پك تربیه‌لی ذواتدر .

بوغازایچی واپورلرینه بینرکن استانبولده شاهد اولدیغمز وقایع دنیانك هیچ برطرفنده کورولمز . برآره‌لق قاضی‌کوی واپورلرندن چیقدقدن صوکره‌هانکی مردیوندن کوپری اوزرینه چیقمق وهانکی مردیوندن اینمك لازم‌کلدیکی اشارت ایدلمش وحتی بر مدت مردیون باشلرینه برضابطهٔ بلدیه مأموری اقامه ایدیله‌رك خلقی آلیشدیرمق ایسته‌نمشدی . آنجق، بو پك آز دوام ایتمش وخلق داها زیاده کندی منفعتی اقتضاسی اولان بو اصوله رعایته آلیشمیه‌رق واز کچیلمش ومحشردن بر نمونه اولان انسان هجومی دوام ایده‌کلمشدر . برمملکتده خلقك تربیهٔ مدنیه‌سی و سویهٔ عرفانی یالکز صالونلرده ، بو کسك محیطلرده دکل حیات روزمره‌سنده کورونه‌بیلیر . سوقاقلرده قارمه قاریشیق برجم غفیر حالنده بربرینی ایتوب قاقان ، برقالدیرمدن اوبرینه بی‌پروا کلوب کچن ، واپورلره، تراموایلره ، ترنلره انتظامسز هجوم ایدن اهالینك اجرا ایده‌جکی تأثیر ایی برتأثیر اولاماز . نفوسی حددن افزون اولان بویوك مراکزده‌بیله هر فردك حرکتی برنظام تحته آلنمشدر . کیمسه سوقاقلرده ایستدیکی کبی آواره آواره طولاشاماز . بو، براعتیاد، وبرتلقین مسئله‌سیدرکه عزم وثبات وفکر تعقیب ایله حاصل اولور .

بو یوکلر چوجقلره ، بلدیه‌لر بونلری اهالی‌یه تلقین و تعلیم ایدر . خلقك بوخصوصده رهبری نظامات بلدیه‌در . نظامات بلدیه‌یه رعایت لزومنی تلقین ایده‌جك عامللر دخی عائله‌لردر . شهرامینلری بوخصوصده ناظم کل عد اولونور .

مثلا کوپرینك قضی کوی اسکه‌سنده بیلت آلمق ایچون کیشه‌لره مراجعت ایدلدیکی زمان اهالینك منتظم برصیره تعقیبنی تأمین ایده‌جك تورنیکه‌لر یاپیله‌جق یرده کیف‌ما اتفق ومقصدی تأمینه کافی کلمه‌ین بعض ترتیبات یاپلشدر؛ که ایشته بو بلدیه‌نك خطا ونقصانیدر. بو اثرده موضوع بحث ایدلمسنه لزوم اولمیان بو نقطه‌دن صرف نظر، هرکس بیلت آلیرکن دیکرینك اوکنه کچمکه، بیلت آلان ذاتك باشی اوزرندن ألنی اوزاته‌رق کیشه مأمورینی بیلت اعطاسنه اجبار ایله‌مکه حقی اولمدیغی کبی، آخرك حقوقنه تجاوز اولان بو حرکت دخی تربیهٔ مدنیه نقصاننه دلیلدر. صره‌سنی بکله‌مه‌دن هرکسی ایتوب قاقان بوجی‌یه بیلتجیلر بیلت ویرمزلر، وبو صورتله حرکته متجاسر اولان کیمسه‌یی خلق بالذات تکدیر وانتظامه دعوت ایدر. بو خصوصده اهالی برر مراقب وظیفه‌سنی کورمه‌لی وعمومی محللرده آداب معاشرته رعایت اصولنی تأسیس ایتملیدر. کنجلرمز، بالخاصه انتظام عمومی‌یی محافظه وحقوقنه تجاوز ایدیلن قادینلری حمایه ایتملی وبو مقصدی تأمین ایچون آرالرنده برمحافظهٔ انتظام جمعیتی ترتیب ایدوب، حکومتك غایهٔ انتظامنك معاون وظهیرلری اولمالیدر. کنجلر بو خصوصده فعالیته کچه‌رك و متصف بولوندقلری تربیه ونزاهت ایله هرکسی ارشاد وتنویر و ایجابنده متجاوز و متجاسری حقنده ضابطهٔ بلدیه و پولیسك نظر دقتنی جلب ایدرلر و غزته‌لر، هرکیم اولورسه اولسون، بو یولده سرکشانه ودربدرانه حرکته تصدی

ایدنلری تشهیر ایده‌جك اولورلرسه پك آز زمان ایچنده اهالی‌ده بر انتباه مدنی و بر اعتیاد انتظام حاصل اولور. بو کونکی انتظامسزلق وبلدی آنارشی جداً پك چیرکیندر و آداب معاشرته واقف وقواعدی ایله عامل بر فرد مدنی‌یی مضطرب وازعاج ایده‌جك بر طرزدر.
ترامواپلرده هنوز معقول ومنطقی بر ضبط و ربط تأسس ایده‌مه‌مسی شایان حیرت اولوب، بو خصوصده جاری اولان پك بسیط قواعدك تطبیق ایدیله‌مه‌مسندن ایلری کلمکده‌در. ترامواپلرده هر یرده علی‌الخصوص کیچ وقتلرده هجوم واقع اولدیغی کورولور. فقط بوده ینه بر انتظام نسبی داخلنده‌در. ایشکذار وچوق اولانلر طبیعیدرکه دها اول طاورانیرلر، بوکا چاره یوقدر. آنجاق ترامواپلرده واتماتك طرفنده‌کی قپو کلیدلی ومسدود اولدیغی وواتماتك طوردیغی صحانقده طورابیله‌جك یولجینك عددی مقنن بولوندیغی جهتله اورایی آنجق استیعاب ایده‌جکی قدر کیمسه‌لر اشغال ایده‌بیلیر. دیکر قپوده ایسه هر استاسیونده قوندوکتور طورور ویالکز مقنن اولان عدد قدر و چیقان یولجی عددنجه یولجی‌یی ایچری صالیویریر. هیچ کیمسه نه‌قدر عجول اولسه ترامواپده یولجیلر اینمه‌دن ترامواپه بینمکه قالقیشماز، قالقیشامز. چونکه بوتون اهالی انتظامی اخلال ایدنلرك، قادین اولسون ارکك اولسون، درحال دعواجیسی اولور. ترامواپلره هر ایکی طرفدن چیقمغه وهر ایکی طرفدن کیرمکه مساعده اولونماز. استانبول ترامواپلرنده انتظامك محافظه ایدیله‌مه‌مسی وپك چیرکین حادثاتك ظهوری ایشته بوناك

ابتدائی قاعده‌یه رعایت ایدلمدیکندن اهالی‌یه‌ده انتظام یولی کوستریله‌مدیکندندر. ترامواییلرك ایچنه بویوك پاکت، یول چانطه‌سی ایله کیرمك ممنوعدر. الده طاشینه‌بیله‌جك یول چانطه‌سی ایله واتمانك یاننده‌کی صحنلغه کیدیلیر. چانطه‌لی آنجق اوچ یولجی بوراده اخذ موقع ایده‌بیلیر. فضله‌سی قبول ایدلمز. استانبولده بو اصوله واقف اولمدیغندن و شرکتلر فضله یولجی آلوب مستفید اولمق ایستدکلرندن ترامواییلره یول چانطه‌سی قبول ایدلمه‌مکده‌در. حالبوکه اهالینك اك طبیعی واسطهٔ نقلیه‌سی ترامواییلردر. وهیچ بر مملکتده اهالینك بو حق طبیعیسنی نزع ایتمك خاطره کلمز. اهالیدن بکلنن نظامات موضوعه‌یه رعایتدر. نظامات موضوعه دخی اهالینك هر احتیاجی نظر دقته آلنه‌رق تأسیس ایدیلیر. اهالی بوندن صوکره کندی راحتنك اك برنجی ناظمی ونظامات موضوعه‌نك اك برنجی واك شدید مراقبیدر. عمومی محللرده آداب معاشرتك حامیسی اهالینك ینه کندیسیدر.

ترامواییلره یالکز قوجاقده طاشینه‌بیله‌جك ویاخود آیاق اوجنده طوره‌رق کیمسه‌یی راحتسز ایده‌میه‌جك قطعه‌ده کوپك برلکده آلنه‌بیلیر. کوپکلر تربیه‌لی واوصلو آلیشدیرلدیغی جهتله قلدامادن براقیلدقلری یرده طورپرلر، اساساً قاپیشمز وآغزلقسز کوپك برلکده کزدیریلمز وبو خصوصده مناقشه حدوثی واقع اولمز. شاید فرض محال اولارق قاپیشمز و آغزلقسز بر کوپکله ترامواییه کیرمك ایستین بر کیمسه اولورسه قوندوکتور درحال یساقدر دیر وبو امره هر فرد اطاعته

مجبوردر . اصرار ایدن اولورسه قوندوکتور تراموایی طوردیرر
ویوروتمز وضابطهٔ بلدیه اورتهده یوق ایسه اهالینك عصیانی وتهدیدی
درحال متجاسرك عقلنی باشنه کتیریر و اطاعته مجبور ایدر . بوحالت
روحیه ایشته مدنیتك اك بارز تجلیسیدر : محافظهٔ انتظام خصوصنده تساند
عمومی ، اتحاد ضمنی ، وعزم واصرار !

تربیهٔ عمومیهنك یعنی آداب معاشرتك اخلالنه کیمسه تحمل ایدهمز .
تربیهٔ مدنیه ایشته بودر . بوکونکی دهموقراسیلرده ایشته بوتربیهٔ مدنیهیی
واستراحت عامهیی تأمین ایدن وبین الاهالی تأسیس ایله رعایت ایدلمسنی
کافل اولان دهموقراسیلردر .

قونسرلرده ، تیاترولرده تماشا اثناسنده مداولهٔ افکار ایتمك ،
سینه مالرده پردهیه عکس ایتدیریلن یازیلری فقرهلری جهراً اوقومق ،
نتیجه حقنده اولجه تخمیناتده بولونهرق هرکسك تخمیناتنی اخلال
ایتمك مغایر تربیهدر .

عمومی محللرده فضله قوقو سورونهرك عالمی ازعاج ایتمكده
نزاکتسزلکدر . سرت قوقولر ، ظریف و کبار قادینلر طرفندن
استعمال ایدلمز زیرا هرکچدیکی یرده نظردقتی جلب ایتمك ، اولچوسز
حرکت ایتمك عامیانه برشیدر .

ارککلر تراموایلرده ، اوطوبوسلرده یرلرینی اکرام ایتدکاری
زمان قادینلرك عدم تنزلله ردایتمهلری ده مغایر نزاکتدر . بوصورتله نزاکت
ابراز ایدن ارککلره قارشی خفیفجه باش اکهرك تشکر ایتمك وبوحرکتلرینی

پك طبیعی كبی تلقی ایتمك اك دوغریسیدر . آیاغه قالقه‌رق یرینی اكرام ایدن برذاته جواب رد ویره‌رك باشنی چویرمك او ذاتی پك زیاده محجوب ایده‌جكی كبی ، اركك طرفندن اظهار ایدیلن اثر نزاكتده برفكر مضمر عطف ایدلمك كبی برمعنایی تضمن ایده‌بیلیر .

اختیار بر قادین آیاقده طوردیغی حالده یرندن قیمیلدامایان بر اركككك كنج وظریف برقادینه استعجال وتهالك ایله یر ویرمه‌سی ده شایان استخفاف بر حركت اولور . مسن برقادینه یر ویرمه‌ین ذاتك آرتق یرنده اوطورمسی اولادر .

كرچه صوك زمانلرده قادینلرك هر خصوصده اركككلرله ادعای مساوات ایتدكلری وپك مستقل برحیات سوره‌رك اركككلر طرفندن حقلرنده فضله نزاكت ابرازینه محل اولمدیغی نظریه‌سی ایلری سورولمكده ایسه‌ده هیچ شبهه یوقدركه بو كبی نظریه‌لرك برجنتلمنك قادینلره قارشی مألوف اولدیغی رعایتدن انحراف ایتمه‌سی ایچون هیچ برزمان برسبب كافی تشكیل ایده‌مز. قادینلره ، علی‌الخصوص، مسن قادینلره قارشی‌هر اركك‌رعایت وحرمته ، وترامواپلرده اوطوبوسلرده یرینی‌ویرمكه مجبوردر. بوندن اولسه اولسه مسن وعلیل اركككلرمستثنا اوله‌بیلورلر .

قادینلره ایدیلن رعایت اونلرك شخصلرینه قارشی مماشات شكلنده دكل ، قادینلغه قارشی حرمت طرزنده اجرا ایدلملیدر .

سوقاقده برقادینی تعقیب ایتمك ، حرف‌اندازلقده بولونمق قانوناً

جزائی مستلزم بر حرکت اولدقدن ماعدا ، آداب معاشرتك الك ابتدائی قواعدینه مخالف بر جرأتدر. قادینلره آنجق پك زیاده مضطر قالدقلری مشاهده ایدلدیکی زمان خطاب ایدیله‌بیلور . پك غلبه‌لق محللرده ، بر اوطوموبیل آراشدیران ، چاغیردیغی حالده ایشیتدیره‌مه‌ین برقادینه معاونت ایچون بر اوطوموبیل چاغیرمق ، پك مشکل بر موقعده ایسه اوطوموبیله قدر کیده‌بیلمسی ایچون یول آچمق جائزدر. بو تقدیرده «مساعده بویوریرمیسکز ! » کبی قیصه بر جمله ایله عرض حرمت ایتمك و شاپقه‌سنی چیقاروب سلام ویره‌رك آیریلمق الك نازکانه بر حرکتدر . شمشیه‌سنی ویا پاکتنی دوشورن برقادینك شمسیه ویا پاکتنی یردن آلوب اعاده ایتمك برمغازه‌نك قپوسنی آچمق و قولاییلقله چیقمه‌سنه یاردیم ایتمك جائزدر . فقط بو اوفق خدمتلردن بالاستفاده مکالمه‌یه قالقیشمق مغایر نزاکت و تربیه‌در. بوتون بو اوفق و نازکانه خدمتلر سکوت ایله کچمه‌لیدر . قادینلر ایسه برای تشکر خفیفجه باش اکمك ایله «تشکر ایده‌رم» دیمکله اکتفا ایدرلر .

طانیدیغی قادینله برابر سوقاقده کیدن ارکك دائما سوقاغك طیش طرفنده کیتمه‌لیدر . مثلا: آنقره‌ده استاسیونه کیدرکن قادینی صاغنه ، و استاسیوندن شهره عینی جهتدن چیقارکن صول طرفنه آلمه‌لیدر. پك غلبه‌لق سوقاقلرده ارکك اوکده کیده‌رك قادینه یول آچمالی و قادین کندیسنی تعقیب ایتمه‌لیدر . کذا غلبه‌لق محللرده مثلا تیاترولرده قونسرلرده سینه‌مالرده دخی ارکك عینی ملاحظه‌یه مبنی اوکه کچمه‌لیدر .

پك غلبه‌لق یرلرده قضارا ، بر کیمسه‌نك آیاغنه باصه‌جق ویاچارپه‌جق اولورسه‌کز ، پك فضله اعتذاره ، اوزون اوزادی‌یه مسئله یاپمغه لزوم یوقدر . نازکانه عرض اعتذار ایتمك وعفو دیه‌مك کافیدر . کذا ، آیاغکزه باصان اولورسه‌ده وقوعبولان اعتذارله اکتفا ایدرك صبر ایتمك لازمدر .

قادینلرله برابر بولوندیغکز زمان بشقه قادینلره عطف اهمیت ایتمه‌یه‌رك اونلرك حقوقنه تجاوز صورتیله‌یانکزده‌کی قادینه الك ایوییری تأمینه چالیشمق ، استعجال ایده‌رك یرطوتمق وباشقه قادینلره مانع اولمقده مغایر نزاکتدر . تصادف ایدیلن دیکر قادینلره‌ده عینیله یانکزده‌کی قادین قدر نازکانه معامله ایتمك ایجاب ایدر . حساس ونازك برخانم افندی ، کندی منفعتنه‌دیکر برقادینك سوءمعامله کورمسنه تحمل ایده‌مز . سوقاقده قول قوله کزمك طوغری دکلدر . یالکز غلبه‌لق بریردن بر قادینی کچیرمك ایچون قولندن طوته‌رق یاردیم ایتمك ویا قولنی ویره‌رك یورومك جائزدر .

آرابادن ، اوطوموبیلدن ، تراموایدن دائما ارکك ایلك اوکجه چیقه‌رق قادینك اینمه‌سنه یاردیم ایتملیدر .

ارککلر قادینلره تصادف ایتدیکی ویاوداع ایتدیکی زمان شاپقه‌سنی چیقاره‌رق سلاملادقلری کبی یانده‌کی قادینه سلام ویرن ارکك ویاقادینه دخی – معارفه‌لری دخی اولمسه – ینه سلام‌ویررلر .

سوقاقده ارککلر طانیدقلری قادینلره تصادف ایتدکلری زمان

دائماقادینك کندیلرینی طانیملرینه‌انتظار ایتمه‌لیدرلر . علی‌الخصوص بر قادینه ایلك تقدیمی متعاقب تصادف ایدیلیرسه قادین طرفندن تشویق اولمانجه‌سلام ویرمکده تأنی ایتمك لازمدر.

سیاحتده آداب معاشرت

اثنای سیاحتده هر نوع وهر صنف انسانه تصادف اولونور . سیاحتده‌تماس‌ایدیلان کیمسه‌لری جنس، سن وصنف اعتباره آلنمقسزین ایکی قسمه آییرمق قابلدر. بونلردن برنجیسی آداب معاشرتك قواعد موضوعه‌سنه‌رعایتکار اولدقلری جهتله سیاحتی هم کندیلری‌هم‌رفقای سیاحتی ایچون برذوق حالنه افراغ ایدنلردر. ایکنجی قسم ایسه کرك قصداً کرك‌جهلاً یالکز کندی راحتلرینی دوشونه‌رك، آخرك‌حقوقنه رعایتدن کندیلرینی مستغنی عد ایدن وهرکسی استحقار ایده‌ن قبا ونزاکتسز کیمسه‌لردر .

واپورده سیاحتك قواعد موضوعه‌سی اولمقله‌برابردها واسع‌برساحه‌ده جریان ایدن بو کبی سیاحتلرده بر درجه‌یه قدر کندی حالنده یاشامق قابل ایسه‌ده شمندوفرله سیاحت اثناسنده دها زیاده آداب معاشرته رعایتکار اولمق وبر واغون کبی طار ومحدود بر محلده اکثریا اوزون مدت‌دوام ایدن یول آرقداشلغنده آخرك حقوقنه برقات دها رعایت ایتمك مقتضیدر .

دمیر یوللر ادارەلرینك یولجیلرك خط حرکتنی تعیین ایدن نظامنامهٔ مخصوصلری اولوب هرشیدن اول یولجیلر بوکا رعایته قانوناً مجبوردرلر؛ «شەف دوترەن» ترەنك الك بویوك مأموری اولدیغی جهتله اونك طرفندن واقع اولەجق هردرلو اخطار واجب الرعایه اولدیغی کبی، یولجیلر آراسنده تحدث ایدەبیلەجك اختلافلرك حلندەده یگانه مرجع اودر. یولجیلری کثیر وآمد وشدی فضله اولان ترەنلردە الك زیاده بادیٔ مناقشه اولان جهتلردن بریده یرواشیا مسئلەسیدر. هر یولجی کندی یرینه عائد اولان قسمە اشیاسنی یرلشدیرەبیلیر. آنجق هر کسدن اول طاورانارق، فیلەنك قسم مهمنی اشیاسی ایله طولدیرمق، مخالف اصولدر. واغونە رایحەسی سرت وناخوش مأکولاتی برلکده کتیرمك، بشقەسی طرفندن استعمال ایدلدیکی آشکار اولان بر یره صاحبی موقتاً غیبوبت ایتمش اولدیغندن بالاستفاده اوطورمغه قالقیشمق، یرده کیشدیرمك ایچون تکلیفاتده واصرارده بولونمق، اوطوردیغی یرك آرقەسنه وکنارینه فضله پاکتلر صیقیشدیرەرق مندرك کنارینه ایلیشمك صورتیله قارشوسندەکینی ازعاج ایتمك، دیزینك اوزرینه غزته آچارق متمادیاً یاغلی و قوقولی یمکلر ییەرك کمیکلری یره آتمق، ایتمك اوفقلرینی اطرافه سرپمك، سیغاره ایچمسی ممنوع اولان قومپارتیمانلرده «شەف دوترەن» ك ویامأمورك مراقبەسی زائل اولونجه، سیغاره ایچمکه تشبث ایتمك، آیاقلرینی اوزاتەرق اویومق ویامتمادیاً هر کسی راحتسز ایدەرك طیشاری چیقوب کیرمك، فیلەدن صندیغی ایندیرەرك اوطوردیغی یره براقەرق

آچمق ویرلشدیرمك و ایچندن اوته‌بری چیقارارق ینه فیله‌یه قویمق ومکرراً و متمادیاً بوصورتله هرکسی ازعاج ایتمك آداب معاشرته منافی اولدیغی کبی چوق دفعه مناقشاتی ، منازعاتی بیله داعی اولور .

تربیه‌لی برآدم ترنده شوصورتله حرکت ایدر : برنجی وایکنجی موقع واغونلرده :

۱ — نظاماً مساعد اولان حجمدن وعددن فضله چانطه برلکده بولوندورماز .

۲ — ترن قلقاجغندن آنجق برایکی دقیقه اول کله‌رك ، استعجال وتهالکله ، وهر قومپارتیمانه باش وورارق ، راست کله بر قومپارتیمانه اشیالرینی آتدیرارق ، هم کندیسنی هم حمالی هم یولجی‌یی شاشیرتارق عالمی ازعاج ایتمز . وقتیله کلیر ، راحتجه بریر انتخاب ایدر ، منتظم بر صورتده وکمال سکونتله چانطه‌لرینی اوطوراجغی یرك معین محلنه یرلشدیرر اشارت اولمق اوزره پالطوسنی وقاسکه‌تنی انتخاب ایتدیکی یره براقیر . وکندیسنی تشییع ایدن ذواته التحاق ایدر .

۳ — بعض مملکتلرده برنجی موقعلرده ، حتی ایکنجی موقعلرده یرلره نومرو وضع ایدلمش اولدیغی جهتله بیلت آلیرکن سربست قالان یرلردن بردانه‌سی انتخاب اولونور . بعض کیمسه‌لر ماکنه‌نك استقامتندن غیری یرده اوطوراميوب راحتسز اولدقلرندن اوکا کوره یرلرینی انتخاب ایدرلر . فقط اکثریا بویرلر اولدن آلنمش اولدیغی جهتله بر قومپارتیمانه کیرلدکده بوصورتله اشغال ایدلمش اولدیغی اشارت ایدیلن

یرلر اولورسه اویرلردن فراغت ایتمك وهیچ بروجه ایله اویرلری اشغاله تصدی ایتمه‌مك لازمدر . صاحبسز بولونان و انتخاب ایدیلن یرك اشغال ایدیله‌بیلمسی ایچون ، اویرك اوزرنده بولونان فیله‌یه اشیاسنی قویمق کافی دکلدر . مطلقا ، اوطوریله‌جق یرده برقاسکت برباستون ویاپالطو کبی شخصی اشیایی براقمق ویاتردن قالقنجه‌یه قدر اویری اشغال ایتمك لازمدر . بوصورتله اشارت ایدلمش بر محله صوکره‌دن کلوب سادءجه دیکر ذاتك اشیاسنی قالدیروب بشقه برطرفه قویه‌رق اویره صاحب چیقمق اصلا جائز دکلدر . « شه‌ف دوتره‌ن » لر بویله بر حال وقوعنده مداخله ایدرلر واحقاق حق ایدرلر . بویله چیرکین برمعامله‌یه معروض قالمامق ایچون بواصوللری بیلمك و آکا کوره حرکت ایتمك لازمدر .

٤ — شمندوفر سیاحتنده قادین اولمق بریولجی‌یه هیچ بر امتیاز بخش ایتمز . قادینلرده ارککلر کبی نظامات موضوعه‌یه و آداب معاشرتك چیزدیکی قواعده رعایتله مکلفدرلر .

شمندوفرده بیلتی آلمش هریولجی عینی حقوقه و شمندوفر مأمورینی طرفندن عینی درجه حرمته مستحقدرلر . برموقع رسمیسی اولمق ، مأمور اولمق بریولجی‌یه دیکر یولجیلردن فضله برحق بخش ایده‌مز . بریولجی کندی یرینی آنجق کوکلنك رضاسیله آخره ترك ایدر . شمندوفر مأموری النده بیلتی اولان بریولجی‌یی هیچ برصورتله وهیچ برسبب وبهانه ایله یرندن قالدیره‌مز . معدافیه مساوات واردر

ان‌عاسیله اداره طرفندن معین ذوات ایچون تخصیص و تفریق ایدیلن برقومپارتیمان بوش دخی اولسه کیریله‌مز .

اونك ایچوندرکه یولجیلر اثنای سیاحتده دیکر یولجیلری راحتسز ایتمه‌مك وآداب معاشرته مخالف بر حرکتده بولونمامقله برقات دها مکلفدرلر . « شه‌ف دو تره‌ن » لك مداخله‌سی آنجق برقاچ یولجی طرفندن مشترکاً ایدیلن برشکایت اوزرینه وقوعبوله‌بیلور .

٥ — پاره‌ویروب بیلت آلدم دیه‌رك هیچ کیمسه «شه‌ف‌دوتره‌ن»ه ویا بیلت مأمورینه قارشی آمرانه طور طاقینه‌مز . کیمسه‌نك هیچ بر خصوصده شمندوفر مأمورینه امر ویرمه‌سی ، وقوعبولان وصایایه واخطاره قارشی سرکشلك وقبالق ایتمه‌سی جائز اوله‌میه‌جغی کبی شمندوفر مأمورینك‌ده اهالی‌یه‌قارشی صوك‌درجه نازکانه طاورانمالری ، مناقشات واختلاف ظهورنده اعتدال دمنی وبی‌طرفلغنی محافظه ایتمسی ویولجیلره تلقین حرمت واعتماد أیله‌مسی لازمدر .

٦ — بیلت قونترولی ایچون مأمور متعدد دفعه‌لر دخی مراجعت ایده‌جك اولسه صبرسزلق وعصبیت کوسترمه‌مك ، مأموری تکدیره قالقیشمامق لازمدر . بوکبی احوالده مأمورك وظیفه‌سنی ایفا ایتدیکنی ومدنی انسانلرك مدنی مملکتلرده نظامات موضوعه‌یه رعایتله مکلف اولدقلرینی دوشونمك ودموقراتیك حکومت جمهوریه‌لرده قانون حاکم اولدیغنی درخاطر ایتمك لازمدر . بر انسانك تربیه‌سی ، درجهٔ تمدنی ،

سویهٔ عرفانی بویله یرلرده تماميله تظاهر ايده جكی جهتله بوكبی احوالده صوك درجه درست حركت ايتمك آداب معاشرت مقتضاسندندر.

٧ — اثنای سیاحتده چوق دفعه لر (پنجره مسئله‌سی)، یعنی بریولجی ایستدیکی زمان قومپارتیمانك پنجره‌سنی آچابیلیرمی، آچامازمی؟ مسئله‌سی، مناقشاتی بادی اولمقده‌در. علی العموم قبول ایدلمش و بردرجه‌یه قادار متفق علیه اولان قاعده شودر:

ما كنه‌نك استقامتنده و پنجره‌نك یاننده اوطوران یولجی آرزوایدرسه پنجره‌یی آچه‌بیلور. آنجق بو صلاحیت نسبیه‌سنی استعمال ایتمه‌دن اول ابراز نزاكتله دیكر یولجیلرك ده موافقتنی استحصال ایتمسی ایجاب ایدر. آرزو ایتمه‌ینلرك موقتاً دیكر یولجیلرله یرلرینی ده كیشمه‌لری و بوصورتله آرزوی عمومی‌یه مخالفت ایتمه‌ملری لازمدر. هرحالده قیشین پنجره آچمق ایچون اكثریتك آرزوسی حكمران اولمالیدر. دیكر برقاعده پنجره‌لرك اكثریتله آچیلدیغی و اقلیت رأییله قپانمسی ایجاب ایتدیكیدر. بوخصوصده الك درست حركت نازكانه استفسار رأی ایله‌ینه حسب النزاكه وقوع بوله‌جق مساعده‌یی سوء استعمال وعلی الخصوص متحكمانه حركت ایتمه‌مكدر. بر قومپارتیمانده، مسن، حساس، مریض الطبع، حال نقاهتده یولجیلر اوله‌بیلور. صیجاقدن پك زیاده مشتكی اولان تام الصحه یولجیلر برمدتده «قولوار» لرده هوا آله‌بیلیرلر. بناءً علیه بو مسئله‌ده نزاكت وانصافله حركت ایتمه‌لی وكیمسه‌یی نابمحل ملاحظاتله رنجیده ایتمه‌ملیدر.

شاید، یولجیلر ایچنده لقردی آ کلامیان و مصرانه پنجره آچمق ایستیان اولورسه مسئله احداث ایله دیکر یولجیلری‌ده ازعاج ایتمیوب درحال شه‌ف‌دوتره‌نه مراجعتله آنك‌اعطا ایده‌جکی قراره بلااعتراض تابع اولملیدر .

۸ — چیقیله‌جق استاسیونه واصل اولمادن بش اون دقیقه اول کیمسه‌یی راحتسز ایتمه‌مکه دقت ایده‌رك یرندن قالقمق، چانطه‌لرینی ایندیرمك دیز اورتوسنی ده‌وشیرمك آیاقده پالطوسنی کیمك وشاید اشیا قومپارتیمان پنجره‌سندن چیقاریله‌جق‌ایسه برایکی دقیقه‌اول پنجره‌یی آچمق جائزدر. عینی استاسیونه برقاچ کیشی‌بردن چیقه‌جق اولورسه هرکس عینی صورتله حرکت ایدر . شاید اشیا [قولوار] پنجره‌سندن ویریله‌جکسه قپو طرفندن برنجی کلن یولجینك اشیاسی الك‌اوکجه‌و پنجره طرفنده‌اوطورانك الك صوکره، وقومپارتیمان پنجره‌سندن‌چیقاریلیورسه پنجره طرفنده اوطوران ذاتك اشیاسی الك اول چیقاریلیر . کندی چانطه‌لرینی اول چیقاراجغم دییه استعجال ایتمك، هرکسی ایتوب قاقمق، پنجره‌یه هجوم ایله، منحصراً کندی استفاده‌سنه حصر ایتمك مغایر تربیه‌در واکثریا داعئ منازعه‌در. بوقاعده‌لری بیلملی‌وصره‌سنی بکله‌یه‌رك اوکا کوره حرکت ایتمه‌لیدر .

۹ — تره‌نلرده برلکده یمك کتیروب یمك جائزدر . هرکس واغون ره‌ستورانه کیدوب اولدقجه بهالی بر طعام ایده‌میه‌جکی جهتله اثنای سیاحتده اوطوردیغی یرده یمکنی ییه‌بیلیر. سیاحتده‌قومپارتیمانده

اسپرتولی لامبهلر قوللانمق ممنوع اولدیغی کبی تهلکهلیدرده . بنابرین برلکده صغوق یمکلر ، قوری یمشلر کتیرملك لازمدر . یمش ویملك قیرینتیلرینی کمال اعتنا ایله برغزته کاغدی ویا عادی کاغد ایچه کوزلجه طوپلامالی ، وقولوار پنجرهسندن آتمالیدر .

یملك قیرینتیلرینی یرلره آتمق ، یره شراب وسائره دوکملك دیکر یولجیلری پك زیاده ازعاج ایدن احوالدندر . چوجوقلریله برلکده سیاحت ایدنلر چوجوقلرك صیق‌صیق یرلری ده کیشمه‌لرینه کورولتی ایتمه‌لرینه‌شرقی‌چاغیرمالرینه‌متمادیاً طولاشمالرینه مانع اولملی وچوجوقلری اوصلو سیاحت ایتمکه کوچوکدن آلیشدیرمالیدر .

۱۰ — برنجی و ایکنجی موقعلرده کیجه سیاحت ایدلدیکی زمان ساعت‌اوندن اعتباراً هر کسك اویومق زمانی کلمش عد اولونه‌جغندن شاید بوتون برقومپارتیمان‌یولجیلری متفقاً دها کیج وقته قدر اوطورمق آرزو ایتمزلرسه اورته لامبه‌سنك‌سوندرولمسی وکیجه‌لامباسنك‌یاقیلمه‌سی ایجاب ایدر. هر کس یرنده وممکن مرتبه دیکرینی راحتسز ایتمیه‌جك صورتده استراحته‌واریر. کیجه‌یرندن‌قالقارکن‌یاننده‌کنه‌چارپارق اویاندیرمامق، قپویی شدتله وورارق هر کسی تلاشله بیدار ایتمه‌ملك خلاصه هر کسك استراحتنه اعتنا ایله‌ملك لازمدر . کیجه هیچ بر وسیله ایله پنجره آچیله‌میوب یالکز تجدید هوا ایچون قپونك آرالق ایدلمسنه مساغ واردر.

(واغون رستوراند) ده ، (واغونلی) ده ناصل حرکت ایتملی

واغونلی ایله سیاحت ایدن یولجیلرك یرلری معین اولدیغی جهتله ترندن قالقمازدن آز اول کلهلرنده بر بأس یوقدر . آنجق یولجیلرك بورایه حد نظامیسندن فضله و دیکر یولجییی ازعاج واشیاسنی راحتجه قویه‌بیلمه‌سنه مانع اولاجق درجه‌ده متعدد چانطه‌لر طولدیرمالری جائز دکلدر . واغونلیده یولجیلر برر برلریله قونوشمق وبنابرین بربرینی طانیمق مجبوریتنده قاله‌جقلری جهتله الك اول واغونلی قومپارتیماننده بولونان ذات صوکره کلن یولجی‌یه کندیسنی تقدیم ایتمك یعنی اسمنی وهویتنی سویله‌ملك موافق نزاکتدر . دیکر ذات‌ده عینیله کیم اولدیغنی وهانکی استاسیونده اینه‌جکنی سویلر . آلت‌قات یتاق نومروسی اولان اکثریا پنجره طرفنده‌کی یری اوست‌قات یتاغی اولان قپو طرفنده‌کی یری اشغال ایدرسه‌ده بو خصوصده موافقت طرفینه الك کسدیرمه اصولدر . (واغونلی) ده هر یر غایت تمیز طوتولدیغی وواغونك تفریشاتی مکلف ودیوارلری مجلا وزمینی کوزل خالیلرله مستور بولوندیغی جهتله آیاقاریی مجلا دیوارلره طیایه‌رق کیرله‌تمك وچیزملك هرطرفده سیغاره طابله‌لری دوردیغنه دقت ایتمیه‌رك کوللری یرلره سیلکمك وسیغاره‌یی خالی اوزرینه آته‌رق آیاغیله سوندیرمك کبی دقتسزجه واهمالکارانه حرکتلردن توقی ایتمك لازمدر . کیجه‌لری سیغاره ایچمك ایچونده قولواره چیقمق قاعده‌دندر .

هر كسك اوجه نرده ياتاجغى معلوم اولديغندن بو خصوصده مناقشه وقوعبولماز . آنجق يوقارى قات يتاقده ياتاجق اولان ذاتك ايلك اوكجه صويونه‌رق يتاغه كيرمسى اصولدندر . وقت وزمانيله ذاتاً يتاقلر ياپيلمش اولديغى جهتله شايد هرايكى يولجى‌ده عينى زمانده ياتمق آرزو ايدرلرسه آشاغى قات يتاقده ياتان قومپارتيماندن چيقارق ديكرينى يالكز براقير. يوقاريده‌ياتان ذاتك‌چابوق صويونمسى‌ديكرذاتى فضله‌بكله‌تمه‌مسى آياق‌قابلرينى‌پنجره‌طرفنه‌براقه‌رق‌اثوابلرينى‌منتظم صورتده آصمسى لازمدر .

شايد واغون رستورانده طانيدقلريله امرار وقت ايدرك كيچ‌وقت ياتمق آرزو ايديليورسه ديكر ذاتى خبردار ايتمك وكيجه يرينه كلديكى زمان رفيق سياحتنى‌راحتسز ايتمه‌دن اصولتله يرينه ياتمق لازمدر .

واغون‌لى‌لرده قومپارتيمانه متصل و درت كيشينك استعماله تخصيص ايدلمش اولان ييقانمه قاره‌لرينى اوزون مدت كنديـنه حصر ايتمه‌مك وديكر ذواتك احتياجاتنى نظراعتباره آلمق لازمدر .

واغون‌لى‌لرك قوندوكتورلرى اشيايى استاسيونه مواصلتده ، فيله‌دن ايندروب پنجره‌دن حماللره توديع ايتدكلرى جهتله لزومسز تلاش‌ايتميه‌رك قوندوكتورك صره‌سيله‌وظيفه‌سنى كورمسنه انتظارايتمك وباشقه‌سنك ايشنى كورمسنه مانع اوله‌رق كنديـنه حصر ايتمكه اوغراشمامق ايجاب ايدر .

واغون رەستورانلردە

واغون رستورانلردە هر کسك یری توزیع ایدیلن نومرولی پوصلەلرلە اولجە تعیین ایدیلیر. معین بر محلی آرزو ایدن، متردوتلە مراجعتلە قابلسە و سربست ایسە صاقلایابیلیر. بناءً علیه هر یولجی یدندە موجود بیلت ایلە رستورانە کلوب غارصونلر طرفندن ارائە ایدیلن یرە اوطورملیدر. یر بکنمەمك، بشقەسنە عائد اولان یرە اخطارات واقعەیە رغماً اوطورمغە تشبث ایتمك جائز دکلدر.

واغون رستوراندە شاید ایکنجی برفصل طعام یوق ایسە کیج وقتە قدر اوطورمق قهوە وشراب ایچمك جائزدر. آنجق واغونلیدە یری اولمیان یولجیلر، بوتون کیجە رستوراندن استفادە ایدەمزلر. واغون رستوراندە اویومق ایسە قطعیاً جائز اولمیوب نظاماً دخی ممنوعدر.

(واغون رستوران)دە فنا خدمت ایدلدیکی وسیلەسیلە غارصونلرە چیقیشمق، حدت ایتمك، اوزون مناقشەلرە کیریشمك تربیەلی ذواتك تجویز ایدەمیەجکی احوال اولوب، شکایات واقعەنك تحریراً شرکتە بیلدیرلمسی وبونك ایچون حقیقتدن انحراف ایلە حسیاتە قاپیلمیەرق موقعی حکایە ایلە پوصلەنك شکایت قوطوسنە آتیلمسی ایجاب ایدر.

واغون رستوراندە ماکنە استقامتندە یرە تصادف ایدن ارککلر، قادینلرك عکسی استقامتدە اوطورمقدن متأذی اولدقلرینی حس ایدنجە کمال نزاکتلە یرلرینی ترك ایتمەلری موافق تربیەدر.

آداب معاشرتدن باحث بو ناچيز اثره ختام ويرمه‌دن اول هر يرده قادينلره حرمت ورعايتك آداب معاشرتك قواعد اساسيه‌سندن اولديغنى تكرار ايتمكى وجيبه‌دن عد ايده‌رز.

ختام



فهرست

صحیفه

صحیفه

فیاتی ۱۰۰ غروشدر